

 LEAPMOTOR



**BIO**  
**MANUAL DE USUARIO**

# PRÓLOGO

## **Estimado/a propietario/a de Leapmotor:**

Gracias por elegir el vehículo Leapmotor seguro, cómodo, potente y económico. Como empresa tecnológica, siempre ponemos a los usuarios en primer lugar, creamos y compartimos con ellos. Tenemos el firme compromiso de convertirnos en una empresa global de vehículos eléctricos inteligentes de alta calidad, respetada en todo el mundo, con prestaciones tecnológicas básicas. Esperamos crear el máximo valor para su vehículo y su vida con productos y servicios de alta calidad.

Antes de utilizar el vehículo, lea atentamente el contenido de este manual y guárdelo debidamente para futuras consultas. Este manual le ayudará a comprender y utilizar mejor los vehículos Leapmotor, para que su vehículo pueda mantener sus mejores prestaciones en el uso futuro. Un conocimiento profundo del vehículo le ayudará a tener una comprensión más clara de la seguridad y la diversión del vehículo.

Si tiene algún problema o necesidad en el proceso de uso, por favor contacte al distribuidor autorizado cercano. Le proporcionaremos el mejor servicio en mantenimiento y reparación. Por favor, asegúrese de completar el trabajo de mantenimiento a tiempo de acuerdo con las disposiciones de mantenimiento del Fabricante Original del Equipo.

El objetivo de este manual es proporcionar una visión general de la información del vehículo que es esencial para su comprensión. Debido a las diferentes configuraciones del modelo y a las posteriores actualizaciones OTA, las instrucciones de este manual pueden ser diferentes de las configuraciones reales del vehículo que ha adquirido, y prevalecerá la del vehículo real que ha recibido. Leapmotor se reserva el derecho de cambiar, complementar o terminar los contenidos de este manual sin previo aviso.

Este manual es parte integrante del vehículo. Cuando venda o preste este vehículo, entregue este manual al nuevo propietario.

Gracias por su apoyo y aprecio a Leapmotor. ¡Le deseamos una agradable experiencia con su vehículo!

Queda prohibida la reimpresión o reproducción del contenido de este manual sin la autorización por escrito de Leapmotor.

Los infractores serán procesados.

Con respecto a las precauciones de seguridad para el uso del vehículo, las explicamos a través de las etiquetas de advertencia del vehículo y los consejos de seguridad en este manual.

- Señal de advertencia: Para ubicaciones específicas, consulte la sección «Placa de características y marcas del vehículo».
- Consejos de seguridad: Explicado a través de los símbolos y textos en este manual.

### ADVERTENCIA

- De no hacerlo podría resultar en víctimas o daños graves en el vehículo.

### ATENCIÓN

- De no hacerlo podría resultar en daños personales o daños en el vehículo.

### AVISO

- Consejos para un mejor uso y mantenimiento de su vehículo.

### PROTECCIÓN AMBIENTAL

- El contenido está relacionado con la protección del medio ambiente.
- La función/configuración marcada con el símbolo "\*" en este manual indica que sólo es aplicable a algunos modelos.
- Las ilustraciones utilizadas en este manual sirven principalmente para mostrar algunas características o funciones del vehículo, y son sólo de referencia. Por favor, consulte el vehículo real para obtener detalles específicos.
- Salvo instrucciones especiales, las indicaciones sobre la orientación del vehículo (delante, detrás, izquierda y derecha) en este manual se basan en la dirección hacia adelante del vehículo.

## AVISO PARA LOS USUARIOS

1. Antes de utilizar el vehículo, asegúrese de leer detenidamente este manual y siga estrictamente los métodos de funcionamiento descritos en este manual durante el uso del vehículo. Leapmotor no se hará responsable de ningún daño causado por el uso inadecuado del vehículo.
2. Asegúrese de realizar el mantenimiento y las revisiones periódicas del vehículo tal y como se especifica en las secciones Contenido de mantenimiento y Programación de intervalos de mantenimiento.
3. Los conductores y ocupantes deben usar correctamente los cinturones de seguridad y mantener una postura correcta para garantizar la seguridad y el confort durante la conducción.
4. Antes de conducir, compruebe si los siguientes elementos cumplen los requisitos de seguridad para la conducción y el transporte:
  - Posición del asiento.
  - Pedal de freno.
  - Limpiaparabrisas.
  - Kilometraje recorrido.
  - Ángulos del espejo retrovisor interior y del espejo retrovisor exterior.
  - Posición del volante.
  - Neumáticos.
  - Todos los faros del vehículo.
5. Antes de que el conductor abandone el vehículo, asegúrese de que la marcha está en la posición de Estacionamiento (P) y confirme que la luz indicadora del freno de estacionamiento está encendida.
6. Con el vehículo en movimiento, si se enciende el testigo de fallo en el cuadro de instrumentos o hay una indicación de texto de fallo, el conductor debe detenerse con seguridad lo antes posible para comprobarlo y ponerse en contacto con un concesionario autorizado.
7. El kilometraje de conducción mostrado en el cuadro de instrumentos del vehículo puede desviarse del kilometraje real, por lo que debe consultarse el kilometraje real.
8. Cumpla estrictamente con las normas de tráfico y conduzca el vehículo con seguridad.
9. Si en una fecha posterior hay una llamada a revisión para este modelo, se lo notificaremos por separado.

## DECLARACIÓN

### REGISTRADOR DE DATOS DE EVENTOS (EDR)

Este vehículo está equipado con un sistema de Registrador de datos de eventos (EDR). Dependiendo del tipo y la gravedad del accidente, el registrador de datos de eventos (EDR) puede registrar el siguiente contenido (incluyendo, pero no limitado a, la siguiente información de datos del sistema de control dinámico de estabilidad (DSC) del vehículo y los sistemas de seguridad durante el accidente):

- Posición del pedal del freno/pedal del acelerador.

- Velocidad de desplazamiento del vehículo (la velocidad del vehículo es la velocidad de la rueda, derivada del sensor de velocidad en la rueda).
- Aceleración longitudinal del vehículo.
- Estado de bloqueo del cinturón de seguridad.

Los datos anteriores pueden utilizarse para restaurar el estado del vehículo en el momento del incidente y ayudar en el análisis.

Debido al espacio limitado disponible para guardar los datos del registrador de datos de eventos (EDR), el sistema clasifica los eventos guardados en eventos sobreescrribibles y eventos no sobreescrribibles:

- Un evento sobreescrribible es un escenario similar a un incidente en el que los datos de dicho evento pueden sobreescrribirse cuando el espacio de almacenamiento es limitado. Por ejemplo, los datos guardados cuando se produce un evento de colisión pero no se alcanza el umbral de activación del airbag.
- Los eventos no sobreescrribibles se almacenarán de forma continua en el registrador de datos de eventos (EDR). Por ejemplo, los datos que se guardan cuando se despliega un airbag o se activa el pretensor del cinturón de seguridad.

No revelamos datos a terceros excepto en las siguientes situaciones:

- Acuerdo con el propietario del vehículo (o arrendatario del vehículo para alquiler).
- A petición oficial de la policía, el tribunal o un organismo gubernamental.
- Se utilizarán únicamente para el diagnóstico técnico, la investigación

y el desarrollo del vehículo por parte de Leapmotor, y no se revelará información sobre el propietario ni su identidad.

Acceso a los datos del registrador de datos de eventos (EDR):

- Se necesita un equipo técnico especial para leer los datos del registrador de datos de eventos (EDR). Para leer los datos del registrador de datos de eventos (EDR) o para obtener más información, se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado.

## PRUEBAS DE VEHÍCULOS

Para garantizar la calidad de la entrega de los nuevos vehículos Leapmotor, los técnicos de control de calidad realizan exhaustivas pruebas en carretera a los vehículos antes de que salgan de la fábrica. Como resultado, aparecerán unos pocos kilómetros en el cuentakilómetros de su vehículo.

## MODIFICACIONES DE HARDWARE Y SOFTWARE

Los equipos o accesorios de boutique que no hayan sido modificados, actualizados, desmontados o reparados por concesionarios autorizados pueden dañar el vehículo y poner en peligro la seguridad personal. Queda prohibida la modificación ilegal del vehículo.

- No modifique el sistema de chasis del vehículo, ya que puede afectar la seguridad de manejo del vehículo y poner en peligro la seguridad personal.

- No modifique las partes electrónicas del vehículo (cableado, faros y unidades de control, etc.), y está estrictamente prohibido realizar «*Flash & Root*» privados modificando el sistema operativo, ya que pueden provocar un fallo del sistema y poner en peligro la seguridad personal.
- No modifique el asiento, el volante, el cinturón de seguridad ni el sistema de airbag, ya que puede afectar a la seguridad y poner en peligro la integridad personal.
- No modifique el equipo de carga correspondiente para evitar fallos al cargar e incendios.

Se recomienda utilizar piezas originales Leapmotor o piezas aprobadas. Leapmotor realiza pruebas rigurosas de las piezas para garantizar su comodidad, seguridad y fiabilidad.

Para modificaciones y ampliaciones del vehículo, se recomienda contactar con un concesionario autorizado.

## CAMBIOS EN EL PRODUCTO

Leapmotor se reserva el derecho a realizar cambios en el diseño del vehículo sin la obligación a realizar los mismos o similares cambios en los vehículos ya vendidos.

## DESGUACE DE VEHÍCULOS

El dispositivo airbag del vehículo contiene sustancias químicas explosivas. Si el vehículo se desguaza mientras el airbag sigue colocado, puede provocar un incendio u otro incidente. Antes de desguazar el

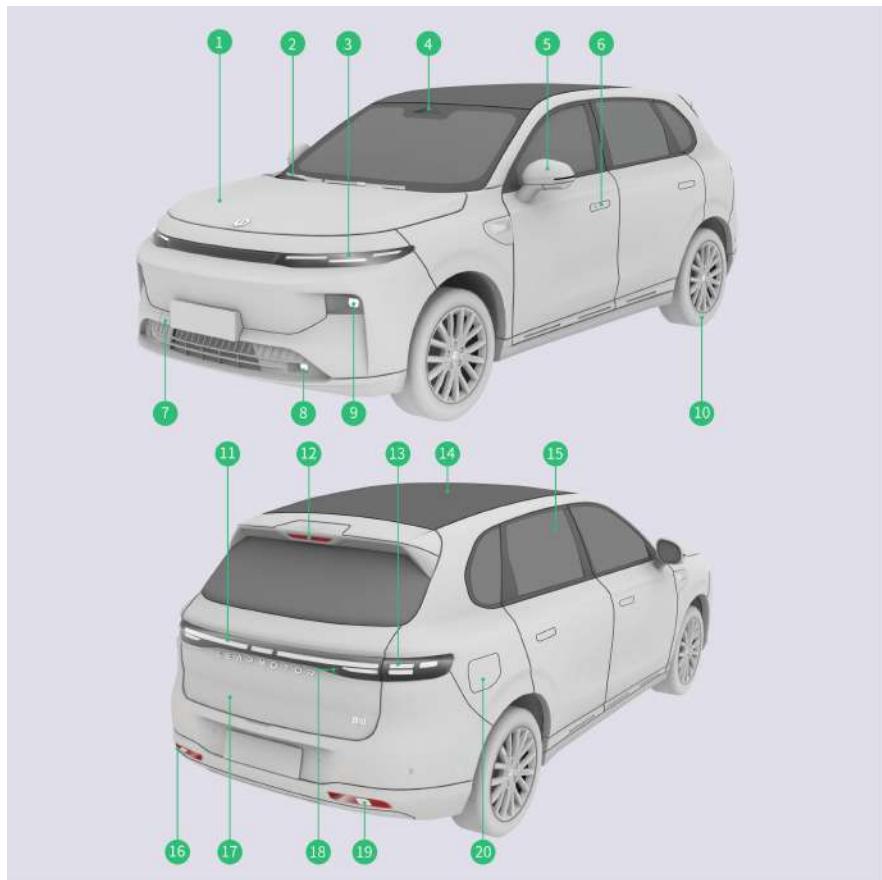
dispositivo, se recomienda que lo realice un distribuidor autorizado u otro taller de reparación cualificado.

## RETIRADA DE PRODUCTOS

Cuando se lleve a cabo una retirada de producto, Leapmotor proporcionará soluciones razonables en función de los defectos del producto. Si el problema puede resolverse mediante la reparación o sustitución de piezas, con el fin de eliminar los defectos del vehículo lo antes posible y garantizar su seguridad en la conducción, debe cooperar activamente con el Centro de Servicio de Leapmotor o el distribuidor autorizado para llevar a cabo los servicios de reparación después de recibir el aviso de llamada a revisión de Leapmotor u obtener la información pertinente a través de los canales oficiales.

## NUEVAS FUNCIONES DEL COCHE

### EXTERIOR DEL VEHÍCULO

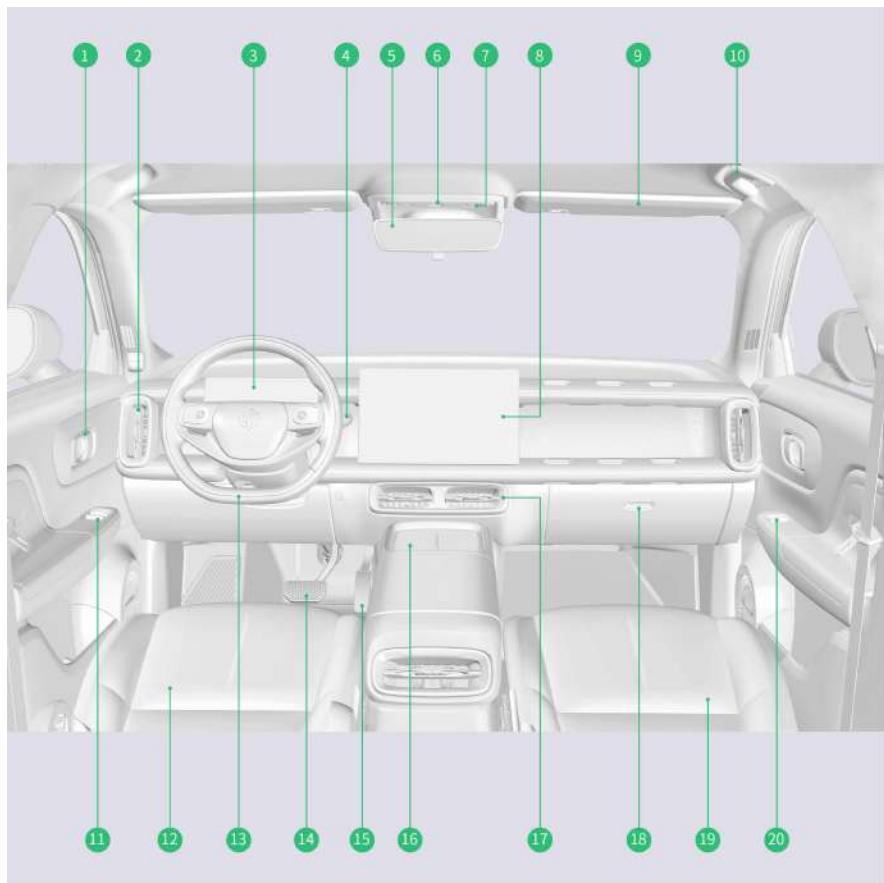


- |                                 |                               |  |
|---------------------------------|-------------------------------|--|
| 1. Capó delantero               | 2. Limpiaparabrisas           | 3. Indicador de dirección                  |
| 4. Cámara de visión delantera   | 5. Espejo retrovisor exterior | 6. Manilla de la puerta                    |
| 7. Anilla de remolque delantera | 8. Luz antiniebla delantera   | 9. Luz de cruce/largo alcance              |
| 10. Rueda                       | 11. Luz trasera transversal   | 12. Luz de frenado de montaje alto         |
| 13. Faro trasero combinado      | 14. Techo solar panorámico    | 15. Ventana                                |
| 16. Luz antiniebla trasera      | 17. Portón trasero            | 18. Interruptor externo del portón trasero |

19. Luz de marcha atrás

20. Placa del puerto de carga

## DENTRO DEL COCHE



- |   |  |                                      |
|---|--|--------------------------------------|
| 1. Manilla interior de apertura de puerta | 2. Ventilación en el asiento del conductor   | 3. Cuadro de instrumentos            |
| 4. Palanca de cambio                      | 5. Espejo retrovisor interior                | 6. Interruptor de luz de advertencia |
| 7. Luz de lectura                         | 8. Pantalla de infoentretenimiento           | 9. Parasol                           |
| 10. Agarre de seguridad                   | 11. Botón de ventana eléctrica del conductor | 12. Asiento del conductor            |
| 13. Volante                               | 14. Pedal de freno                           | 15. Pedal del acelerador             |

16. Área de carga inalámbrica para 17. Ventilación central frontal  
teléfono móvil

19. Asiento del pasajero delantero 20. Botón de ventana eléctrica del  
pasajero delantero

18. Guantera

## PRECAUCIONES DE CARGA

Precauciones de carga:

- Cuando el piloto de advertencia de batería baja de la batería de potencia del cuadro de instrumentos se enciende por primera vez o el nivel de la batería es  $\leq 10\%$ , por favor recargue el vehículo en menos de 72 horas.
- Antes de cargar, asegúrese de que el vehículo está en Estacionamiento (P) y el freno de estacionamiento está activado.
- Cuando la temperatura ambiente está por debajo de  $0^{\circ}\text{C}$ , la potencia de carga es baja y la velocidad de carga será lenta en la etapa inicial de la carga. A medida que la temperatura de la batería aumenta, la potencia de carga incrementará y la velocidad de carga será más rápida.
- Cuando la temperatura ambiente es superior a  $45^{\circ}\text{C}$ , la potencia de carga es baja y la velocidad de carga será lenta en la etapa inicial de la carga. A medida que la temperatura de la batería disminuye, la potencia de carga aumentará y la velocidad de carga será más rápida.
- Al cargar en una estación de carga rápida, deben seleccionarse estaciones de carga rápida con un rango de tensión que cubra el rango de tensión de carga del vehículo, y se recomienda dar prioridad a las estaciones de carga rápida con una plataforma de tensión de 1000 V.
- No golpee el equipo de carga ni lo coloque cerca de una fuente de calor.
- No tire ni retuerza el cable de carga.
- Si se producen grandes fluctuaciones en la red eléctrica mientras el vehículo está cargando, la potencia de carga también fluctuará e incluso puede suspenderse.
- No cargue el vehículo en los modos de carga rápida y lenta al mismo tiempo para evitar dañarlo.
- Antes de estacionar el vehículo durante un largo periodo de tiempo, asegúrese de que el nivel de carga de la batería esté con un rango de carga suficiente ( $50\% - 80\%$ ); el mantenimiento debe realizarse una vez al mes. La operación específica es: cargar completamente la batería de potencia y luego descargarla al 80 %. El incumplimiento de las especificaciones puede provocar una sobredescarga de la batería de potencia, reducir su rendimiento o incluso causarle daños, lo que puede provocar averías graves y daños en los componentes del vehículo, lo que no estará cubierto por la garantía.
- Se recomienda que las 3 primeras cargas después de recoger el coche utilicen la carga lenta de CA para cargar el nivel de la batería al 100 %, lo que ayuda a mantener el estado saludable de la batería.
- Para evitar que una carga flotante con un estado de carga elevado afecte a la salud de la batería, si fuese necesario volver a cargar el vehículo cuando se encuentra en un

- nivel de batería muy alto (97 % o superior), deberá consumir primero parte del nivel de batería antes de cargarlo normalmente.
- No exponga el dispositivo de conexión de carga a la luz solar directa ni lo utilice en un entorno sellado.
  - La carga está prohibida cuando el cable de carga presenta algún tipo de daño.
  - Utilice una toma de corriente con conexión a tierra fiable.
  - Utilice una fuente de alimentación con protección contra fugas.

### ADVERTENCIA

Asegúrese de observar lo siguiente para evitar sufrir una descarga eléctrica o lesiones graves:

- Está prohibido cerrar la placa de la tapa del puerto de carga cuando la cubierta protectora del puerto de carga del vehículo está abierta.
- Queda terminantemente prohibida la modificación no autorizada de los componentes del sistema de carga del vehículo y del equipo de carga incorporado, ya que puede provocar lesiones por descarga eléctrica o potencialmente mortales.
- Está terminantemente prohibido realizar la carga del vehículo en lugares donde haya gases inflamables, líquidos o fuentes de ignición.
- Queda terminantemente prohibido cargar el vehículo al aire libre durante los días de lluvia o tormentas, ya que esto puede causar daños al vehículo o al equipo de carga.

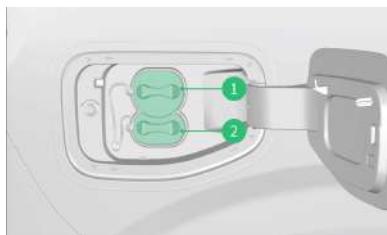
- No cargue el vehículo durante tormentas eléctricas para evitar ser alcanzado por un rayo.
- Antes de cargar, asegúrese de que el equipo de carga no presente arañosos, óxido, grietas, o que la superficie del puerto de carga, cable, caja de control y cargador no esté dañada ni presente otras anormalidades; si la superficie del enchufe está dañada, oxidada, agrietada o está suelta, no cargue; si hay polvo o humedad en el equipo de carga mencionado, o en el puerto de carga, cable, caja de control, etc., límpielo con un paño seco hasta que esté limpio y luego realice la operación de carga.
- No toque el puerto de carga, el conector ni las conexiones metálicas del cargador durante la carga.
- Si hay olor o humo durante la carga, por favor deje de cargar inmediatamente y contacte con el distribuidor autorizado.
- Una vez finalizada la carga, no desconecte el dispositivo de conexión de carga con las manos mojadas ni mientras esté en el agua, para evitar descargas eléctricas que puedan causar lesiones personales.
- Si utiliza algún dispositivo médico eléctrico, como un marcapasos o un desfibrilador-cardioversor implantable, confirme con el fabricante del dispositivo médico eléctrico antes de iniciar el proceso de carga del vehículo para asegurarse de que la operación de carga no interferirá con el uso normal del dispositivo implantado.

## **⚠ ATENCIÓN**

- Si el nivel de la batería está descargado al 0 %, cargue el vehículo inmediatamente. En este punto, la velocidad de carga puede ser lenta hasta que el nivel de la batería de potencia alcance el 20 % para restaurar el rendimiento de la batería. Si la batería de potencia no se recarga a tiempo en un plazo de 24 horas, puede causar daños irreversibles en la batería de potencia. Si no puede cargar el vehículo, póngase en contacto inmediatamente con el distribuidor autorizado.

## PUERTO DE CARGA

El puerto de carga está situado en la parte trasera del lado derecho del vehículo.



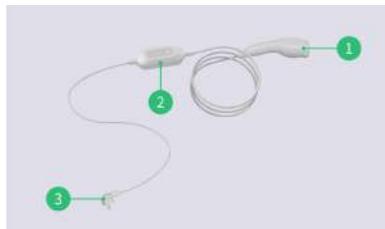
1. Puerto de carga lento de CA
2. Puerto de carga rápida de CC

## **⚠ ADVERTENCIA**

- Queda terminantemente prohibido desmontar o modificar el puerto de carga sin autorización.

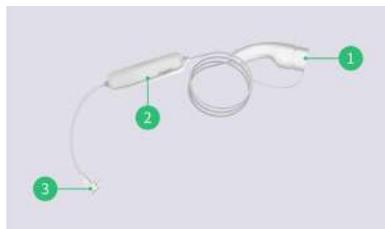
## CONECTORES DE CARGA DE CA

### CARGADOR DE CA (TOMA EUROPEA TIPO E/F)\*



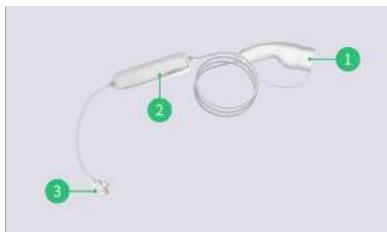
1. Cargador
2. Caja de control
3. Enchufe

### CARGADOR DE CA (TAILANDIA, FILIPINAS, TOMA DE ALIMENTACIÓN TIPO B)\*



1. Cargador
2. Caja de control
3. Enchufe

## CARGADOR DE CA (TOMA BRASILEÑA TIPO N)\*



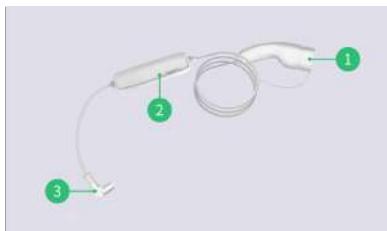
1. Cargador
2. Caja de control
3. Enchufe

## CARGADOR DE CA (TOMA M3 DE DOBLE CABEZAL)\*



1. Cargador del lado de la fuente de alimentación
2. Cargador lateral del vehículo

## CARGADOR DE CA (TOMA CHILENA TIPO L)\*



1. Cargador
2. Caja de control
3. Enchufe

### ADVERTENCIA

- No modifique el dispositivo de conexión de carga de CA, ya que podría causar fácilmente peligro.
- Cuando el dispositivo de carga funcione mal, no intente solucionarlo usted mismo. Se recomienda contactar con el distribuidor autorizado.
- Asegúrate de que la toma de alimentación coincide con la toma de corriente antes de cargar.

### AVISO

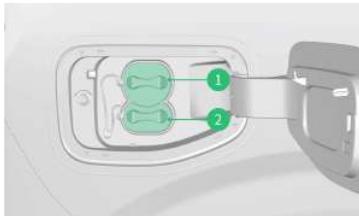
- El cargador debe cubrirse con una cubierta protectora cuando no se utilice.
- Consulte la etiqueta de la caja de control para obtener detalles sobre la interpretación del indicador de la caja de control del cargador.
- Consulta el manual del producto para obtener detalles sobre cómo usar el cargador.

# MÉTODOS DE CARGA

## INSPECCIÓN ANTES DE CARGAR

Por favor, compruebe el dispositivo de conexión de carga y el puerto de carga antes de cargar:

- Asegúrese de que el dispositivo de conexión de carga no esté dañado, el cable de conexión no esté desgastado y la toma de conexión no esté corroída.
- Asegúrese de que no haya manchas de agua ni cuerpos extraños en el puerto de carga y de que los terminales metálicos no estén oxidados ni corroídos.



## CÓMO CARGAR

1. Abra la tapa del puerto de carga.



- Después de aparcar el vehículo de forma estable, cambie el vehículo a Marcha P, accione el freno de estacionamiento y presione el extremo trasero de la placa del puerto de carga para abrirla.
2. Abrir la tapa de protección del puerto de carga.

- Cuando realice la carga lenta de CA, abra la tapa de protección del puerto de carga lenta de CA ①.
- Cuando realice la carga rápida de CC, abra la cubierta protectora del puerto de carga lenta de CA ① y la cubierta protectora del puerto de carga rápida de CC ②.

3. Conectar el cargador.

- Conecte el cargador de CA/CC al puerto de carga y la conexión será exitosa cuando escuche un "clic".

4. Empiezar a cargar.

- Conecte la fuente de alimentación o inicie la pila de carga, y el vehículo comenzará a cargarse. Durante la carga, el indicador de conexión del cargador en el cuadro de instrumentos se enciende, y se muestra la pantalla de carga; después de que la carga termine, el cuadro de instrumentos muestra "Carga completada".

5. Sacar el cargador.

- Desbloquee el vehículo o desbloquee el cargador en la pantalla de infoentretenimiento, saque el cargador del puerto de carga y colóquelo correctamente. (Nota: La carga rápida se desbloquea en la pila de carga.)

- Cierre la tapa del puerto de carga y la cubierta del puerto de carga del vehículo.

#### ATENCIÓN

- No purgue el puerto de carga mientras se está cargando para evitar daños en el vehículo o en el equipo de carga.
- Después de la carga, si no puede extraer el cargador, no lo fuerce, sino que contacte con el Centro de Servicio Leapmotor o con un distribuidor autorizado.
- Se prohíbe a los menores utilizar el equipo de carga y se que se acerquen el vehículo durante las operaciones de carga.
- Asegúrese de que el dispositivo de carga esté desconectado del puerto de carga cuando el vehículo esté en movimiento.
- Después de la carga, tenga cuidado de cerrar la cubierta protectora, la tapa del puerto de carga y la placa de la cubierta para evitar la entrada de lluvia, nieve u otros objetos extraños.
- Cargue correctamente según las instrucciones de la operación de carga. La carga con cable volante y otras operaciones están estrictamente prohibidas para evitar incidentes de seguridad.

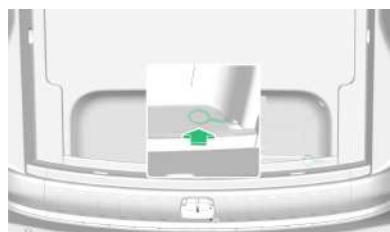
#### AVISO

- Para el uso de la unidad de cargador portátil, consulte el manual del producto.
- Cuando el vehículo se está cargando, el ventilador del

radiador puede encenderse y funcionar automáticamente, lo cual es normal.

- La carga con el sistema del aire acondicionado encendido prolongará el tiempo de carga.

## DESBLOQUEO DE EMERGENCIA DE LA CARGA LENTA CA / CARGA RÁPIDA CC



Si no se puede extraer el cargador tras varios intentos de desbloqueo durante la carga lenta de CA/carga rápida de CC, proceda con las operaciones de desbloqueo de emergencia:

- Abra la puerta levadiza, retire la placa de la cubierta del maletero y saque la caja de herramientas.
- Busque el cable mecánico de desbloqueo de emergencia de la carga lenta de CA/carga rápida de CC, tire del cable de desbloqueo y, a continuación, extraiga el cargador.

## CARGA PROGRAMADA

Para facilitarte el uso del vehículo, puedes activar la función de programando carga lenta en la interfaz "Ajustes - Carga" en la pantalla de infoentretenimiento. Una vez que la

función esté activada, pueden configurar el tiempo de carga y la función de prioridad del límite de carga.

#### AVISO

- Para el uso diario, le recomendamos que priorice el modo de carga programada, que será beneficioso para prolongar la vida útil de la batería de potencia y ralentizar la degradación de la batería de potencia.
- La carga programada solo está disponible en escenarios donde el vehículo se está cargando con un cargador de CA.

## DESCARGA DE POTENCIA VEHÍCULO A CARGA

### EXPLICACIÓN DE LA DESCARGA

El vehículo tiene una función para descargar a cargas externas.

#### AVISO

- El vehículo no está equipado con un dispositivo de conexión de descarga. Si fuese necesario, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado.
- Para el uso del dispositivo de conexión de descarga, consulte el manual de instrucciones del producto de descarga correspondiente.

## INSPECCIÓN ANTES DE DESCARGAR

Por favor, compruebe el dispositivo de conexión de descarga y el puerto de carga antes de descargar:

- Asegúrese de que el dispositivo de conexión de descarga no esté dañado, el cable de conexión no esté deteriorado y la toma de conexión no tenga corrosión.
- Asegúrese de que no haya manchas de agua ni cuerpos extraños en el puerto de carga y de que los terminales metálicos no estén oxidados ni corroídos.

## INSTRUCCIONES DE LA OPERACIÓN DE DESCARGA

1. El vehículo tiene que estar encendido.
2. Abra la placa de la cubierta de la tapa del puerto de carga y la cubierta protectora del puerto de carga lenta de CA.
3. Conecte el dispositivo de conexión de descarga al puerto de carga lenta de CA, y a continuación conecte el dispositivo externo.
4. En la interfaz "Ajustes - Carga - Descarga" de la pantalla de infoentretenimiento, puede establecer el valor límite de electricidad externa descargada.
5. Después de la descarga, en la interfaz "Ajustes - Carga - Descarga" de la pantalla de infoentretenimiento, toque "Desbloquear toma de descarga" para desactivar la descarga externa del vehículo.
6. Desenchufe el dispositivo de conexión de descarga, cierre la

cubierta protectora del puerto de carga lenta de CA y la placa de la cubierta del puerto de carga, y coloque correctamente el dispositivo de conexión de descarga.

### ADVERTENCIA

- Asegúrese de que el estado de la carga esté desactivado antes de descargar.
- No toque el equipo de conexión de descarga mientras el vehículo está descargando, de lo contrario puede haber riesgo de descarga eléctrica.
- Si se producen condiciones anormales durante la descarga, como olor o humo, deje de utilizarlo inmediatamente y póngase en contacto con el distribuidor autorizado.
- Dado que los equipos eléctricos inductivos (como taladros eléctricos, martillos eléctricos, lavadoras, grandes bombas de agua, soldadores eléctricos, sierras eléctricas y otros equipos de motor y transformador) tienen una corriente elevada durante el arranque, lo que puede provocar fácilmente una sobrecarga transitoria del inversor incorporado, afectando así a la vida útil del inversor o incluso con riesgo de dañarlo, no se recomienda el uso de los equipos eléctricos inductivos mencionados.
- Está prohibido utilizar equipos de conexión de descarga que estén defectuosos, agrietados, desgastados, rotos o dañados de cualquier otra forma o que no funcionen.
- Está prohibido utilizar el dispositivo de conexión de descarga cuando el vehículo está dañado o el conector está dañado.
- Está prohibido abrir, desmontar, reparar, manipular o modificar el equipo de conexión de descarga.
- Está prohibido tocar el extremo del dispositivo de conexión de descarga con objetos metálicos afilados (p. ej., alambres, herramientas o agujas).
- Está prohibido dañar el equipo de conexión de descarga con objetos afilados.
- Está prohibido insertar objetos extraños en cualquier parte del dispositivo de conexión de descarga.
- Se prohíbe el uso del equipo de conexión de descarga durante la lluvia, la nieve, las tormentas eléctricas u otras inclemencias meteorológicas.
- Desconecte el equipo de conexión de descarga cuando esté prohibida la descarga del vehículo.
- Si llueve durante la descarga, no permita que el agua de lluvia fluya por los cables y provoque que el equipo de conexión de descarga o el puerto de descarga del vehículo se humedezcan.
- No enchufe el dispositivo de conexión de descarga mientras el vehículo esté bajo la lluvia o la nieve. Si el dispositivo de conexión de descarga está enchufado y es necesario desenchufarlo en este caso, detenga la descarga y desenchufe el dispositivo de conexión de descarga una vez desbloqueada la pantalla de infoentretenimiento.

- Asegúrese de proteger el equipo de conexión de descarga contra la humedad, el agua y sustancias extrañas. No utilice equipos de conexión de descarga que estén dañados o puedan estar dañados o corroídos.
- No utilice agentes de limpieza para limpiar el dispositivo de conexión de descarga.
- Si utiliza algún dispositivo médico eléctrico, como un marcapasos o un desfibrilador-cardioversor implantable, confirme con el fabricante del dispositivo médico eléctrico antes de iniciar la operación de descarga del vehículo para asegurarse de que la descarga del vehículo no afectará el uso normal del dispositivo implantado.
- Asegúrese de que el uso del equipo de conexión de descarga no obstruya a peatones, otros vehículos ni objetos.

#### AVISO

- Un nivel de batería inferior al 20 % no puede descargarse externamente.

## CINTURÓN DE SEGURIDAD

### EL PAPEL PROTECTOR DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Tanto el vehículo en movimiento como sus ocupantes tienen energía cinética. La fuerza de la energía cinética

depende de la velocidad del vehículo y de la masa del vehículo con sus ocupantes; cuanto mayores sean la velocidad y la masa, mayor será la energía cinética liberada en una colisión.

Los conductores y ocupantes que no lleven puesto el cinturón de seguridad, debido a la inercia, seguirán avanzando a la velocidad previa a la colisión después de una colisión del vehículo, mientras que el vehículo se detendrá debido a la colisión, lo que puede provocar lesiones graves al conductor y ocupantes.

Una vez abrochado el cinturón de seguridad, cuando el vehículo colisiona, el cinturón de seguridad puede sujetar al conductor y a los ocupantes en la posición adecuada, frenar su inercia hacia delante para evitar que salgan despedidos y garantizar que el conductor y los ocupantes reciban la mejor protección del airbag, minimizando al máximo las lesiones por impacto.

#### ADVERTENCIA

- Antes de cada viaje, todos los pasajeros del vehículo deben abrocharse el cinturón de seguridad, y se debe utilizar una silla de seguridad infantil adecuada para cualquier niño que viaje con ellos.
- Aunque la velocidad del vehículo sea baja, la fuerza que actúa sobre el cuerpo humano en caso de colisión es muy grande, y el conductor y los ocupantes no podrán controlar su cuerpo con las manos. Los conductores y

- ocupantes que no lleven puesto el cinturón pueden salir despedidos, y golpearse con cualquier objeto del interior del vehículo, lo que puede causar lesiones personales graves.
- Los ocupantes del asiento trasero también deben utilizar correctamente el cinturón de seguridad. De lo contrario, los ocupantes pueden salir despedidos violentamente cuando ocurra un incidente. Los ocupantes del asiento trasero que no lleven puesto el cinturón de seguridad no solo pueden lesionarse ellos mismos, sino también poner en peligro a los demás ocupantes del vehículo.
- No instale adornos o dispositivos en el cinturón de seguridad que impidan que éste se bloquee, evitando que el cinturón de seguridad deje de ofrecer protección en caso de incidente.
- No incline demasiado hacia atrás el respaldo del asiento, ya que esto afectará seriamente a la protección del cinturón de seguridad.
- No deje que los niños jueguen con el cinturón de seguridad para evitar lesiones accidentales.
- Recomendamos utilizar el cinturón de seguridad para los ocupantes que estén enfermos, discapacitados o que tengan alguna otra incapacidad. También puede conseguir consejos eficaces consultando a su médico.
- No coloque un cojín entre el cuerpo del ocupante y el respaldo del asiento, ya que el cojín afectará la posición de sentado y reducirá el efecto protector del cinturón de seguridad.

- En ningún caso está permitido desmontar o modificar el cinturón de seguridad de forma particular.
- Los cinturones de seguridad deben sustituirse cuando se revise y repare el vehículo siniestrado, independientemente de que estén dañados.

## ABRÓCHESE CORRECTAMENTE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

### ABROCHARSE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD



- Todas las posiciones de asiento en el vehículo están equipadas con cinturones de seguridad de tres puntos. Utilice los cinturones de seguridad correctamente del modo siguiente:
1. Ajuste la postura correcta al sentarse.
  2. Tire lenta y suavemente del cinturón de seguridad desde el carrete de inercial, páselo por el pecho y las caderas e inserte el cierre en el pestillo correspondiente hasta que escuche un clic.
  3. Tire del punto de anclaje para confirmar que el punto de anclaje está abrochado correctamente en la hebilla.
  4. Ajuste la posición del cinturón de seguridad de modo que la parte del

cinturón que pasa por el hombro cruce diagonalmente sobre el hombro completo, pero sin tocar el cuello ni deslizarse fuera del hombro, y que la parte del cinturón que pasa por el regazo cruce lo más bajo posible sobre las caderas.

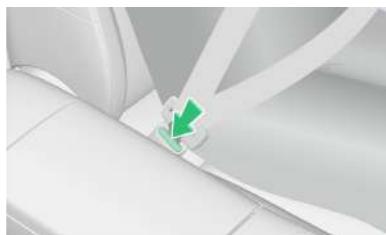
### ⚠ ADVERTENCIA

- Si la parte del cinturón de seguridad que pasa por el regazo está colocada demasiado alta o demasiado floja, los ocupantes pueden deslizarse durante una colisión del vehículo u otro incidente, lo que puede provocar lesiones personales graves o incluso daños que pongan en peligro la vida.
- No pase el cinturón de seguridad por debajo del brazo, para evitar que el cinturón de seguridad deje de proporcionar protección en caso de un incidente.
- Cada cinturón de seguridad está limitado a una persona. No comparta un cinturón de seguridad con varias personas (incluidos los niños).
- El cinturón de seguridad está destinado únicamente para su uso por ocupantes de talla adulta. Los niños deben sentarse en el asiento trasero y utilizar un sistema de retención infantil adecuado hasta que su tamaño corporal sea lo suficientemente grande para usar el cinturón de seguridad.

### 📍 AVISO

- Los demás cinturones de seguridad se utilizan de la misma manera, y es responsabilidad del conductor recordar a los demás ocupantes que deben llevar correctamente abrochados sus cinturones de seguridad.

## DESABROCHARSE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD



1. Sujete la parte del cinturón de seguridad junto a la hebilla para evitar que el cinturón de seguridad se retraje demasiado rápido.
2. Pulse el botón rojo de desbloqueo de la hebilla del cinturón de seguridad, y el punto de anclaje saldrá de la hebilla.
3. Vuelva a introducir lentamente el cinturón de seguridad en el carrete inercial.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Está prohibido desabrocharse el cinturón de seguridad mientras el vehículo está en movimiento o antes de detenerse por completo para evitar lesiones graves en caso de incidente.
- Cuando no esté usando el cinturón de seguridad, deberá estar completamente retraído y no

deberá colgar suelto. Si el cinturón de seguridad no puede retraerse completamente, se recomienda contactar con el distribuidor autorizado.

### ATENCIÓN

- Tenga cuidado para evitar que objetos extraños como migas de comida, cáscaras de fruta, botones, monedas, líquidos pegajosos, etc., caigan dentro en la hebilla del cinturón de seguridad. Podrían ocasionar el fallo de la función de recordatorio del cinturón de seguridad y de la función de bloqueo o desbloqueo de la hebilla.
- Para evitar que el cinturón de seguridad se enrolle demasiado rápido y golpee las áreas circundantes o se enrolle demasiado lento y se atasque, vuelva a colocar manualmente el cinturón de seguridad en su posición original después de desabrocharlo.
- Asegúrese de que el cinturón de seguridad se retraja suavemente. Si el cinturón de seguridad no se retrae con suavidad, tire del cinturón para comprobar si está retorcido o doblado.
- Antes de cerrar la puerta, asegúrese de que el cinturón de seguridad no quede atrapado en la puerta. De lo contrario, el cinturón de seguridad y la puerta se dañarán.

## LAS MUJERES EMBARAZADAS DEBEN ABROCHARSE CORRECTAMENTE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD.

Cuando una mujer embarazada utilice el cinturón de seguridad, coloque la parte del cinturón que pasa por el hombro de forma uniforme sobre el pecho, sitúe la parte del cinturón que pasa por el regazo lo más baja posible sobre las caderas, mantenga el cinturón de seguridad plano y ajustado, y no coloque ninguna parte del cinturón de seguridad sobre el abdomen.

### ADVERTENCIA

- Al conducir un vehículo durante el embarazo, el asiento y el volante deben ajustarse para facilitar el control del vehículo. En este caso, debe intentar ajustar la posición del asiento para que la distancia entre su abdomen y el volante sea lo mayor posible.
- Cuando viaje en un vehículo durante el embarazo, debe intentar viajar en el asiento trasero para evitar lesiones secundarias en el abdomen causadas por el airbag en caso de incidente.
- Si una mujer embarazada utiliza el cinturón de seguridad de forma incorrecta, el cinturón de seguridad puede causar lesiones graves o incluso poner en peligro la vida de la madre y del feto durante una frenada de emergencia o una colisión.

## ADVERTENCIA DE CINTURÓN DE SEGURIDAD DESABROCHADO



Cuando el vehículo está en movimiento, si el conductor o el ocupante no llevan abrochado el cinturón de seguridad, se encenderá la luz indicadora correspondiente del cinturón de seguridad en el cuadro de instrumentos e irá acompañada de un tono de aviso, hasta que se abroche el cinturón de seguridad; a continuación, la luz indicadora se apagará y el tono de aviso cesará.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Si la función de alarma de cinturón de seguridad desabrochado funciona de forma anómala, no utilice el asiento relacionado y póngase en contacto con el distribuidor autorizado para su comprobación y reparación.

### ◆ AVISO

- Antes de conducir, compruebe si hay objetos pesados en el asiento para evitar que el sistema asuma erróneamente que hay un ocupante sentado y emita una falsa alarma.

- El indicador acústico del cuadro de instrumentos emite un pitido solo cuando el vehículo alcanza una velocidad determinada y los cinturones de seguridad del asiento delantero no están abrochados.

## INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Para confirmar que los cinturones de seguridad funcionan correctamente, deben realizarse las tres comprobaciones siguientes en todos los cinturones de seguridad del vehículo:

1. Abroche el cinturón de seguridad y tire rápidamente del cinturón de seguridad desde la posición más cercana a la hebilla; la hebilla debe quedar bien bloqueada.
2. Desabroche el cinturón de seguridad y retrajga completamente el cinturón de seguridad. Compruebe si el cinturón de seguridad extraído está demasiado flojo, inspeccione el desgaste del cinturón de seguridad y compruebe si el cinturón de seguridad se retrae con suavidad.
3. Tire del cinturón de seguridad hasta la mitad, sujeté el punto de anclaje y tire hacia adelante rápidamente. El carrete inercial debe bloquearse automáticamente para evitar un enrollamiento excesivo.

Si un cinturón de seguridad no supera alguna de las comprobaciones anteriores, se recomienda contactar con un distribuidor autorizado.

## **⚠ ADVERTENCIA**

- Debe comprobarse que el cinturón de seguridad no esté enredado tanto antes como después de su uso.
- Si el cinturón de seguridad presenta desgaste, está cortado o dañado de cualquier otra forma, se recomienda ponerse en contacto con el distribuidor autorizado.
- Los cinturones de seguridad deben mantenerse limpios, y las ranuras libres de objetos extraños que puedan interferir con el enganche fiable de la hebilla del cinturón de seguridad.
- No inserte objetos similares a lengüetas de bloqueo en la ranura de la hebilla que desactiven la alarma del cinturón de seguridad.
- No instale, retire, modifique, desmonte ni desguace los cinturones de seguridad del asiento de forma privada. Cuando sea necesario reparar, se recomienda que contacte con un distribuidor autorizado.
- Antes de usar, compruebe cuidadosamente si el cinturón de seguridad y el mecanismo de fijación del cinturón de seguridad están rotos o envejecidos. Si está dañado, está prohibido seguir utilizándolo, y se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado.
- No utilice disolvente para limpiar el cinturón de seguridad; utilice sólo jabón neutro y agua tibia para limpiar el cinturón de seguridad.
- No blanquee ni tiña el cinturón de seguridad, ya que esto debilitará gravemente la resistencia del cinturón de seguridad. Después de

- la limpieza, debe quitar los restos del limpiador y dejar secar el cinturón en un lugar fresco.
- No retrajga el cinturón de seguridad en el carrete inercial antes de que esté completamente seco.
- Si el sistema del cinturón de seguridad no funciona correctamente, como que el cinturón de seguridad no se retrajga o no se bloquee, póngase en contacto inmediatamente con un distribuidor autorizado. No utilice el asiento correspondiente hasta que se repare el cinturón de seguridad.
- Los sistemas de cinturón de seguridad (incluidos los pernos) utilizados en un vehículo implicado en un incidente de colisión grave deben ser sustituidos. El conjunto debe sustituirse, incluso si está ligeramente dañado.

## **AIRBAG**

### **EL PAPEL PROTECTOR DE LOS AIRBAGS**

Los airbags no pueden sustituir a los cinturones de seguridad; son un componente del sistema global de protección pasiva del vehículo y sirven como complemento al cinturón de seguridad. Solo cuando trabaja junto con un cinturón de seguridad correctamente abrochado, el airbag puede proporcionar la máxima protección.

El airbag está desarrollado y adaptado para un modelo de vehículo específico. Las modificaciones en la suspensión,

los neumáticos, el parachoques, el chasis y en las piezas originales afectarán negativamente al airbag. No transfiera ningún componente del airbag a otro vehículo, ya que esto podría provocar el fallo del airbag y causar lesiones personales.

### **▲ ADVERTENCIA**

- Cuando un vehículo sufre una colisión grave, el airbag se despliega rápidamente en un periodo de tiempo muy corto; por lo tanto, los conductores y ocupantes deben mantener la postura correcta al sentarse y llevar el cinturón de seguridad para evitar lesiones graves. En caso de frenada de emergencia, el conductor o el ocupante que no lleve puesto el cinturón de seguridad puede salir despedido hacia delante, hacia la zona de despliegue del airbag, y el despliegue del airbag a gran velocidad puede causar lesiones o incluso poner en peligro la vida del conductor o del ocupante.
- No fije, cuelgue ni coloque ningún objeto en la zona de despliegue del airbag (zona del panel de instrumentos, asiento delantero y las zonas situadas en ambos bordes del techo del vehículo), ya que, de lo contrario, estos objetos podrían lesionar a los ocupantes al desplegarse el airbag.
- Los ocupantes delanteros no deben sujetar a niños, mascotas ni objetos, ya que el airbag puede causar lesiones graves o incluso poner en peligro la vida si se activa durante un incidente.
- No coloque equipaje ni otros objetos debajo de los asientos delanteros.
- No coloque los pies, las rodillas ni otra parte del cuerpo por encima o cerca del airbag para evitar lesiones personales cuando éste se despliegue.
- Se prohíbe a los conductores y ocupantes apoyar la cabeza o el cuerpo contra las puertas. De lo contrario, cuando se despliega el airbag lateral o el airbag de cortina delantero, la carrocería sufrirá un fuerte impacto, lo que puede causar fácilmente lesiones graves o incluso poner en peligro la vida. Por favor, preste especial atención cuando haya niños a bordo.
- El sistema de airbag tiene una fuerte capacidad antiinterferencias frente al electromagnetismo circundante, pero para evitar accidentes, no utilice el vehículo en entornos electromagnéticos que superen los permitidos por el estado.
- Si la placa que cubre el airbag está agrietada o dañada, no utilice el vehículo y póngase en contacto inmediatamente con un concesionario autorizado.
- Evite tocar el centro del soporte del airbag o el interior del airbag después de que el airbag se haya desplegado.
- Después de que se despliegue el airbag, el componente airbag se calentará. No tocar para evitar quemaduras.
- No golpee el componente del airbag para evitar el despliegue accidental del airbag.
- El sistema de airbag ha tenido plenamente en cuenta diversas

situaciones habituales de uso indebido y las condiciones de la carretera, pero para evitar accidentes, no permita que la parte inferior del vehículo reciba impactos ni conduzca de forma brusca en entornos viales adversos.

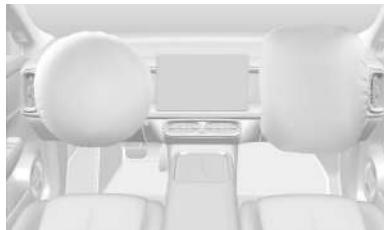
- No moje el respaldo del asiento, ya que podría impedir el correcto funcionamiento del sistema de airbag lateral.
- No cubra ni sustituya usted mismo la cubierta del respaldo del asiento. La colocación incorrecta de las cubiertas o fundas del respaldo del asiento puede interferir en el despliegue del airbag lateral del asiento en caso de colisión.
- No modifique el volante.
- Independientemente de si la posición del asiento está equipada con un airbag o no, todos los conductores y ocupantes del vehículo deben llevar siempre el cinturón de seguridad para reducir el riesgo de lesiones o muerte debido a un incidente.
- No modifique el asiento ni sus componentes internos.
- El airbag solo puede funcionar una vez, y si se activa por un incidente, se recomienda que contacte con un distribuidor autorizado.
- No modifique la estructura de la carrocería del vehículo ni instale dispositivos de protección contra impactos en la parte delantera del vehículo.

## UBICACIÓN DEL AIRBAG

Según el tipo de airbag y el lugar de instalación, los airbags pueden clasificarse de la siguiente manera:

- Airbags frontales de la fila delantera.
- Airbags laterales de la fila delantera.
- Airbag del lateral opuesto.
- Airbag de cortina.

### AIRBAGS FRONTALES DE LA FILA DELANTERA



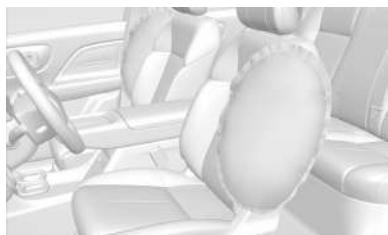
El BOLSA DE AIRE frontal del asiento del conductor está situado en el volante, con la marca «BOLSA DE AIRE» en el volante. El bolsa de aire del pasajero delantero está situado en el panel de instrumentos, en frente del pasajero delantero, y el panel de instrumentos está marcado con el símbolo «BOLSA DE AIRE».

En caso de colisión frontal, si se cumplen las condiciones de activación, los airbags frontales de la fila delantera se desplegarán para ayudar a proteger la cabeza y el tórax de los ocupantes del vehículo y minimizar el alcance de las lesiones.

### ADVERTENCIA

- Mantenga una distancia de 25 cm o más del volante cuando el conductor esté sentado para evitar lesiones al conductor a causa del impacto del despliegue del airbag.

## AIRBAGS LATERALES DE LA FILA DELANTERA



El bolsa de aire lateral frontal está situado en el interior del respaldo del asiento delantero, cerca de la puerta, y el asiento está marcado con el símbolo «BOLSA DE AIRE».

Cuando el vehículo reciba un impacto lateral y se cumplen las condiciones de activación, el airbag lateral de la fila delantera se desplegará para proporcionar protección adicional a los ocupantes de la fila delantera y reducir el alcance de sus lesiones.

## AIRBAG DEL LATERAL OPUESTO



El airbag del lateral opuesto está situado en el asiento delantero del conductor, dentro del respaldo del asiento, en el lado cercano al reposabrazos central. El símbolo del airbag con la etiqueta «BOLSA DE AIRE» en el asiento. Cuando el vehículo reciba un impacto lateral y se cumplan las condiciones de activación, el sistema activará el airbag del lateral opuesto, que se desplegará al instante para proporcionar protección adicional al ocupante de la fila delantera y reducir el alcance de sus lesiones.

## CORTINA DE AIRE LATERAL



Los bolsa de aires de cortina están situados en los bordes interiores izquierdo y derecho del techo, y el símbolo del bolsa de aire con la palabra «BOLSA DE AIRE» está marcado en el panel embellecedor interior del pilar A.

Cuando el vehículo reciba un impacto lateral, los airbags de cortina se desplegarán si se cumplen las condiciones de activación para proporcionar protección adicional al conductor y a los ocupantes con el fin de minimizar el alcance de sus lesiones.

## TESTIGO INDICADOR DE MAL FUNCIONAMIENTO DEL AIRBAG



Al encender el vehículo, se ilumina el testigo indicador de mal funcionamiento (MIL) del airbag en el cuadro de instrumentos y se apaga cuando el sistema completa su comprobación automática. Si se produce alguna de las siguientes situaciones, indica un fallo del sistema:

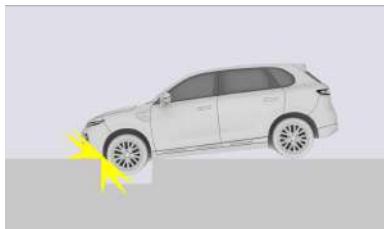
- Si el vehículo está encendido, la luz indicadora no se ilumina durante la comprobación automática.
- La luz indicadora no se apaga después de encender el vehículo y de que el sistema haya completado su comprobación automática.
- La luz indicadora se ilumina mientras el vehículo está en movimiento.

### ADVERTENCIA

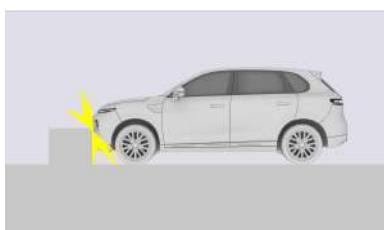
- No intente reparar, ajustar o modificar el airbag.
- En caso de fallo en el sistema de airbag, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado.

## CASOS EN LOS QUE PODRÍA DESPLEGARSE EL AIRBAG

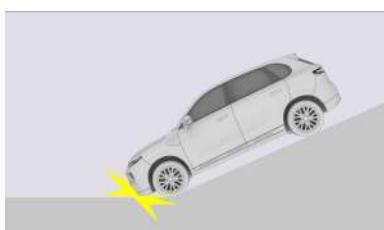
Casos en los que puede desplegarse el airbag:



- La parte delantera del vehículo golpea el suelo al cruzar superficies de carretera irregulares más profundas.



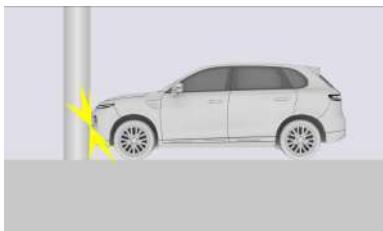
- Al golpear objetos elevados al borde de la carretera, piedras de la calle, etc.



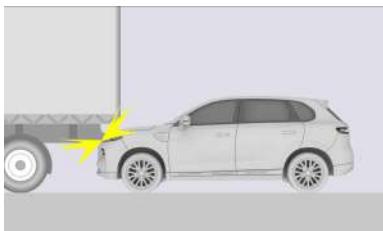
- La parte delantera del coche golpea el suelo al bajar una pendiente pronunciada.

## CASOS EN LOS QUE PODRÍA NO DESPLEGARSE EL AIRBAG

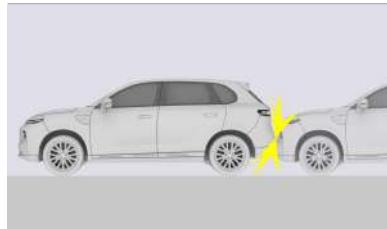
Casos en los que podría no desplegarse el airbag:



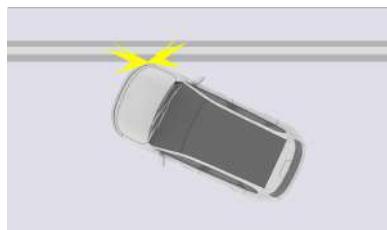
- Al chocar de frente contra un árbol, un pilar de hormigón u otro objeto delgado.



- Chocado por detrás e impacto bajo con la parte trasera de un camión u otro vehículo de carga grande.



- La parte trasera del vehículo es embestida por otro vehículo.



- Colisión no frontal con un vehículo o una pared.



- El vehículo vuela.

### AVISO

- La lista anterior no es exhaustiva. El vehículo está equipado con un sensor de intensidad de colisión que determina si cada airbag se despliega en función de la

intensidad y el ángulo de la colisión.

## REEMPLAZO DE COMPONENTES DEL SISTEMA DE AIRBAG

Si el sistema de airbag no funciona correctamente, no podrá proteger a los ocupantes del vehículo en caso de incidente, lo que puede provocar lesiones graves o incluso poner en peligro la vida. Para garantizar que el sistema de airbag pueda funcionar correctamente después de un accidente, los airbags deben revisarse periódicamente y sustituirse si es necesario.

### ▲ ADVERTENCIA

- Está estrictamente prohibido reparar, ajustar o modificar de forma privada los componentes, arneses y software del airbag; de lo contrario, puede provocar que el sistema de airbag no funcione correctamente y que falle o se active inesperadamente en caso de incidente, aumentando el riesgo de lesiones.
- Si la placa que cubre el airbag está agrietada o dañada, no utilice el vehículo y póngase en contacto inmediatamente con un concesionario autorizado.
- Los sistemas de airbag que se hayan desplegado en un incidente de colisión del vehículo deben ser reemplazados.
- Si el vehículo se desguaza, los airbags que no estén desplegados suponen un peligro potencial; por

lo tanto, deben ser desplegados de forma segura por profesionales en un entorno controlado antes del desguace.

- Cuando venda o transfiera su vehículo, asegúrese de que el nuevo propietario sea consciente de que el vehículo está equipado con airbags y de la fecha de sustitución del sistema de airbag.

## SISTEMAS DE RETENCIÓN INFANTIL EN EL VEHÍCULO

### INSTRUCCIONES PARA NIÑOS A BORDO

Si viaja con niños menores de 12 años o que midan menos de 1,5 m, asegúrese de instalar asientos de seguridad o cojines de asiento para ellos, y pádale que se sienten en los asientos de seguridad o cojines de asiento en lugar de ser sostenidos o sentados en su regazo para garantizar su seguridad.

Utilice únicamente sillas infantiles de seguridad autorizadas que sean apropiadas para los niños y cumplan las normas o estándares relevantes. Verifique la etiqueta de la silla infantil de seguridad cuando la seleccione.

Para garantizar la seguridad de los niños a bordo, se requiere la supervisión de un adulto en todo momento. Por favor, elija el sistema de retención infantil adecuado en función de la figura del niño. Si es necesario colocar una silla infantil orientada hacia atrás en el asiento delantero debido a circunstancias especiales, jel airbag del

pasajero delantero debe desactivarse! Si es necesario, el airbag puede desactivarse a través de los ajustes de la pantalla de infoentretenimiento.

### ADVERTENCIA

- Los niños menores de 15 meses deben estar sentados en una silla infantil "orientada hacia atrás".
- Cuando utilice un asiento de seguridad para niños, siga todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del asiento de seguridad para niños e instale correctamente el asiento de seguridad para niños. Si no se instala correctamente, puede provocar lesiones graves o incluso mortales a los niños durante una frenada de emergencia, un giro de emergencia o en caso de incidente.
- Asegúrese de que no haya objetos duros o punzagudos en el asiento de seguridad infantil para evitar que el niño se lesioné en caso de incidente.
- Llevar a un niño en brazos no puede sustituir la función de un asiento de seguridad infantil, y en caso de incidente, el niño puede golpearse contra el parabrisas o quedar aplastado entre el pasajero y el habitáculo.
- Los niños sentados en un asiento infantil de seguridad deben estar supervisados por un adulto. No deje a los niños solos en el vehículo para evitar lesiones accidentales.
- Está prohibido que los niños permanezcan de pie dentro del vehículo o se arrodillen en el asiento mientras viajan; de lo contrario, en caso de incidente, el

niño podría salir despedido, causando lesiones al niño y a otras personas que viajen en el vehículo, o incluso poniendo en peligro sus vidas.

- Cuando el asiento infantil no está en uso, debe estar correctamente instalado y asegurado en el vehículo para evitar que el asiento infantil no asegurado se mueva y cause lesiones a los ocupantes del vehículo durante una colisión o una frenada de emergencia.
- No deje que el cuerpo del niño (como la cabeza y la mano) asome por la ventanilla mientras el vehículo esté en marcha.
- El bloqueo de seguridad infantil debe utilizarse cuando los niños estén sentados en los asientos traseros.

### ATENCIÓN

- Para una protección eficaz de los niños, elija correctamente un asiento de seguridad infantil según la edad, la estatura y el peso del niño, y utilice el cinturón de seguridad o el asiento de seguridad infantil para sujetar y proteger al niño.

## ETIQUETA DE ADVERTENCIA DEL AIRBAG



Una etiqueta de advertencia de airbag en la visera del lado del pasajero delantero recuerda al pasajero delantero de los peligros de la expansión del airbag, y el sistema de retención infantil orientado hacia atrás no debe utilizarse en asientos protegidos por airbags frontales (en estado activado). Asegúrese de leer y seguir las instrucciones en la etiqueta.



### ⚠️ ADVERTENCIA

- No instale un asiento infantil orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero sin desconectar el airbag del pasajero delantero. De lo contrario, en caso de accidente, la fuerza de impacto del despliegue rápido del airbag delantero del pasajero puede causar lesiones graves o incluso poner en peligro la vida del niño.

## DESACTIVAR EL AIRBAG DEL PASAJERO DELANTERO

No instale un asiento infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un airbag frontal en estado activado. De lo contrario, en caso de un incidente, podría causar lesiones graves o incluso poner en peligro la vida del niño.

Si es necesario colocar una silla infantil orientada hacia atrás en el asiento del pasajero delantero debido a circunstancias especiales, el airbag del pasajero delantero debe desactivarse.

### FUNCTION OPERACIÓN



En la interfaz "Ajustes - Sistema - Seguridad" de la pantalla de infoentretenimiento, pulse el botón de activación/desactivación del airbag del pasajero delantero para activarlo/desactivarlo.

La barra superior de la pantalla de infoentretenimiento mostrará simultáneamente un ícono que indica el estado de activación o desactivación del airbag del pasajero delantero.

### ⚠️ ATENCIÓN

- Al encender el vehículo, se memorizará el último estado de

- activación/desactivación del airbag del pasajero delantero.
  - Después de apagar este interruptor, el airbag del pasajero delantero no se desplegará bajo ninguna circunstancia. Por favor, elija cuidadosamente si desea desactivarlo.

## RECOMENDACIONES PARA LA SELECCIÓN DE LA SILLA INFANTIL

Existen diferentes tipos de sillas infantiles en el mercado. Se recomienda utilizar una silla infantil aprobada que sea adecuada para su hijo.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Elija una silla infantil adecuada para su hijo.
- Si el niño es demasiado grande para utilizar una silla infantil, debe sentarse en el asiento trasero y utilizar correctamente el cinturón de seguridad.

Asientos infantiles recomendados: La clasificación ECE-R129 se basa en la altura del niño.

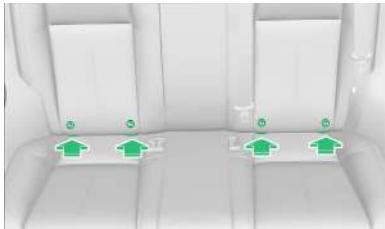
Altura	Fabricante	Modelo	Conexiones
40 cm - 83 cm	Maxi Cosi	Pebble 360	Cinturón de seguridad
76cm - 105cm	Britax Römer	TriFix 2i-size	ISOFIX y anclaje superior
100 cm - 150 cm	Britax Römer	Kidfix i-Size *	ISOFIX y cinturón de

Altura	Fabricante	Modelo	Conexiones
120-150 cm	Graco	Booster Básico	Cinturón de seguridad

\*Para una mejor protección, se recomienda utilizar este sistema de retención infantil con respaldo y asegurarse de que el cinturón de seguridad esté conectado a través del protector de seguridad y el XP-pad.

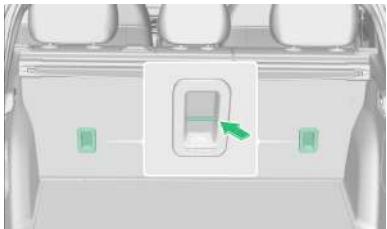
## INSTALACIÓN DEL SISTEMA DE RETENCIÓN INFANTIL ISOFIX

### INTERFAZ DE ASIENTO INFANTIL ISOFIX



La interfaz ISOFIX del asiento infantil está situada en el hueco entre el respaldo y el cojín del asiento trasero.

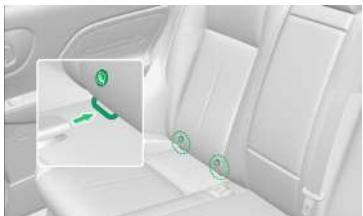
## ANCLAJE DE LA CORREA SUPERIOR



El anclaje superior está situado en la parte posterior del respaldo del asiento trasero.

## INSTALACIÓN DE UNA SILLA INFANTIL UTILIZANDO LOS ANCLAJES ISOFIX PARA SILLAS INFANTILES Y LOS ANCLAJES DE LA CORREA SUPERIOR

1. Mueva los asientos delanteros a su posición totalmente adelantada.



2. Deslice los mecanismos de bloqueo de la silla infantil en el punto de fijación inferior y asegúrese de que ambos mecanismos de bloqueo ISOFIX están correctamente fijados.



3. Presione y mantenga presionado el muelle, luego pase la correa superior a través del anclaje de la correa superior en la parte posterior del respaldo. Tenga cuidado de no retorcer la cinta de anclaje superior. Al asegurar, asegúrese de pasar la correa de anclaje superior por debajo del reposacabezas. Si el reposacabezas interfiere con la instalación del asiento infantil, retírelo o levántelo a la posición más alta.
4. Apriete la correa de anclaje superior, y empuje y tire de la silla infantil en diferentes direcciones para asegurarse de que está fijada de forma segura.

### ADVERTENCIA

- No continúe ajustando el asiento una vez finalizada la instalación del asiento infantil de seguridad, ya que esto podría provocar que el asiento infantil de seguridad se desplace y deje de ofrecer protección.
- El anclaje del asiento infantil solo puede soportar la carga generada por un asiento infantil correctamente instalado.
- El puerto de fijación es solo para la instalación de asientos de seguridad infantil con interfaces ISOFIX. No conecte otros objetos a

- este puerto de anclaje, ya que esto podría causar lesiones personales.
- No asegure más de un asiento infantil con un solo cinturón de seguridad o un solo punto de anclaje. La carga añadida de varios asientos puede dañar los cinturones de seguridad o los puntos de fijación, causando lesiones graves o incluso poniendo en peligro la vida.

se haya completado, la pantalla mostrará en verde (de lo contrario, mostrará en rojo), o escucharás un sonido de "beep".

## INSTALACIÓN DE UNA SILLA INFANTIL UTILIZANDO EL PUNTO DE ANCLAJE ISOFIX Y LA PATA DE APOYO DE LA SILLA INFANTIL

1. Instale la silla infantil en la base y baje las patas de soporte según las instrucciones de la silla infantil.



2. Coloque el asiento infantil en el asiento trasero, busque el punto de fijación inferior e introduzca la ranura de la guía de montaje inferior del asiento infantil en el punto de fijación inferior en el hueco del cojín del asiento hasta que se oiga un sonido de enganche.
3. Ajuste la longitud de las patas de apoyo inferiores, de modo que puedan apoyarse completamente en el piso del vehículo. Cuando la instalación de las patas de soporte

## INFORMACIÓN SOBRE LA APLICABILIDAD DE LOS SISTEMAS DE RETENCIÓN INFANTIL

Sólo se permite el uso de sillas infantiles de seguridad autorizadas y aplicables a los niños. Los niños que miden más de 1,5 m pueden usar los cinturones de seguridad del vehículo como los adultos. Si se necesita una silla de seguridad infantil, deberá cumplir con las regulaciones o estándares pertinentes.

Posición del asiento	Condu tor	Pasajero del asiento delantero		Asient o traser o izquierdo (*a)	Asient o traser o central (*a)	Asient o traser o derecho (*a)
		Airba g del pasaje ro desact ivado	Airba g del pasaje ro activa do			
Posición del asiento adecuada para cinturones de seguridad universales (Sí/No)	No	Sí	Sí (*b)	Sí	Sí	Sí
Posición del asiento adecuada para i-Size (Sí/No)	No	No	No	Sí	No	Sí
Para posiciones fijas de abrazaderas laterales (L1/L2/No)	No	No	No	No	No	No
Máxima abrazadera posterior adecuada (R1/R2X/R2/R3/No)	No	No	No	(R1/R2 X/R2/ R3)	No	(R1/R2 X/R2/ R3)
Máxima abrazadera delantera	No	No	No	(F1/F2 X/F2/F 3)	No	(F1/F2 X/F2/F 3)

Posición del asiento	Condu- ctor	Pasajero del asiento delantero		Asient o traser o izquierdo (*a)	Asient o traser o centra l (*a)	Asient o traser o derec ho (*a)
		Airba g del pasaje ro desact ivado	Airba g del pasaje ro activa do			
adecuada (F1/F2X/F2/F3/No )						
Dispositivo de fijación del cojín elevador máximo adecuado (B2/B3/No)	No	(B2/B3 ) (*c)	(B2/B3 ) (*c)	(B2/B3 )	(B2/B3 ) (*c)	(B2/B3 )

Notas:

(\*a): El reposacabezas puede ajustarse o retirarse si se desea, pero no retire el reposacabezas cuando utilice un cojín de realce sin respaldo del asiento.

(\*b): Solo aplicable a sillas infantiles orientadas hacia adelante.

(\*c): Solo para la instalación de cinturones de seguridad.

## CUADRO DE INSTRUMENTOS

### INFORMACIÓN DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS



1. Velocímetro

2. Pantalla de visualización de  
información derecha

3. Medidor de potencia

4. Palanca de marchas

5. Estado de capacidad y  
kilometraje recorrido

6. Modo de aceleración

7. Temperatura exterior

8. Indicación de la hora

Velocímetro: Muestra la velocidad actual del vehículo en km/h.

Pantalla de información del lado derecho: Muestra información de navegación, entretenimiento y kilometraje.

Medidor de potencia: Muestra la potencia actual del motor de propulsión en kW.

Engranaje: Muestra la marcha actual del vehículo.

Estado de capacidad y kilometraje recorrido: Muestra el kilometraje que se puede seguir conduciendo con el estado actual de la capacidad.

Modo de aceleración: Muestra el modo de aceleración actual del vehículo.

Temperatura exterior: Muestra la temperatura exterior del vehículo.

Indicación de la hora: Muestra la hora actual.

#### AVISO

- El kilometraje de conducción puede ser menor debido a factores ambientales y de conducción; consulte el kilometraje real del vehículo.
- Cumpla estrictamente las normas de tráfico. No exceda la velocidad.

## INDICADOR DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Icono	Nombre	Explicación
	Indicador de intermitente de dirección izquierda	Cuando se enciende el indicador de dirección izquierda o se activa la luz de advertencia, se enciende este indicador.
	Indicador de intermitente de dirección derecha	Cuando se enciende el indicador de dirección derecha o se activa la luz de advertencia, se enciende este indicador.
	Indicador de la luz de posición	Este indicador se enciende cuando las luces de posición están encendidas.
	Indicador de luz de conducción diurna	Este indicador se enciende cuando la luz de conducción diurna está encendida.
	Indicador de luz antiniebla delantera	Este indicador se enciende cuando la luz antiniebla delantera está encendida.
	Indicador de luz antiniebla trasera	Este indicador se enciende cuando la luz antiniebla trasera está encendida.
	Indicador de luz de cruce	Este indicador se enciende cuando las luces de cruce están encendidas.
	Indicador de luz de largo alcance	Este indicador se enciende cuando las luces de carretera están encendidas.
	Indicador de luz de largo alcance automática	Este indicador se enciende cuando el luz alta automática está activada.
	Indicador activo de luz de largo alcance automática	Este indicador se enciende cuando la luz de largo alcance automática está activa.
	Indicador de fallo de luz de largo alcance automática	Este testigo se enciende cuando la luz de largo alcance automática está averiada.
	Indicador de fallo de la lámpara	Este indicador se enciende cuando la lámpara está defectuosa.

Icono	Nombre	Explicación
	Indicador de autonomía	Muestra la autonomía que puede recorrer el vehículo con el nivel de batería actual.
	Indicador de carga temporizada	La carga temporizada se configura en la pantalla de infoentretenimiento. Cuando el cargador está conectado, este indicador se enciende.
	Indicador de advertencia de cinturón de seguridad delantero izquierdo sin abrochar	Cuando el asiento delantero izquierdo está ocupado y el cinturón de seguridad no está abrochado, este indicador se enciende.
	Indicador de advertencia de cinturón de seguridad delantero derecho sin abrochar	Cuando el asiento delantero derecho está ocupado y el cinturón de seguridad no está abrochado, este indicador se enciende.
	Indicador de advertencia de cinturón de seguridad desabrochado del asiento trasero	Cuando el asiento trasero está ocupado y el cinturón de seguridad está desabrochado, este indicador se enciende.
	Indicador del freno de mano electrónico	Cuando el freno de mano electrónico está en funcionamiento, este indicador se enciende. Cuando el freno de mano electrónico está averiado, este indicador se enciende.
	Indicador de fallo del freno de mano electrónico	Cuando el freno de mano electrónico está averiado, este indicador se enciende.
	Indicador de fallo del sistema de frenos antibloqueo (ABS)	Cuando el sistema de frenos ABS está averiado, esta luz indicadora se enciende.
	Indicador de fallo del sistema de frenado/ asistente de frenado hidráulico	Cuando hay un fallo menor en el sistema de frenado/asistente de frenado hidráulico, se enciende este indicador. Aunque no afecta a la conducción segura, debe ponerse en contacto con el distribuidor autorizado lo antes posible.

Icono	Nombre	Explicación
	Indicador de fallo del sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado/fallo del freno/nivel bajo del líquido de frenos	Cuando el sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado o el freno están averiados, o el nivel del líquido de frenos es bajo, se enciende este indicador, lo que puede afectar a la seguridad de la conducción. Por favor, aparque de forma segura y póngase en contacto con el distribuidor autorizado.
	Indicador de limitación de potencia	Cuando la potencia del motor es limitada, este indicador se enciende.
	Indicador de conexión del cargador	Cuando el cargador está conectado, el indicador se enciende.
	Indicador de fallo de presión de neumáticos	Cuando el sistema de presión de neumáticos es anormal, o cualquier señal de presión de neumáticos es anormal, fuga, sobrepresión o subpresión, sobrecalentamiento o bajo nivel de batería, este indicador se enciende.
	Testigo indicador de mal funcionamiento del airbag	Cuando el airbag está averiado, este indicador se enciende.
	Indicador de estado de la puerta	Cuando se abre la puerta, este indicador se enciende.
	Indicador de estado del capó/puerta levadiza	Este testigo se enciende cuando el capó o la puerta levadiza están abiertos.
	Indicador del estado del sistema electrónico de control de estabilidad/sistema de control de tracción/sistema antivuelco	Cuando alguna función del sistema electrónico de control de estabilidad /sistema de control de tracción /sistema antivuelco presenta una avería, este indicador permanece encendido. Cuando se activa cualquier función del sistema electrónico de control de estabilidad/sistema de control de tracción/sistema antivuelco, este indicador se enciende.
	Indicador de desactivación del	Este indicador se enciende cuando el control electrónico de estabilidad está desactivado.

Icono	Nombre	Explicación
	control electrónico de estabilidad	
	Indicador READY	Después de que el vehículo arranca, este indicador se ilumina.
	Indicador de estado de carga de la batería	Cuando la batería se está descargando, este indicador se enciende.
	Indicador de nivel insuficiente de batería de potencia	Este indicador se enciende cuando el nivel de la batería de potencia es bajo.
	Indicador de fallo de la batería de potencia	Este indicador se ilumina cuando la batería de potencia experimenta un fallo.
	Indicador de temperatura de la batería de potencia alta	Cuando la temperatura de la batería de potencia es alta, este indicador se enciende.
	Indicador de estado disponible del control de crucero adaptativo a toda velocidad	Cuando el control de crucero adaptativo está disponible, este indicador se enciende.
	Indicador activo del control de crucero adaptativo a velocidad completa	Cuando el control de crucero adaptativo está activo, este indicador se ilumina.
	Indicador del estado de disponibilidad del asistente de mantenimiento de carril	El indicador se enciende cuando el asistente de mantenimiento de carril está disponible.
	Indicador activo del asistente de mantenimiento de carril	El indicador se enciende cuando el asistente de mantenimiento de carril está disponible.
	Indicador de estado de pausa del asistente	Cuando el asistente de mantenimiento de carril funciona, el sistema entra en un estado de pausa

Icono	Nombre	Explicación
	de mantenimiento de carril	al cruzar una intersección, etc., y este indicador se enciende.
	Indicador de fallo de AEB	Cuando la Frenada de Emergencia Autónoma (AEB) está averiada, este indicador se enciende.
	Indicador de AEB no disponible	Cuando la AEB está averiada o no está disponible, este indicador se enciende.
	Indicador de AEB desactivado	Cuando el conductor apaga activamente el sistema de frenada de emergencia autónoma (AEB), se enciende este indicador.
	Indicador de reconocimiento de señal de límite de velocidad*	Cuando se reconoce una señal de límite de velocidad, este indicador se enciende.
	Indicador de reconocimiento de señal de límite de velocidad*	Cuando no hay límite de velocidad, este indicador se enciende.
	Indicador de reconocimiento de señal de límite de velocidad*	Cuando se reconoce una señal de límite de velocidad no fiable, se enciende este indicador.
	Indicador de reconocimiento de señal de límite de velocidad*	Cuando el sonido de alarma de exceso de velocidad está desactivado, este indicador se enciende.
	Indicador de reconocimiento de señal de límite de velocidad desactivado*	Cuando el reconocimiento de la señal de límite de velocidad está desactivado, este indicador se enciende.
	Indicador de fallo de reconocimiento de la señal de límite de velocidad*	Cuando el reconocimiento de la señal de límite de velocidad es defectuoso, este indicador se enciende.

Icono	Nombre	Explicación
	Indicador de fallo del sistema	Este indicador se ilumina cuando el sistema experimenta un fallo.
	Indicador de alta temperatura del accionamiento eléctrico	Cuando la temperatura del accionamiento eléctrico es alta, este indicador se enciende.
	Indicador de fallo de la unidad de control del motor	Este indicador se enciende cuando la unidad de control del motor experimenta un fallo.
	Indicador de detención automática activada	Cuando la función de detención automática está activada pero no se ha activado, este indicador se enciende.
	Indicador de fallo de detención automática	Este indicador se enciende cuando la detención automática tiene un fallo.
	Indicador de activación de la detención automática	El indicador se ilumina cuando está activada la detención automática.
	Indicador de fallo en el aislamiento del vehículo	Cuando el aislamiento del vehículo tiene un fallo, este indicador se enciende.
	Indicador de fallo de la función de asistencia al conductor	Cuando la función de asistencia al conductor está averiada, este indicador se enciende.
	Indicador de activación del control de descenso de pendientes	Cuando se activa el control de descenso de pendientes, este indicador parpadea.
	Indicador de fallo del control de descenso de pendientes	Cuando el control de descenso de pendientes presenta una avería, este indicador se enciende.
	Indicador de PARADA	Este indicador se enciende cuando el vehículo experimenta un fallo.

Icono	Nombre	Explicación
	Indicador de activación del sistema de monitorización del conductor	Cuando se activa la advertencia del sistema de monitorización del conductor, este indicador se enciende.
	Indicador de activación de advertencia de distracción	Cuando el sistema de advertencia de distracción está activado, este indicador se enciende.
	Indicador de fallo en el sistema de monitorización del conductor/sistema de advertencia de distracción	Este indicador se enciende cuando se produce un fallo recuperable de corta duración en el sistema de monitorización del conductor/advertencia de distracción (por ejemplo, la cámara está obstruida).
	Indicador de fallo en el sistema de monitorización del conductor/sistema de advertencia de distracción	Este indicador se enciende cuando se produce un fallo irrecuperable de larga duración en el sistema de monitorización del conductor/advertencia de distracción (por ejemplo, circuito abierto de la cámara).
 	Indicador de fallo en la dirección asistida eléctrica	Cuando la dirección asistida eléctrica tiene un fallo, este indicador se enciende.
	Indicador de fallo en la función de advertencia de salida de carril/ asistencia de mantenimiento de carril	El indicador se ilumina cuando el aviso de abandono de carril o el asistente de mantenimiento de carril tienen un fallo.
	Indicador de condición cumplida para la activación de la advertencia de salida de carril/asistencia de mantenimiento de carril	El indicador se ilumina cuando la advertencia de salida de carril o el asistente de mantenimiento de carril cumplen la condición de activación.

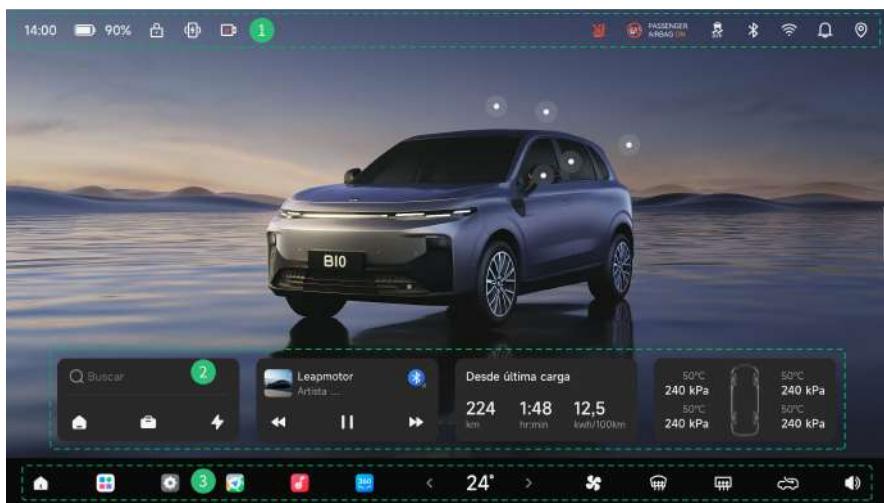
Icono	Nombre	Explicación
	Luz indicadora de desactivación de advertencia de salida de carril/asistencia de mantenimiento de carril	El indicador se ilumina cuando la función de advertencia de salida de carril/asistencia de mantenimiento de carril está desactivada.

### AVISO

- Despues de arrancar el vehículo o cuando está en marcha, si un indicador se enciende o parpadea, significa que el sistema relevante está en un determinado estado de funcionamiento o averiado. Debe leer y comprender en detalle el significado de cada indicador luminoso. En caso de fallo, póngase en contacto con el distribuidor autorizado más cercano.
- Debido a las diferencias en las configuraciones del vehículo y a posteriores actualizaciones OTA, la interfaz del cuadro de instrumentos puede cambiar. Consulte el vehículo real para su visualización.

## PANTALLA DE INFOENTRETENIMIENTO

### INFORMACIÓN DE VISUALIZACIÓN DE LA INTERFAZ PRINCIPAL



1. Barra superior

2. Acceso rápido

3. Barra inferior

Barra superior: Muestra la hora, Bluetooth, carga inalámbrica del teléfono móvil, alarma de fallo, red, etc.

Acceso rápido: Muestra tarjetas de acceso directo para navegación, multimedia, estado del vehículo, etc.

Barra inferior: Las opciones de iconos de la barra inferior de la ilustración, de izquierda a derecha, son Interfaz principal, Centro de aplicaciones, Ajustes, Navegación, Música, Vista 360°, Ajuste de la temperatura del aire acondicionado, Encendido/apagado del aire acondicionado, Deshielo del parabrisas delantero, Deshielo del parabrisas trasero, Aire interior/Aire exterior y Ajuste del volumen.

A través de la interfaz "Ajustes del vehículo-Pantalla-Personalizar barra inferior", puedes personalizar las aplicaciones de la barra inferior, así como la visualización y el orden de las funciones de control y estado.

ADVERTENCIA

- Por su seguridad al volante, no opere la pantalla de infoentretenimiento mientras conduce.

## ACCIONES RÁPIDAS

Desliza el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla de infoentretenimiento para mostrar la pantalla «Acciones rápidas».

En esta interfaz, puede configurar rápidamente las siguientes funciones:

- Acción rápida: ajuste del brillo de la pantalla, una tecla para apagar la pantalla, portón trasero, ajuste del espejo retrovisor, cambio de modo oscuro/modo claro, modo de protección, modo campamento y muchas otras funciones.
- Editar acción rápida: Pulse el botón «Editar» en la interfaz de Acción rápida o mantenga pulsada la celda para editar la barra de Acción rápida. Pulse la esquina superior derecha de la celda para añadir o eliminar, mantenga pulsada la celda y arrástrela para editar la posición.

## AJUSTES DEL VEHÍCULO

Mediante el botón de Ajustes en la barra inferior de la pantalla de infoentretenimiento o el icono de Ajustes del Centro de aplicaciones , puede controlar Luces, Puertas y ventanas, Carga, Conducción, Conducción Inteligente, Sonido, Asistente Leapmotor, Pantalla, Sistema y otras funciones.

## ILUMINACIÓN

En la pantalla «Luces», puede tocar para configurar las siguientes funciones:

- Apague todas las luces, encienda las luces de posición, la luz de cruce y el faro automático.
- Encender o apagar la luz antiniebla delantera.
- Encender/apagar la luz antiniebla trasera.
- Regulación de la altura del faro.
- Activar o desactivar la luz de largo alcance automática.
- Activar o desactivar la iluminación temporizada.
- Encender o apagar la luz de lectura automática.
- Activar o desactivar el lenguaje de luces.

Puede configurar las siguientes funciones en la interfaz de luz ambiental\*:

- La luz ambiental se puede ajustarse en Apagada, Encendida o Automática.
- Establecer el color de la luz ambiental.
- Efectos de luz ambiental: estática, parpadeo monocromático, parpadeo con cambio de color.

- Establecer el brillo de la luz ambiental.
- Encender o apagar la luz ambiental.
- Encender o apagar el ritmo musical.

## PUERTAS Y VENTANAS

En la pantalla «Ventana y puerta», puede tocar para configurar las siguientes funciones:

- Cierre de ventana: cuando está abierta, los ocupantes del pasajero delantero y del asiento trasero no pueden accionar la ventana lateral correspondiente.
- Ajuste de ventanas: controla las ventanas del lado del asiento del conductor y del pasajero delantero hasta las posiciones totalmente abierta, totalmente cerrada y de ventilación.
- Ventana al bloquear el vehículo: se puede configurar para cerrar la ventana, el estado actual, la ventilación.
- Parasol: Puede controlar que el parasol esté totalmente abierto, totalmente cerrado o deslizar para ajustar el grado de apertura del parasol.
- Portón trasero: Permite abrir o cerrar el portón trasero\* y establecer la altura del portón trasero\*.

## CARGA

En la interfaz «Carga», puede comprobar la información de la batería y el estado de conexión del cargador, y tocar para configurar las siguientes funciones:

- Límite de carga: ajustar el límite de carga.
- Desbloqueo del cargador: toque el ícono de desbloqueo del cargador para desbloquear el cargador.
- Límite de corriente de seguridad: cuando la función está activada, la corriente máxima del cargador portátil se limita a 8 A para garantizar la seguridad de la carga.
- Programando carga lenta: una vez habilitada la función de programando carga lenta, puede establecer la hora de inicio, la hora de finalización, el ciclo de repetición y habilitar o inhabilitar la función de prioridad de límite de carga.
- Condición de autonomía de conducción: puede seleccionarse como estándar o dinámica.

En la interfaz «Descarga», puede comprobar la información de la batería y el estado de conexión del dispositivo de descarga, y tocar para configurar las siguientes funciones:

- Límite de descarga: ajustar el límite de descarga externa.
- Desbloqueo de la toma de descarga: toque el ícono de desbloqueo de la toma de descarga para desbloquear la pistola de descarga.

## CONDUCCIÓN

En la pantalla «Conducción», puede tocar para configurar las siguientes funciones:

- Modo de aceleración: puede configurarse en modo Confort, Estándar o Deportivo.
- Recuperación de energía: puede configurarse en débil, media o fuerte.
- Modo de aceleración: puede configurarse en modo confort, estándar y deportivo.
- Ajuste del espejo: El ángulo de los retrovisores exteriores izquierdo/derecho puede ajustarse mediante la rueda izquierda/derecha del volante. Puede controlar el desplegado/plegado de los espejos retrovisores\*, configurar la función de calefacción/calefacción automática de los espejos retrovisores y configurar la función de plegado/desplegado automático de los espejos retrovisores\*.
- Botón de personalización del volante: el botón de personalización del volante activa la función al hacer clic o doble clic, que se puede establecer en desempañador delantero, ajuste del espejo retrovisor, vista envolvente 360, cierre de ventana, calefacción del espejo retrovisor.
- Límite de velocidad máxima: puede activar o desactivar la función de límite de velocidad máxima. Una vez activada la función, puede establecer el límite superior de la velocidad de conducción del vehículo. Durante la conducción, no podrá activar o desactivar la función ni ajustar el límite de velocidad, y algunas funciones del sistema avanzado de asistencia al conductor (ADAS) estarán restringidas.
- Control de rastreo: el Control de rastreo puede activarse o desactivarse. Cuando el modo está activado, suelte el pedal del freno y el vehículo avanzará lentamente.
- Detención automática: permite activar o desactivar la función de detención automática. Cuando la función está activada, el vehículo activa automáticamente la detención automática al aparcar para evitar que el vehículo se desplace por inercia.
- Control electrónico de estabilidad (ESC): pulse el botón para habilitar o inhabilitar el control electrónico de estabilidad (ESC). La desconexión del control electrónico de estabilidad (ESC) aumenta el riesgo de pérdida de control del vehículo, por lo que debe tener cuidado al desconectarlo.
- Control de descenso en pendientes HDC: el control de descenso en pendientes HDC se puede activar o desactivar. Cuando la función está activada, ayuda al vehículo a descender suavemente por pendientes pronunciadas.
- Frenado de confort: la función de frenado de confort se puede activar o desactivar. Cuando la función está habilitada, reduce el cabeceo causado por el frenado y mejora el confort de conducción.
- Ajuste automático de la sensibilidad del limpiaparabrisas\*: se puede configurar en baja, media o alta.
- Velocidad del limpiaparabrisas intermitente\*: se puede ajustar a lenta, media, rápida o extrema.

## CONDUCCIÓN INTELIGENTE

En la interfaz «Conducción inteligente – Sistema avanzado de asistencia al conductor (ADAS)», puede tocar para configurar las siguientes funciones:

- Asistencia de centrado de carril: se puede activar o desactivar. Cuando la función está activada, el sistema proporciona activamente la fuerza de dirección para mantener el vehículo todo el tiempo en el centro del carril durante la conducción. Igualmente, el

conductor debe estar siempre atento al entorno y a las condiciones de la carretera, y mantener siempre las manos en el volante para garantizar una conducción segura.

- Asistencia de velocidad inteligente (ISA)\*: puede activar o desactivar la asistencia de velocidad inteligente (ISA). Cuando la función está habilitada, puede elegir habilitar o inhabilitar el pitido de cambio de límite de velocidad, la alarma de exceso de velocidad, el sonido de la alarma de exceso de velocidad y el control del límite de velocidad.

En la pantalla «Conducción inteligente - Seguridad activa», puede tocar para configurar las siguientes funciones:

- Advertencia de colisión frontal (FCW): la función de advertencia de colisión frontal se puede activar o desactivar. Cuando la función está activada, la sensibilidad de la advertencia de colisión frontal (FCW) se puede ajustar a baja, media o alta. Durante la marcha del vehículo, cuando el sistema detecta que la distancia con el vehículo de delante es inferior a la distancia de seguridad y existe riesgo de colisión de emergencia, se lo recordará al conductor mediante una pantalla de alarma y un tono de alarma.
- AEB: la función AEB se puede activar o desactivar. Cuando la función está activada, durante el proceso de conducción del vehículo, si el vehículo se encuentra con vehículos, peatones, obstáculos u otros objetivos por delante, y el conductor no proporciona suficiente fuerza de frenado para reducir la velocidad del vehículo, y el sistema detecta un peligro, proporcionará activamente fuerza de frenado para evitar o reducir el riesgo de colisión.
- Asistencia y aviso de abandono de carril: puede activar o desactivar la función de asistencia y aviso de salida de carril. Cuando la función está activada, puede ajustar el nivel de asistencia a Advertencia, Retención, Advertencia+Retención, ajustar la sensibilidad del aviso de abandono de carril a baja o alta, y elegir activar o desactivar el sonido de aviso y la vibración del volante.
- Asistencia de mantenimiento de carril de emergencia: puede activar o desactivar la función de asistencia de mantenimiento de carril de emergencia. Cuando la función está activada, durante el movimiento del vehículo, si este está a punto de cruzar la línea del carril o existe riesgo de colisión con un vehículo que circula en sentido contrario en un carril adyacente, un vehículo situado detrás o el borde de la calzada, el sistema intervendrá activamente en el control del volante para realizar correcciones que eviten la colisión. Este proceso sigue exigiendo que el conductor se concentre en la conducción y preste siempre atención al entorno que le rodea.
- Advertencia de ángulo muerto (BSW): la función de advertencia de ángulo muerto se puede activar o desactivar. Cuando la función está activada, el sistema monitoriza en tiempo real otros vehículos que se aproximan por los laterales y la parte trasera lateral mientras el vehículo está en movimiento, y alerta al conductor de los peligros de colisión mediante la luz de advertencia de detección de ángulo muerto situada en el espejo retrovisor exterior.
- Aviso de puerta abierta (DOW): la función de aviso de puerta abierta (DOW) se puede activar o desactivar. Cuando la función está activada, el sistema monitoriza objetivos como otros vehículos, ciclistas o peatones a los lados y detrás del vehículo mientras este se encuentra estacionado, y alerta al conductor y a los ocupantes a través de la luz de

advertencia de detección de ángulo muerto en los retrovisores exteriores cuando puede producirse un peligro de colisión debido a la apertura de la puerta.

- Aviso de colisión trasera: puede habilitar o inhabilitar la función de aviso de colisión trasera. Una vez activada la función, cuando el sistema detecta otros vehículos que se aproximan por detrás y existe riesgo de colisión mientras el vehículo está en movimiento, el sistema enviará un mensaje de aviso y encenderá la luz de advertencia para recordar al vehículo que circula por detrás que debe reducir la velocidad o mantener una distancia de seguridad.
- Alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA): puede activar o desactivar la función de alerta de tráfico cruzado trasero. Cuando la función está activada, puede seleccionar el nivel de asistencia como Advertencia o Advertencia + Frenado.
- Sistema de advertencia de distracción: puede activar o desactivar la función de advertencia de distracción. Una vez activada la función, durante la conducción normal del vehículo, cuando el sistema detecta que la atención del conductor se ha desviado de la tarea de conducción actual y determina que se trata de un comportamiento de conducción peligroso, el sistema emite una indicación de advertencia a través del salpicadero y del control central para ayudar al conductor a mantener la atención en la situación de tráfico actual.

En la pantalla «Conducción inteligente – Generación de imágenes asistida», puede tocar para configurar las siguientes funciones:

- Imagen de asistencia de dirección: la función de imagen de asistencia de dirección se puede activar o desactivar. Cuando la función está activada, la imagen 3D lateral y trasera de 360 grados se activa automáticamente al encender el intermitente.
- Imagen de asistencia de arranque: la función de imagen de asistencia de arranque se puede activar o desactivar. Cuando la función esté activada, el sistema encenderá automáticamente la imagen de 360 grados cuando el vehículo pase de Estacionamiento (P) a la marcha D para ayudar al conductor a observar el entorno circundante.
- Imagen de asistencia de rampa: la función de imagen de asistencia de rampa se puede activar o desactivar. Una vez activada la función, si se detecta que el vehículo está en un tramo cuesta arriba durante el proceso de conducción, el sistema activará automáticamente la imagen 360 para ayudar al conductor a ver el entorno que tiene delante.

## SONIDO

En la pantalla «Sonido», puede tocar para configurar las siguientes funciones:

- Ajuste del volumen: toque para ajustar el volumen de los medios, la navegación, el teléfono y la voz.
- Tono táctil\*: toque para activar o desactivar la función de tono táctil.
- Pitido de cambio: toque para activar o desactivar la función de pitido.
- Bocina de bloqueo: toque para activar o desactivar la función de bocina de bloqueo.
- Silenciar el vehículo al dar marcha atrás: pulse para activar o desactivar la función de silenciar el vehículo al dar marcha atrás.

- Reducir el volumen de los medios durante la navegación: toque para activar o desactivar la función Reducir el volumen de los medios durante la navegación.
- Bajar el volumen de los medios cuando se abre la puerta: toque para activar o desactivar la función Bajar el volumen de los medios cuando se abre la puerta.

En la pantalla «Efectos de sonido», puede tocar para configurar las siguientes funciones:

- Área del campo sonoro\*: se puede ajustar a coche completo, asiento delantero o asiento trasero.
- Modo de sonido: Se puede configurar en Leap-tone enjoyment, Leap-tone surround, Leap-tone theater o Leap-tone dynamic.
- Ecualizador: se puede configurar en Personalizado, Pop, Rock, Clásica, Baile, Jazz y otros estados del ecualizador.

## ASISTENTE DE LEAPMOTOR

En la interfaz «Asistente de Leapmotor», puede tocar para configurar las siguientes funciones:

- Activación por voz: toque para habilitar o inhabilitar la función de activación por voz. Despues de activarla, podrá escuchar la pronunciación de la palabra de activación y configurar la zona de sonido de activación.
- Diálogo continuo: se puede establecer la duración del diálogo continuo después de la activación.
- Voz sin despertar: Toque para activar o desactivar la función de Voz Sin Despertar. Una vez habilitada la función, los comandos se pueden activar sin una palabra de activación.
- Lista de consejos de voz: Pulse el botón de ejemplo para ver la lista de consejos de voz.

## VISUALIZACIÓN

En la pantalla «Visualización», puede tocar para configurar las siguientes funciones:

- Modo de visualización: se puede configurar en modo claro y modo oscuro.
- Cambio automático entre modo profundo y modo claro: toque para habilitar o inhabilitar la función de cambio automático entre modo profundo y modo claro. Cuando la función está habilitada, se puede configurar para que cambie en función de la luminosidad ambiental o del amanecer y el atardecer.
- Brillo de la pantalla: ajustar el brillo de la pantalla.
- Ajuste automático del brillo: toque para activar o desactivar la función de ajuste automático del brillo.
- Unidad de distancia: se puede configurar en km, mi.
- Limpieza de pantalla: toque para habilitar el modo de limpieza de pantalla. Cuando el modo esté activado, toda la pantalla del vehículo se apagará, evitando toques accidentales durante la limpieza.

- Personalizar la barra inferior: puede personalizar las aplicaciones de la barra inferior, la visualización y el orden de disposición de las funciones de control y estado.

## SISTEMA

En la interfaz «Sistema – Seguridad», puede tocar para configurar las siguientes funciones:

- Contraseña para arrancar el vehículo: toque para habilitar o inhabilitar la función de contraseña para arrancar el vehículo. Si no se ha establecido la contraseña de operación antes de habilitar la función, deberá establecerla primero antes para poder habilitar la función.
- Detección de vida: toque para activar o desactivar la función de detección de vida. Cuando la función está activada, detecta las formas de vida que quedan en el coche después de apagarlo y cerrarlo, e interviene de forma inteligente alertando mediante las luces, la sirena y la aplicación, además de encender el aire acondicionado. Si abandona el vehículo temporalmente, puede activar la función de detección retardada, y el vehículo realizará la detección de vida después de 8 minutos.
- Modo de remolque: toque para activar o desactivar manualmente el modo de remolque. Cuando se detecte un remolque, el modo de remolque se activará automáticamente. Para garantizar la seguridad en la conducción, algunas de las funciones del sistema avanzado de asistencia al conductor (ADAS) se inhabilitarán en este modo (esta función surte efecto después de añadir el soporte trasero del remolque).
- Airbag del pasajero delantero: pulse para seleccionar activar o desactivar el airbag del pasajero delantero. Una vez apagado, el airbag del pasajero delantero no se desplegará bajo ninguna circunstancia.
- Configurar la contraseña de operación: pulse el botón Establecer contraseña, introduzca la contraseña de operación y complete la configuración.
- Establecer la contraseña del límite de velocidad máxima: pulse el botón Establecer contraseña, introduzca la contraseña y complete la configuración.
- Autenticación de vinculación del propietario: pulse el botón Autenticación del propietario y siga las instrucciones de la página para completar la autenticación de vinculación.

En la interfaz «Sistema – Mantenimiento», puede tocar para configurar las siguientes funciones:

- Fuente de alimentación del vehículo: se puede configurar para que se apague durante el mantenimiento y se encienda al recuperarse.
- EPB: pulse el botón EPB para activar el freno de estacionamiento electrónico (EPB).
- Reiniciar MMI: pulse el botón de reinicio y siga las indicaciones de la página para completar el reinicio de MMI.
- Mantenimiento de limpiaparabrisas frontal: toque para activar o desactivar la función de mantenimiento de limpiaparabrisas frontal.

### ADVERTENCIA

- El mantenimiento solo debe desactivarse en caso de emergencia y cuando se requieran tareas de mantenimiento con alta tensión. Al pulsar el botón de desactivación de mantenimiento, el vehículo se apagará inmediatamente y entrará en modo de reparación, lo que puede suponer un riesgo para la seguridad si se activa durante la conducción.

#### AVISO

- Si el sistema de infoentretenimiento experimenta un retraso operativo o errores funcionales, puede reiniciarlo para restaurarlo al estado en el que se encontraba cuando se arrancó el vehículo.
- La función de mantenimiento de limpiaparabrisas frontal solo se admite cuando se sustituye la escobilla del limpiaparabrisas o se realiza el mantenimiento del limpiaparabrisas.
- El mantenimiento de limpiaparabrisas frontal no se pudo activar. Intente volver a activarlo cuando el vehículo no esté arrancado.

En la interfaz «Sistema - General», puede tocar para configurar las siguientes funciones:

- Compruebe la versión del software del sistema y el VIN del vehículo.
- Descarga automática del paquete de actualización del sistema: cuando esté habilitada, comenzará automáticamente a descargar el paquete de actualización al conectarse a la wi-fi.
- Gestión de aplicaciones: pulse el botón Borrar caché para limpiar la caché de la aplicación.
- Idioma: toque para seleccionar el idioma del sistema.
- Zona horaria: puede elegir configurar la zona horaria automática o manualmente.
- Restaurar ajustes de fábrica: pulse el botón Restablecer, introduzca la contraseña de operación y complete la restauración a los ajustes de fábrica.
- Ver la Política de Privacidad de Leapmotor IoV.
- Ver la licencia de código abierto.
- Ver la gestión de permisos de privacidad.

## CENTRO DE APlicACIONES

Toque el ícono de la aplicación  en la barra inferior de la pantalla de infoentretenimiento para acceder a la interfaz del Centro de aplicaciones. Puede seleccionar la aplicación correspondiente y tocar para entrar.

#### AVISO

- Debido a las diferentes configuraciones del vehículo, así como a la instalación y la desinstalación de aplicaciones, prevalecerá la aplicación real del vehículo.

## RECONOCIMIENTO DE VOZ

La función de reconocimiento de voz se puede activar de las dos maneras siguientes:

- Pulse el botón de voz situado en el lado derecho del volante  para activar la función de reconocimiento de voz.
- En la interfaz «Ajustes – Asistente de Leapmotor» pulse el botón «activación por voz» para habilitar la función de activación por voz. Una vez que la función esté activada, puede activar al asistente de voz diciendo la palabra de activación «Hi Leapmotor».

### AVISO

- Tras la activación por voz, el sistema dará una respuesta. Ahora puede decir la función u operación que desea realizar, por ejemplo: «Enciende la luz de cruce». El sistema de infoentretenimiento lo reconoce y enciende la luz de cruce. Vuelva a pulsar el botón de voz situado en el lado derecho del volante para desactivar la función de reconocimiento de voz.

## ACTUALIZACIÓN OTA

Este vehículo está equipado con la función de actualización OTA. Pasos para la actualización OTA:

1. Accede a la interfaz «Ajustes – Sistema – General». Cuando el sistema de infoentretenimiento detecte un paquete de actualización OTA enviado por Leapmotor, el sistema indicará que hay una actualización. Tras pulsar Confirmar, el sistema mostrará un mensaje emergente de actualización.
2. Lea y acepte la información que aparece en la pantalla de indicación de actualización, pulse «Confirmar» y espere a que se complete la instalación. Si toca «Cancelar», la próxima vez puede tocar el ícono de actualización del sistema en la barra superior de la pantalla de infoentretenimiento para abrir la interfaz de actualización del sistema y proceder a la instalación y actualización.
3. Durante el proceso de actualización, la pantalla de infoentretenimiento y el cuadro de instrumentos se reiniciarán varias veces, y el control de las ventanas, el bloqueo y desbloqueo del vehículo, así como otras funciones, podrían no estar disponibles temporalmente.
4. Una vez finalizada la actualización, el sistema se reiniciará y el vehículo podrá volver a utilizarse.

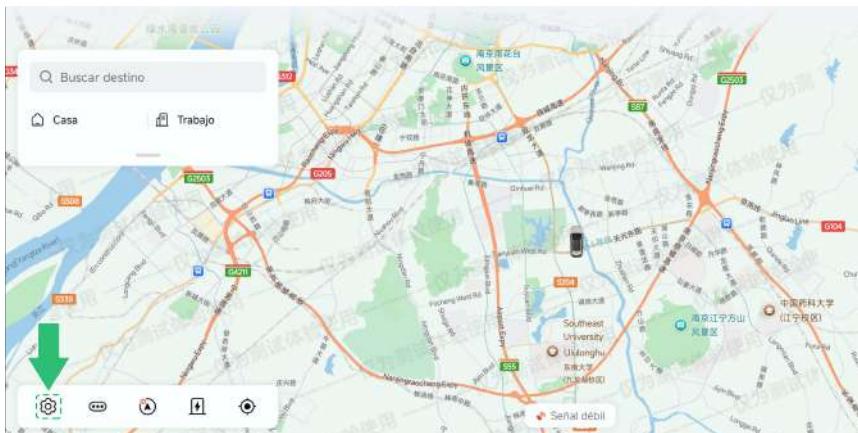
## AVISO

- Antes de realizar la actualización, asegúrese de que el vehículo está en Estacionamiento (P), accione el freno de estacionamiento y compruebe que el nivel de la batería del vehículo no sea inferior al 20 %.
- Es posible que algunas funciones no funcionen correctamente durante el proceso de actualización.
- Si no se cumplen las condiciones de actualización, la pantalla de infoentretenimiento muestra un mensaje de respuesta hasta que se cumplan las condiciones para iniciar la actualización del sistema de infoentretenimiento.
- Durante el proceso de actualización, el vehículo no se puede conducir, la pantalla de actualización se muestra en la pantalla de infoentretenimiento y en el cuadro de instrumentos, y no se pueden realizar otras operaciones.
- Si la actualización falla, algunas funciones del vehículo pueden experimentar anomalías (no se puede cargar o el freno de estacionamiento electrónico (EPB) no se puede liberar, etc.). Aparecerán las indicaciones de fallo correspondientes en la pantalla de infoentretenimiento. Si el vehículo no se puede conducir o la fuente de alimentación del vehículo no se puede cambiar al estado «LISTO», se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado para solicitar ayuda.

## ACTUALIZACIÓN DEL MAPA

Cuando necesites realizar una actualización del mapa, sigue los pasos que se indican a continuación:

1. Toca la tarjeta de navegación o el ícono de la aplicación de navegación  en la pantalla de inicio de la pantalla de infoentretenimiento para entrar en la interfaz del mapa.



2. Toca el botón Ajustes en la barra de operaciones para entrar en la interfaz «Ajustes».

Favoritos

Carga

Navegación

Mapas sin conexión

Otros

Acerca de

Gestión de descargas  
Descargando 1 paquetes...

Datos básicos  
440 MB

Región actual

Introduce el nombre o las iniciales de la ciudad

VER

Descargado

Resursos de la región

País	Tamaño	Opción
Alemania	2,7 GB	DESCARGAR
Arabia Saudita	601 MB	DESCARGAR
Australia	1,0 GB	DESCARGAR
Austria	343 MB	REANUDAR

3. Mapa sin conexión: Pulse «Mapa sin conexión» en la barra de navegación para ver el estado de descarga de la lista de mapas sin conexión (descargable/descargado).

Favoritos

Carga

Navegación

Mapas sin conexión

Otros

Acerca de

Gestión de descargas  
Descargando 1 paquetes...

Datos básicos

Región actual

Introduce el nombre o las iniciales de la ciudad

VER

Resursos de la región

La descarga de estos datos sin conexión usará 601 MB de datos móviles. ¿Deseas continuar?

CANCELAR

CONTINUAR

País	Tamaño	Opción
Alemania	2,7 GB	DESCARGAR
Arabia Saudita	601 MB	DESCARGAR
Al Bahá	18 MB	DESCARGAR
Air	48 MB	DESCARGAR

4. Recursos regionales: Admite la búsqueda y el desplazamiento hacia abajo para ver los recursos del mapa sin conexión mostrados a nivel de ciudad o país. Tras pulsar «Descargar», aparecerá un aviso que indica el uso de datos; la descarga puede continuar tras la confirmación.



5. Descargar Gestión: Puede consultar las secciones de Descargando y Descargados. Se admiten operaciones como «Pausar», «Reanudar descarga», «Cancelar descarga» y «Eliminar». Pulse el botón Progreso de la descarga para pausar la descarga, y pulse de nuevo para reanudarla. Los recursos regionales descargados admiten la eliminación; al pulsar «Borrar» en la ventana emergente, se puede completar la eliminación.



6. Configuración de mapas sin conexión: Permite cambiar entre la prioridad del mapa en línea y la prioridad del mapa fuera de línea.

← Ajustes del mapa

Favoritos

Carga

Navegación

Mapas sin conexión

Otros

Acerca de

Gestión de descargas \*

1 actualización disponible

VER

ACTUALIZAR

Datos básicos  
440 MB

Región actual  
...

Resursos de la región

País	Tamaño	Acción
Alemania	2,7 GB	DESCARGAR
Arabia Saudita	601 MB	DESCARGAR
Argelia	276 MB	DESCARGAR
Australia	1,0 GB	DESCARGAR

7. Actualización de recursos: Cuando haya recursos regionales disponibles para actualizar, aparecerá un punto rojo como indicación.

#### AVISO

- Si la actualización falla tras seguir la operación anterior, se recomienda ponerse en contacto con el distribuidor autorizado.

## LLAVE DEL COCHE

### LLAVE NFC



Desbloqueo: toque el área de identificación NFC del retrovisor exterior del lado del conductor durante más de 1s para desbloquear.

Bloqueo: cuando todas las puertas están cerradas y la palanca de marchas del vehículo está en P, toque el área de identificación NFC del retrovisor exterior del conductor durante más de 1s, y el vehículo se bloqueará y se apagará.

### ⚠ ADVERTENCIA

- No deje solos en el vehículo a niños o personas con discapacidad, ya que pueden ser incapaces de salir del vehículo de forma autónoma, lo que puede llevar a accidentes o situaciones que pongan en peligro su vida.
- Si utiliza algún dispositivo médico eléctrico, como un marcapasos o un desfibrilador-cardioversor implantable, confirme con el fabricante del dispositivo médico eléctrico si la llave NFC afecta al uso normal del dispositivo implantado antes de utilizarla.

### ⚠ ATENCIÓN

- Evite que la llave NFC entre en contacto con líquidos, de lo contrario puede dañarla.
- No coloque la llave NFC junto o demasiado cerca de dispositivos que puedan generar campos magnéticos (teléfono móvil, equipo de música, etc.), de lo contrario la función de la llave NFC puede fallar.
- Cuando abandone el vehículo, asegúrese de llevar consigo la llave NFC, de lo contrario es posible que no pueda cerrar el vehículo.
- La llave NFC es un componente electrónico; por favor, evite impactos, desmontarla o colocarla en ambientes con altas temperaturas, humedad o fuertes vibraciones.
- Si la llave NFC se pierde o se daña, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado inmediatamente para evitar el robo del vehículo o accidentes.
- No coloque la llave NFC en el maletero, ya que podría quedar accidentalmente bloqueada dentro del coche.
- No deje la llave NFC en un lugar caliente, como por ejemplo, en un panel de instrumentos expuesto al sol de verano.
- No doble la llave NFC con fuerza.
- No coloque la llave NFC en la zona de carga mientras la carga inalámbrica esté activada.
- No sumerja la llave NFC en agua ni la lave en un limpiador ultrasónico.
- No coloque la llave NFC junto a dispositivos que emitan ondas

electromagnéticas, como teléfonos móviles.

- No adhiera a la llave NFC ningún objeto (como sellos metálicos) que pueda bloquear las ondas electromagnéticas.
- Se pueden registrar llaves de repuesto para el mismo vehículo. Para obtener instrucciones detalladas, se recomienda que contacte con un distribuidor autorizado.
- La llave NFC es una comunicación de campo cercano, y el reconocimiento requiere contacto completo.
- La distancia de reconocimiento de la llave NFC es de 1~2 cm, y el tiempo de reconocimiento puede tardar 1~2 s.
- No coloque la llave NFC cerca o en contacto con materiales metálicos o magnéticos.
- No adhiera nada a la superficie de la llave NFC.
- No coloque ningún manguito protector (por ejemplo, metálico) que pueda interferir con la señal.

#### AVISO

- El conductor deberá asegurarse de que el vehículo esté cerrado antes de salir.

## LLAVE MECÁNICA



Si la llave NFC no funciona, la puerta del lado del conductor se puede desbloquear/bloquear con la llave mecánica, pero el vehículo no se puede arrancar.

#### AVISO

- La llave mecánica se suministra por separado junto con el vehículo. Por favor, guárdela por separado y en un lugar adecuado para evitar su pérdida.

## CLAVE BLUETOOTH

La llave Bluetooth está integrada en la aplicación Leapmotor, lo que permite desbloquear el vehículo a corta distancia en caso de anomalías en la red o cuando no se puede utilizar la aplicación para el desbloqueo remoto.

Se establece una conexión Bluetooth entre el teléfono y el vehículo, y se completa la autenticación para que se reconozca como una llave legítima:

1. Encienda el Bluetooth del teléfono.
2. Establezca el permiso de ubicación de la aplicación Leapmotor en Permitir siempre.

- Inicie sesión en la aplicación Leapmotor.
- Seleccione el vehículo actual en la interfaz Mis vehículos.
- Toca el ícono de la llave Bluetooth en la interfaz «Vehículo» para entrar en la interfaz de configuración y activar la función.

## FUNCTION DE LA LLAVE BLUETOOTH

Nº	FUNCIÓN
1	Desbloqueo automático al acercarse al vehículo
2	Mantenerse alejado del bloqueo automático del vehículo
3	Bloqueo automático por desconexión de Bluetooth
4	El desbloqueo y bloqueo del botón de la manilla de la puerta del asiento del conductor principal
5	Función de autoservicio para la solución de problemas
6	Actualización remota OTA

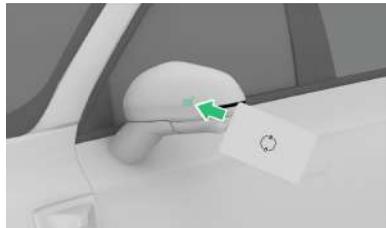
### AVISO

- Para utilizar la llave Bluetooth, encienda primero el Bluetooth de su teléfono móvil y el Bluetooth de MMI, y habilite la información de ubicación de su teléfono móvil.

- Dentro del alcance efectivo del vehículo, puede utilizar la llave Bluetooth en la aplicación Leapmotor para accionar las funciones anteriores, y esta operación también se puede realizar normalmente sin depender de la red.
- Para asegurarse de que la llave Bluetooth funcione correctamente y para tener una mejor experiencia Bluetooth, actualice puntualmente la aplicación Leapmotor en su teléfono.

## PUERTA

### DESBLOQUEO Y BLOQUEO DE LA PUERTA CON LLAVE NFC



Mantenga (durante al menos 1 segundo) una llave NFC válida en el área del lector de tarjetas (ubicada en el espejo retrovisor exterior del lado del conductor). Una vez que el vehículo detecta la llave NFC, se puede realizar la función de desbloqueo/bloqueo.

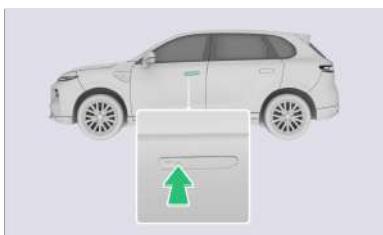
### AVISO

- La función de plegado/desplegado automático de los retrovisores

exteriores\* puede configurarse vía pantalla de infoentretenimiento.

## DESBLOQUEO/BLOQUEO DE LA PUERTA CON LLAVE BLUETOOTH

Después de establecer una conexión efectiva entre el Bluetooth del teléfono y el Bluetooth del vehículo, llevar la llave Bluetooth del teléfono puede activar la función de entrada sin llave.



Cuando el vehículo esté en estado bloqueado, pulse el botón situado en la manilla de la puerta del asiento del conductor para desbloquear el vehículo.

Cuando el vehículo está en estado desbloqueado, parado y con todas las puertas cerradas, si no hay nadie en el asiento del conductor en ese momento, al pulsar el botón de la manilla de la puerta del asiento del conductor se bloqueará el vehículo y se cortará la alimentación eléctrica.

Mantenga pulsado el botón de la manilla de la puerta durante más de 20 segundos para restablecer la llave Bluetooth. (Si la llave Bluetooth se muestra como no disponible o no se detecta la llave Bluetooth al utilizarla

para controlar el vehículo, intente esta operación para solucionar el fallo).

### AVISO

- Cuando conecte la llave Bluetooth, deberá activar la función Bluetooth del teléfono móvil y habilitar la información de ubicación en el teléfono móvil.

## BOTÓN DEL VOLANTE PARA BLOQUEO/DESBLOQUEO DE LA PUERTA



Cuando todas las puertas estén cerradas, pulse el botón de desbloqueo/bloqueo de todo el vehículo situado en el volante para desbloquear/bloquear todas las puertas.

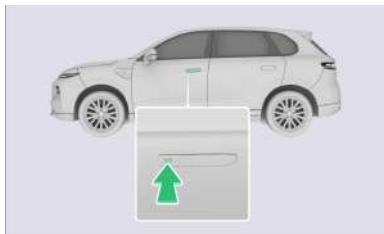
## BOTÓN DE LA PANTALLA DE INFOENTRETENIMIENTO PARA DESBLOQUEAR/BLOQUEAR LA PUERTA

Cuando todas las puertas estén cerradas, toque el ícono de acceso directo «Bloquear» en la página de inicio de la pantalla de

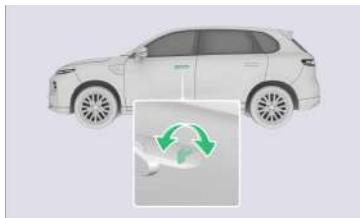
infoentretenimiento o el icono de bloqueo en la barra superior\* para desbloquear o bloquear todas las puertas.

## DESBLOQUEO Y BLOQUEO DE LA PUERTA CON LA LLAVE MECÁNICA

Cuando las puertas no se pueden desbloquear/bloquear con la llave NFC o la llave Bluetooth, puede utilizar la llave mecánica para desbloquear/bloquear las puertas.

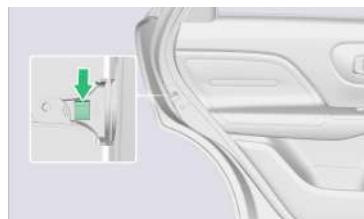


1. Presione manualmente el extremo delantero de la manilla de la puerta del lado del conductor y extienda la manilla hasta que el cilindro de cierre mecánico quede al descubierto.



2. Introduzca la llave mecánica en el cilindro de la cerradura.
  - Gire la llave en sentido antihorario para desbloquear la puerta del lado del conductor.

- Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj para cerrar la puerta del lado del conductor.

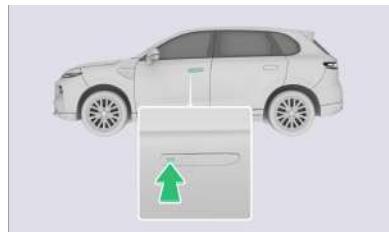


3. Para bloquear el resto de puertas, puede empujar hacia abajo el bloque dentro del bloqueo de puertas. Tras cerrar la puerta, ésta quedará bloqueada.

### ⚠️ ATENCIÓN

- Cuando abra la puerta con la llave mecánica en climas extremadamente fríos, si la llave no puede ser devuelta, por favor no saque la llave por la fuerza, y contacte con el distribuidor autorizado.

## ABRA LA PUERTA FUERA DEL VEHÍCULO



Al desbloquear el vehículo, presione con el dedo la zona rebajada de la manilla de la puerta para levantar el extremo trasero de la manilla y tire de ella para abrir la puerta. Cuando se suelta, la manilla de la puerta se retrae automáticamente.

### ⚠ ATENCIÓN

- Cuando la temperatura sea inferior a 0 °C, no utilice una pistola de agua a alta presión para enjuagar directamente la manilla de la puerta durante el lavado del coche; puede utilizar un trapo húmedo u otras herramientas de limpieza para limpiarla suavemente.

### 📍 AVISO

- Si la manilla de la puerta está congelada por la nieve o el hielo, puede descongelarla presionando varias veces el extremo trasero de la manilla con un movimiento recíproco energético. Si la capa de hielo es gruesa, se necesita una herramienta para romper la capa de hielo y ayudar a abrir la puerta.

## MANILLA INTERIOR DE APERTURA DE PUERTA



Cuando el vehículo esté bloqueado, tire hacia arriba del tirador interior de apertura de puerta para desbloquear la puerta lateral correspondiente. Tire otra vez del tirador interior de apertura de puerta arriba para abrir la puerta.

### ⚠ ADVERTENCIA

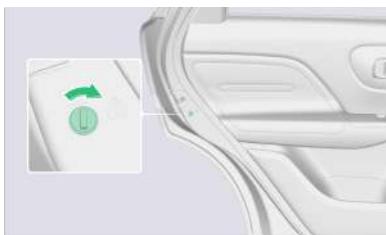
- No tire del tirador interior de apertura de puerta mientras conduce.

### ⚠ ATENCIÓN

- Cuando el bloqueo de seguridad infantil está activado, no será posible abrir la puerta trasera desde el interior del vehículo; en este caso, la puerta deberá desbloquearse para abrirla desde el exterior del vehículo. No tire demasiado fuerte de tirador interior de la puerta para evitar daños.

## BLOQUEO DE SEGURIDAD INFANTIL

Las puertas traseras del vehículo están equipadas con un bloqueo de seguridad infantil que impide que los niños abran la puerta desde el interior del vehículo.



Introduzca la llave mecánica en el bloqueo de seguridad infantil y gírela en el sentido indicado en la imagen. En este momento, la puerta sólo puede abrirse desde el exterior y no desde el interior.

### ⚠️ ATENCIÓN

- Cuando el seguro para niños esté activado, no deje a los niños solos en el vehículo para evitar lesiones accidentales.
- Cuando se activa el bloqueo de seguridad infantil, se debe confirmar el estado para evitar fallos en la activación.

### 🔑 AVISO

- Por favor, active el bloqueo de seguridad infantil cuando haya niños en el vehículo.
- Cuando se activa el bloqueo de seguridad infantil, los tiradores

interiores de las puertas traseras se desactivan. En este momento, las puertas traseras del vehículo sólo pueden abrirse desde el exterior del vehículo.

- La ilustración muestra solo la puerta trasera izquierda a modo de ejemplo; el bloqueo de seguridad infantil de la puerta trasera derecha se abre en sentido contrario.
- Los seguros de seguridad para niños en las puertas trasera izquierda y trasera derecha deben activarse por separado.

## RECORDATORIO DE PUERTA SIN CERRAR

Cuando la puerta no está cerrada, se enciende la luz indicadora de puerta sin cerrar en el cuadro de instrumentos.

## DESBLOQUEO AUTOMÁTICO POR COLISIÓN

Cuando el vehículo se vea implicado en un incidente de colisión, la puerta se desbloqueará automáticamente y la luz de advertencia se encenderá automáticamente.

### 🔑 AVISO

- Que las puertas se desbloqueen automáticamente cuando el vehículo sufre un fuerte impacto dependerá de la fuerza específica del impacto y del tipo de incidente.

## BLOQUEO AUTOMÁTICO AL CONDUCIR

Cuando la velocidad del vehículo es superior a 15 km/h (9 millas/h), la puerta se bloquea automáticamente.

## PORCIÓN TRASERO ELÉCTRICO\*

### ABRIR/CERRAR EL PORCIÓN TRASERO

#### INTERRUPTOR EXTERIOR PARA ABRIR EL PORCIÓN TRASERO



Cuando el vehículo está desbloqueado y en estado parado, si el portón trasero está cerrado, pulse el interruptor exterior del portón y el portón trasero se abrirá automáticamente a la altura establecida.

Durante el proceso de apertura del portón trasero levadizo eléctrico, si pulsa el interruptor exterior del portón trasero, éste detendrá su funcionamiento.

#### INTERRUPTOR INTERIOR PARA CERRAR EL PORTÓN TRASERO



Cuando el vehículo está en estado parado, si se abre el portón trasero eléctrico, pulse el interruptor interior del portón trasero y éste se cerrará automáticamente.

Durante el proceso de cierre del portón trasero, si pulsa el interruptor interior del portón trasero, el portón trasero pausará su funcionamiento.

### ABRIR/CERRAR EL PORCIÓN TRASERO A TRAVÉS DE LA PANTALLA DE INFOENTRETENIMIENTO

En la interfaz de «Ajustes – Puertas y ventanas» en la pantalla de infoentretenimiento, toque el botón del portón trasero en la pantalla de infoentretenimiento para abrir/cerrar/pausar el portón trasero; toque el botón «Altura del portón trasero» en la pantalla de infoentretenimiento para entrar en la interfaz de ajuste de la altura del portón trasero; deslice el control deslizante hacia arriba/abajo para ajustar la altura de apertura del portón trasero.

## ADVERTENCIA

- Está terminantemente prohibido conducir el vehículo con el portón trasero eléctrico en estado abierto.
- No abra el maletero cuando haya una carga grande (por ejemplo, nieve, hielo, etc.) en el portón trasero para evitar daños en el vehículo o incidentes de seguridad.
- Al abrir/cerrar el portón trasero motorizado, compruebe el entorno circundante y tenga cuidado de evitar personas u obstáculos en el radio de movimiento del portón trasero para prevenir accidentes.
- No accione el portón trasero mientras el vehículo esté en movimiento.
- No permita que nadie viaje en el maletero.
- No permita que los niños jueguen en el maletero bajo ninguna circunstancia.
- Al abrir/cerrar el portón trasero en condiciones meteorológicas con vientos fuertes, el portón trasero puede moverse bruscamente debido a los fuertes vientos.
- Si almacena artículos líquidos, debe tener cuidado de mantenerlos sellados para evitar que las fugas de líquido causen daños al vehículo. Si se produce una fuga, límpiala de inmediato.
- Si el elemento no está sujeto o adecuadamente asegurado, puede deslizarse, volcar o salir despedido hacia arriba, golpeando al conductor y a los pasajeros del vehículo, especialmente al frenar o al realizar giros bruscos, lo que puede suponer un riesgo de lesiones.

- No conduzca el vehículo con el portón trasero mal cerrado para evitar que se abra bruscamente, lo que podría provocar la caída de objetos o accidentes.
- Al cerrar el portón trasero manualmente, debe tener especial cuidado para evitar pellizcarse.

## ATENCIÓN

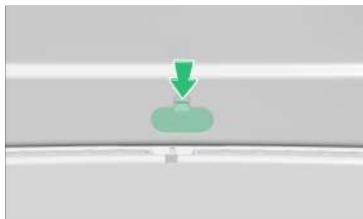
- No instale ningún accesorio en el portón trasero para evitar que falle.
- Tenga cuidado al abrir el portón trasero en condiciones de viento fuerte. Bajo la acción de fuertes vientos, el portón trasero puede abrirse demasiado y acabar deformándose.
- Si el portón trasero está congelado o cubierto de nieve o hielo, no fuerce su apertura. Encienda el aire caliente y espere a que aumente la temperatura interior antes de abrir el portón trasero. En caso de emergencia, cuando sea necesario abrir el portón trasero inmediatamente, vierta agua caliente para derretir el hielo y la nieve y, a continuación, ábralo una vez que la zona congelada se haya desprendido.
- Por favor, cargue los artículos de manera razonable según el espacio del maletero. Si la carga está demasiado llena, no presione con fuerza para cerrar el portón trasero, de lo contrario podría causar daños al equipaje o deformar el portón trasero.
- Si el portón trasero eléctrico está en estado abierto o en funcionamiento y el vehículo experimenta un corte de energía,

se inhabilita la función de alimentación del portón trasero. Cuando el vehículo se encienda de nuevo, tendrá que cerrar manualmente el portón trasero una vez para activar la función eléctrica del portón trasero.

## APERTURA DE EMERGENCIA DEL PORTÓN TRASERO

Cuando el portón trasero eléctrico no se abre normalmente, puede abrirse desde el interior del vehículo como medida de emergencia.

1. Accione el interruptor de bloqueo del respaldo del asiento trasero y abata el respaldo del asiento trasero hacia delante para entrar en la zona del maletero.



2. Retire la cubierta embellecedora del interruptor de emergencia en el portón trasero.



3. Gire el interruptor de bloqueo de emergencia del portón trasero en el sentido de las agujas del reloj para desbloquear el portón trasero, y empuje el portón hacia fuera.

## FUNCIÓN ANTIPINZAMIENTO DEL PORTÓN TRASERO

Cuando el portón trasero eléctrico detecta obstáculos durante el funcionamiento, se activará la función antipinzamiento. El portón trasero se detiene y retrocede durante una distancia determinada, mientras suena el zumbador durante 4 veces.

### ADVERTENCIA

- La función antipinzamiento puede no funcionar justo antes de que el portón trasero esté completamente cerrado.

## PORCIÓN TRASERO\*

### ABRIR/CERRAR EL PORTÓN TRASERO

#### ABRIR EL PORTÓN TRASERO

Para la apertura manual del portón trasero, consulte el apartado sobre el portón trasero eléctrico. Después de desbloquear el portón trasero, debe levantarla manualmente hasta una posición adecuada.

## CERRAR EL PORTÓN TRASERO

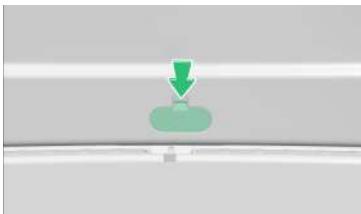


Baje la manilla interior de la puerta levadiza cerca del parachoques trasero y luego presiónela ligeramente hacia abajo para cerrarla.

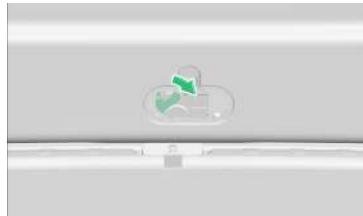
## DESBLOQUEO DE EMERGENCIA DEL PORTÓN TRASERO MANUAL

Cuando el portón trasero manual no puede abrirse normalmente, puede abrirse desde el interior del vehículo como medida de emergencia.

1. Accione el interruptor de bloqueo del respaldo del asiento trasero y abata el respaldo del asiento trasero hacia delante para entrar en la zona del maletero.



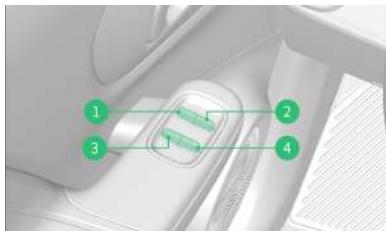
2. Retire la cubierta embellecedora del interruptor de emergencia en el portón trasero.



3. Gire el interruptor de bloqueo de emergencia del portón trasero en el sentido de las agujas del reloj para desbloquear el portón trasero, y empuje el portón hacia fuera.

## VENTANILLA ELÉCTRICA

### CONTROL DE LA VENTANA DEL LADO DEL CONDUCTOR



1. Botón del regulador eléctrico de la ventana delantera izquierda
2. Botón del regulador eléctrico de la ventana delantera derecha
3. Botón del regulador eléctrico de la ventana trasera izquierda
4. Botón del regulador eléctrico de la ventana trasera derecha

## SUBIR LA VENTANA MANUALMENTE

Mantenga pulsado el botón del regulador de ventana correspondiente hacia atrás durante un tiempo prolongado para subir la ventanilla lateral correspondiente. Suelte el botón, y la ventanilla dejará de subir.

## SUBIR LA VENTANA AUTOMÁTICAMENTE

Tire brevemente hacia atrás del botón del regulador de ventana correspondiente; la ventanilla lateral correspondiente sube. Suelte el botón y la ventanilla subirá hasta la posición de cierre total.

## BAJAR LA VENTANA MANUALMENTE

Mantenga presionado hacia adelante el botón del regulador de ventana correspondiente para bajar la ventanilla lateral correspondiente. Suelte el botón, y la ventanilla dejará de bajar.

## BAJAR LA VENTANA AUTOMÁTICAMENTE

Presione brevemente hacia adelante el botón del controlador de ventana correspondiente, la ventanilla lateral correspondiente baja; suelte el botón, y la ventanilla baja hasta la posición de apertura total.

## CONTROLAR LAS VENTANAS DEL VEHÍCULO

## A TRAVÉS DE LA PANTALLA DE INFOENTRETENIMIENTO

Las ventanas se pueden ajustar en la pantalla «Ajustes - Puertas y ventanas» de la pantalla de infoentretenimiento.

- Ajuste la posición actual de la ventana a totalmente cerrada, totalmente abierta o ventilación.
- Active o desactive la función de cierre de ventana. Cuando la función de cierre de ventana está activada, el pasajero delantero y los ocupantes de los asientos traseros no pueden accionar las ventanas correspondientes.
- Ajuste para realizar la operación de mantener actual, cierre de ventana o ventilación cuando el vehículo está bloqueado.

### ADVERTENCIA

- Es responsabilidad del conductor instruir a los demás pasajeros sobre cómo usar los elevalunas eléctricos para garantizar la seguridad.
- No permita que los niños manipulen las ventanas para evitar que se pellizquen.
- Al cerrar las ventanas, asegúrese de que las cabezas, las manos y otras partes de todos los conductores y ocupantes se mantengan alejadas de las ventanas para evitar lesiones accidentales.

### AVISO

- Consulte el botón de la ventana del lado del conductor para la operación de los demás botones de las ventanas.
  - Compruebe que las ventanas del vehículo estén completamente cerradas antes de salir.
  - Cuando una misma ventana se sube y se baja varias veces seguidas, la ventana puede entrar en el estado de protección, momento en el cual no será posible accionar la ventana para subirla y bajarla, y la ventana volverá a la normalidad después de 2 min.
  - Las ventanas deben inicializarse antes de que esté disponible la función de subida y bajada automática. Si las ventanas no se pueden subir y bajar automáticamente, es necesario reinicializarlas.
- possible que la función antipinzamiento no funcione.
- Queda terminantemente prohibido utilizar cualquier parte del cuerpo para probar la función antipellizco.
  - A pesar de la protección antipinzamiento, sigue siendo necesario asegurarse de que el área de cierre de la ventana esté libre de obstáculos, pero en circunstancias especiales (por ejemplo, obstáculos delgados o blandos) no se puede garantizar que la función antipinzamiento se active.
  - Al conducir en condiciones especiales de la carretera, el cierre de las ventanillas puede activar la función antipinzamiento.
  - No suba la ventanilla haya un obstáculo en el área de la ventana para evitar pellizcar o dañar la ventana.

## FUNCTION ANTIPINZAMIENTO DE LA VENTANILLA DEL COCHE

El vehículo dispone de funciones antipinzamiento en las ventanillas de las cuatro puertas. Durante la subida automática de la ventanilla, si se detecta un obstáculo que dificulta el funcionamiento de la ventanilla, esta invertirá su movimiento durante una cierta distancia y luego se detendrá.

### ADVERTENCIA

- Los objetos ligeros o pequeños no pueden interrumpir el funcionamiento de la ventana, y es

## INICIALIZAR VENTANA

Baje manualmente la ventanilla hasta el tope inferior, luego súbala hasta el tope superior y manténgala durante más de 1 segundo. Cuando el motor deje de funcionar, suelte el botón para completar la inicialización de la ventana.

## PARASOL ELÉCTRICO

### CONTROL DEL PARASOL

En la interfaz de «Ajustes – Ventanas y puertas – Parasol» en la pantalla de infoentretenimiento, puede deslizar hacia arriba y hacia abajo en el área del parasol para controlar la apertura del

parasol en la proporción correspondiente.

### ⚠ ADVERTENCIA

- No la accione cuando haya un obstáculo en el área del parasol para evitar pellizcar o dañar el parasol.
- No permita que los niños manipulen el parasol para evitar que se pellizquen.
- Al cerrar el parasol, tenga cuidado para evitar que alguna parte del cuerpo del ocupante quede atrapada en el parasol que se está cerrando, lo que podría causar lesiones graves.

### ⚠ AVISO

- Cuando el parasol funciona durante más de 120 segundos, se activa la función de protección de calefacción del motor y el parasol deja de moverse.

## FUNCIÓN ANTIPINZAMIENTO DEL PARASOL

Cuando el parasol encuentra un obstáculo al cerrarse, el parasol se deslizará hacia atrás hasta una posición determinada.

### ⚠ ADVERTENCIA

- La función antipinzamiento del parasol no puede atrapar objetos finos o pequeños.

- Queda terminantemente prohibido utilizar cualquier parte del cuerpo para probar la función antipellizco.
- Al cerrar el parasol, asegúrese de que todos los ocupantes mantengan la cabeza, las manos y otras partes del cuerpo alejadas del parasol. Evite causar lesiones accidentales a conductores y ocupantes.

## INICIALIZACIÓN DEL PARASOL

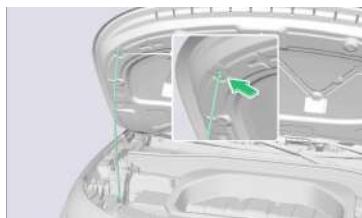
Si el parasol no puede cerrarse normalmente o no cierra bien después de un período de uso, es necesario inicializar el parasol:

1. En la interfaz de "Ajuste de ventana y puerta" en la pantalla de infoentretenimiento, mantenga pulsado el botón del parasol durante 10 segundos, el parasol comenzará a funcionar (puede dejar de pulsar el parasol cuando comienza a funcionar), el parasol funcionará hasta la posición de apertura completa y, a continuación, funcionará hasta la posición de totalmente cerrado de nuevo. Tras registrar la posición completamente cerrada, el parasol se desplazará de nuevo hasta la posición completamente abierto y se detendrá. La inicialización finaliza.
2. La pantalla de infoentretenimiento indicará si la inicialización del parasol fue correcta o fallida. Si aparece un mensaje indicando que la inicialización del parasol ha fallado, repita los pasos anteriores y vuelva a realizar la operación.

## **⚠ ADVERTENCIA**

- Durante la operación de inicialización del parasol, tenga cuidado para evitar que alguna parte del cuerpo de un ocupante quede atrapada al cerrar el parasol, lo que podría provocar lesiones graves.

desbloqueará y se levantará ligeramente.



## **⚠ AVISO**

- Durante la operación de inicialización del parasol, al pulsar de nuevo el botón del parasol para detener la operación, la inicialización fallará y tendrá que realizarla de nuevo.
- Durante la operación de inicialización del parasol, si desconecta la alimentación del vehículo provocará que la inicialización falle y tendrá que realizarla de nuevo.

## CAPÓ

### APERTURA DEL CAPÓ



1. Tire dos veces seguidas de la manilla de desbloqueo del capó, situada en la esquina inferior izquierda del panel de instrumentos, y el capó se

2. Levante el capó delantero hacia arriba y apóyelo con la varilla de soporte.

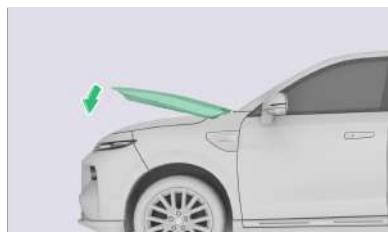
## **⚠ ADVERTENCIA**

- No accione el capó mientras el vehículo esté en movimiento.

## **⚠ ATENCIÓN**

- Para evitar arañazos, no lleve ningún objeto en las manos (p. ej., llaves del coche, joyas, etc.).
- Al abrir el capó en condiciones de nieve o hielo en invierno, retire la nieve (o el hielo) del capó antes de abrirllo.

### CAPÓ CERRADO



Antes de cerrar el capó, compruebe que no queden herramientas, trapos sucios, etc., en el compartimento frontal, guarde la barra estabilizadora y, a continuación, baje lentamente el capó hasta una cierta altura; después, suelte el capó para que caiga libremente y asegúrese de que queda bloqueado en su sitio. Si es necesario, presione hacia abajo el borde delantero del capó para bloquearlo en su lugar.

Si el capó no está completamente cerrado, vuelva a abrirlo, a continuación, ciérrelo correctamente.

#### ADVERTENCIA

- Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que el capó esté cerrado y bloqueado; de lo contrario, podría abrirse repentinamente durante la marcha y provocar un accidente.
- Antes de cerrar el capó, asegúrese de que el recorrido de cierre bajo el capó no esté obstruido; de lo contrario, existe riesgo de lesiones personales.

#### AVISO

- No presione con fuerza sobre el capó para evitar dañarlo.

## RETROVISORES EXTERIORES

### AJUSTE ELÉCTRICO DEL ESPEJO RETROVISOR EXTERIOR

1. En la interfaz «Ajustes – Conducción» de la pantalla de infoentretenimiento, toque el botón «Ajuste del espejo retrovisor» para entrar en la interfaz de ajuste del espejo retrovisor.



2. Desplace la rueda izquierda/derecha del volante hacia arriba y hacia abajo para ajustar el ángulo de los retrovisores exteriores izquierdo/derecho hacia arriba y hacia abajo. Gire la rueda izquierda/derecha situada en el lado izquierdo/derecho del volante para ajustar el ángulo del espejo retrovisor exterior izquierdo/derecho.

#### ADVERTENCIA

- Está terminantemente prohibido ajustar los espejos retrovisores exteriores durante la conducción para evitar accidentes debido a distracciones.

## CALEFACCIÓN DEL ESPEJO RETROVISOR EXTERIOR

Al conducir en días lluviosos, los espejos retrovisores exteriores son propensos a acumular gotas de agua residuales, lo que provoca la obstrucción del campo de visión del conductor y afecta a la seguridad de la conducción. La función de calefacción del espejo retrovisor exterior mantiene el espejo retrovisor exterior limpio calentando el cristal del espejo retrovisor para que las gotas de agua en el cristal se calienten y se evaporen.

En la interfaz «Ajustes - Conducción - Ajuste del espejo retrovisor» de la pantalla de infoentretenimiento, toque el botón «Calefacción» para activar o desactivar la función de calefacción del espejo retrovisor exterior.

### ⚠ ADVERTENCIA

- No toque el cristal del espejo retrovisor exterior con las manos durante el calentamiento de los espejos retrovisores para evitar quemaduras.

## PLEGADO ELÉCTRICO DEL ESPEJO RETROVISOR EXTERIOR

Cuando los espejos retrovisores exteriores estén en estado desplegado, en la interfaz «Ajustes - Conducción - Ajuste del espejo retrovisor» de la pantalla de infoentretenimiento, toque el botón «Plegar» para plegar eléctricamente los espejos retrovisores exteriores. Cuando los retrovisores

exteriores estén en estado plegado, toque el botón «Extender» para extender eléctricamente los retrovisores exteriores.

## PLEGADO AUTOMÁTICO DE LOS ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES AL BLOQUEAR\*

Después de activar la función de plegado/extensión automática de los espejos retrovisores exteriores en la interfaz de «Ajustes - Conducción - Ajuste del espejo retrovisor» en la pantalla de infoentretenimiento, los espejos retrovisores exteriores se expandirán automáticamente cuando se desbloquee el vehículo y se plegarán automáticamente cuando se bloquee el vehículo.

## PLEGADO MANUAL DEL ESPEJO RETROVISOR EXTERIOR



Empuje el espejo retrovisor exterior hacia la parte trasera del vehículo para plegarlo.

### ⚠ ATENCIÓN

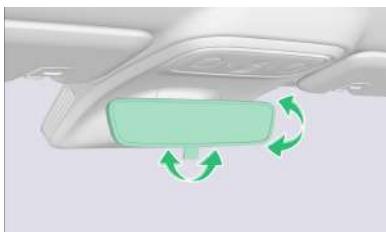
- No pliegue manualmente los espejos retrovisores exteriores con función de plegado eléctrico con demasiada frecuencia; de lo contrario, el mecanismo interno de plegado se dañará prematuramente, lo que provocará un fallo en el plegado eléctrico.

Cuando las luces del vehículo que circula detrás sean demasiado intensas, volteé la manilla situada en el extremo inferior del espejo retrovisor interior para inclinarlo y evitar el deslumbramiento del conductor.

## ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

### AJUSTE DEL ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

Ajuste el espejo retrovisor interior al ángulo adecuado antes de conducir el vehículo.



Gire el espejo retrovisor interior hacia arriba y hacia abajo, y hacia la izquierda y hacia la derecha para ajustarlo a la posición correcta para ver hacia atrás.

### MANUAL ANTIRREFLEJOS

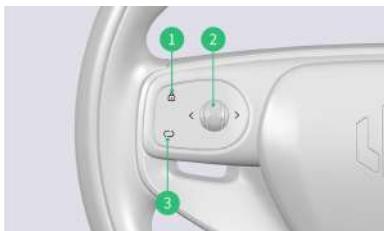


### ADVERTENCIA

- No ajuste el espejo retrovisor interior durante la conducción para evitar distracciones que podrían provocar la pérdida de control del vehículo y ponerlo en peligro.
- Al ajustar el espejo retrovisor interior, no lo mueva bruscamente si está atascado, ya que podría provocar que el espejo retrovisor interior se caiga.
- No coloque ningún objeto alrededor del espejo retrovisor interior para que no interfiera en la capacidad del conductor de observar la carretera.
- No cuelgue objetos pesados del espejo retrovisor interior ni lo balancee o arrastre con fuerza.

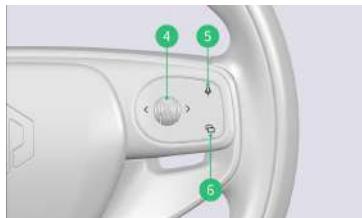
## VOLANTE

### INFORMACIÓN DE LOS BOTONES DEL VOLANTE



1. Botón de desbloqueo/bloqueo

- Pulse el botón para desbloquear/ bloquear el vehículo. (Esta operación no es válida cuando el vehículo está en estado antirrobo).
2. Rueda de desplazamiento izquierda
- Escenario de crucero: Cada desplazamiento hacia arriba aumenta la velocidad de crucero en 1 km/h; cada desplazamiento hacia abajo disminuye la velocidad de crucero en 1 km/h; cuando ACC y LCC estén activados y el salpicadero muestre un recordatorio de límite de velocidad, pulse hacia abajo para confirmar y controlar la velocidad del vehículo; desplácese hacia la izquierda para disminuir la distancia de seguimiento; desplácese hacia la derecha para aumentar la distancia de seguimiento.
  - Escenario de ajuste del retrovisor exterior: Desplácese hacia arriba o hacia abajo para ajustar verticalmente el espejo retrovisor exterior izquierdo; empuje hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar horizontalmente el espejo retrovisor exterior izquierdo.
3. Botón personalizado
- Pulse el botón (una o dos veces) para activar las funciones personalizadas.
  - Las funciones personalizadas pueden configurarse a través de la interfaz "Ajustes - Conducción - Botón personalizado del volante" en la pantalla de infoentretenimiento.



4. Rueda de desplazamiento derecha
- Escenario de reproducción multimedia: Desplácese hacia arriba para aumentar el volumen, hacia abajo para disminuirlo; pulse el rodillo para reproducir/pausar multimedia. Deslizar a la izquierda: canción anterior; deslizar a la derecha: canción siguiente.
  - Escenario de teléfono Bluetooth: Cuando llega una llamada, pulse a la izquierda para responder y a la derecha para colgar.
  - Escenario de ajuste del retrovisor exterior: Desplácese hacia arriba o hacia abajo para ajustar verticalmente el retrovisor exterior derecho; pulse hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar horizontalmente el retrovisor exterior derecho.
  - Escenario de navegación: Desplácese hacia arriba para seleccionar la ruta de navegación anterior, y desplácese hacia abajo para seleccionar la siguiente ruta de navegación.
5. Botón de voz
- Pulse el botón para activar la función de reconocimiento de voz.
6. Botón de cambio de información del instrumento

- Pulse el botón para navegar por la información que se muestra en la parte derecha del salpicadero.

## BOCINA



Presione la zona central del volante para hacer sonar la bocina, suéltela para que deje de sonar.

### AVISO

- Le rogamos que no utilice la bocina de forma arbitraria en zonas de prohibido tocar la bocina (oficinas gubernamentales, escuelas, unidades militares, hospitales, comunidades residenciales, etc.) para reducir las molestias por ruido.
- Cuando utilice la bocina, cumpla con las normativas de tráfico locales.

## AJUSTAR EL VOLANTE



Antes de conducir el vehículo, ajuste la posición del volante según sus necesidades.

- Empuje la manija de ajuste del volante hacia abajo.
- Sujete firmemente el volante con ambas manos y ajústelo hacia arriba y hacia abajo, hacia delante y hacia atrás hasta alcanzar la posición deseada.
- Gire la manija de ajuste del volante hacia arriba y bloquee el volante.
- Mueva el volante hacia arriba, hacia abajo, hacia delante y hacia atrás, y confirme que el volante esté bien bloqueado.

### ADVERTENCIA

- No ajuste el volante mientras el vehículo esté en movimiento para evitar causar un accidente de tráfico.
- Asegúrese de que el volante esté bloqueado de forma segura después de ajustar el volante. De lo contrario, el volante podría moverse de forma repentina, causando un accidente que podría resultar en lesiones graves o la muerte.
- Una posición inadecuada del volante o una postura incorrecta al

sentarse pueden causar lesiones personales. Por seguridad, el volante debe estar directamente delante del pecho, y se recomienda que la distancia entre el volante y el pecho no sea inferior a 25 cm; de lo contrario, el airbag no puede proporcionar una protección efectiva en caso de accidente.

## CALEFACCIÓN DEL VOLANTE\*

La función de calefacción del volante hace que el volante se caliente durante la temporada de frío.

En la interfaz/pantalla «Asiento» de la pantalla de control central, se puede activar o desactivar la función de calefacción del volante. Toque el botón «Ajustes» en la interfaz del asiento para activar o desactivar la función de calefacción automática del volante. Cuando la función está activada, el sistema enciende automáticamente la calefacción del volante cuando la temperatura es baja.

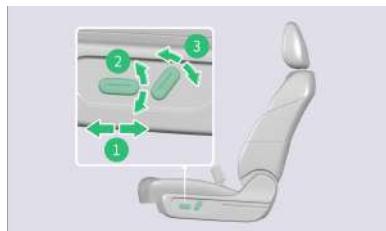
### ⚠️ ATENCIÓN

- Una vez activada la función de calefacción del volante, si no nota ningún cambio en la temperatura o sensación de calor durante un tiempo prolongado, debe desactivar esta función inmediatamente y acudir a un distribuidor autorizado para que la revisen y reparen.

## ASIENTOS

### ASENTO DEL CONDUCTOR DELANTERO

#### 6 MODOS DE AJUSTE ELÉCTRICO



Empuje el interruptor de ajuste del ángulo del respaldo hacia adelante o hacia atrás en la dirección indicada por la flecha ①, y el asiento se deslizará hacia adelante o hacia atrás. Suelte el interruptor de ajuste, y el asiento dejará de deslizarse.

Mueva el interruptor de ajuste del ángulo del respaldo hacia arriba o hacia abajo en la dirección indicada por la flecha ②, y el asiento subirá o bajará. Suelte el interruptor de ajuste, y el asiento dejará de elevarse.

Empuje el interruptor de ajuste del ángulo del respaldo hacia adelante o hacia atrás en la dirección indicada por las flechas ③, y el respaldo se inclinará hacia adelante o hacia atrás. Suelte el interruptor de ajuste, y el respaldo dejará de inclinarse.

## 6 MODOS DE AJUSTE MANUAL



Tire de la palanca de desbloqueo hacia arriba en la dirección indicada por la flecha ①, luego apoye ligeramente su cuerpo contra el asiento y deslice el asiento hacia adelante o hacia atrás. Suelte la palanca de desbloqueo y el asiento dejará de deslizarse, aplique una ligera fuerza hacia adelante o hacia atrás con la carrocería, escuchará un sonido de "clic" y el asiento quedará bloqueado.

En la dirección indicada por la flecha ②, tire repetidamente hacia arriba o presione hacia abajo la palanca de ajuste, el asiento se elevará o bajará; suelte la palanca de ajuste y el asiento dejará de elevarse o bajar.

Tire hacia arriba del tirador de desbloqueo en la dirección indicada por la flecha ③, y utilice la presión de su espalda para controlar la inclinación del respaldo hacia adelante o hacia atrás, ajuste el respaldo a la posición deseada y suelte la palanca de ajuste.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Tenga cuidado al ajustar el asiento para asegurarse de que el movimiento del asiento no cause lesiones a otros ocupantes.

- No coloque los dedos ni otras partes del cuerpo debajo del asiento, ya que podrían quedar atrapados.
- No ajuste el asiento mientras conduce para evitar perder el control del vehículo debido al movimiento del asiento.
- No ajuste el asiento con el cinturón de seguridad abrochado para evitar incidentes en los que el cinturón de seguridad no pueda mantener su estado normal, causando lesiones a los ocupantes y el fallo de la función de protección.
- Está terminantemente prohibido añadir fundas a los asientos, para evitar que el airbag lateral no se despliegue correctamente cuando se produce un incidente.

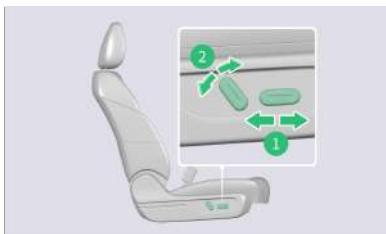
### ⚠ AVISO

- No coloque ningún objeto debajo del asiento, ya que podría obstruir el funcionamiento del asiento.
- Después de ajustar el asiento, empuje el asiento y el respaldo del asiento hacia adelante y hacia atrás para confirmar que el asiento y el respaldo del asiento están bloqueados.
- Retire el reposacabezas del asiento del conductor, ajuste la posición del asiento hacia adelante, mantenga la altura en la posición diseñada (20 mm por encima de la posición más baja) y ajuste el ángulo del respaldo a la posición más retrasada. El asiento del conductor se puede nivelar con el cojín del asiento trasero para

formar un modo de "cama grande" para que descance el conductor.

## ASIENTO DEL PASAJERO DELANTERO

### 4 MODOS DE AJUSTE ELÉCTRICO



Empuje el interruptor de ajuste del ángulo del respaldo hacia adelante o hacia atrás en la dirección indicada por la flecha ①, y el asiento se deslizará hacia adelante o hacia atrás. Suelte el interruptor de ajuste, y el asiento dejará de deslizarse.

Empuje el interruptor de ajuste del ángulo del respaldo hacia adelante o hacia atrás en la dirección indicada por las flechas ②, y el respaldo se inclinará hacia adelante o hacia atrás. Suelte el interruptor de ajuste, y el respaldo dejará de inclinarse.

## 4 MODOS DE AJUSTE MANUAL



Tire de la palanca de desbloqueo hacia arriba en la dirección indicada por la flecha ①, luego apoye ligeramente su cuerpo contra el asiento y deslice el asiento hacia adelante o hacia atrás. Suelte la palanca de desbloqueo y el asiento dejará de deslizarse, aplique una ligera fuerza hacia adelante o hacia atrás con la carrocería, escuchará un sonido de "clic" y el asiento quedará bloqueado.

Tire hacia arriba del tirador de desbloqueo en la dirección indicada por la flecha ②, y utilice la presión de su espalda para controlar la inclinación del respaldo hacia adelante o hacia atrás, ajuste el respaldo a la posición deseada y suelte la palanca de ajuste.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Tenga cuidado al ajustar el asiento para asegurarse de que el movimiento del asiento no cause lesiones a otros ocupantes.
- No coloque los dedos ni otras partes del cuerpo debajo del asiento, ya que podrían quedar atrapados.
- Al ajustar el ángulo de inclinación del respaldo del asiento, asegúrese de que su espalda esté apoyada

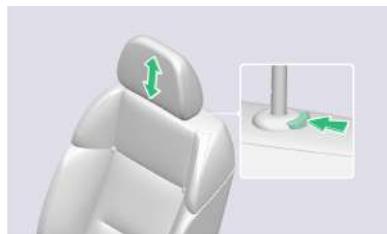
contra el respaldo del asiento para evitar que el ángulo del respaldo del asiento se pliegue demasiado rápido, lo que podría causar lesiones innecesarias.

- No ajuste el asiento mientras conduce para evitar perder el control del vehículo debido al movimiento del asiento.
- No ajuste el asiento con el cinturón de seguridad abrochado para evitar que el cinturón de seguridad se salga, causando lesiones a los ocupantes y el fallo de la función de protección.
- Está terminantemente prohibido añadir fundas a los asientos, para evitar que el airbag lateral no se despliegue correctamente cuando se produce un incidente.

#### AVISO

- No coloque ningún objeto debajo del asiento, ya que podría obstruir el funcionamiento del asiento.
- Después de ajustar el asiento, empuje el asiento y el respaldo del asiento hacia adelante y hacia atrás para confirmar que el asiento y el respaldo del asiento están bloqueados.
- Retire el reposacabezas del asiento del pasajero delantero, ajuste la posición del asiento hacia adelante y el ángulo del respaldo a la posición más retrasada. De este modo, el asiento del pasajero delantero puede nivelarse con el cojín del asiento trasero para formar un modo de "cama grande" para el descanso del ocupante.

## AJUSTE DE LA ALTURA DEL REPOSACABEZAS DELANTERO



Subir: Tire del reposacabezas hacia arriba hasta la posición adecuada y ajuste la altura del reposacabezas hacia arriba.

Bajar: Presione el botón de bloqueo del reposacabezas mientras empuja hacia abajo el reposacabezas hasta la posición adecuada.

Desmontar: Presione el botón de bloqueo del reposacabezas y, simultáneamente, tire del reposacabezas hacia arriba para sacarlo.

Montar: Alinee el reposacabezas con los orificios de montaje y empújelo hacia abajo hasta la posición de bloqueo. Presione el botón de bloqueo del reposacabezas mientras empuja el reposacabezas hacia abajo para instalarlo.

#### ADVERTENCIA

- El reposacabezas debe ajustarse correctamente según la altura del conductor y del ocupante para obtener el mejor efecto de protección.

- Ajuste el reposacabezas del asiento de modo que el centro del reposacabezas esté a la altura de los ojos del conductor y de los pasajeros.
- La posición más baja del reposacabezas del asiento no es una posición de uso y es necesario elevar el reposacabezas y bloquearlo antes de usarlo.
- No conduzca el vehículo sin el reposacabezas. En caso de un incidente o de una aceleración o deceleración rápida, los asientos sin reposacabezas no proporcionan la protección necesaria para la cabeza y pueden causar lesiones graves.

## CALEFACCIÓN/ VENTILACIÓN DEL ASENTIDO DELANTERO\*

Toque el ícono Ajustes de asiento en la barra inferior de la pantalla de infoentretenimiento  para acceder a la interfaz «Ajustes de asiento», donde puede configurar las funciones de calefacción y ventilación del asiento delantero.

Toque el botón de calefacción del asiento correspondiente  para desplazarse: calefacción apagada → nivel de calefacción 3 (máximo) → nivel de calefacción 2 → nivel de calefacción 1 (mínimo) → calefacción apagada.

Toque el botón de ventilación del asiento correspondiente  para desplazarse: ventilación apagada → nivel de ventilación 3 (máximo) → nivel de ventilación 2 → nivel de ventilación 1 (mínimo) → ventilación apagada.

Toque el botón «Ajustes» en la interfaz del asiento para activar o desactivar la función de ventilación/calefacción automática del volante. Con la calefacción del asiento automática activada, cuando la temperatura sea baja y haya un ocupante en el asiento delantero, el sistema encenderá automáticamente la calefacción del asiento. Con la ventilación del asiento automática activada, cuando la temperatura sea baja y haya un ocupante en el asiento delantero, el sistema encenderá automáticamente la ventilación del asiento.

### ADVERTENCIA

- Si es sensible a los cambios de temperatura, no utilice la función de calefacción del asiento para evitar quemaduras o molestias.
- No utilice la función de calefacción cuando el asiento esté mojado.
- No utilice el calefactor del asiento en la posición más alta durante un período prolongado para evitar quemaduras al conductor y a los ocupantes.
- No utilice ningún elemento aislante, ya que podría provocar un riesgo de sobrecalentamiento en el sistema de calefacción del asiento.
- No coloque objetos punzantes sobre el asiento para evitar daños en el asiento calefactado.
- No utilice productos líquidos para limpiar el asiento.

### ATENCIÓN

- No se arrodille sobre el asiento ni ejerza una presión localizada excesiva sobre el asiento, ya que

- esto podría dañar las piezas eléctricas del interior del asiento.
- Si no se produce ningún cambio de temperatura o el asiento permanece caliente durante mucho tiempo después de activar la función de calefacción del asiento, debe desactivar la función de calefacción del asiento inmediatamente y ponerse en contacto con un distribuidor autorizado a tiempo para su revisión y reparación.

#### AVISO

- Una vez que la temperatura de los asientos o la temperatura de la cabina alcanza la temperatura deseada, se recomienda apagar la calefacción del asiento para reducir el consumo de energía del vehículo.
- Las aplicaciones y funciones de control de la barra inferior de la pantalla de infoentretenimiento se pueden personalizar a través de la interfaz «Ajustes del vehículo - Pantalla - Personalizar barra inferior».

## AJUSTE DEL ASIENTO TRASERO

### ABATIR EL RESPALDO DEL ASIENTO TRASERO

Los pasos para abatir el respaldo del asiento trasero son los siguientes:



1. Tire de la hebilla de desbloqueo del respaldo del asiento trasero.



2. Tire de la correa del cinturón de seguridad en ambos lados del asiento trasero hacia la puerta, tire del respaldo del asiento trasero hacia adelante, suelte la correa del cinturón de seguridad y abata el respaldo del asiento trasero.

### RESTAURAR EL RESPALDO DEL ASIENTO TRASERO

Los pasos para restaurar el respaldo del asiento trasero son los siguientes:



1. Tire de la correa del cinturón de seguridad en ambos lados del asiento trasero hacia la puerta, levante el respaldo del asiento trasero y empújelo hacia atrás hasta la posición de bloqueo. Cuando oiga un «clic» y el indicador rojo de la hebilla de desbloqueo quede completamente oculto, el respaldo estará totalmente bloqueado.
2. Afloje la correa del cinturón de seguridad e intente empujar el respaldo del asiento hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que está bien bloqueado.

#### ATENCIÓN

- Al abatir el asiento trasero, asegúrese de que no haya objetos en el asiento trasero y de que los cinturones de seguridad no estén abrochados; de lo contrario, el asiento trasero podría sufrir daños.
- Al abatir y restaurar el respaldo del asiento trasero, hágalo lentamente para evitar daños en los cinturones de seguridad traseros o un funcionamiento anómalo causado por el abatimiento rápido del respaldo.

#### AVISO

- El reposacabezas debe ajustarse a la posición más baja al abatir y restaurar el respaldo del asiento trasero.
- Cuando un ocupante está sentado en el asiento trasero, el reposacabezas debe elevarse a una posición adecuada para la cabeza del ocupante.

- Cuando el respaldo no está bloqueado, la marca roja situada en la ubicación de la hebilla de desbloqueo queda al descubierto para alertar al ocupante de que el respaldo no está bloqueado.

## AJUSTE DE LA ALTURA DEL REPOSACABEZAS DEL ASIENTO TRASERO



Subir: Tire del reposacabezas hacia arriba hasta la posición adecuada y ajuste la altura del reposacabezas hacia arriba.

Bajar: Presione el botón de bloqueo del reposacabezas mientras empuja hacia abajo el reposacabezas hasta la posición adecuada.

Desmontar: Presione el botón de bloqueo del reposacabezas y, simultáneamente, tire del reposacabezas hacia arriba para sacarlo.

Montar: Alinee el reposacabezas con los orificios de montaje y empújelo hacia abajo hasta la posición de bloqueo. Presione el botón de bloqueo del reposacabezas mientras empuja el reposacabezas hacia abajo para instalarlo.

## **⚠ ADVERTENCIA**

- El reposacabezas debe ajustarse correctamente según la altura del ocupante para garantizar una protección óptima.
- Ajuste el reposacabezas del asiento de modo que el centro del reposacabezas esté a la altura de los ojos del ocupante.
- La posición más baja del reposacabezas del asiento no es una posición de uso y es necesario elevar el reposacabezas y bloquearlo antes de usarlo.
- No utilice el asiento con el reposacabezas retirado. En caso de un incidente o de una aceleración o deceleración rápida, los asientos sin reposacabezas no proporcionan la protección necesaria para la cabeza y pueden causar lesiones graves.

## LIMPIAPARABRISAS Y LAVADOR DEL PARABRISAS

### CONTROLAR EL LIMPIAPARABRISAS DELANTERO



Commute el interruptor del limpiaparabrisas situado en el extremo

de la palanca de control del limpiaparabrisas para seleccionar la frecuencia de limpieza.

### Estado 1\*

○ Puesta a cero: El limpiaparabrisas se mantiene en la posición inicial y no se mueve.

...AUTO: El limpiaparabrisas puede seleccionar automáticamente la frecuencia de limpieza o apagarse según el entorno de precipitaciones.

...Posición intermitente: El limpiaparabrisas limpia a intervalos determinados.

— Velocidad baja manual: El limpiaparabrisas continúa funcionando a baja velocidad constante.

= Velocidad alta manual: El limpiaparabrisas continúa funcionando a alta velocidad constante.

### Estado 2\*

○ Puesta a cero: El limpiaparabrisas se mantiene en la posición inicial y no se mueve.

...Posición intermitente de baja velocidad: El limpiaparabrisas se limpia automáticamente a baja velocidad con intervalos más largos.

...Posición intermitente de alta velocidad: El limpiaparabrisas se limpia automáticamente a baja velocidad con intervalos cortos.

— Velocidad baja manual: El limpiaparabrisas continúa funcionando a baja velocidad constante.

=Velocidad alta manual: El limpiaparabrisas continúa funcionando a alta velocidad constante.

### AVISO

- Si el parabrisas está contaminado con suciedad o sustancias extrañas (nieve, chicle, etc.), éstas deben limpiarse cuidadosamente con anterioridad. De lo contrario, podrían dañarse las escobillas o el mecanismo interno del limpiaparabrisas.
- Antes de utilizar el limpiaparabrisas en invierno, asegúrese de que la escobilla no está congelada en el parabrisas.
- Antes de lavar el coche, asegúrese de que el parabrisas esté en posición de apagado.

## LAVAR EL PARABRISAS DELANTERO



Mantenga pulsado el botón de encendido del lavado. El limpiador frontal rociará líquido de lavado, seguido de tres ciclos de limpieza a baja velocidad del limpiaparabrisas. Transcurridos unos segundos, el limpiaparabrisas realizará un único barrido adicional antes de cesar su funcionamiento.

### ATENCIÓN

- No utilice el limpiaparabrisas cuando el parabrisas esté en estado seco o el líquido lavaparabrisas en el depósito del líquido lavaparabrisas esté vacío.

## ILUMINACIÓN EXTERIOR

### CONTROLAR LAS LÁMParas DEL VEHÍCULO A TRAVÉS DE LA PANTALLA DE INFOENTRETENIMIENTO



Los interruptores de las luces exteriores están integrados principalmente en la pantalla de infoentretenimiento. Las luces del vehículo pueden controlarse en la interfaz «Ajustes - Luces» de la pantalla de infoentretenimiento:

1. Botón de apagar luz
2. Interruptor de la luz de posición
3. Luz de cruce en el botón
4. Botón de luces automáticas
5. Botón de luz antiniebla delantera
6. Botón de luz antiniebla trasera
7. Botón de Ajuste de la altura del faro
8. Interruptor de luz de largo alcance automática
9. Interruptor de iluminación temporizada

## APAGAR LAS LUCES

Pulse el botón Lights Off para apagar todas las luces exteriores (solo es posible si el motor está apagado).

### AVISO

- Todas las luces exteriores solo se pueden apagar cuando el vehículo no está en estado "READY".

## ENCIENDA LAS LUCES DE POSICIÓN

Pulse el botón de luz de posición para encender las luces de posición delanteras, las luces de posición traseras, la luz de la matrícula y la luz de fondo del interruptor interior.

## ENCENDER LAS LUCES DE CRUCE

Pulse el botón de luz de cruce para encender las luces de posición y la luz de cruce.

## ENCENDER LAS LUCES AUTOMÁTICAS

Pulse el botón de luces automáticas para activar la función de luces automáticas. Con la función de luces automáticas activada, el vehículo enciende o apaga automáticamente la luz de cruce y las luces de posición según la intensidad de luz exterior detectada por los sensores.

## LUZ ANTINIEBLA DELANTERA

Toque el botón de la luz antiniebla delantera para encender la luz antiniebla delantera. Pulse el botón de nuevo para apagar la luz antiniebla delantera.

## LUZ ANTINIEBLA TRASERA

Toque el botón de la luz antiniebla trasera para encender la luz antiniebla trasera. Pulse el botón de nuevo para apagar la luz antiniebla trasera.

## NIVELACIÓN DE FAROS

Pulse el botón de ajuste de la altura del faro para acceder a la interfaz «Ajuste de la altura del faro». Toque para seleccionar el valor de marcha para ajustar la altura del faro.

## LUCES LARGAS AUTOMÁTICAS

Active la función de luz de largo alcance automática en la pantalla de infoentretenimiento; el vehículo puede cambiar automáticamente entre luces largas y cortas según la luminosidad de la fuente de luz ambiental durante la conducción, y cambiar automáticamente a luces largas cuando el vehículo detecta que el entorno ambiente es más oscuro y que no hay participantes en el tráfico por delante, lo que cumple las condiciones para activar la luz de largo alcance automática.

## ILUMINACIÓN TEMPORIZADA EN EL HOGAR

Active la función de iluminación temporizada en la pantalla de infoentretenimiento. Cuando la luz exterior es baja, después de bloquear el vehículo, las luces de posición y la luz de cruce se encienden durante un período de tiempo y luego se apagan.

### ADVERTENCIA

- Cuando conduzca con niebla, encienda las luces antiniebla y reduzca la velocidad, y toque el claxon para alertar a otros peatones y vehículos.

### AVISO

- En ambientes húmedos, cuando hay una diferencia de temperatura significativa, puede aparecer humedad en el interior de los faros delanteros y traseros. Si la humedad desaparece por completo o en gran medida en un breve espacio de tiempo después de encender las luces, no significa que los faros delanteros y traseros tengan un fallo.

## CONTROLAR LOS FAROS DEL VEHÍCULO A TRAVÉS DE LA PALANCA DE CONTROL

### ENCENDER LAS LUCES DE LARGO ALCANCE



Con las luces de cruce en encendidas, presione la palanca de control de las luces alejándola del volante, tal como indica la flecha, para encender las luces de largo alcance. Al mismo tiempo, se iluminará el indicador luminoso de las luces de largo alcance en el cuadro de instrumentos.

### ADVERTENCIA

- Las luces de largo alcance pueden deslumbrar a los conductores de otros vehículos a corta distancia y fácilmente causar incidentes, así que por favor utilícelas de forma razonable.

### AVISO

- Cuando se enciende la luz de largo alcance, se apaga la luz de cruce, y al mismo tiempo, se apaga la luz de largo alcance.

## ENCIENDA LA LUZ DE CRUCE



Gire la palanca de control de las luces hacia el volante para encender las luces de largo alcance. Después de que suelte la palanca, ésta volverá automáticamente a su posición original y la luz de largo alcance se apagará. Puede avisar a los demás usuarios de la carretera de su intención de adelantar haciendo flasheo de las luces de largo alcance.

## ENCIENDA LAS LUCES INDICADORAS DE DIRECCIÓN



Después de encender el vehículo, gire la palanca de control de luces hacia abajo para encender la luz indicadora de dirección izquierda; gire la palanca de control de luces hacia arriba para encender la luz indicadora de dirección derecha.

Con el vehículo encendido, mueva ligeramente la palanca de control de luces hacia abajo, el intermitente a la izquierda parpadea tres veces y la palanca de control de luces se restablece automáticamente; mueva ligeramente la palanca de control de luces hacia arriba, el intermitente a la derecha parpadea tres veces y la palanca de control de luces se restablece automáticamente.

## LUZ DE FRENO DE POSICIÓN ALTA Y LUZ DE FRENO

Al pisar el pedal de freno, se encienden la luz de freno de posición alta y la luz de freno.

## LUZ DE MARCHA ATRÁS

Con el vehículo encendido, cuando se cambia a la Marcha R, se enciende la luz de marcha atrás; cuando se sale de la Marcha R, la luz de marcha atrás se apaga.

## ILUMINACIÓN INTERIOR

### LUZ DE LECTURA DELANTERA



1. Luz de lectura delantera izquierda
2. Luz de lectura delantera derecha

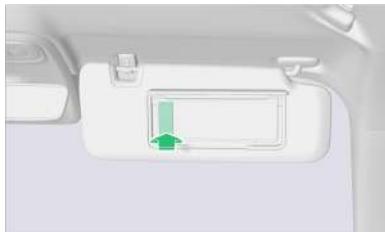
Con la luz de lectura delantera apagada, pulse la luz de lectura delantera izquierda/derecha para encender la luz de lectura delantera correspondiente, y vuelva a pulsarla para apagarla.

La función de luz de lectura automática puede activarse a través de la interfaz "Ajustes - Iluminación" de la pantalla de infoentretenimiento. Una vez activada la función, la luz de lectura se encenderá o apagará automáticamente según el estado de la puerta y del estado de alimentación general del vehículo.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Evite utilizar la luz de lectura frontal cuando conduzca de noche. Las luces brillantes pueden afectar la capacidad del conductor para conducir con seguridad y causar incidentes de tráfico.

## **LUZ DEL ESPEJO DE CORTESÍA**



Baje el parasol, abra la tapa del espejo de cortesía y se encenderá la lámpara del espejo de cortesía. Cierre la tapa del

espejo de cortesía, y la lámpara del espejo de cortesía se apagará.

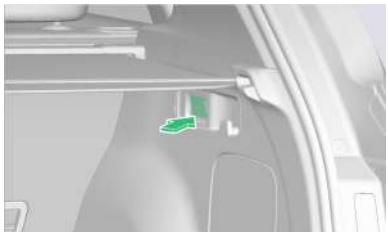
## **LUZ AMBIENTAL\***

La luz ambiental mejora la luminosidad interior en condiciones de poca luz y crea un ambiente suavemente iluminado en la cabina.

En la interfaz «Ajustes - Iluminación - Luz ambiental» de la pantalla de infoentretenimiento, se pueden realizar los siguientes ajustes para la luz ambiental:

- Activar/desactivar/automático la luz ambiental.
- Ajuste del color de la luz ambiental.
- Ajuste el efecto de luz ambiental estática/parpadeo monocromático/parpadeo con cambio de color.
- Ajustar el brillo de la luz ambiental.
- Encender o apagar la luz ambiental. Despues de activar el lenguaje de luces, en escenarios específicos (estado de carga, arranque del vehículo y otros escenarios), la visualización del efecto de luz correspondiente se realizará automáticamente.
- Activar/desactivar el ritmo de música. Cuando está activada, puede ajustar el modo de luz y sombra/modo dinámico/modo canon.

## LUZ DE ILUMINACIÓN DEL MALETERO

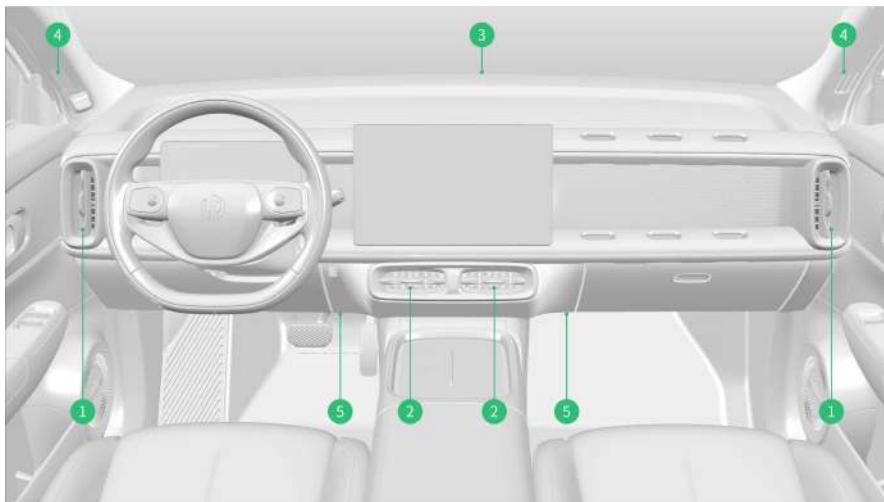


Abra el portón trasero y se encenderá la luz del maletero. Cierre el portón trasero y se apagará la luz del maletero.

# SISTEMA DE CONTROL DE AIRE ACONDICIONADO

## VENTILACIÓN FRONTAL

### DISTRIBUCIÓN DE LAS POSICIONES DE VENTILACIÓN FRONTAL



1. Ventilación en el asiento del conductor

4. Ventilación lateral de desempañado

2. Ventilación central frontal

5. Ventilación frontal para los pies

3. Ventilación frontal de desempañado

## AJUSTE DE LA VENTILACIÓN EN EL ASIENTO DEL CONDUCTOR



Gire la palanca de ventilación hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar la dirección del flujo de aire de ventilación.

Empuje la horquilla del respiradero hacia arriba y hacia abajo para ajustar la palanca de ventilación; empujarla completamente hacia arriba puede cerrar la ventilación.

## AJUSTE DE LA VENTILACIÓN CENTRAL FRONTAL



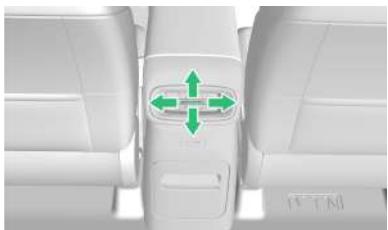
Mueva la palanca de ventilación hacia arriba y hacia abajo para ajustar la dirección del flujo de aire de ventilación.

Empuje la palanca de ventilación hacia la izquierda y hacia la derecha para ajustar el flujo de aire de ventilación, y

empuje las palancas de ambos lados hacia dentro hasta el final para cerrar la ventilación.

## RESPIRADERO DEL ASIENTO TRASERO

### AJUSTE DEL RESPIRADERO CENTRAL DEL ASIENTO TRASERO



Mueva la palanca de ventilación hacia arriba y hacia abajo para ajustar la dirección del flujo de aire de ventilación.

Empuje la palanca de ventilación hacia la izquierda y hacia la derecha para ajustar el flujo de aire de ventilación, y empuje las palancas de ambos lados hacia dentro hasta el final para cerrar la ventilación.

## PANEL DE CONTROL DE A/C



1. Botón de deshielo del parabrisas
2. Botón de deshielo del parabrisas
3. Botón de aire interior y aire delantero
4. Botón Auto
5. Botón de refrigeración
6. Botón de calefacción
7. Botón de ventilación
8. Botón de ajuste de A/C
9. Ajuste de temperatura del lado del conductor
10. Ajuste de temperatura del pasajero delantero
11. Ajuste del nivel de flujo de aire
12. Modo descongelación y soplar al parabrisas
13. Modo soplar la cara
14. Modo soplar a los pies
15. Botón de encendido/apagado del A/C
16. Botón de enfriamiento máximo
17. Botón modo ECO

## ENCENDER/APAGAR EL AIRE ACONDICIONADO

Pulse el botón «Encender/Apagar A/C» para encender o apagar el sistema del aire acondicionado.

## AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Desplace el número hacia arriba y hacia abajo para ajustar la temperatura del A/C. Rango de regulación de la temperatura: Baja (18 °C)–Alta (32 °C).

### AVISO

- Este modelo tiene aire acondicionado de una sola zona. Las temperaturas del lado del conductor y del pasajero delantero se ajustan de forma sincronizada.
- El valor de temperatura mostrado en la pantalla de infoentretenimiento es el valor objetivo de la temperatura ajustada, no el valor real de la temperatura dentro del vehículo.

## AJUSTE DEL VOLUMEN DE AIRE

Arrastre o toque la barra de ajuste de volumen de aire para ajustar el volumen de aire del respiradero. El nivel mínimo de flujo de aire es Nivel 1, y el nivel máximo es Nivel 7.

## AJUSTE DEL MODO DE SALIDA DE AIRE:

Pulse el botón correspondiente a la dirección de salida de aire para seleccionar el modo de salida de aire actual:

- Modo de ventilación en la cara: Toque el botón de modo , el aire saldrá por la rejilla de ventilación central delantera, la ventilación en el asiento del conductor y otras rejillas de ventilación.
- Modo de ventilación en la cara: Toque el botón de modo , el aire saldrá por las rejillas de ventilación delanteras y traseras de los pies.
- Modo de soplado y descongelación de parabrisas: Toque el botón de modo , el flujo de aire saldrá por el respiradero de desescarche frontal y el respiradero de desescarche lateral.

### AVISO

- El modo de ventilación en la cara, el modo de aire en los pies y el modo de deshielo del parabrisas delantero se pueden activar de forma combinada según las necesidades reales.

## MODO AIRE INTERIOR/AIRE EXTERIOR

Pulse el botón «Aire interior y aire exterior» para cambiar el modo de circulación de aire entre circulación automática, aire interior y aire exterior.

- Circulación automática: Ajusta automáticamente el modo de circulación de aire según las

condiciones ambientales interiores y exteriores.

- Aire interior: El sistema del aire acondicionado utiliza únicamente el aire del interior del vehículo para la circulación y no toma aire del exterior.
- Aire exterior: El sistema del aire acondicionado toma aire fresco del exterior del vehículo, lo filtra, enfriá o calienta dentro del sistema del aire acondicionado y envía el aire tratado al interior.

### ADVERTENCIA

- No utilice el modo Aire Interior durante mucho tiempo, ya que aumentará la concentración de dióxido de carbono en el vehículo, lo que no favorece mantener el estado de vigilia del conductor y los pasajeros.
- Cuando conduzca por carreteras polvorrientas, active el modo Aire interior.
- Cuando hay una gran diferencia de temperatura y humedad ambiente entre el interior y el exterior del vehículo, el uso del modo Aire Interior probablemente provoque el empañamiento de las ventanillas y el parabrisas, lo que puede afectar la visibilidad al conducir y provocar incidentes de tráfico.

## MODO DE AIRE ACONDICIONADO AUTOMÁTICO

Pulse el botón «Auto» para activar el modo de aire acondicionado

automático, y los siguientes elementos se controlarán automáticamente según el valor de temperatura establecido:

- Volumen de aire del respiradero.
- Modo de salida de aire.
- Modo Aire interior/Aire exterior.

### AVISO

- En el modo de aire acondicionado automático, la temperatura de ajuste recomendada es de 22 °C a 26 °C para obtener el mejor confort de marcha.
- En el modo de aire acondicionado automático, el sistema utiliza el modo Aire Interior para mejorar la refrigeración.

## MODO DE REFRIGERACIÓN

Pulse el botón «Refrigeración» para activar el modo de refrigeración.

### ATENCIÓN

- Asegúrese de que la persiana de la rejilla situada delante del parabrisas no esté bloqueada (por ejemplo, por hojas caídas o nieve).
- No coloque ningún objeto en el panel de instrumentos para evitar tapar el respiradero y afectar al desempañado del parabrisas delantero.
- No descanse en el interior del vehículo durante periodos prolongados para evitar dificultades respiratorias o asfixia cuando las ventanas estén cerradas o la ventilación sea escasa.

## AVISO

- Cuando la temperatura exterior del vehículo es inferior a -2 °C, el sistema no puede activar el modo de refrigeración.
- Pulse el botón Calefacción en el modo de refrigeración, el sistema sale del modo de refrigeración y entra en el modo de calefacción.
- En modo de refrigeración, el agua condensada se descargará fuera del vehículo a través de la tubería de agua. Por lo tanto, la fuga de agua bajo el vehículo es un fenómeno normal.
- Las funciones de A/C pueden controlarse mediante voz inteligente o la app Leapmotor.

## MODO DE CALEFACCIÓN

Pulse el botón «Calefacción» para entrar en el modo de calefacción.

## AVISO

- Activar el modo Aire interior del A/C puede mejorar la calefacción.
- Si los cristales delanteros o traseros están empañados, no intente desempañarlos activando el modo de calefacción; en su lugar, active la función de deshielo del parabrisas trasero y delantero para conseguir un desempañado rápido.
- Pulse el botón de modo de refrigeración en modo de calefacción, el sistema sale del modo de calefacción y entra en el modo de refrigeración.
- El uso del modo de calefacción acelerará el consumo de energía

de la batería de potencia del vehículo. Se recomienda utilizar la función de calefacción del asiento tanto como sea posible y activar el modo de calefacción cuando sea necesario.

## MODO DE VENTILACIÓN

Pulse el botón «Ventilación» para activar el modo de ventilación (soplar viento natural).

## AVISO

- Cuando el modo de ventilación está activado, el modo de circulación de aire cambia al modo de Aire exterior.

## REFRIGERACIÓN MÁXIMA (AC MÁX)

Pulse el botón «Refrigeración máxima» para ejecutar automáticamente los siguientes ajustes:

- El modo de circulación de aire se cambia a modo Aire interior.
- Ajuste el caudal de aire al máximo.
- La temperatura está ajustada en Baja.
- El modo de salida de aire es el modo de ventilación en la cara.

Pulse de nuevo y el sistema saldrá del modo de refrigeración máxima y volverá automáticamente al estado anterior.

## AVISO

- El modo de refrigeración máxima funciona al máximo rendimiento de

refrigeración del aire acondicionado y debe utilizarse adecuadamente según la temperatura interior del vehículo y el uso, y apagarse a tiempo para reducir el consumo de energía y ahorrar batería.

## DESHIELO DEL PARABRISAS DELANTERO

Pulse una vez el botón «Deshielo del parabrisas delantero», el sistema activará el deshielo/desempañado rápido, el volumen de aire cambiará al nivel 7 y el modo de circulación de aire será el modo de circulación de aire exterior.

Pulse de nuevo el botón «Deshielo del parabrisas delantero», el sistema activa el deshielo/desempañado automático, el caudal de aire cambia automáticamente y el modo de circulación de aire es el modo Aire exterior.

Pulse por tercera vez el botón «Deshielo del parabrisas delantero» para desactivar el deshielo/desempañado.

### ▲ ATENCIÓN

- Cuando hay niebla o escarcha en el parabrisas, la función de deshielo del parabrisas delantero debe activarse inmediatamente para garantizar la seguridad de la conducción.

## DESHIELO DEL PARABRISAS TRASERO

Pulse el botón «Deshielo del parabrisas trasero» para activar la función de deshielo del parabrisas trasero, y el sistema calienta eléctricamente el vidrio del parabrisas trasero y los espejos retrovisores exteriores.

### ◆ AVISO

- Para evitar un consumo excesivo de la batería, la función de deshielo del parabrisas trasero se apaga automáticamente tras 20 min de funcionamiento.

## MODO ECO

Pulse el botón «Modo ECO» y el aire acondicionado entrará en modo de ahorro de energía.

## MODO ANTIMOHO DE A/C

Pulse el botón «Modo antimoho de A/C» en los ajustes del aire acondicionado para activar o desactivar el modo antimoho. Después de activar el modo, cuando el sistema del aire acondicionado reconoce que el evaporador está en riesgo de condensación, tras apagarse, el soplador continúa funcionando durante un período de tiempo, soplando para secar la humedad restante en el evaporador y evitar que este albergue moho o bacterias debido a la humedad prolongada.

# APLICACIÓN LEAPMOTOR

## DESCARGA DE LA APLICACIÓN LEAPMOTOR

Antes de utilizar su teléfono para controlar remotamente el vehículo, descargue la aplicación Leapmotor.

- Los usuarios de iPhone pueden buscar y descargar la aplicación Leapmotor a través de la Appstore.
- Los usuarios de Android pueden buscar y descargar la aplicación Leapmotor en su tienda de aplicaciones.

## REGISTRO E INICIO DE SESIÓN DE USUARIO

En la interfaz «Registro», introduzca la cuenta de correo electrónico que reservó al comprar el vehículo, pulse «Siguiente», siga las indicaciones para configurar la contraseña, la cuenta y las preferencias de privacidad, y complete la verificación haciendo clic en el enlace de verificación recibido por correo electrónico. A continuación, vuelva a iniciar sesión.

## VINCULACIÓN/DESVINCULACIÓN DEL VEHÍCULO

Después de iniciar sesión, en la interfaz de «Centro personal - Añadir vehículo», pulse el botón «Escanear código» y escanee el código 2D (Sistema - Seguridad - Autenticación de vinculación de propietario) en la

pantalla de infoentretenimiento para vincular el vehículo.

En la interfaz «Centro personal», acceda a la interfaz de gestión «Mis vehículos» para desvincular vehículos.

### AVISO

- Si la cuenta de correo electrónico con la que se ha iniciado sesión en la aplicación no es la que se utilizó al comprar el vehículo, la autenticación mediante escaneo de código fallará.
- Una vez completada la vinculación del vehículo, puede ver la información de su vehículo, incluida la ubicación del vehículo, el kilometraje recorrido y el estado del vehículo.

## CONTROL REMOTO

Puede manejar el vehículo de forma remota a través de la aplicación Leapmotor, incluyendo el bloqueo/desbloqueo del vehículo y el encendido del aire acondicionado.

## VEHÍCULOS

En la pantalla «Vehículo», puede obtener información sobre su vehículo y controlar muchas funciones de forma remota:

- Estado del vehículo: muestra el estado actual de la puerta del vehículo, la autonomía restante del vehículo, fallos y otra información de estado.
- Barra de herramientas de acceso rápido: puede accionar rápidamente el desbloqueo del vehículo, el

- maletero, las ventanas y otras funciones.
- Control de climatización en el vehículo: puede ajustar el control de climatización en el vehículo de forma remota.
- Llave digital: se puede configurar la función de la llave Bluetooth.
- Buscar y ver vehículo: muestra la ubicación en tiempo real del vehículo.
- Preparación del vehículo con un solo toque: puede configurar la función de preparación del vehículo.
- Kilometraje del vehículo: permite ver el consumo de energía del viaje.

#### AVISO

- Cuando el vehículo entra en estado «LISTO», no se puede utilizar la función de aire acondicionado desde la aplicación Leapmotor.
- Si deja el vehículo desbloqueado durante 3 minutos después de salir, la aplicación Leapmotor le enviará un recordatorio.

## CENTRO DE CARGA

En la interfaz «Centro de carga», puede tocar para configurar las siguientes funciones:

- Establecer el límite de carga.
- Carga programada.
- Programar el precalentamiento de la batería.

## MAPA

Toque la tarjeta «Mapa» para entrar en la interfaz del mapa, desde donde puede consultar información de la ubicación actual del vehículo, utilizar el claxon remoto para encontrar el vehículo y buscar un destino en la parte superior para la navegación.

## LLAVE DIGITAL

En la interfaz «Vehículo», pulse el ícono «Llave digital» para entrar en la interfaz de la llave digital. En la pantalla «Llave digital», puede completar los siguientes ajustes:

- Habilitar/inhabilitar la función de la llave Bluetooth.
- Ajuste del método de desbloqueo/bloqueo: desbloqueo automático, bloqueo automático, desbloqueo/bloqueo de la manilla de la puerta.
- Habilitar/inhabilitar la bocina de bloqueo.
- Realiza funciones de diagnóstico de fallo.
- Ajuste de la zona de inducción, con distancia de desbloqueo personalizable.

#### AVISO

- Si acerca el teléfono al vehículo dentro de un determinado rango, se desbloqueará o bloqueará automáticamente, o bien puede tocar ligeramente el botón de la manilla de la puerta del asiento del conductor para desbloquearlo o bloquearlo. Al utilizarlo, es necesario activar el Bluetooth del teléfono, permitir el acceso a los

- permisos de ubicación, seleccionar permitir siempre el acceso a la ubicación, habilitar la ubicación precisa (sistema iOS)/interruptor de ubicación (sistema Android) y habilitar la función de inicio automático de la aplicación (sistema Android).
- La configuración de la ubicación de la aplicación Leapmotor debe establecerse en «Siempre» para evitar no disponer de información de ubicación cuando la aplicación se ejecuta en segundo plano.
  - Debe habilitar la función de inicio automático de la aplicación Leapmotor y habilitar los permisos de ejecución en segundo plano.
  - Actualmente, no todos los teléfonos móviles admiten la función de llave Bluetooth sin interrupciones; el Bluetooth estándar es compatible con todos los teléfonos móviles.

## PERSONALIZACIONES

- En la pantalla «Personalizaciones», puede completar los siguientes ajustes:
- Arrastrar los iconos de las teclas de acceso directo para ajustar el orden.
  - Funciones rápidas como desbloquear/bloquear el vehículo, abrir/cerrar el maletero, cerrar las ventanas y calentar la batería.

## CONTROL DE CLIMATIZACIÓN EN EL VEHÍCULO

Haga clic en la tarjeta «Control de climatización en el vehículo» de la

interfaz «Vehículo» para acceder a la interfaz de control de climatización en el vehículo, donde podrá encender o apagar el aire acondicionado de forma remota, ajustar la temperatura del aire acondicionado, configurar la calefacción/ventilación del asiento\*, configurar la calefacción del volante\*, configurar la calefacción del espejo retrovisor exterior, enfriar o calentar rápidamente y programar el aire acondicionado.

## VIAJES

Haga clic en la tarjeta «Kilometraje del vehículo y consumo de energía» en la pantalla «Vehículo» para acceder a la pantalla Kilometraje del vehículo, donde puede consultar el kilometraje acumulado, el consumo total de energía por cada 100 kilómetros en las últimas 6 semanas y los datos de los viajes de los últimos 7 días.

## PREPARACIÓN DEL VEHÍCULO CON UN SOLO TOQUE

Haga clic en el botón «Preparación del vehículo con un solo toque» en la interfaz «Mi vehículo» para acceder a la interfaz de Preparación del vehículo con un solo toque. Puede configurar las siguientes funciones en la interfaz "Preparación del vehículo con un solo toque":

- Destino: este destino se enviará a MMI cuando se complete la configuración.
- Ajuste del aire acondicionado: puede cambiar el modo de aire acondicionado y ajustar el flujo de

- aire y la temperatura del aire acondicionado en la aplicación móvil.
- Ajustes del asiento: se puede ajustar el estado de la calefacción/ventilación del asiento\*.
- Ajustes del volante y del espejo retrovisor exterior: puede ajustar el estado de la calefacción del volante\* o del espejo retrovisor exterior.
- Preparación del vehículo para la cita: ajuste el tiempo de preparación del vehículo para la cita y el ciclo de repetición.

## DISPOSITIVOS DE ALMACENAMIENTO

### MALETERO



Después de abrir el portón trasero, puede cargar objetos en el espacio de almacenamiento del maletero. Si se necesita más espacio de almacenamiento, el espacio del maletero puede ampliarse abatiendo el asiento trasero.

#### ADVERTENCIA

- Cuando coloque objetos líquidos en el maletero, asegúrese de que el recipiente esté sellado y de que el líquido no se derrame.

- No permita que los niños entren en el maletero.
- Está terminantemente prohibido almacenar objetos inflamables y explosivos en el maletero.
- Los objetos duros o que rueden con facilidad deben ir debidamente envueltos y razonablemente atados para evitar impactos cuando el vehículo frena o encuentra baches.
- No permita que ningún objeto obstaculice el cierre del portón trasero.

#### AVISO

- Limpiar periódicamente el maletero y reducir la carga puede disminuir el consumo de energía.

### CAJA DE ALMACENAMIENTO DELANTERA Y SOPORTE PARA VASOS

### CAJA DE ALMACENAMIENTO EN EL REPOSABRAZOS CENTRAL DELANTERO



Pulse el botón de desbloqueo de la tapa de la caja de almacenamiento para abrir la caja de almacenamiento del reposabrazos central.

Cierre a presión la caja de almacenamiento del reposabrazos central.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- Asegúrese de que la caja de almacenamiento del reposabrazos central esté cerrada mientras el vehículo está en movimiento.

## GUANERA



Pulse el botón de desbloqueo de la guanera para abrirla.

Empuje la guanera directamente hacia atrás hasta la posición de cierre hasta que oiga un chasquido, y la guanera quedará cerrada.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- Para reducir la posibilidad de lesiones en caso de incidente o frenada de emergencia, mantenga la guanera cerrada durante la conducción.

- No tire con fuerza de la guanera abierta para evitar dañar la guanera o hacerse daño.

## CAJA DE ALMACENAMIENTO INFERIOR DELANTERA CENTRAL



La caja de almacenamiento inferior delantera central está situada debajo del panel de instrumentos.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- Se prohíbe colocar artículos inflamables, explosivos o que puedan salpicar dentro de la caja de almacenamiento.
- No coloque gafas, mecheros ni botes de spray en el compartimento de almacenamiento para evitar que los objetos se dañen por los golpes.

## SOPORTE PARA VASOS DELANTERO



El soporte para vasos delantero está situado en el extremo delantero de la caja de almacenamiento inferior delantera central, y se abate para su uso.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- No utilice vasos frágiles, ya que pueden causar lesiones secundarias en caso de un incidente con el vehículo.
- Asegúrese de que la tapa del vaso o lata de bebida esté correctamente cerrada para evitar que el líquido se derrame durante el viaje y cause lesiones accidentales.

### **◆ AVISO**

- No coloque objetos que no sean vasos o latas de bebidas en el soporte para vasos, ya que podrían caerse o dañar el soporte para vasos.

## CAJA DE ALMACENAMIENTO Y

## SOPORTE PARA VASOS DEL ASIENTO TRASERO

### CAJA DE ALMACENAMIENTO CENTRAL DEL ASIENTO TRASERO



Tire de la caja de almacenamiento central del asiento trasero para abrirla.

Cierre a presión la caja de almacenamiento central del asiento trasero.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Se prohíbe colocar artículos inflamables, explosivos o que puedan salpicar dentro de la caja de almacenamiento.
- Asegúrese de que la caja de almacenamiento central del asiento trasero esté cerrada mientras el vehículo está en movimiento.

## SOPORTE PARA VASOS TRASERO\*



El soporte para vasos trasero está situado en el extremo trasero del reposabrazos central del asiento trasero y puede utilizarse abatiendo el reposabrazos central.

### ⚠ ADVERTENCIA

- No utilice vasos frágiles, ya que pueden causar lesiones secundarias en caso de un incidente con el vehículo.
- Asegúrese de que la tapa del vaso o lata de bebida esté correctamente cerrada para evitar que el líquido se derrame durante el viaje y cause lesiones accidentales.

### ◆ AVISO

- No coloque objetos que no sean vasos o latas de bebidas en el soporte para vasos, ya que podrían caerse o dañar el soporte para vasos.

## CAJA DE ALMACENAMIENTO DE LA PUERTA



La ranura de almacenamiento del panel embellecedor interior de la puerta puede utilizarse para guardar botellas de bebida u otros objetos pequeños.

### ⚠ ADVERTENCIA

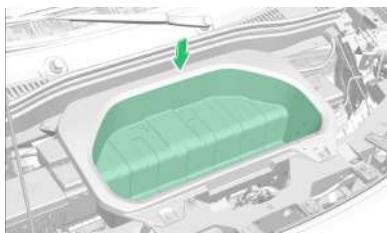
- Se prohíbe colocar artículos inflamables, explosivos o que puedan salpicar dentro de la caja de almacenamiento.

### ◆ AVISO

- No coloque sustancias sensibles al calor, como chocolate o medicamentos, en la ranura de almacenamiento del panel embellecedor interior de la puerta.
- No coloque gafas, mecheros ni botes de spray en la caja de almacenamiento para evitar que los objetos se dañen por los golpes.

## CAJA DE ALMACENAMIENTO DEL

## COMPARTIMENTO DEL MOTOR FRONTAL



El capó tiene una caja de almacenamiento, que se puede usar abriendo el capó.

### ADVERTENCIA

- Se prohíbe colocar artículos inflamables, explosivos o que puedan salpicar dentro de la caja de almacenamiento.

### AVISO

- No coloque gafas, mecheros ni botes de spray en la caja de almacenamiento para evitar que los objetos se dañen por los golpes.

## RESPALDO DEL ASIENTO DELANTERO



Tras abrir la bolsa de almacenamiento situada detrás del asiento delantero, se pueden colocar en su interior objetos como mapas y periódicos.

### ATENCIÓN

- No coloque objetos pesados o afilados en la bolsa de almacenamiento situada en el respaldo del asiento delantero para evitar dañar las bolsas de almacenamiento.

## BOLSA DE ALMACENAMIENTO EN EL

# DISPOSITIVO ELECTRÓNICO

## CARGADOR INALÁMBRICO PARA TELÉFONO MÓVIL

### ÁREA DE INDUCCIÓN DE CARGA INALÁMBRICA PARA TELÉFONO MÓVIL



El área de inducción de carga inalámbrica para teléfonos móviles se encuentra en el área indicada en la consola.

### ACTIVAR Y DESACTIVAR LA CARGA INALÁMBRICA DEL TELÉFONO MÓVIL

Con todas las puertas cerradas, toca el ícono de estado de carga inalámbrica en la barra de estado en la parte superior de la pantalla de infoentretenimiento para activar o desactivar la carga inalámbrica.

### VISUALIZACIÓN DEL ESTADO DE LA CARGA INALÁMBRICA DEL TELÉFONO MÓVIL

El estado de funcionamiento de la carga inalámbrica del teléfono móvil se

muestra en la barra de estado en la parte superior de la pantalla de infoentretenimiento de la siguiente manera:

Ic o n o	Explicación
	La función de carga no está activada
	La función de carga está activada, pero el teléfono móvil no se está cargando.
	Carga en curso
	Carga completada
	Fallo de carga

### ADVERTENCIA

- No coloque ningún objeto entre el teléfono móvil y la bandeja de carga durante la carga. Los objetos no metálicos pueden causar una degradación del rendimiento de la carga. Las tarjetas magnéticas, las tarjetas con chip y elementos similares pueden resultar dañados. Las llaves, monedas y otros objetos metálicos extraños pueden calentarse, lo que supone un riesgo para la seguridad al conducir.
- No compruebe el estado de carga de su teléfono móvil durante un

largo período de tiempo mientras conduce para evitar un incidente de tráfico.

- Si utiliza algún dispositivo médico eléctrico, como un marcapasos o un desfibrilador-cardioversor implantable, confirme con el fabricante del dispositivo médico eléctrico antes de usar la función de carga inalámbrica del teléfono móvil para asegurarse de que la carga inalámbrica no afectará el uso normal del dispositivo implantado.

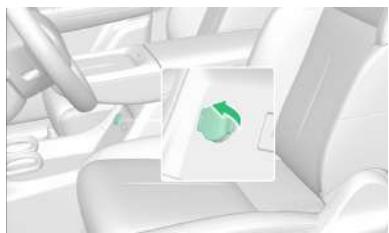
### ATENCIÓN

- No derrame agua sobre la zona de carga inalámbrica para evitar que el agua penetre en el módulo de carga inalámbrica y cause daños en los componentes electrónicos.
- No coloque objetos pesados en la zona de carga para evitar dañar el sistema de carga inalámbrica del teléfono móvil.
- Al cargar su teléfono móvil de forma inalámbrica, si detecta un objeto metálico extraño entre el teléfono móvil y el área de carga, no retire inmediatamente el objeto extraño con la mano para evitar quemaduras. La carga inalámbrica debe apagarse inmediatamente y esperar a que se enfrie antes de retirar el objeto extraño.
- No derrame objetos pequeños como piedras pequeñas, barro, migas de pan, restos de papel, etc., en el área de carga, ya que podrían entrar en el ventilador interno y causar ruidos anormales.

### AVISO

- El sistema de carga inalámbrica para teléfonos móviles no es aplicable a todos los teléfonos móviles, sino solo a los teléfonos móviles con certificación «Qi». No nos hacemos responsables de ningún incidente causado por el uso de teléfonos móviles no certificados por Qi u otros receptores de carga inalámbrica, ni de las pérdidas resultantes.
- Solo puede cargar un teléfono móvil a la vez.
- Al conducir por una carretera llena de baches, la carga inalámbrica de los teléfonos móviles puede experimentar paradas y reinicios intermitentes. Si el teléfono móvil se desvía del área de carga y deja de cargarse, es necesario volver a colocarlo en el área recargable.
- La función de carga inalámbrica de los teléfonos móviles requiere la participación conjunta del vehículo y del teléfono móvil, y si se produce un fallo en el vehículo o en el teléfono móvil, puede provocar la imposibilidad de carga.
- Cuando la temperatura es demasiado alta, la carga puede detenerse y continuará después de que la temperatura disminuya.

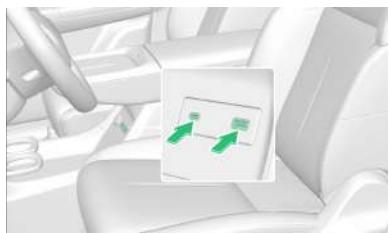
## INTERFAZ DE SUMINISTRO DE ALIMENTACIÓN DE 12 V



La interfaz de suministro de alimentación de 12 V se encuentra en el extremo trasero de la caja de almacenamiento inferior central delantera y se puede utilizar abriendo la cubierta embellecedora.

## PUERTO USB

### PUERTO USB FRONTAL



La fila delantera está equipada con 1 puerto tipo A y 1 puerto tipo C. La interfaz tipo A (admite 12 W) puede utilizarse para la carga y la transmisión de datos, y la interfaz tipo C (admite 60 W) puede utilizarse para cargar.

## PUERTO USB DEL ASIENTO TRASERO



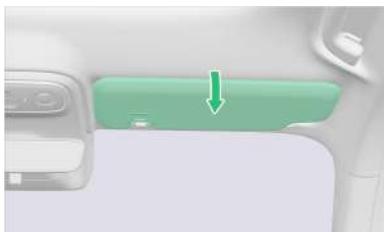
El asiento trasero está equipado con 1 puerto tipo A (que admite 12 W) y 1 puerto tipo C (que admite 15 W) para cargar.

### ATENCIÓN

- No introduzca otros objetos en el conector ni permita la entrada de líquidos, ya que podría causar un fallo eléctrico.
- No deje dispositivos externos dentro del vehículo. La temperatura en el interior del vehículo puede aumentar, causando daños en el equipo externo.

## OTROS DISPOSITIVOS

### PARASOL



Las viseras están situadas encima del conductor y del pasajero delantero. Para bloquear la luz deslumbrante procedente de la parte delantera del vehículo, basta con abatir la visera hacia abajo.

Para bloquear el deslumbramiento lateral, retire la visera del apoyo fijo interior y gírela hacia la ventanilla lateral.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- Asegúrese de ajustar la visera garantizando la seguridad durante la conducción.
- Una visera abatida puede interferir con la visibilidad hacia adelante; asegúrese de retraer la visera en su soporte si ya no la necesita.

## ESPEJO DE CORTESÍA

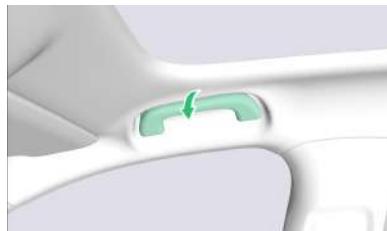


Los espejos de cortesía están situados en los parasoles principal y del pasajero delantero; después de abrir el parasol hacia abajo, levante la placa de la cubierta del espejo de cortesía hacia arriba.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- Se ruega a los conductores que no utilicen los espejos de cortesía mientras conducen y que presten atención a la seguridad vial.

## AGARRE DE SEGURIDAD



Utilice el agarre de seguridad para mantener el cuerpo en equilibrio cuando el vehículo circule a gran velocidad o por carreteras con baches.

#### **⚠ ATENCIÓN**

- No tire del agarre de seguridad al entrar o salir del vehículo o al levantarse del asiento.
- Está prohibido colgar objetos pesados del agarre de seguridad.

## COLGADOR DE ROPA



El colgador de abrigos está situado junto al agarre de seguridad del asiento

trasero y se abate para su uso. Puede usarse para colgar abrigos y sombreros ligeros.

### ⚠ ATENCIÓN

- No cuelgue objetos pesados.

## PROTECCIÓN DE CARGA



Los protectores de carga pueden utilizarse para cubrir el equipaje para mayor privacidad y protección contra la luz solar directa. Para utilizarla, sujeté la manilla situada en el extremo trasero de la protección de carga para extraer la cortinilla y cuelgue los postes limitadores de ambos extremos de la cortinilla en las ranuras deslizantes de los paneles embellecedores interiores correspondientes.

Para retraerlo, tire hacia atrás de la manilla de la protección de carga para desenganchar la protección de carga de la ranura deslizante y suéltela lentamente hacia delante para retraerla.

Con la protección de carga retraída, sujeté los casquillos de retención en ambos extremos de la protección de carga y comprimalos hacia dentro para extraer la protección de carga.

Para instalar la protección de carga, instale un extremo de la protección de carga en la ranura de fijación y, en la dirección de la flecha de la virola de fijación, comprima la virola de fijación de la protección de carga y sujetela mientras instala el otro extremo de la protección de carga.

### ⚠ ADVERTENCIA

- No coloque objetos pesados, duros o rodantes sobre la protección de carga del maletero trasero.
- No permita que los niños se suban a la protección de carga, ya que esto podría dañar la protección de carga o causar lesiones graves a los niños, o incluso poner en peligro sus vidas.

### ⚠ ATENCIÓN

- Al instalar la protección de carga, es necesario montarla de forma segura para evitar que el vehículo lesione a los pasajeros en caso de emergencia.
- Coloque correctamente la capota retirada para evitar que el vehículo lesione a los pasajeros en caso de emergencia.
- No coloque ningún objeto sobre la protección de carga para evitar daños en la protección de carga y lesiones a los pasajeros del vehículo en caso de emergencia.
- Cuando la protección de carga está retraída, debe estar completamente retraída en su lugar para evitar daños a la protección de carga y ruidos.

anormales cuando el vehículo está en movimiento.

- Verifique que las zonas del pedal del freno y del acelerador estén libres de residuos y que su funcionamiento no presente interferencias.

## INSTRUCCIONES DE CONDUCCIÓN

### INSPECCIÓN PREVIA A LA CONDUCCIÓN

Para la seguridad y el confort de conducción de usted y sus pasajeros, se recomienda realizar las siguientes comprobaciones antes de cada viaje:

- Compruebe que no haya obstáculos alrededor del vehículo.
- Compruebe si los neumáticos están dañados, si la presión de neumáticos es normal y si hay objetos extraños incrustados en la banda de rodadura, y tome medidas correctoras si es necesario.
- Compruebe si las tuercas de las ruedas están sueltas.
- Compruebe si hay anomalías en la zona del chasis del vehículo, como fugas de agua u otros líquidos. (El goteo de agua después de usar el aire acondicionado es un fenómeno normal)
- Compruebe el chasis en busca de objetos extraños.
- Confirme que las luces del vehículo funcionan correctamente.
- Compruebe que todas las ventanas estén despejadas y que las ventanas y el espejo retrovisor tengan buena visibilidad.
- Confirme la información de autonomía del vehículo y confirme que no hay ningún mensaje de advertencia en el cuadro de instrumentos.

### ⚠ ADVERTENCIA

- No conduzca el vehículo con tacones altos o chanclas.

### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD AL CONDUCIR

Para garantizar la seguridad en la conducción, tenga en cuenta lo siguiente:

- Está estrictamente prohibido pisar violentemente el pedal del acelerador, para no acortar la vida útil del motor y la unidad de control.
- Está estrictamente prohibido conducir a alta velocidad cuesta abajo, y se debe reducir la velocidad y proceder con precaución en las curvas.
- Intente evitar estacionar el vehículo durante largos períodos de tiempo en superficies en pendiente.
- Al principio del uso del vehículo, la batería de potencia, el chasis y otras piezas aún no han alcanzado su mejor estado. En este momento, el kilometraje de conducción del vehículo puede desviarse del real, lo cual es un fenómeno normal.
- Por favor, conduzca el vehículo de forma segura y en estricto cumplimiento de las leyes de tráfico.
- Mantenga el vehículo en un estado de conducción seguro: los reventones de neumáticos o las fallas mecánicas son extremadamente

peligrosos. Para reducir la probabilidad de que se produzcan este tipo de fallos, se debe comprobar con frecuencia el estado del vehículo y completar regularmente todos los puntos de inspección obligatorios.

- Cuando el vehículo esté en llamas, abandone el vehículo lo antes posible. Si un componente de alta tensión o un haz de cables de alta tensión humea y se incendia, está prohibido utilizar una pistola de agua a alta presión para extinguir el fuego.
- Si los cables expuestos se extienden dentro o fuera del vehículo, no los toque, ya que podría producirse una descarga eléctrica.
- No entre en contacto con el líquido que haya salido del vehículo. Si la piel o los ojos entran en contacto con electrolito fuertemente alcalino procedente de una batería de potencia, lávelos inmediatamente con abundante agua o trátelos con una solución de ácido bórico, y acuda al médico lo antes posible para evitar lesiones graves.
- Las alfombrillas deben colocarse correctamente y deben ser del tamaño adecuado. Las alfombrillas no deben interferir con el uso normal de cada pedal, para evitar que la acción de los pedales se vea afectada por el deslizamiento de las alfombrillas, lo que puede provocar incidentes de tráfico.
- No deje a los niños desatendidos en el vehículo, ya que si un niño acciona accidentalmente uno o varios dispositivos de control del vehículo, puede causar lesiones o incluso poner en peligro su vida. Los niños también pueden operar por error el vehículo, provocando que se mueva y

cause una colisión, lo que puede ocasionar lesiones o incluso poner vidas en peligro. Además, dependiendo de los cambios en la temperatura ambiente, el interior del coche puede alcanzar temperaturas extremas, lo que puede causar lesiones o incluso poner en peligro la vida.

- Control de velocidad: La velocidad excesiva es una de las principales causas de los incidentes de tráfico, y cuanto mayor es la velocidad, mayor es el riesgo. Por lo tanto, elija la velocidad adecuada según las condiciones reales de la carretera y conduzca con seguridad.
- Utilice siempre el cinturón de seguridad correctamente: en un incidente de colisión, el cinturón de seguridad es el mejor dispositivo de protección. Los airbags solo están pensados para complementar a los cinturones de seguridad, no para sustituirlos, así que asegúrese de que tanto usted como sus ocupantes lleven siempre bien abrochados los cinturones de seguridad, aunque su vehículo esté equipado con airbags.
- No sobrecargue ni fuerce la subida, de lo contrario dañará el motor de propulsión y la unidad de control electrónica (ECU) y acortará la vida útil de todo el vehículo.

## PERÍODO DE RODAJE DEL VEHÍCULO NUEVO

El rodaje de un vehículo nuevo consiste principalmente en mejorar la calidad superficial y el estado de fricción de las piezas móviles. El rodaje adecuado de un vehículo nuevo puede prolongar la

vida útil del vehículo y mejorar la fiabilidad y estabilidad del funcionamiento del vehículo.

El kilometraje de rodaje para un vehículo nuevo es de 1.000 a 2.500 km (621 a 1.553 millas).

La potencia del vehículo solo puede alcanzar su valor máximo después del rodaje; de lo contrario, debido a la potencia insuficiente y al uso prematuro de cargas pesadas, se producirá un desgaste inicial excesivo de las piezas del motor de propulsión. Durante el uso inicial, deben observarse las siguientes precauciones:

- Compruebe la conexión y el apriete de cada pieza.
- Compruebe el nivel del depósito de refrigerante y verifique si hay fugas en todas las partes del sistema de refrigeración.
- Compruebe si hay fugas de aceite en la unidad de control del motor y en todas sus piezas. Si se detecta alguna anomalía, actúe con prontitud.
- Compruebe todas las piezas del mecanismo de dirección para detectar holguras y atascos.
- Compruebe si el sistema de frenos funciona correctamente y si hay fugas en los racores de la tubería.
- Compruebe si los dispositivos eléctricos, las lámparas y el cuadro de instrumentos funcionan correctamente.
- Compruebe si la presión de neumáticos cumple la norma.
- Conduzca por carreteras planas y en buen estado siempre que sea posible.
- Evite la aceleración y la desaceleración bruscas.

## POSTURA CORRECTA AL SENTARSE

### POSTURA CORRECTA DEL CONDUCTOR



Una postura adecuada del conductor facilita las operaciones de conducción y ayuda a reducir la fatiga del conductor. Para la seguridad del conductor y de los ocupantes, se recomienda que el conductor realice los siguientes ajustes:

- Ajuste la posición del asiento del conductor para accionar con facilidad y eficacia los pedales y cada uno de los interruptores de control.
- Ajuste el respaldo del asiento del conductor para que la espalda del conductor quede completamente apoyada en el respaldo del asiento.
- Ajuste el reposacabezas de modo que el centro del reposacabezas quede a la altura de los ojos del conductor.
- Ajuste la posición del volante de modo que esté al menos a 25 cm del pecho, y pueda sujetar el volante con los brazos flexionados de forma natural.
- Colóquese correctamente el cinturón de seguridad.

#### ADVERTENCIA

- Durante la conducción, los conductores no deben ajustar el asiento, el reposacabezas o el volante, ya que esto puede hacer que el vehículo pierda el control y provocar un incidente.

## POSTURA CORRECTA DEL PASAJERO DELANTERO

Para garantizar la seguridad del pasajero delantero y reducir el riesgo de lesiones o muerte por incidentes, se recomienda que el pasajero delantero realice los siguientes ajustes:

- Ajuste la posición del asiento del pasajero delantero para que el ocupante delantero esté a la distancia adecuada del panel de instrumentos.
- Ajuste el respaldo del asiento del pasajero delantero para que la espalda del ocupante del pasajero delantero quede completamente apoyada en el respaldo del asiento.
- Ajuste el reposacabezas de modo que el centro del reposacabezas quede a la altura de los ojos del pasajero delantero.
- Colóquese correctamente el cinturón de seguridad.

sobre el asiento; de lo contrario, podrían producirse lesiones graves durante una frenada de emergencia o en caso de incidente.

## POSTURA CORRECTA DE LOS PASAJEROS TRASEROS

Para garantizar la seguridad de los ocupantes y reducir el riesgo de lesiones o muerte por incidentes, se recomienda que los ocupantes del asiento trasero realicen los siguientes ajustes:

- Ajuste el reposacabezas de modo que el centro del reposacabezas esté a la altura de los ojos del ocupante del asiento trasero.
- Mantenga una postura erguida, con la espalda completamente apoyada en el respaldo del asiento.
- Colóquese correctamente el cinturón de seguridad.

### ADVERTENCIA

- Cuando un niño está a bordo en el asiento trasero, se debe usar la silla de seguridad infantil adecuada.

### ADVERTENCIA

- Durante la conducción, los pies del pasajero delantero deben estar en la zona para los pies situada debajo del panel de instrumentos. No apoye los pies sobre el panel de instrumentos, ni saque las manos por la ventanilla, ni se siente con las piernas cruzadas

# EMPEZAR A CONDUCIR

## PALANCA DE MARCHAS



R: Marcha atrás

N: Marcha neutra

D: Marcha de conducción

P: Marcha de estacionamiento

La palanca de marchas de columna se encuentra en la parte inferior derecha del volante. Al cambiar de marcha, accione la palanca de cambios de columna hacia arriba y hacia abajo para cambiar entre «R», «N» y «D». Pulse el botón lateral para cambiar a Estacionamiento (P), y al mismo tiempo, la posición actual de la palanca de marchas se muestra en el cuadro de instrumentos.

Marcha «R» (marcha atrás): cambie a esta marcha cuando quiera ir marcha atrás. Asegúrese siempre de que el vehículo se haya detenido por completo antes de cambiar a la Marcha R. Para cambiar de Neutra (N) a Marcha R, debe pisarse el pedal del freno.

Marcha «N» (marcha neutra): Cuando aparezca temporalmente, puede cambiar a esta marcha.

Marcha «D» (marcha de conducción): Ponga esta marcha cuando conduzca normalmente.

Marcha «P» (marcha de estacionamiento): Cambie a esta marcha de estacionamiento cuando esté aparcado.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Cuando cambie de marcha mientras conduce hacia delante, no pise el pedal del acelerador para evitar accidentes.
- No ponga la Marcha R con el vehículo en movimiento para evitar incidentes.
- No se recomienda conducir el vehículo cuesta abajo en marcha N. No está permitido ni siquiera cuando el vehículo no está arrancado.
- Para evitar que el vehículo se mueva accidentalmente, asegúrese de que el freno de mano esté activado después de aparcar el vehículo y cambiar a la marcha P.
- Si no puede cambiar de marcha normalmente, póngase en contacto con el distribuidor autorizado para que lo revise y repare a tiempo.
- Antes de salir del vehículo o cuando el vehículo está en una pendiente, asegúrese de que el freno de mano electrónico está activado para evitar que el vehículo se mueva accidentalmente.

### ⚠ ATENCIÓN

- Asegúrese de que el vehículo se haya detenido antes de cambiar a la Marcha R.
  - Está prohibido conducir con la marcha engranada cuando la puerta del coche está abierta.
  - Asegúrese de que la marcha está en Estacionamiento (P) antes de apagar el vehículo.
  - No conduzca en marcha neutra mientras el vehículo esté en movimiento, ya que es muy probable que dañe el vehículo y cree un peligro.
  - Cuando cambie a la marcha «R», «D» o «N», pise el pedal del freno.
  - Está prohibido pulsar el botón de Estacionamiento (P) durante la conducción sin que exista alguna emergencia.
- pedales por parte del conductor y podría causar accidentes de tráfico.
- Antes de conducir, es necesario comprobar si el pedal puede ser presionado y volver a su posición original con normalidad.
  - El conductor debe llevar un calzado que se ajuste correctamente y pueda percibir con sensibilidad el movimiento de los pedales.

## PEDAL



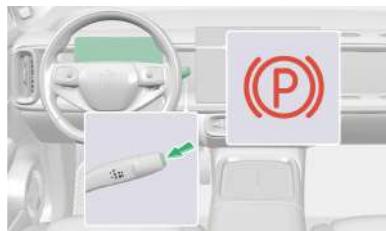
1. Pedal de freno
2. Pedal del acelerador

### **⚠ ADVERTENCIA**

- No guarde nada en el espacio para los pies del conductor para evitar que los objetos se deslicen hacia el área de los pedales, lo que dificultaría la operación de los

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELECTRÓNICO (EPB)

### ACTIVAR EL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELECTRÓNICO (EPB)



Cuando el vehículo está parado y se cambia a Marcha P, el vehículo aplica automáticamente el freno de estacionamiento electrónico, y el indicador del freno de estacionamiento electrónico  del cuadro de instrumentos se enciende para indicar que el freno de estacionamiento electrónico está funcionando.

### **⚠ ATENCIÓN**

- El pedal del freno no debe soltarse antes de tiempo durante el estacionamiento, especialmente si el vehículo está aparcado en una pendiente; de lo contrario, existe el riesgo de que el vehículo ruede.

### AVISO

- Cuando necesite aparcar en una rampa, se recomienda colocar calzos para las ruedas u otros objetos duros que puedan impedir que el vehículo ruede en las ruedas al abandonar el vehículo para evitar que ruede debido a un estacionamiento prolongado en la rampa.

## LIBERAR EL FRENO DE ESTACIONAMIENTO ELECTRÓNICO

Cuando el vehículo está encendido, pise el pedal del freno y cambie la marcha a otra distinta a P, el vehículo liberará automáticamente el freno de estacionamiento electrónico, y el indicador del freno de estacionamiento electrónico  en el cuadro de instrumentos se apagará, indicando que el freno de estacionamiento electrónico se ha liberado.

### AVISO

- Al accionar o soltar el freno de estacionamiento electrónico, es normal que el motor haga ruido.
- El freno de estacionamiento electrónico no se puede aplicar/

liberar cuando la batería del vehículo está descargada.

- Cuando un vehículo es remolcado o entra en el túnel de lavado automático, es necesario cambiarlo a la marcha N y mantenerlo, con el conductor dentro del vehículo y el suministro de energía del vehículo en estado «LISTO».

## INDICADOR DEL FRENO DE MANO ELECTRÓNICO

Icono	Estado	Explicación
	Siempre encendido	Siempre encendido cuando el freno de estacionamiento electrónico (EPB) está aplicado, y se ilumina sin aplicar el EPB, indicando una anomalía del sistema.

Icono	Estado	Explicación	Icono	Estado	Explicación
	Destello	Freno de estacionamiento electrónico (EPB) en proceso de aplicación/ liberación; frenado automático de emergencia o frenado degradado activo; modo de tambor giratorio del freno activo; o estado del freno de estacionamiento electrónico (EPB) desconocido.		Siempre encendido	Indicación de fallo del freno de estacionamiento electrónico (EPB); freno de estacionamiento electrónico (EPB) en modo de reparación; o detección del estado del conjunto del freno de estacionamiento electrónico (EPB) no completada.

## FRENADO AUTOMÁTICO DE EMERGENCIA

Si falla el freno de servicio del vehículo, se puede realizar una frenada automática de emergencia

manteniendo pulsado el botón de la marcha P.

Cambie el vehículo a la marcha D o a la marcha R, pise el pedal del acelerador y el freno de estacionamiento electrónico (EPB) saldrá del frenado automático de emergencia.

### ADVERTENCIA

- No utilice el frenado automático de emergencia a menos que sea necesario, ya que puede provocar incidentes de tráfico y acortar la vida útil del sistema de frenos de estacionamiento.
- Cuando el vehículo está en movimiento, el freno de estacionamiento electrónico no debe utilizarse para reducir la velocidad a menos que sea necesario, porque el freno solo aplica fuerza de frenado a las ruedas traseras, lo que puede causar fácilmente incidentes de tráfico.

## ARRANCAR EL VEHÍCULO



Arranque el vehículo con los siguientes pasos:

1. Desbloquee el vehículo y abra la puerta para entrar en él.

2. Confirme que la palanca de marchas está en P (marcha de estacionamiento).
3. Pise el pedal del freno y coloque la Llave NFC en la zona de carga inalámbrica del teléfono móvil durante más de 1 s. El vehículo pasa al estado "LISTO". Al mismo tiempo, el indicador "LISTO" en el cuadro de instrumentos se enciende.

### ATENCIÓN

- Si la batería está descargada y no se puede arrancar el vehículo, intente un arranque de emergencia con cables de puente.
- Antes de arrancar el vehículo, compruebe y confirme que el asiento, el volante y los retrovisores interiores y exteriores estén ajustados en posiciones seguras y cómodas.
- Antes de arrancar el vehículo, compruebe si el pedal de freno se puede pisar completamente.
- Compruebe si el entorno cumple las condiciones para el arranque del vehículo. Si no se cumplen las condiciones, no arranque el vehículo.

## ARRANCAR EL VEHÍCULO USANDO LA CONTRASEÑA

Habilite la función de inicio con contraseña en la interfaz «Ajustes - Sistema - Seguridad» de la pantalla de infoentretenimiento. Después de establecer la contraseña de operación, puede arrancar el vehículo de la siguiente manera:

- Desbloquee el vehículo y abra la puerta para entrar en él.
- Confirme que la palanca de marchas está en P (marcha de estacionamiento).
- Pise el pedal del freno e introduzca el código de funcionamiento en la ventana emergente de la pantalla de infoentretenimiento para arrancar el vehículo.

#### AVISO

- Si la pantalla de infoentretenimiento está dañada y no puede introducir el código para arrancar, le recomendamos que se ponga en contacto con el distribuidor autorizado lo antes posible.

## MODO DE ACELERACIÓN

En la pantalla «Ajustes - Conducción» de la pantalla de infoentretenimiento, puede seleccionar el modo de aceleración como Confort, Estándar o Deportivo.

- Modo confort: la respuesta del pedal del acelerador es suave y la potencia es blanda.
- Modo estándar: equilibra el rendimiento de aceleración y el confort de la conducción.
- Modo deportivo: la respuesta del pedal del acelerador es sensible y la potencia es fuerte.

#### ADVERTENCIA

- Para garantizar la seguridad en la conducción, cambie el modo de aceleración en el estado de estacionamiento.

## CÓMO EMPEZAR

- Después de que el vehículo arranque (estado READY), pise el pedal del freno y cambie a la marcha D.
- Suelte el pedal del freno y pise ligeramente el pedal del acelerador para mover el vehículo hacia adelante.

#### AVISO

- Después de activar el *control de rastreo* en la pantalla «Ajustes - Conducción» de la pantalla de infoentretenimiento, suelte el pedal del freno y el vehículo avanzará lentamente.

## APARCAMIENTO



- Debe pisar el pedal del freno del vehículo mientras está en movimiento hasta que se detenga suavemente.
- Cambie el vehículo a la marcha P y el testigo del freno de estacionamiento

electrónico (EPB)  en el cuadro de instrumentos se encenderá. En ese momento, suelte el pedal del freno y el vehículo se detendrá.

### ADVERTENCIA

- No estacione el vehículo cerca de materiales inflamables y explosivos.

### ATENCIÓN

- Cuando abandone el vehículo, debe apagar la alimentación del vehículo, llevarse los objetos de valor y la llave del vehículo, y asegurarse de que las ventanillas, las puertas y la puerta levadiza estén cerradas.
- Intente aparcar en una carretera recta y evite aparcar en una pendiente pronunciada.
- Al aparcar en una pendiente, gire la rueda delantera hacia el bordillo independientemente de si el vehículo está orientado hacia la parte superior o inferior de la pendiente.

## RECUPERACIÓN DE ENERGÍA

### RECUPERACIÓN DE ENERGÍA POR FRENADO REGENERATIVO

Cuando el conductor pisa el pedal de freno, el sistema de recuperación de energía de frenado controla de forma

inteligente la proporción entre el motor y el freno hidráulico para maximizar la recuperación de energía de frenado, ampliando así la autonomía del vehículo.

En algunos casos, al pisar el pedal del freno no se recupera energía:

- La palanca de marchas no está en marcha D (se recomienda no avanzar por inercia en marcha neutra durante la conducción).
- Durante la intervención del par motor (cambio de marcha, deslizamiento de los neumáticos).
- Batería de potencia totalmente cargada.
- La temperatura de la batería de potencia es extremadamente alta o extremadamente baja.

### AVISO

- El sistema de recuperación de potencia de frenado asigna de forma inteligente la proporción entre el motor y el freno hidráulico y no afecta a la distancia ni a la eficacia de frenado del vehículo.

## RECUPERACIÓN DE ENERGÍA POR INERCIA

Cuando el vehículo está en estado de deslizamiento durante la conducción, se activa la función de recuperación de energía, y el motor convierte una parte de la energía cinética del vehículo en energía eléctrica, que se almacena en la batería de alto voltaje para ampliar la autonomía del vehículo.

En algunos casos, la energía de marcha por inercia no se puede recuperar, por ejemplo:

- La palanca de marchas está en una marcha distinta de D (se recomienda no avanzar por inercia en la marcha neutra durante la conducción).
- Durante la intervención del par motor (cambio de marcha, deslizamiento de los neumáticos).
- Batería de potencia totalmente cargada.
- La temperatura de la batería de potencia es extremadamente alta o extremadamente baja.

El nivel del modo de recuperación de potencia de deslizamiento puede ajustarse a fuerte, medio o débil en la pantalla de infoentretenimiento.

- Fuerte: La recuperación de energía durante la marcha por inercia es relativamente fuerte, y el vehículo muestra una clara sensación de arrastre.
- Medio: La recuperación de energía durante la marcha por inercia es relativamente media, y el vehículo muestra una sensación de arrastre media.
- Débil: La recuperación de energía durante la marcha por inercia es relativamente baja, y el vehículo presenta una débil sensación de arrastre.

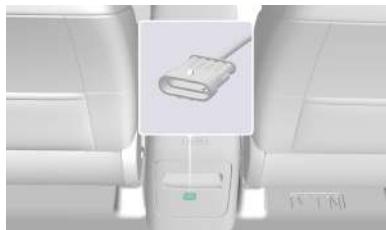
#### AVISO

- Los vehículos con recuperación de energía por inercia tienen una distancia de deslizamiento por inercia más corta que los vehículos sin recuperación de energía por inercia (por ejemplo, los vehículos

convencionales), a la misma velocidad.

## INTERFAZ ALCOLOCK

Un alcolock es un dispositivo utilizado para impedir que los conductores pongan en marcha su vehículo cuando su concentración de alcohol supera un nivel seguro. Los vehículos equipados con dispositivos portátiles de bloqueo de alcohol requieren que el conductor supere una prueba de alcoholemia antes de arrancar el vehículo.



El vehículo dispone de un puerto de bloqueo por alcohol, situado en la consola, que admite la futura instalación de un dispositivo portátil de bloqueo de arranque por alcohol.

#### AVISO

- Para instalar un dispositivo portátil de bloqueo de arranque por alcohol, se recomienda ponerse en contacto con el distribuidor autorizado.

# CONDUCCIÓN Y ENTORNO

## CONDUCCIÓN ECONÓMICA

El kilometraje del vehículo y la capacidad de la batería de potencia se ven afectados por los hábitos de conducción, las condiciones de almacenamiento, los métodos de carga y la temperatura de la batería de potencia. Los buenos hábitos y métodos de conducción no solo ahorrar nivel de batería y aumentan el kilometraje de conducción de su vehículo, sino que también ayudan a prolongar la vida útil de su vehículo.

- Arranque y aceleración suaves. El arranque rápido y la aceleración rápida aumentan el consumo de la batería y acortan la vida útil del motor de propulsión. Cuando conduzca el vehículo, intente evitar presionar bruscamente el pedal del acelerador al arrancar y acelerar. El arranque y la aceleración suaves son beneficiosos para ahorrar nivel de batería y reducir las pérdidas del motor.
- Utilice correctamente el sistema de recuperación de energía. Bajo la premisa de garantizar la seguridad, se selecciona la intensidad de frenado adecuada en diferentes condiciones de la carretera para adaptarse al estado de conducción del vehículo. Para aprovechar al máximo el sistema de recuperación de energía, accione el freno lo más suavemente posible para reducir la velocidad y evitar una desaceleración rápida.
- Mantenga una velocidad de conducción estable. Mantenga una

velocidad constante según las condiciones de la carretera y las velocidades permitidas.

- Mantener baja la resistencia aerodinámica del vehículo. Abrir las ventanillas a alta velocidad aumentará significativamente la resistencia aerodinámica del vehículo, lo que conllevará un mayor consumo de energía. Cierre las ventanillas cuando la velocidad del vehículo sea superior a 80 km/h (50 millas/h).
- Mantenga una presión de neumáticos normal. Compruebe la presión de neumáticos; una presión de neumáticos demasiado baja aumentará la resistencia a la rodadura y, por tanto, el consumo de energía.
- Reducir la carga del vehículo. Evite cargar el vehículo con objetos pesados innecesarios; el exceso de peso aumentará la carga sobre el tren motriz y provocará un mayor consumo de energía.
- No cambie arbitrariamente el tamaño de los neumáticos. Utilizar neumáticos más grandes o más anchos supondrá un mayor consumo de energía.
- Realice un buen trabajo de limpieza del vehículo. El chasis del vehículo debe mantenerse limpio y libre de barro y otras sustancias, lo que no solo reduce el peso de la carrocería, sino que también previene la corrosión.
- Utiliza el aire acondicionado con prudencia. El aire acondicionado puede aumentar considerablemente el consumo de energía, por lo que utilice el aire acondicionado solo cuando sea necesario. A bajas velocidades, se pueden abrir las

ventanillas para ventilar. Utilizar el modo de recirculación al operar el aire acondicionado será más eficiente energéticamente.

- Desactive las funciones que no se necesiten temporalmente. Los dispositivos de calefacción interior consumen mucha electricidad (por ejemplo, la calefacción del asiento\*), por lo que deben apagarse cuando no se necesiten estas funciones.
- Realice el mantenimiento regularmente. Realice el mantenimiento en el momento prescrito para mantener el vehículo en buen estado. Un buen estado del motor de propulsión no solo contribuye a aumentar la seguridad de la conducción, sino que también ayuda a reducir el consumo de energía.
- Planifique la ruta de conducción. Optimice la ruta e intente evitar las secciones congestionadas. Esto ahorra tiempo y ayuda a reducir el consumo de energía.

#### ADVERTENCIA

- La sobrecarga de vehículos está estrictamente prohibida. Al cargar, intente distribuir la carga de manera uniforme entre los ejes delantero y trasero, y no supere el límite de carga.

## CONDUCIR CON PESO ADICIONAL

Por seguridad en la conducción, siga las precauciones que se indican a

continuación cuando conduzca con peso adicional:

- Coloque los bultos más pesados lo más adelante posible en el maletero.
- Todos los artículos de equipaje deben estar debidamente asegurados en el maletero. Los objetos sin sujetar pueden moverse de un lado a otro en el maletero, desplazando el centro de gravedad del vehículo, lo que puede afectar al rendimiento de conducción y a la seguridad del vehículo.
- Al transportar objetos más pesados, la respuesta del vehículo durante la conducción cambiará debido al desplazamiento del centro de gravedad, y existe el riesgo de que se produzca un incidente. Por lo tanto, debe ajustar su estilo de conducción y su velocidad según la situación real.
- No supere la carga admisible ni el peso admisible por eje. Sobrepasar la carga admisible o el peso admisible por eje puede afectar a la respuesta del vehículo durante la conducción, provocando incidentes de tráfico, lesiones y daños al vehículo.

#### ADVERTENCIA

- El portón trasero debe estar cerrado cuando el vehículo está en movimiento, de lo contrario puede producirse un incidente.
- La carga debe distribuirse y asegurarse de la forma más uniforme posible para evitar incidentes causados por frenadas de emergencia o aceleraciones bruscas del vehículo.

## CONDUCCIÓN EN PENDIENTES

Al subir o bajar una pendiente, la velocidad de conducción debe ajustarse rápidamente según la inclinación para evitar sobrecargar o dañar el sistema de transmisión. Al conducir por pendientes, debe tenerse en cuenta lo siguiente:

- Los vehículos deben conducirse a baja velocidad cuando suban una pendiente.
- Queda terminantemente prohibido apagar el vehículo o dejar que avance en marcha neutra al ir cuesta abajo.
- Antes de descender una pendiente pronunciada, debe comprobar que el freno funciona correctamente.

## CONDUCCIÓN A ALTA VELOCIDAD

Cuanto mayor es la velocidad del vehículo, mayores son las lesiones causadas por incidentes de tráfico. Para la protección de los demás y su propia seguridad, asegúrese de seguir las siguientes precauciones:

- Cuanto mayor sea la velocidad del vehículo, mayor será la distancia de frenado. Por lo tanto, al frenar, el pedal del freno debe controlarse según la velocidad del vehículo y la distancia de frenado requerida.
- Conducir bajo la lluvia no solo reduce la visibilidad, sino que también disminuye la adherencia entre las ruedas y el suelo, lo que puede provocar fácilmente la pérdida de control de la dirección y el frenado,

por lo que se debe conducir a una velocidad reducida.

- Conducir a alta velocidad por puertos de montaña, adelantar a vehículos grandes o atravesar túneles puede verse afectado por los vientos laterales; reduzca la velocidad del vehículo en esos momentos.
- Cuando conduzca a alta velocidad, sujeté siempre el volante con firmeza. Al cambiar de carril o adelantar, el ángulo de dirección debe mantenerse pequeño para evitar que el vehículo derive debido a una velocidad excesiva. Cuando sea necesario frenar, accione el freno varias veces y evite pisar el pedal del freno hasta el fondo para evitar que el vehículo se desvíe.
- Mantenga una distancia segura entre los vehículos. En general, en carretera seca con buen frenado, la distancia de seguimiento no debe ser inferior al valor numérico de la velocidad. Por ejemplo, a una velocidad de 80 km/h (50 millas/h), la distancia de seguimiento no debe ser inferior a 80 m; a una velocidad de 100 km/h (62 millas/h), la distancia de seguimiento no debe ser inferior a 100 m. Preste siempre atención a las señales de distancia en carretera. La distancia de seguimiento debe ser más del doble en condiciones de lluvia, niebla, nieve, hielo o cuando la carretera esté mojada.
- Distinga estrictamente las funciones de los carriles, circule por carriles separados, utilice generalmente el carril principal de circulación y solo utilice el carril de adelantamiento al adelantar para garantizar la fluidez del tráfico.

- Al salir de la autopista, preste atención a las señales anticipadas de la intersección, desvíe el vehículo del carril principal al carril de deceleración para reducir la velocidad y acceda a la carretera general a través de la rampa.

## CONDUCCIÓN NOCTURNA

Cuando conduzca de noche, preste atención a las siguientes cuestiones:

- Cuando conduzcas de noche, debes usar las lámparas correctamente.
- Encienda las luces de cruce antes de arrancar el vehículo por la noche; no utilice las luces largas cuando siga al vehículo que le precede.
- Al pasar por una intersección sin control de semáforos, reduzca la velocidad y alterne el uso de las luces largas y cortas para señalizar.
- Utilice las luces largas por la noche cuando conduzca a velocidades de 30 km/h (19 mph) o más en carreteras con poca iluminación.
- Al conducir de noche, debido a la pequeña área iluminada por las luces, es probable que se produzca fatiga visual. Hay que observar atentamente y conducir a baja velocidad e intentar evitar los adelantamientos; si es necesario adelantar, hay que alternar continuamente entre las luces largas y las cortas para señalizar al vehículo que circula delante.

### ▲ ATENCIÓN

- Antes de conducir de noche, compruebe y asegúrese de que

todas las lámparas del vehículo funcionen correctamente.

- Al conducir de noche con las luces encendidas, no mantenga las luces largas encendidas durante mucho tiempo.
- Cuando se encuentre con vehículos que circulan en sentido contrario por la noche, apague las luces largas.

## CONDUCCIÓN EN NIEBLA

Cuando conduzca con niebla, debe encender la luz antiniebla y mantener la velocidad lo más baja posible. Cuando se cruce con vehículos en la carretera, asegúrese de tocar el claxon para advertir a los peatones y a los vehículos que se aproximan. Cuando oiga el claxon de otro vehículo, debe responder también haciendo sonar inmediatamente el suyo para señalar la posición de su vehículo. Por la seguridad de los demás y la suya, preste atención a lo siguiente:

- Cuando conduzca con niebla, procure hacerlo por el centro de la carretera. Le rogamos que no circule por el arcén para evitar colisiones con los vehículos estacionados temporalmente en el arcén a la espera de que se despeje la niebla.
- Antes de conducir el vehículo en un día de niebla, debe comprobar a fondo el sistema de iluminación del vehículo. Encienda su luz antiniebla, luz trasera, luces de posición y luz de cruce mientras conduce, y utilice las luces para mejorar la visibilidad, ver vehículos, peatones y las condiciones de la carretera frente a usted, y también para que otros le vean.

- Tampoco utilice las luces de largo alcance cuando conduzca con niebla.
- Cuando conduzca con niebla, no pise ni suelte bruscamente el pedal del acelerador, y nunca realice frenadas de emergencia ni gire bruscamente el volante. Si debe reducir la velocidad del vehículo, primero suelte suavemente el pedal del acelerador y, a continuación, pise ligeramente el pedal del freno varias veces seguidas para controlar la velocidad del vehículo y evitar accidentes de colisión.
  - Cuando circule por calles y carreteras rurales, preste especial atención al tráfico en las intersecciones y mantenga una velocidad baja para evitar accidentes con peatones o vehículos que salgan repentinamente de la intersección.

### ADVERTENCIA

- El sistema de iluminación del vehículo debe revisarse antes de viajar, como la luz de posición frontal y la luz antiniebla. Para evitar lesiones al personal o incluso situaciones que pongan en peligro su vida causadas por accidentes durante la operación del vehículo.
- Evite conducir vehículos cuando haya niebla. Conducir en días de niebla con baja visibilidad en la carretera facilita que ocurran accidentes de tráfico, lo que puede provocar lesiones e incluso situaciones que ponen en peligro la vida.

## CONDUCCIÓN EN CONDICIONES DE LLUVIA Y NIEVE

Cuando conduzca un vehículo bajo lluvia o nieve, siga estas precauciones de seguridad para garantizar la seguridad de los demás y la suya propia:

- Intente mantener la velocidad lo más baja posible cuando llueva o en carreteras mojadas.
- Cuando conduzca con lluvia, no pise de golpe ni suelte rápidamente el pedal del acelerador, tampoco realice frenadas de emergencia ni gire bruscamente el volante. Cuando conduzca con tiempo lluvioso, si necesita reducir la velocidad del coche, suelte primero lentamente el pedal del acelerador y, a continuación, pise ligeramente el pedal del freno varias veces seguidas para controlar la velocidad del coche y evitar accidentes de choque posterior.
- Arranque y acelere suave y lentamente; una aceleración brusca hará que las ruedas patinen, provocando que el vehículo se deslice lateralmente.
- Evite los giros bruscos del volante; al girar, el volante debe maniobrarse suavemente a una velocidad segura. Si necesita instalar cadenas antideslizantes, debe elegir las especificaciones aplicables a los neumáticos de este vehículo y seguir estrictamente las normas del fabricante de cadenas antideslizantes antes de la instalación.
- Cuando llueve, se recomienda conducir con precaución, ya que la

visibilidad se reduce, las ventanas del vehículo tienden a empañarse, lo que afecta a la visión del conductor, y las carreteras están resbaladizas, lo que reduce la capacidad de control del vehículo.

- Cuando llueve, debe activar a tiempo la función de calefacción de los espejos retrovisores exteriores para evitar que las gotas de lluvia acumuladas en los espejos provoquen puntos muertos en la visión del conductor.
- En días nublados, con lluvia intensa y niebla, y con poca visibilidad, se deben encender rápidamente las luces antiniebla y las luces de cruce.
- Cuando la lluvia sea muy intensa o haya relámpagos que le impidan seguir conduciendo, estacione el vehículo en un lugar que no haya agua estancada para evitar que su vehículo quede sumergido y encienda la luz de advertencia para alertar a los vehículos que circulan detrás de usted.
- Después de un día de lluvia, el vehículo debe lavarse para evitar que las sustancias ácidas del agua de lluvia corroan la pintura de la carrocería.

las carreteras resbaladizas por lluvia y nieve facilitan que ocurran accidentes de tráfico, lo que puede provocar lesiones e incluso situaciones que ponen en peligro la vida.

### ATENCIÓN

- Debe comprobarse la profundidad del agua antes de entrar en una calzada encharcada, y la altura del agua no debe superar el borde inferior de la carrocería del vehículo.
- Después de salir de una calzada encharcada, pise ligeramente el pedal de freno para comprobar si el freno funciona correctamente. Cuando las pastillas de freno están mojadas, el rendimiento de frenado se reduce considerablemente y es fácil que ocurran accidentes.
- Si se produce un cortocircuito en las piezas eléctricas o si la batería de potencia o el motor de propulsión se dañan debido a la inmersión en agua, se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado.
- No vuelva a arrancar el vehículo después de que la entrada de agua haya provocado un corte de alimentación. Desconecte inmediatamente la fuente de alimentación y póngase en contacto con un distribuidor autorizado lo antes posible.
- Si necesita atravesar agua, pase por la sección encharcada a una velocidad constante y lenta.

### ADVERTENCIA

- Las condiciones de conducción bajo lluvia y nieve son más peligrosas que en otras estaciones. Cuando conduzca, debe extremar la precaución y reducir la velocidad para evitar accidentes que puedan provocar lesiones o incluso poner en peligro la vida.
- Conduzca a baja velocidad bajo lluvia y nieve. La baja visibilidad y

## PRECAUCIONES PARA CONDUCIR EN INVIERNO

Las condiciones de conducción en invierno son más peligrosas que en otras estaciones. Al conducir, debe tener mucho cuidado y seguir las precauciones de conducción propias de la temporada fría para garantizar la seguridad de los demás y la suya propia.

- Antes de conducir en invierno y en otras estaciones frías, debe revisar cuidadosamente el equipamiento de seguridad de tu coche: dirección, frenos, luces, cuadro de instrumentos, bocina, limpiaparabrisas, etc.
- En invierno, las carreteras están resbaladizas después de una nevada. Mantenga una velocidad constante durante la conducción y no realice aceleraciones bruscas, frenadas de emergencia, giros repentinos ni otras maniobras inestables.
- Sea suave y gradual al arrancar y acelerar para evitar el deslizamiento de los neumáticos y el deslizamiento lateral.
- Después de usar el vehículo, estacionelo rápidamente en una plaza de aparcamiento cubierta.
- No estacione el vehículo en la nieve ni en el agua para evitar que el agua se congele y desgarre los neumáticos.
- Coloque tablas de madera bajo los neumáticos para evitar la acumulación de nieve.
- No coloque el vehículo debajo de un árbol para evitar que le caiga hielo y dañe el vehículo.
- El brazo del limpiaparabrisas puede elevarse cuando está estacionado para evitar que se congele sobre el

parabrisas, evitando un uso que podría provocar el desgarro de la escobilla del limpiaparabrisas o dañar el motor del limpiaparabrisas.

- Retire el hielo y la nieve de la superficie del vehículo de manera oportuna. El hielo y la nieve pueden hacer que algunas de las funciones del vehículo no funcionen correctamente y supongan un riesgo para la seguridad.
- Evite la acumulación de nieve y hielo bajo los guardabarros: la acumulación de nieve y hielo bajo los guardabarros puede causar dificultades en la dirección. Cuando conduzca durante los duros meses de invierno, debe detenerse de vez en cuando y comprobar si hay acumulación de nieve y hielo bajo los guardabarros.
- Limpie el agua de nieve del piloto para evitar que el agua de nieve se congele y agriete el piloto.
- Evite que los tiradores de la puerta se congelen debido a la nieve y el hielo: Pulverice un poco de agente descongelante o glicerina sobre la superficie del tirador de la puerta para evitar que se congele.
- Procure elegir un terreno plano para aparcar.
- Al aparcar, abra la puerta para que se enfrie y cierre la puerta después de unos minutos. Reduzca la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior del vehículo para evitar que el cristal se congele.
- En climas fríos, la energía de cualquier batería disminuye, por lo que el estado de la batería debe comprobarse con frecuencia para mantener un nivel de batería suficiente para el arranque.

- En invierno, es necesario utilizar un líquido limpiacristales que contenga anticongelante.
- Compruebe periódicamente el nivel de refrigerante.
- Se recomienda preparar algunos equipos y herramientas para utilizarlos en caso de emergencia. Se recomienda tener en reserva el siguiente equipo: cadena antideslizante, rascador de lunas, dispositivo de señalización de luz intermitente, cables de arranque, etc.

## CADENA ANTIDESLIZANTE PARA NEUMÁTICOS

Conducir en condiciones adversas, como nieve o carreteras heladas en invierno, puede aumentar el desgaste de los neumáticos o provocar otros fallos. Para minimizar las averías invernales, se debe seguir lo siguiente:

- Los diferentes países y regiones tienen distintas normativas para las cadenas antideslizantes, por lo que debe consultar las normativas de cada país y región antes de montar las cadenas antideslizantes. No instale cadenas antideslizantes sin comprender que la normativa de cada país y región puede restringir el uso de cadenas antideslizantes.
- Las cadenas antideslizantes deben montarse en pares en las ruedas traseras.
- Cuando conduzca por carreteras nevadas, si necesita instalar cadenas antideslizantes, elija productos equivalentes que se ajusten al tamaño y tipo de los neumáticos del vehículo. Las cadenas antideslizantes inadecuadas pueden dañar los

neumáticos, las ruedas, la suspensión, el sistema de frenado y la carrocería del vehículo. El exceso de velocidad, la aceleración repentina, el frenado brusco, el giro repentino y otras maniobras son muy peligrosas.

- Una frenada de emergencia en superficies nevadas o heladas puede hacer que el vehículo derrape y patine. Debe mantener una distancia de seguridad adecuada con el vehículo que le precede y pisar ligeramente el pedal del freno. Las cadenas antideslizantes instaladas en los neumáticos pueden proporcionar cierta fricción, pero no pueden evitar que se produzcan deslizamientos laterales.
- Al instalar cadenas antideslizantes en los neumáticos, tenga en cuenta que el vehículo puede tener una potencia insuficiente después de instalar las cadenas. Conduzca con precaución, incluso si las condiciones de la carretera son buenas. No sobrepase el límite de velocidad especificado para las cadenas antideslizantes durante la conducción, ni supere los 50 km/h (31 millas/h), el que sea menor.
- No utilice cadenas antideslizantes sobre terreno seco. Retire las cadenas antideslizantes después de conducir por carreteras sin nieve.
- No instale cadenas antideslizantes cuando la presión de neumáticos sea insuficiente.

### AVISO

- Las cadenas antideslizantes no están incluidas en el alcance del equipamiento del vehículo. La

información anterior es solo para su referencia.

## CONDUCCIÓN EN CLIMAS CALUROSOS

Cuando conduzca un vehículo en épocas calurosas, como el verano, siga las precauciones de conducción para la temporada de calor para garantizar la seguridad de los demás y la suya propia.

- No exponga su vehículo al sol durante largos períodos de tiempo en la temporada de calor, y no coloque objetos inflamables (por ejemplo, mecheros, confeti, juguetes de tela, etc.) sobre o cerca del panel de instrumentos de su vehículo.
- La temperatura ambiente en verano es alta, y el vehículo es propenso a sobrecalentarse. Por lo tanto, en verano se debe reforzar la inspección y el mantenimiento del sistema de refrigeración del vehículo, y eliminar a tiempo la cal del depósito de expansión del refrigerante, las vías de agua y los residuos incrustados entre las aletas del radiador.
- No conduzca el vehículo con chanclas o tacones altos.
- En el calor del verano, debe comprobar con frecuencia si el cableado del vehículo está en cortocircuito o envejecido, si los conectores están sueltos y si la batería está en estado normal de funcionamiento, etc., para evitar que el vehículo sufra una combustión espontánea.
- La presión de neumáticos en verano aumenta con la temperatura, lo que los hace propensos a reventones.

Cuando se encienda el indicador de advertencia de presión de neumáticos durante la conducción, deténgase inmediatamente y espere a que baje la temperatura de los neumáticos antes de volver a conducir.

## PRECAUCIONES PARA CONDUCIR POR CARRETERAS INUNDADAS

Cuando conduzca por carreteras encharcadas, preste atención a lo siguiente:

- Debe comprobarse la profundidad del agua antes de entrar en una calzada encharcada, y la altura del agua no debe superar el borde inferior de la carrocería del vehículo.
- Bajo ninguna circunstancia debe detener, dar marcha atrás, apagar o arrancar el vehículo en el agua.
- Al conducir por carreteras inundadas, mantenga una velocidad constante y lenta.
- El frenado del vehículo sobre calzadas encharcadas será ligeramente menos eficaz que en condiciones normales. En ese momento, debe seguir conduciendo a baja velocidad y pisar ligeramente el pedal del freno varias veces seguidas para restablecer el rendimiento normal del freno.
- El vehículo debe circular a baja velocidad, de lo contrario pueden formarse olas delante del vehículo, que podrían provocar la entrada de agua en el compartimento del motor delantero o en otras partes del vehículo.

El efecto de la entrada de agua en el interior de las piezas de alta tensión:

- Las piezas de Alta Tensión (AT) pertenecen a los dispositivos electrónicos. Una vez que el vehículo está empapado, el secado al sol, al aire y otros métodos no pueden garantizar que la humedad en las piezas AT se evapore por completo.
- La entrada de agua en el interior de las piezas AT tiene un gran impacto en su propio aislamiento. Al mismo tiempo, la humedad contiene más sustancias conductoras, lo que puede causar cortocircuitos internos en las piezas AT o poner en riesgo de cortocircuito al sistema de alta tensión. En este caso, el rendimiento general de seguridad y el rendimiento operativo del vehículo se ven gravemente afectados.
- La entrada de agua interna en las piezas AT tiene un impacto significativo en el nivel de protección del producto, la resistencia a la presión y otros aspectos del funcionamiento, lo que supone un riesgo considerable para la seguridad.

- El agua puede ocultar socavones, charcos de barro o rocas que pueden dificultar el vadeo.
- No conduzca en agua salada. La sal puede causar la oxidación del vehículo. Todas las piezas del vehículo que hayan estado en contacto con agua salada deben enjuagarse inmediatamente con agua dulce.
- Después de vadear el agua, se recomienda acudir a un concesionario autorizado para que realice una inspección completa del vehículo, con el fin de comprobar si existen peligros ocultos y garantizar la seguridad de la conducción.
- Cuando se limpia el vehículo o se circula por aguas profundas, las pastillas de freno y los discos de freno se empapan de agua. Al accionar el freno, el efecto de frenado se reducirá considerablemente; la distancia de frenado será mayor que en condiciones normales y el vehículo puede desviarse hacia un lado. El freno de estacionamiento tampoco podrá sujetar firmemente el vehículo. En este momento, debe conducir primero a baja velocidad y presionar ligeramente de forma continua el pedal de freno para eliminar el agua residual del freno. Una vez que el efecto de frenado vuelva a ser normal, podrá conducir con normalidad.

### ⚠️ ATENCIÓN

- Ciertas partes del vehículo, como el sistema de transmisión, el chasis o el sistema eléctrico, pueden resultar gravemente dañadas al conducir por agua.
- Las olas generadas por los vehículos que van en sentido opuesto pueden superar la altura máxima de vadeo permitida para este vehículo.

## **PRECAUCIONES PARA DIFERENTES CONDICIONES DE LA CARRETERA**

Al responder a las diferentes condiciones de la carretera, se debe tener en cuenta lo siguiente:

- Cuando circule por carreteras con vientos cruzados y ráfagas frecuentes, debe reducir la velocidad con antelación y controlar la velocidad y la dirección.
- Evite conducir sobre objetos con bordes afilados u otros obstáculos en la carretera, ya que esto puede causar daños graves, como reventones de neumáticos.
- Cuando circule por carreteras con baches o desniveles, reduzca la velocidad y conduzca a baja velocidad; de lo contrario, podría rayar el chasis y causar daños al vehículo.
- Cuando viaje cuesta abajo, reduzca la velocidad con antelación para evitar frenazos de emergencia, que pueden hacer que el sistema de frenos se sobrecaliente o se desgaste demasiado rápido.
- Cuando conduzca por superficies lisas, tenga cuidado al acelerar o frenar. Una aceleración rápida o una frenada de emergencia pueden causar que los neumáticos derrapen. Cuando conduzca por carreteras heladas o nevadas, debes conducir a velocidades bajas y constantes, evitando las aceleraciones rápidas o los frenazos de emergencia. Los neumáticos pueden equiparse con una cadena antideslizante cuando sea necesario.

## **CONDUCCIÓN CON BAJAS TEMPERATURAS**

A bajas temperaturas, el rendimiento del neumático disminuye, el agarre se reduce y la sensibilidad a los daños por impacto aumenta. Los neumáticos de altas prestaciones (para uso en verano) tienen una tracción reducida a temperaturas ambiente inferiores a 5 °C y no se recomienda su uso en condiciones de hielo o nieve. Cuando hace frío, los neumáticos pueden endurecerse temporalmente y se escuchará un ruido de rodadura durante los primeros kilómetros antes de que los neumáticos se calienten.

## **SISTEMA DE AVISO DE SEGURIDAD**

### **SISTEMAS DE AVISO ACÚSTICO DE VEHÍCULOS (AVAS)**

Cuando el vehículo circula a baja velocidad, los sistemas de aviso acústico de vehículos (AVAS) emitirán un tono de advertencia a los peatones que se encuentren cerca del vehículo para alertar a peatones y vehículos y mejorar así la seguridad en la conducción.

### **ALARMA DEL SISTEMA DE AVISO ACÚSTICO DE VEHÍCULOS (AVAS)**

Emite un pitido cuando el vehículo avanza y la velocidad no es superior a 30 km/h (19 mph).

También suena un pitido cuando el vehículo está dando marcha atrás.

## **⚠ ADVERTENCIA**

- Los sistemas de aviso acústico de vehículos (AVAS) solo alertan a los peatones que se encuentran cerca del vehículo, y el conductor sigue teniendo que estar consciente en todo momento del entorno de conducción.

## SISTEMA DE MONITORIZACIÓN DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (TPMS)

El sistema de monitorización de la presión de los neumáticos, conocido como TPMS, puede monitorizar y alarma sobre la presión y la temperatura de los neumáticos.

## ALARMA DEL SISTEMA DE MONITORIZACIÓN DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

El sistema de monitorización de la presión de los neumáticos emitirá una alarma en las siguientes condiciones:

- La presión de neumáticos es demasiado baja.
- La presión de neumáticos es demasiado alta.
- La temperatura de neumáticos es demasiado alta.
- La temperatura de los neumáticos es demasiado baja (ocurre en algunas zonas).
- No hay señal del sensor.

## INFORMACIÓN DE ADVERTENCIA DE PRESIÓN DE NEUMÁTICOS

Si la presión de neumáticos es anormal o falla el TPMS, se encenderá el testigo de fallo de presión de neumáticos  en el cuadro de instrumentos y se mostrará el mensaje de advertencia de texto correspondiente.

## **⚠ ADVERTENCIA**

- No confíe completamente en el sistema de monitorización de la presión de los neumáticos. Compruebe regularmente el estado de los neumáticos, asegurándose de que su presión de neumáticos es normal y de que no presentan daños, como pinchazos, cortes o grietas.
- Si se enciende el indicador del TPMS, debe reducir inmediatamente la velocidad, evitar los giros bruscos y las frenadas de emergencia, detener el vehículo en un lugar seguro cercano y comprobar la presión de neumáticos lo antes posible. Cuando la temperatura de los neumáticos sea demasiado alta, se recomienda detenerse y descansar hasta que la temperatura baje antes de continuar conduciendo.
- El TPMS puede identificar los neumáticos con baja presión de neumáticos. Cuando el vehículo emite una alarma de baja presión para un neumático en particular, el conductor debe comprobar la presión de inflado del neumático indicado, así como la de los

- neumáticos que no activaron la alarma.
- Una presión de neumáticos diferente o baja puede aumentar el desgaste de los neumáticos, reducir la estabilidad de la conducción y alargar la distancia de frenado.
  - Una presión de neumáticos diferente o baja puede provocar una falla repentina del neumático, un reventón y la pérdida de control del vehículo.
  - Conducir con una presión de neumáticos baja aumentará la distorsión del neumático, y el neumático se calentará drásticamente, lo que puede provocar la separación de la carcasa y el reventón del neumático.
  - Utilizar neumáticos con una presión de aire no conforme puede provocar incidentes y daños en los neumáticos, y es responsabilidad del conductor asegurarse de que todos los neumáticos estén inflados a la presión correcta. Por lo tanto, asegúrese de inflar todos los neumáticos a la presión de aire estándar antes de conducir. El TPMS solo funcionará si la presión de neumáticos es correcta en todas las ruedas frías.

## AVISO DE ABANDONO DE CARRIL (LDW)

### INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA

El sistema de aviso de abandono de carril, denominado «LDW», monitoriza e

identifica en tiempo real las líneas de carril de la calzada, recopila datos sobre la calzada que hay por delante y los combina con los datos de conducción del propio vehículo. Cuando el conductor no haya encendido el intermitente y el vehículo se desvíe del carril, el sistema enviará con antelación una señal de alarma para recordar al conductor que tome las medidas correctivas a tiempo, garantizando la seguridad de conductores y ocupantes.

### HABILITAR EL SISTEMA DE AVISO DE ABANDONO DE CARRIL

En la interfaz «Ajustes – Conducción inteligente – Seguridad activa» de la pantalla de infoentretenimiento, active la función de Asistencia y aviso de abandono de carril y, a continuación, seleccione «Aviso» para activar la función de aviso de salida de carril.

### ACTIVAR AUTOMÁTICAMENTE EL SISTEMA DE AVISO DE ABANDONO DE CARRIL



Cuando la función de advertencia de abandono de carril está activada y el vehículo circula a una velocidad no inferior a 60 km/h (37 mph), si el conductor no ha encendido el intermitente y el sistema detecta que el vehículo se desvía involuntariamente del carril y cruza la línea, se activa automáticamente la función de aviso de

abandono de carril. El cuadro de instrumentos muestra el estado de la línea de cruce del vehículo e indica al conductor que mantenga el carril original mediante un sonido de aviso.

## LIMITACIONES FUNCIONALES

No utilice el sistema de aviso de abandono de carril en las siguientes situaciones:

- En intersecciones de carreteras, puntos de incorporación, etc.
- Al utilizar cadenas antideslizantes para neumáticos.
- Cuando los neumáticos presentan un desgaste excesivo y la presión de neumáticos es demasiado baja.
- Al mezclar neumáticos de diferente construcción, fabricante, marca o dibujo.
- Los vehículos circulan por la carretera en obras (por ejemplo, señales de obra, conos y otras barricadas).
- En carreteras con curvas cerradas, pendientes pronunciadas, superficies heladas o resbaladizas, o con lluvia, nieve, niebla y otras condiciones meteorológicas.

Las siguientes condiciones pueden hacer que el sistema de aviso de abandono de carril no funcione según lo previsto o que deje de funcionar, entre otras:

- Por curvas con una curvatura excesiva, como rampas de alta velocidad.
- Líneas de carril que están poco claras, desgastadas, ausentes, cruzadas o oscurecidas por otros vehículos o sombras proyectadas por edificios o paisajes, etc.

- Pasar por tramos sin líneas de carril, como carreteras no estándar, intersecciones y zonas de construcción.
- Pasar por tramos con líneas de carril especiales, como marcas de reducción de velocidad, líneas guía, etc.
- Pasar por zonas donde las marcas de carril no son claras, como en los puntos donde las líneas de carril se unen o se separan, entradas a rampas de autopista, intersecciones urbanas, zonas de espera para girar a la izquierda, etc.
- Hay bordes u otras líneas de alto contraste en el pavimento, en lugar de líneas de carril, como juntas de pavimento, bordillos, etc.
- Las líneas de carril no pueden reconocerse o se reconocen incorrectamente debido a cambios en la elevación, como en pendientes ascendentes y descendentes.
- Las líneas de carril no pueden reconocerse o se reconocen incorrectamente debido a las condiciones de iluminación, como los reflejos de las líneas de carril causados por una luz intensa, la mala visibilidad debida al mal tiempo, la oscuridad de la noche o la iluminación insuficiente.
- La distancia entre las líneas del carril a ambos lados es demasiado ancha o demasiado estrecha.

No se recomienda el uso del sistema de aviso de abandono de carril en condiciones especiales o complejas de la carretera, que pueden provocar el mal funcionamiento o la desactivación del sistema de aviso de abandono de carril, entre otras:

- Calzadas encharcadas, embarradas, llenas de baches, heladas o nevadas, carreteras con badenes y carreteras con obstáculos.
- Condiciones de tráfico con muchos peatones, bicicletas o animales.
- Condiciones de tráfico complejas y variables, como intersecciones concursadas, rampas de autopista, carreteras congestionadas, y similares.
- Carreteras sinuosas y con curvas cerradas.
- Carreteras en subida y bajada.
- Caminos accidentados.
- Carretera estrecha.
- Entrada y salida del túnel.
- Carreteras sin mediana central.

Las advertencias y restricciones anteriores no cubren todas las condiciones posibles que pueden interferir con el aviso de abandono de carril (LDW). Hay varios factores que pueden provocar que falle el aviso de abandono de carril (LDW). Para evitar una colisión, debe mantenerse alerta cuando conduzca su vehículo y prestar siempre atención a las condiciones de la carretera para poder anticipar si es necesario tomar medidas correctivas a tiempo.

### ADVERTENCIA

- La función de aviso de abandono de carril es solo un sistema auxiliar y no puede controlar activamente el vehículo para cambiar de carril o mantener el carril. El conductor debe prestar siempre atención a las condiciones de la carretera, controlar activamente el vehículo y asumir toda la responsabilidad de la seguridad del vehículo.

- El sistema de aviso de abandono de carril no siempre reconoce las líneas del carril. Debido a factores como las inclemencias meteorológicas, puede omitirse una activación o producirse una falsa activación de las funciones. Por lo tanto, los conductores deben concentrarse en observar la carretera y las condiciones del tráfico y conducir con precaución.
- No coloque objetos que reflejen la luz en el panel de instrumentos, ya que no solo tienden a deslumbrar al conductor, sino que también pueden reflejar la luz en la cámara frontal del sistema e interferir con el correcto funcionamiento del sistema.
- El sonido del sistema de audio dentro del vehículo o el ruido del exterior del vehículo pueden impedirle escuchar los pitidos de advertencia, por lo que debe intentar evitar las distracciones y concentrarse en las condiciones de la carretera.
- Los conductores no deben confiar demasiado en el asistente de abandono de carril, ni probar o esperar intencionadamente a que se active la función automáticamente. Las falsas activaciones y las activaciones omitidas no pueden evitarse por completo debido a las limitaciones inherentes al rendimiento del sistema.
- Si el conductor enciende el intermitente y realiza un cambio de carril en la dirección del intermitente, la función de aviso de abandono de carril se suprimirá.
- La función de aviso de abandono de carril puede suprimirse al

- conducir en pendientes pronunciadas o en carreteras curvas, cuando la distancia al vehículo que circula delante es demasiado corta o cuando el vehículo que circula delante oculta la línea del carril.
- La función de aviso de abandono de carril puede suprimirse cuando el vehículo pasa por grandes baches debido a las condiciones de la carretera, durante una aceleración o desaceleración rápida, o al girar rápidamente el volante.
  - Un parabrisas delantero agrietado, el tintado, la adición de revestimientos no conformes, la colocación de elementos que reflejen la luz en el panel de instrumentos y cualquier elemento extraño que interfiera con la visión de la cámara pueden afectar el correcto funcionamiento del sistema.
  - Por su seguridad al conducir, no pruebe por su cuenta la función de aviso de abandono de carril. El campo de visión de la cámara no puede estar obstruido por objetos ni ser interferido por una luz intensa. Si el campo de visión queda bloqueado temporalmente o se ve interferido por una luz intensa, la función se desactivará temporalmente y se reanudará automáticamente una vez que se restablezca el campo de visión. Si la función no se puede recuperar, póngase en contacto con el distribuidor autorizado para obtener ayuda.
  - El sistema de asistencia de abandono de carril emitirá un aviso cuando detecte un abandono

inconsciente del carril; no entre en pánico ni gire bruscamente sin necesidad.

- Cuando la cámara reconoce obstáculos, puede hacer que el sistema de aviso de abandono de carril no funcione según lo previsto o que se desactive. Para conocer las limitaciones de las cámaras, consulte la sección «Sistemas avanzados de asistencia al conductor (ADAS) - Radar y cámaras».

## ASISTENCIA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL (LKA)

### INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA

El sistema de asistencia de mantenimiento de carril, abreviado como «LKA» por sus siglas en inglés, monitoriza e identifica las líneas del carril en la superficie de la carretera en tiempo real, recopila datos de la carretera por delante y combina los datos de conducción del propio vehículo. Cuando el sistema detecta que el vehículo tiene una tendencia no activa a desviarse hacia el carril adyacente o está a punto de cruzar la línea del carril sin que el conductor haya activado el intermitente, el sistema de asistencia de mantenimiento de carril aplicará una ligera asistencia al volante para reducir la posibilidad de que el vehículo se desvíe del carril.

### ACTIVAR EL SISTEMA DE ASISTENCIA DE

## MANTENIMIENTO DE CARRIL

Después de activar la función de asistencia y aviso de abandono de carril en la interfaz «Ajustes - Conducción inteligente - Seguridad activa» de la pantalla de infoentretenimiento, seleccione «Mantener» o «Alerta+Mantener» para habilitar la función de asistencia de mantenimiento de carril.

## ACTIVAR AUTOMÁTICAMENTE EL SISTEMA DE ASISTENCIA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL



Cuando la asistencia de mantenimiento de carril está activada y el vehículo circula a una velocidad no inferior a 60 km/h (37 mph), si el conductor no enciende el intermitente y el sistema detecta que el vehículo tiene una tendencia no activa a desviarse al carril adyacente o está a punto de cruzar la línea del carril, se activará automáticamente la asistencia de mantenimiento de carril. El sistema aplicará una ligera asistencia de corrección de desviación al volante, y el cuadro de instrumentos mostrará el estado de presión del vehículo sobre el carril. Si el vehículo se desvía demasiado del carril, la asistencia de mantenimiento de carril proporcionará las alertas visuales y acústicas correspondientes.

## LIMITACIONES FUNCIONALES

El asistente de mantenimiento de carril (LKA) puede experimentar fallos de funcionamiento o efectos funcionales no deseados en los siguientes escenarios:

- Condiciones como sombras grandes en el carril, agua estancada visible, nieve, obras y otras situaciones que pueden dificultar el reconocimiento de las líneas del carril podrían provocar un reconocimiento inestable o fallido de las líneas del carril, con la posible consecuencia de que el vehículo se salga del carril, falle la función de asistencia de mantenimiento de carril (LKA) y que el sistema de asistencia de mantenimiento de carril (LKA) se desconecte de forma anómala.
- El agua estancada visible, la nieve, el hielo fino, los materiales derramados, los obstáculos, las superficies de la carretera resbaladizas, las superficies de la carretera hundidas y otras condiciones que pueden provocar que las ruedas derrapen o baches fuertes en el carril podrían hacer que el ángulo de desplazamiento del vehículo se desvíe de la trayectoria prevista cuando interviene la asistencia de mantenimiento de carril (LKA) y, en casos extremos, provocar el derrape de las ruedas, lo que afecta a la seguridad de la conducción.
- Las malas condiciones de iluminación de la carretera y la retroiluminación en la dirección de la marcha pueden provocar un reconocimiento inestable o no identificable de la línea del carril, lo que a su vez puede hacer que el

vehículo se desvíe del carril, que falle la función de asistencia de mantenimiento de carril (LKA) y que el sistema de asistencia de mantenimiento de carril (LKA) se desconecte de forma anómala.

- Con lluvia, nieve, niebla y otras condiciones meteorológicas que pueden provocar que las líneas de carril no se reconozcan, se producen problemas como el reconocimiento inestable o el no reconocimiento de las líneas de carril, lo que a su vez puede provocar que el vehículo se desvíe del carril, que falle la función de asistencia de mantenimiento de carril (LKA) y que el sistema de asistencia de mantenimiento de carril (LKA) se desconecte de forma anómala.
- En condiciones de viento fuerte, se presentan problemas como la desviación del ángulo de desplazamiento del vehículo respecto a la trayectoria planificada esperada cuando interviene la función de asistencia de mantenimiento de carril (LKA), la desviación del vehículo del carril y el fallo de la función de asistencia de mantenimiento de carril (LKA).

Las advertencias y restricciones anteriores no cubren todas las condiciones posibles que pueden interferir con la asistencia de mantenimiento de carril (LDW). Existen múltiples factores que pueden causar un mal funcionamiento de la asistencia de mantenimiento de carril (LKA). Para evitar una colisión, debe mantenerse alerta cuando conduzca su vehículo y prestar atención a las condiciones de la carretera para poder anticipar si es

necesario tomar medidas correctivas a tiempo.

### ADVERTENCIA

- La asistencia de mantenimiento de carril es solo un sistema auxiliar y no sustituye al conductor en la supervisión del estado del tráfico; el conductor debe centrarse siempre en las condiciones de la carretera, tener el control activo del vehículo y asumir toda la responsabilidad de la seguridad del vehículo.
- Los conductores deben mantener siempre las manos en el volante y controlar activamente el vehículo.
- El sistema de asistencia de mantenimiento de carril no siempre reconoce las líneas del carril. Debido a factores como el mal tiempo, la función puede omitir activaciones o realizar activaciones falsas, por lo que el conductor debe concentrarse en observar las condiciones de la carretera y del tráfico y conducir con precaución.
- La asistencia de mantenimiento de carril tiene una fuerza de dirección limitada y solo proporciona una ligera asistencia de dirección para corregir desviaciones, y no puede garantizar evitar por completo que el vehículo no se salga de su carril, por lo que no se debe confiar en la asistencia de mantenimiento de carril para el control direccional, y el conductor siempre debe estar preparado para aumentar el esfuerzo de dirección, especialmente en las curvas.
- La asistencia de mantenimiento de carril no controla de forma

- continua la dirección del vehículo, es decir, no mantiene el vehículo en el centro del carril en todo momento.
- No coloque objetos que reflejen la luz en el panel de instrumentos, ya que no solo tienden a deslumbrar al conductor, sino que también pueden reflejar la luz en la cámara frontal del sistema e interferir con el correcto funcionamiento del sistema.
  - Los conductores no deben confiar demasiado en el sistema de asistencia de mantenimiento de carril ni probar o esperar intencionadamente a que se active la función. Las falsas activaciones y las activaciones omitidas no pueden evitarse por completo debido a las limitaciones inherentes al rendimiento del sistema.
  - Cuando el sistema de asistencia de mantenimiento de carril se desactiva inesperadamente, como en condiciones de curvas excesivas, superficies inclinadas, líneas de carril poco claras o carriles demasiado anchos o estrechos, el sistema solo avisará al usuario de que se ha desconectado la función mediante un cambio en el estado de la línea de carril en el cuadro de instrumentos. El conductor debe asumir toda la responsabilidad por la seguridad al conducir.
  - El control de centrado de carril no siempre reconoce las líneas de delimitación y, en ocasiones, puede confundir superficies de calzada en mal estado, determinadas estructuras de la calzada u objetos con líneas de
- carril. Cuando esto ocurra, es importante apagar inmediatamente el control de centrado de carril.
- Un desgaste excesivo o una presión baja de los neumáticos pueden degradar el funcionamiento del control de centrado en el carril.
  - Es posible que el sistema no proporcione un aviso independiente cuando la función se desconecte debido a un abandono de carril al conducir en una curva, por lo que debe conducir con precaución.
  - Cuando la línea del carril tiene una transición no suave, el volante puede requerir grandes ajustes. Conduzca con precaución.
  - Cuando la línea de delimitación de la calzada y el borde de la carretera están próximos entre sí, si la línea de delimitación de la calzada no está clara, como en el caso del carril de margen dentro de un túnel, el reconocimiento de la cámara puede cambiar entre la línea del carril y el borde de la carretera, haciendo que el volante oscile de un lado a otro. Conduzca con precaución.

## ADVERTENCIA DE COLISIÓN FRONTAL (FCW)

### INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA

El sistema de advertencia de colisión frontal, abreviado como «FCW» por sus siglas en inglés, detecta la distancia relativa, el rumbo y la velocidad entre el

vehículo delantero que circula por el mismo carril y el vehículo, integra otros comportamientos operativos del conductor (por ejemplo, pisar el pedal del freno, pisar el pedal del acelerador, etc.), evalúa el grado de riesgo previo a la colisión y avisa al conductor cuando es necesario, para que tome medidas a fin de evitar o mitigar la colisión a tiempo si existe peligro de colisión.

## HABILITAR O INHABILITAR EL SISTEMA DE ADVERTENCIA DE COLISIÓN FRONTAL (FCW)

En la interfaz «Ajustes - Conducción inteligente - Seguridad activa» de la pantalla de infoentretenimiento, pulse el botón de advertencia de colisión frontal (FCW) para activar o desactivar el sistema de advertencia de colisión frontal (FCW). Cuando el sistema está activado, se puede ajustar la sensibilidad de la distancia de advertencia de colisión frontal:

- Baja: Baja sensibilidad de la distancia de seguridad cuando se activa automáticamente la función.
- Medio: Sensibilidad media de la distancia de seguridad cuando se activa automáticamente la función.
- Alta: Alta sensibilidad de la distancia de seguridad cuando se activa automáticamente la función.

## ACTIVAR AUTOMÁTICAMENTE EL

## SISTEMA ADVERTENCIA DE COLISIÓN FRONTAL (FCW)



Cuando el vehículo está en movimiento, si el sistema detecta un peligro de colisión entre su vehículo y el vehículo objetivo situado delante, recordará al conductor que mantenga una distancia de seguridad a través del cuadro de instrumentos. Si se pisa el pedal del freno durante la alarma, la alarma se detiene.

El rango de velocidad efectiva para automóviles es de 8-150 km/h (5-93 mph), y el rango de velocidad efectiva para peatones, bicicletas y motocicletas es de 8-90 km/h (5-56 mph).

## LIMITACIONES FUNCIONALES

Solo los vehículos, ciclistas y peatones que circulen en la misma dirección y cumplan las condiciones activarán automáticamente el sistema de alerta de colisión frontal. No se responderá a los siguientes objetivos, incluidos, entre otros, los siguientes:

- Vehículos en dirección contraria.
- Vehículos que cruzan lateralmente.
- Animales.
- Semáforos.
- Paredes.
- Obstáculos en la carretera (conos de tráfico, etc.).
- Otras entidades que no son vehículos.

Para optimizar esta función, el sistema debe reconocer el contorno del cuerpo y las características principales del peatón de la forma más clara y completa posible, es decir, la cabeza, los hombros, los brazos, las piernas, la parte superior y la parte inferior del cuerpo del peatón pueden identificarse combinando patrones de movimiento humanos estándar. Las siguientes condiciones pueden hacer que no se reconozcan a los peatones, impidiendo que el sistema de advertencia de colisión frontal funcione según lo previsto. Entre otras:

- Peatones con una altura superior a 200 cm o inferior a 100 cm.
- Los peatones que llevan ropa más ancha (como impermeables, hanfu, etc.) ocultan las características principales (brazos, piernas, etc.), lo que hace que los contornos no sean claros.
- Peatones que aparecen primero a una distancia más cercana en el campo de visión del sensor.
- Peatones que lleven equipaje voluminoso o mochilas grandes.
- El color de la ropa que llevan los peatones tiene un bajo contraste con el color de fondo de la escena.
- Los peatones con paraguas causan la obstrucción de la cabeza, los brazos y otras características principales.
- Peatones agachados o en cuclillas.
- Peatón sentado en una silla de ruedas.
- La distancia entre peatones es relativamente cercana.
- Peatones que llevan ropa con materiales reflectantes.
- Peatones en carreteras por la noche, dentro de túneles y otros lugares oscuros.

- Existe una gran variación en la velocidad de los peatones al cruzar.

Para optimizar esta función, el sistema debe reconocer de la forma más clara y completa posible el contorno corporal del ciclista, sus características principales y el contorno de la bicicleta. Esta función está destinada a ciclistas adultos y a bicicletas diseñadas para adultos. Las siguientes condiciones pueden hacer que no se reconozcan a los ciclistas, impidiendo que el sistema de advertencia de colisión frontal funcione según lo previsto. Entre otras:

- Cuando las características de una persona o una bicicleta quedan ocultos por la ropa u otros objetos, lo que da lugar a un contorno indistinto.
- Cuando la bicicleta transporta equipaje o carga de mayor tamaño.
- Cuando la bicicleta se mueve rápido.
- Cuando el contraste de color y fondo entre ciclistas y bicicletas es bajo.
- Cuando la velocidad del ciclista cambia significativamente.
- Ciclistas que aparecen primero a una distancia más cercana en el campo de visión del sensor.
- Si circulan en carreteras por la noche, dentro de túneles y otros lugares oscuros.
- Uso de hoverboards, patinetes eléctricos, motocicletas, formas especiales de bicicletas eléctricas, etc.

Las siguientes situaciones pueden hacer que el sistema de aviso de colisión frontal no funcione como se espera porque el objetivo no está delante. Entre otras:

- No responderá a objetivos situados en el ángulo muerto del sensor,

como objetivos en el ángulo muerto de la esquina del vehículo y objetivos en los ángulos muertos laterales y traseros del vehículo.

- Los objetivos pueden seleccionarse incorrectamente o ser omitidos al acercarse o girar en las carreteras.
- En una pendiente, los objetivos pueden perderse o puede calcularse incorrectamente la distancia al objetivo.
- El sistema podría no ser capaz de reconocer a tiempo cuando solo una parte de la carrocería de un vehículo en el carril adyacente se interpone delante de su vehículo (especialmente vehículos grandes como autobuses o camiones).
- El sistema podría no ser capaz de reconocer a tiempo cuando su vehículo se incorpora repentinamente detrás del vehículo que le precede, o cuando otro vehículo se incorpora o se sale repentinamente delante de su vehículo.

Las siguientes condiciones pueden afectar al funcionamiento previsto del sistema de advertencia de colisión frontal debido a condiciones inusuales o complejas de la carretera. Entre otras:

- Calzadas encharcadas, embarradas, llenas de baches, heladas o nevadas, carreteras con bardenos y carreteras con obstáculos.
- Condiciones de tráfico con muchos peatones, bicicletas, bicicletas eléctricas o animales.
- Condiciones de tráfico complejas y variables, como intersecciones concurridas, rampas de autopista, carreteras congestionadas, y similares.

- Carreteras siniuosas y con curvas cerradas.
- Carreteras en subida y bajada.
- Caminos accidentados.
- Entrada y salida del túnel.

Las siguientes operaciones pueden hacer que el sistema de advertencia de colisión frontal no emita una alarma.

Entre otras:

- Es posible que el sistema de advertencia de colisión frontal no emita una alarma cuando el conductor ya ha frenado.
- Es posible que el sistema de advertencia de colisión frontal no emita una alarma cuando el conductor pisa el pedal del acelerador a fondo o bruscamente.
- Es posible que el sistema de advertencia de colisión frontal no emita una alarma cuando el conductor gira bruscamente.

### ADVERTENCIA

- El sistema de advertencia de colisión frontal es una función auxiliar que no puede funcionar en todas las situaciones de conducción, tráfico, condiciones meteorológicas y de la carretera, y no sustituye a una conducción atenta ni a un juicio preciso. El conductor asume toda la responsabilidad por la seguridad al conducir.
- Observe siempre las condiciones de la carretera al conducir y no confíe en el sistema de advertencia de colisión frontal para alertar o evitar una posible colisión. Muchos factores pueden degradar o afectar su rendimiento, dando

- lugar a advertencias, intervenciones de freno u omisiones innecesarias, ineficaces o inexactas. Confiar en el sistema de advertencia de colisión frontal para advertir sobre posibles colisiones y evitarlas podría resultar en lesiones personales graves o la muerte.
- El sistema de advertencia de colisión frontal no puede garantizar la identificación de vehículos especiales en todas las situaciones, especialmente por la noche, cuando se requiere una precaución adicional. Por ejemplo: triciclos, vehículos con luces traseras dañadas o contornos traseros poco claros, vehículos con la parte trasera obstruida, vehículos con formas irregulares, vehículos con superficies traseras verticales por debajo de cierta altura, vehículos portavehículos sin carga, etc.
  - El sistema de advertencia de colisión frontal puede no detectar vehículos detenidos o que se mueven lentamente, especialmente por la noche, cuando se requiere extremar la precaución.
  - El sistema de advertencia de colisión frontal puede activarse de forma involuntaria cuando el vehículo debe conducirse en escenarios especiales, como sobre un portavehículos o un camión grúa.
  - Antes de conducir el vehículo, asegúrese de que no haya obstáculos bajos alrededor del vehículo que afecten a la seguridad, para evitar accidentes

causados por la obstrucción de la visión.

- Cuando se activa el sistema de advertencia de colisión frontal, el conductor debe accionar inmediatamente los frenos para reducir la velocidad o evitar obstáculos según la situación del tráfico.
- La advertencia de colisión frontal solo se aplica a la advertencia de colisiones frontales y no funcionará cuando el vehículo esté en marcha atrás.
- El alcance de monitorización de la cámara y de los sensores de radar asociados al sistema de advertencia de colisión frontal es limitado. Las condiciones meteorológicas y de la carretera pueden afectar negativamente al área que puede monitorizar el sistema de advertencia de colisión frontal, por lo que debe conducir con precaución.
- El sistema de advertencia de colisión frontal puede emitir una advertencia temprana cuando no existe riesgo de colisión. Mantenga la concentración y vigile siempre la zona delante del vehículo para anticipar si es necesario actuar.
- Si las condiciones del tráfico o influencias externas hacen que la cámara y el radar no detecten correctamente a peatones, ciclistas, vehículos u otros objetos, las advertencias pueden retrasarse o no emitirse en absoluto.
- Cuando los sensores de la cámara y del radar reconozcan obstáculos, es posible que el sistema de advertencia de colisión frontal no funcione como se espera. Para conocer las limitaciones de las

cámaras, consulte la sección «Sistemas avanzados de asistencia al conductor (ADAS) – Radar y cámaras».

## ADVERTENCIA DE COLISIÓN TRASERA (RCW)

### INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA

El sistema de advertencia de colisión trasera, abreviado como «RCW» por sus siglas en inglés, puede monitorizar el entorno detrás del vehículo en tiempo real mientras el vehículo circula y emitir un mensaje de advertencia cuando se produce un posible riesgo de colisión trasera.

### HABILITAR O INHABILITAR EL SISTEMA DE ADVERTENCIA DE COLISIÓN TRASERA

En la interfaz «Ajustes – Conducción inteligente – Seguridad activa» de la pantalla de infoentretenimiento, pulse el botón de advertencia de colisión trasera (FCW) para activar o desactivar la función de advertencia de colisión trasera.

### ACTIVAR AUTOMÁTICAMENTE EL SISTEMA DE AVISO DE COLISIÓN TRASERA



Cuando el vehículo circula dentro del rango de velocidad de 15~150 km/h (9~93 mph), el cuadro de instrumentos envía un mensaje de alarma para recordar al vehículo que circula por detrás que debe reducir la velocidad o mantener una distancia de seguridad con su vehículo encendiendo la luz de advertencia cuando detecta un vehículo que se aproxima rápidamente y existe riesgo de colisión trasera.

### LIMITACIONES FUNCIONALES

Aunque no haya vehículos en el área de detección, el sistema podría emitir una alarma; pueden producirse falsas alarmas en los siguientes casos:

- En un aparcamiento.
- En superficies de carretera irregulares.
- En el área de un edificio.
- Arbustos y árboles.

En algunos casos, el sistema de advertencia de colisión trasera puede tener dificultades para proporcionar asistencia, lo que podría incluir:

- El coche de detrás cambia de carril en el último momento.
- La detección de vehículos que se aproximan por detrás es demasiado tardía en escenarios como curvas cerradas y rampas.

#### ADVERTENCIA

- El sistema de advertencia de colisión trasera es una función auxiliar que detecta objetos detrás del vehículo a través del radar, pero no puede detectar con precisión todos los objetivos que

se aproximan. El conductor debe permanecer siempre atento y observar el entorno detrás del vehículo mientras conduce para evitar colisiones por detrás y es plenamente responsable de la seguridad del vehículo.

- El sistema de advertencia de colisión trasera no puede detectar objetos situados detrás a través de otros vehículos u obstáculos.
- Cuando el vehículo que circula detrás se mueva demasiado rápido, es posible que la función no pueda emitir una alarma a tiempo.

## ADVERTENCIA DE PUNTO MUERTO (BSW)

### INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA

El sistema de aviso de ángulo muerto, abreviado como «BSD», detecta continuamente el ángulo muerto en la parte trasera del vehículo cuando este avanza. Cuando se detecta que otros vehículos entran en el rango del ángulo muerto, el sistema proporciona una alerta mediante indicadores de advertencia en los retrovisores del vehículo en ambos lados.

### ACTIVAR O DESACTIVAR EL SISTEMA DE ADVERTENCIA DE ÁNGULO MUERTO

En la interfaz «Ajustes – Conducción inteligente – Seguridad activa» de la pantalla de infoentretenimiento, pulse el botón de aviso de ángulo muerto

para activar o desactivar el sistema de aviso de ángulo muerto.

### ACTIVAR EL SISTEMA DE ADVERTENCIA DE ÁNGULO MUERTO



Cuando el vehículo avanza a una velocidad no inferior a 10 km/h (6 millas/h), el sistema avisa al conductor encendiendo o haciendo flasheo el indicador de detección de ángulo muerto en el espejo retrovisor cuando detecta que otro vehículo ha entrado dentro del ángulo muerto, evitando incidentes durante la conducción.

### LIMITACIONES FUNCIONALES

El sistema también puede emitir una alarma cuando no hay ningún vehículo en el ángulo muerto, y el sistema puede emitir una falsa alarma en los siguientes casos:

- Guardarrailles de carretera.
- Muro de hormigón de la autopista.
- En el área de un edificio.
- Giros bruscos en torno a edificios.
- Arbustos y árboles.
- Giro o cambio de sentido del vehículo.

En algunos casos, el sistema tendrá dificultades para proporcionar

asistencia al conductor, y el sistema de detección puede verse afectado o retrasado. Los posibles escenarios incluyen, pero no se limitan a:

- El coche de detrás cambia de carril en el último momento.
- La detección de vehículos que se aproximan por detrás es demasiado tardía en escenarios como curvas cerradas y rampas.
- El coche objetivo está oculto.
- La sección transversal de radar del vehículo objetivo es demasiado pequeña (puede ser una bicicleta, un vehículo eléctrico, etc.).
- El radio de la curva es demasiado pequeño, o al entrar y salir de la curva.
- Inclemencias meteorológicas, como lluvia o nieve.

### **▲ ADVERTENCIA**

- El sistema de aviso de ángulo muerto solo puede ayudar al conductor a detectar los vehículos que circulan por los ángulos muertos izquierdo y derecho, y el conductor debe prestar atención al movimiento del vehículo en todo momento; de lo contrario, puede existir un riesgo para la seguridad.
- Si el sistema de aviso de ángulo muerto tiene un fallo, detenga el vehículo de forma segura y póngase en contacto con el distribuidor autorizado.
- El sistema de advertencia de punto muerto (BSW) puede tener un retardo, y el conductor debe estar atento al movimiento del vehículo en todo momento.
- El sistema de aviso de ángulo muerto ayuda al conductor a

controlar los ángulos muertos de los espejos retrovisores izquierdo y derecho, pero no sustituye la observación y el juicio subjetivos del conductor. El conductor debe mantener siempre el control del vehículo y conducirlo correctamente, y asumir toda la responsabilidad del vehículo.

- Es posible que el sistema de advertencia de ángulo muerto no proporcione una advertencia adecuada cuando un vehículo objetivo se aproxima al vehículo por detrás a una velocidad muy alta.
- El sistema de advertencia de ángulo muerto emitirá una advertencia si se seleccionan incorrectamente como vehículo detectado objetivos no relacionados en el lateral o la parte trasera, como una gran barrera al borde de la carretera durante la construcción, una gran valla publicitaria en el lateral de la carretera, un panel reflectante en un túnel u otros objetos con una gran área transversal reflectante.
- La detección puede verse afectada o retrasada en determinados entornos. Si la sección transversal de radar del vehículo objetivo es demasiado pequeña (puede tratarse de una bicicleta, un vehículo eléctrico, un peatón, etc.), el sistema corre el riesgo de no reconocer el objetivo, lo que puede dar lugar a falsas alarmas. Además, la detección del sistema puede verse afectada por el ruido o la interferencia de ondas electromagnéticas, lo que provoca retrasos o perturbaciones.

## ALERTA DE TRÁFICO CRUZADO TRASERO (RCTA)

### INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA

El sistema de alerta de tráfico cruzado trasero, abreviado como «RCTA» por sus siglas en inglés, detecta otros vehículos que circulan por el ángulo muerto detrás de su vehículo al dar marcha atrás. Si el sistema determina que un vehículo que se aproxima gradualmente por detrás puede colisionar con su vehículo, emitirá alarmas sonoras y visuales para recordar al conductor que preste atención a la seguridad al dar marcha atrás.

### HABILITAR O INHABILITAR EL SISTEMA DE ALERTA DE TRÁFICO CRUZADO TRASERO

En la interfaz «Ajustes - Conducción inteligente - Seguridad activa» de la pantalla de infoentretenimiento, pulse el botón de alerta de tráfico cruzado trasero para activar o desactivar el sistema de alerta de tráfico cruzado trasero.

### ACTIVAR AUTOMÁTICAMENTE EL SISTEMA DE ALERTA DE

## TRÁFICO CRUZADO TRASERO



Cuando el vehículo esté dando marcha atrás y el sistema detecte vehículos que se aproximan por ambos lados en la parte trasera, el sistema alertará al conductor iluminando o parpadeando el indicador de detección de ángulo muerto en el espejo retrovisor.

### LIMITACIONES FUNCIONALES

El sistema de alerta de tráfico cruzado trasero no puede detectar vehículos que se encuentren detrás a través de obstáculos o vehículos estacionados. El sistema de aviso de vehículo en dirección contraria no puede detectar vehículos que cruzan lateralmente desde atrás en las siguientes situaciones, entre otras:

- Detenerse en la posición más interna.
- Las plazas de aparcamiento están en un ángulo determinado.

El sistema también puede emitir una alarma cuando no hay ningún vehículo en el área de detección. El sistema puede emitir una falsa alarma en las siguientes situaciones:

- Guardarrailles de carretera.
- Muro de hormigón de la autopista.
- En el área de un edificio.

- Giros bruscos en torno a edificios.
- Arbustos y árboles.
- Demasiado cerca de los vehículos que están detrás al aparcar.
- Zona de aparcamiento interior.

### ADVERTENCIA

- El sistema de alerta de tráfico cruzado trasero es una función auxiliar que detecta objetos detrás del vehículo a través del radar, pero no puede detectar con precisión todos los objetivos que se aproximan. El conductor debe permanecer siempre atento y observar el entorno detrás del vehículo al dar marcha atrás para evitar colisiones con otros vehículos o peatones, y es plenamente responsable de la seguridad durante la marcha atrás.

## FRENADO DE TRÁFICO CRUZADO TRASERO (RCTB)

### INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA

El sistema de frenado de tráfico cruzado trasero, abreviado como «RCTB», ayuda a frenar cuando un vehículo circula marcha atrás a baja velocidad y está a punto de colisionar con un vehículo que circula lateralmente por detrás, minimizando así el alcance de la colisión en la medida de lo posible.

El sistema de frenado de tráfico cruzado trasero requiere una velocidad

objetivo no superior a 80 km/h (50 millas/h).

### ACTIVAR O DESACTIVAR EL SISTEMA DE FRENADO DE TRÁFICO CRUZADO TRASERO

En la interfaz «Ajustes – Conducción inteligente – Seguridad activa» de la pantalla de infoentretenimiento, una vez activada la función de alerta de tráfico cruzado trasero, toque el botón «Advertencia + freno» para activar la función de frenado de tráfico cruzado trasero.

### LIMITACIONES FUNCIONALES

La función de frenado de tráfico cruzado trasero es una función de asistencia al conductor que no puede gestionar todas las condiciones de tráfico, meteorológicas y de la carretera.

En los siguientes casos, entre otros, la función de frenado de tráfico cruzado trasero no podrá ayudar a frenar o dejará de aplicar los frenos mientras se están aplicando:

- El cinturón de seguridad del conductor está desabrochado.
- Alguna puerta o el maletero o el trunk del vehículo no está cerrado o tiene algún fallo.
- El conductor gira bruscamente el volante, o el vehículo corre el riesgo de sufrir inestabilidad lateral (por ejemplo, ángulo excesivo del volante o velocidad).
- El conductor pisa a fondo el pedal del acelerador.

- El conductor pisa a fondo el pedal del freno y lo suelta.
- Visibilidad deficiente (como lluvia, nieve, niebla, etc.).
- Malas condiciones de la carretera (como superficies mojadas y resbaladizas).
- Curvas pronunciadas.
- El sistema de frenos del vehículo está averiado.

Al encontrarse con (pero no limitado a) los siguientes escenarios, el sistema puede no detectar, detectar erróneamente o no detectar a tiempo un obstáculo debido a diversos factores, como la obstrucción trasera/lateral trasera, el tipo de objetivo, la ubicación, el momento de aparición, etc., lo que provoca que el sistema no avise y frene o no avise y frene a tiempo:

- Condiciones meteorológicas adversas, como lluvia, nieve, niebla, etc.
- Hay un vehículo grande detrás o al lado del vehículo que obstruye el área de detección del radar o de la cámara del vehículo.
- El reconocimiento de obstáculos es poco claro, impreciso o incompleto debido a una obstrucción en la parte trasera/lateral trasera del vehículo, o debido a un obstáculo que no presenta un fuerte contraste de iluminación con el entorno visual delantero.
- Hay peatones/dos ruedas que transportan objetos voluminosos en la parte trasera/lateral trasera de su vehículo.
- Hay peatones o vehículos de dos ruedas que se desplazan lentamente hacia su carril por la parte trasera o lateral trasera de su vehículo, o que

se acercan a su vehículo en dirección contraria.

- Su vehículo o el objetivo trasero/lateral trasero está en una curva.
- Hay objetivos en la parte trasera/lateral trasera de su vehículo que solo pueden detectarse después de que su vehículo cambie de carril.
- Otras situaciones que superen las condiciones de detección y el alcance del radar o la cámara de tu vehículo.

En los siguientes casos, entre otros, es posible que el sistema no pueda frenar a tiempo debido a que la calzada esté resbaladiza, a que la velocidad del vehículo objetivo sea demasiado alta o demasiado baja, o a que el vehículo objetivo frene repentinamente:

- Malas condiciones de la carretera, como carreteras resbaladizas tras la operación de los aspersores o la lluvia.
- Hay vehículos que se incorporan rápidamente a su carril o se meten por detrás de su vehículo a corta distancia.
- La diferencia de velocidad relativa entre su vehículo y un vehículo que circula lateralmente desde atrás es relativamente grande.
- El vehículo que circula lateralmente desde atrás frena de repente.
- El vehículo está sobrecargado.
- El vehículo está en una cuesta arriba, cuesta abajo o en una curva pronunciada.
- Otras situaciones que afecten o degraden el rendimiento del vehículo.

En escenarios con poca iluminación, como luz intensa, reflejos, etc., el sistema puede detectar erróneamente o incluso frenar incorrectamente. Por

ejemplo, el sistema puede detectar erróneamente como obstáculos vías de ferrocarril, pórticos, postes limitadores de altura, señales de tráfico, clavijas reflectantes en el suelo, etc., activando así el frenado anticolisión.

La función de frenado anticolisión no se activará con frecuencia; durante varios segundos después de la activación previa del frenado anticolisión, el sistema no volverá a activar el frenado anticolisión.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- La función de frenado de tráfico cruzado trasero es una función de asistencia al conductor que se activa cuando se cumplen todas las condiciones, como la velocidad del vehículo, el entorno de conducción y las condiciones de los obstáculos. No puede detectar vehículos, ciclistas o peatones en todas las situaciones y puede resultar ineficaz, inadecuado o inoportuno debido a una serie de factores, como la velocidad de su vehículo, el tipo de obstáculo, la distancia al obstáculo, el entorno de conducción y el retardo de respuesta del sistema. Los conductores siempre deben prestar atención a las condiciones del tráfico y al entorno de la carretera, y nunca confiar en la función de frenado de tráfico cruzado trasero para reducir la velocidad, evitar una colisión o minimizar el impacto de una colisión, ni sustituirla por la operación de frenado normal del conductor.

- Debido a las limitaciones de rendimiento del sistema, el frenado de tráfico cruzado trasero puede activarse inadvertidamente, provocando un frenado repentino del vehículo en movimiento. El conductor debe estar siempre atento al entorno que le rodea y mantener las manos en el volante en todo momento durante su uso, para poder tomar el control del vehículo a tiempo en caso de un peligro potencial y asumir toda la responsabilidad de la seguridad del vehículo.

- Cuando se produce un frenado de tráfico cruzado trasero, el pedal del freno baja rápidamente por sí solo. Por lo tanto, asegúrese de que el pedal del freno pueda moverse libremente. Por ejemplo: asegúrese de que la alfombrilla del suelo del conductor esté bien sujetada y evite colocar objetos debajo o encima de la alfombrilla del suelo del conductor (incluidas las alfombrillas apiladas) para evitar que se vea afectada la capacidad del pedal de freno para moverse libremente.
- Al producirse el frenado de tráfico cruzado trasero, el conductor debe tomar medidas inmediatas para evitar otros incidentes o lesiones causadas por el frenado de emergencia. Por ejemplo, en situaciones donde existe un riesgo real de colisión, el conductor debe pisar rápidamente el pedal del freno para asegurar la frenada; en caso de frenada innecesaria, el conductor puede interrumpir la frenada pisando rápidamente el pedal del acelerador o girando el volante.

- Los conductores deben permanecer siempre alerta, vigilar con atención las diversas situaciones peligrosas que se produzcan a su alrededor y mantener las manos en el volante en todo momento para poder controlar rápidamente el vehículo en caso de peligro potencial, garantizando así una conducción segura. La violación de las operaciones anteriores afectará su conducción segura y puede causar un incidente o incluso provocar daños materiales, lesiones personales o la muerte.

## AVISO DE PUERTA ABIERTA (DOW)

### INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA

Cuando el vehículo está parado o circula a baja velocidad, el sistema de aviso de puerta abierta detecta los vehículos que se acercan por detrás en los carriles adyacentes y avisa al conductor cuando hay riesgo de abrir la puerta.

### HABILITAR O INHABILITAR EL AVISO PARA ABRIR PUERTA

En la interfaz «Ajustes - Conducción inteligente - Seguridad activa» de la pantalla de infoentretenimiento, pulse el botón de aviso de puerta abierta (DOW) para activar o desactivar la función de aviso de puerta.

## ACTIVAR AUTOMÁTICAMENTE EL AVISO PARA ABRIR PUERTA



Cuando el vehículo está estacionado, el sistema detecta que otro vehículo ha entrado en el rango de detección de ángulo muerto. Si el conductor tiene intención de abrir la puerta en ese momento, el sistema se lo recordará encendiendo o parpadeando el indicador de detección de ángulo muerto en el espejo retrovisor.

### LIMITACIONES FUNCIONALES

Aunque no haya vehículos en el área de detección, el sistema podría emitir una alarma; pueden producirse falsas alarmas en los siguientes casos:

- Guardarrailés de carretera.
- Muro de hormigón de la autopista.
- En el área de un edificio.
- Arbustos y árboles.
- Demasiado cerca de los vehículos que están detrás al aparcar.
- Hay un vehículo más grande detrás de su vehículo.
- Su vehículo o el objetivo trasero está en una curva.
- Vehículos traseros que cambian rápidamente de carril para situarse detrás de su vehículo.

- Hay objetivos detrás de su vehículo que solo pueden detectarse cuando su vehículo cambia de carril.

### ADVERTENCIA

- El aviso de puerta abierta es una función auxiliar que detecta obstáculos en el ángulo muerto del vehículo mediante un radar, pero no puede detectar con precisión todos los obstáculos. Por lo tanto, los conductores deben permanecer siempre atentos y observar el entorno del vehículo al abrir la puerta para asegurarse de que la puerta no colisione con vehículos, peatones, etc., y asumir toda la responsabilidad de la seguridad al abrir la puerta.

## SISTEMA DE MONITORIZACIÓN EN EL INTERIOR DEL VEHÍCULO\*

### INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA

Después de que el conductor abandone el vehículo y lo cierre, el sistema de monitorización en el interior del vehículo supervisa si quedan seres vivos dentro del vehículo, y proporciona recordatorios e inicia medidas de intervención activa cuando es necesario para garantizar la seguridad de los seres vivos abandonados.

### ACTIVAR O DESACTIVAR EL SISTEMA DE

## MONITORIZACIÓN EN EL INTERIOR DEL VEHÍCULO

En la interfaz «Ajustes-Sistema-Seguridad» de la pantalla de infoentretenimiento, pulse el botón Detección de vida para activar o desactivar el sistema de monitorización en el interior del vehículo.

### LIMITACIONES FUNCIONALES

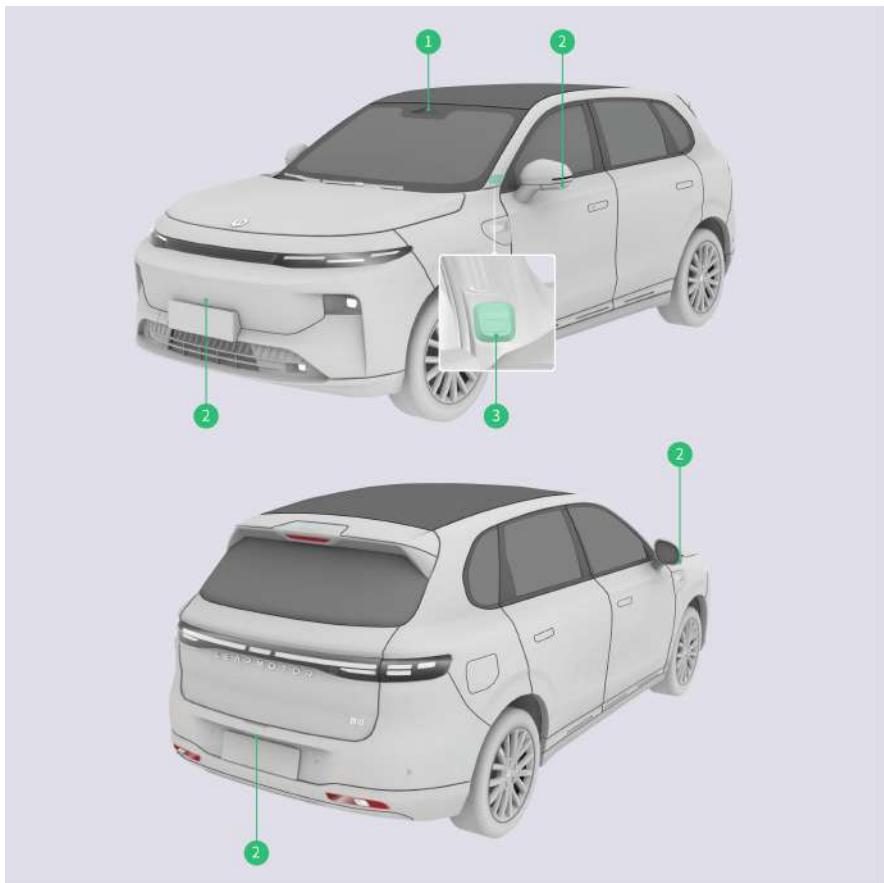
El sistema de monitorización en el interior del vehículo está diseñado para alertar al usuario mediante sonido, luz, mensajes, etc., cuando el vehículo está cerrado y aparcado normalmente y el sistema detecta que hay un ser vivo dentro del vehículo. Los fallos de hardware o las anomalías de la red provocarán el fallo del sistema.

### ADVERTENCIA

- El sistema de monitorización en el interior del vehículo es solo un sistema auxiliar y no puede garantizar una identificación eficaz ni emitir una alarma en todas las circunstancias. No sustituye el criterio del conductor y no es responsable de las lesiones o fallecimientos que sufren los pasajeros que permanezcan en el vehículo. Confirme la condición dentro del vehículo antes de salir.

# SISTEMAS AVANZADOS DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR (ADAS)

## RADAR Y CÁMARA DISTRIBUCIÓN DE CÁMARAS

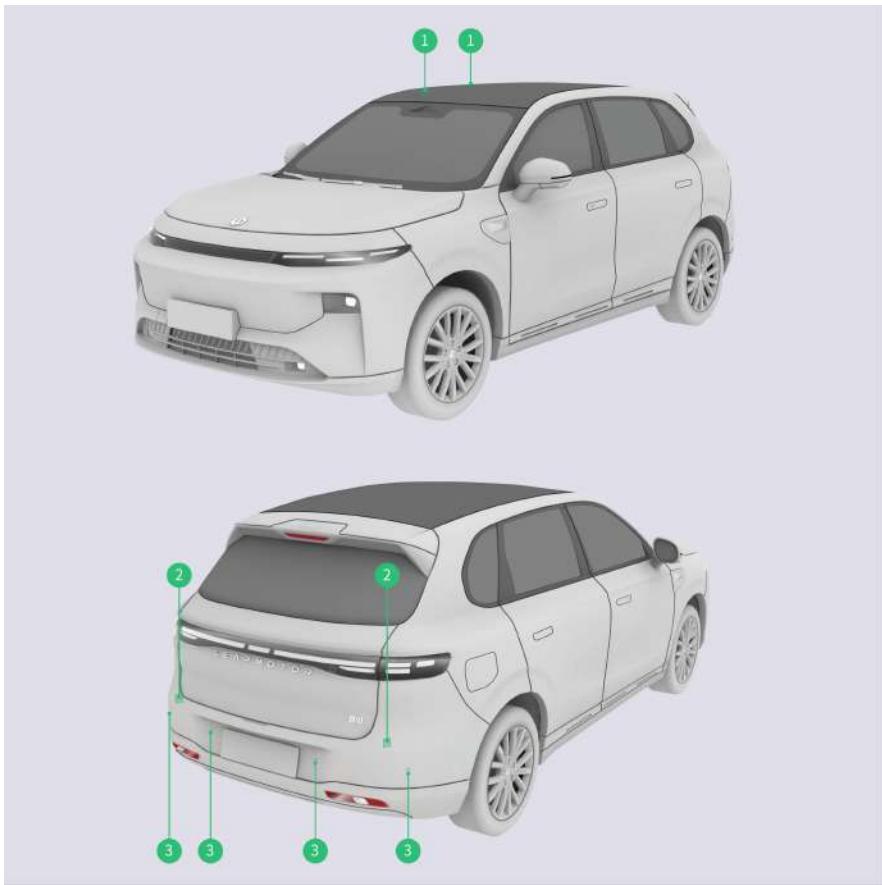


1. Cámara de visión delantera

2. Cámara AVM (ojo de pez)

3. Cámara de advertencia de atención y somnolencia  
del conductor (DDAW)

## DISTRIBUCIÓN DE RADARES



1. Radar de detección de signos vitales a bordo\*

2. Radar angular de onda milimétrica

3. Radar ultrasónico trasero

## LIMITACIONES DE RADAR Y CÁMARA

El siguiente radar/cámara objetivo no puede reconocer:

- Vehículos especiales, como vehículos con la parte trasera cubierta, vehículos dañados y vehículos con formas irregulares, etc.
- Encontrar animales, semáforos, muros y otros obstáculos desconocidos en la carretera.
- Algunos guardarrailles metálicos, zonas verdes, muros de hormigón, etc.
- Instalaciones para pruebas en carretera, conos de tráfico, barriles de choque, trípodes, pequeñas señales de construcción, etc.
- Obstáculos estáticos, como encontrarse con instalaciones de obras en la carretera (conos de tráfico, barriles de choque, bolardos de tráfico, triángulos de advertencia u otros obstáculos en la vía).
- Objetos estáticos, como barredoras a baja velocidad o estacionarias, vehículos volcados, rocas grandes, trípodes, cintas de aislamiento y peatones que cruzan la carretera.
- Obstáculos bajos, como cubos, cajas bajas, etc.
- Obstáculos salientes, como tuberías de agua suspendidas en la pared, y saliente del chasis.
- No se pueden reconocer los obstáculos en el ángulo muerto.

Las siguientes situaciones pueden hacer que el radar/cámara no detecte el objetivo, experimente retrasos en el reconocimiento o produzca errores de reconocimiento:

- El radar o la cámara están bloqueados o sucios, por ejemplo, si

están cubiertos con objetos extraños como hielo, nieve, escarcha, lluvia, niebla, agua acumulada, polvo, etc.

- El radar, la cámara o las piezas asociadas tienen un fallo.
- Condiciones meteorológicas adversas, como lluvia, nieve, niebla, etc.
- El vehículo tiembla o se sacude debido a las irregularidades de la carretera u otros motivos.
- Hay fuentes de ondas sonoras de la misma frecuencia que interfieren alrededor del vehículo.
- Hay objetos cerca del vehículo que pueden causar una falsa reflexión de las ondas sonoras.
- El objetivo detectado por el radar está cubierto con materiales que absorben las ondas sonoras, como copos de nieve, espuma, objetos de algodón, etc.
- El volumen del objeto detectado es demasiado pequeño.
- En casos especiales muy raros, las falsas alarmas pueden ser provocadas por algunos guardarrailles metálicos, zonas verdes, muros de hormigón, etc.
- Cuando la luminosidad del entorno cambia repentinamente, como en la entrada o salida de un túnel.
- Grandes sombras proyectadas por edificios, escenarios o vehículos grandes.
- El vehículo está implicado en una colisión y se altera la posición de montaje del radar o de la cámara.
- Luz brillante, como los faros que vienen en sentido contrario o la luz solar directa.
- Entornos con poca luz, como la noche, el amanecer, el atardecer, túneles, etc.

## **⚠ ATENCIÓN**

- Al enjuagar la carrocería con agua a alta presión, procure evitar enjuagar directamente el radar y la cámara, para no afectar el rendimiento del radar y la cámara. Si hay agua o polvo en el radar y la cámara, utilice un paño suave y húmedo para limpiarlos a tiempo.

## **CONTROL DE CRUCERO ADAPTATIVO (ACC) A VELOCIDAD COMPLETA**

### **INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA**

El sistema de control de crucero adaptativo a toda velocidad, abreviado como «ACC», permite al conductor ajustar la velocidad de crucero y la distancia de seguimiento mediante los botones del volante durante la conducción normal. Cuando la distancia con el vehículo que circula por delante es demasiado corta, el ACC controla la desaceleración del vehículo para mantener una distancia de seguridad con el vehículo que circula por delante. El control de crucero adaptativo (ACC) a toda velocidad solo controla la aceleración y deceleración longitudinal, no el control del volante.

El control de crucero adaptativo a toda velocidad es una función cómoda de conducción asistida. Si la carretera está despejada, mantendrá la velocidad de crucero máxima establecida y continuará avanzando. Si hay un vehículo delante, la velocidad se reducirá lo necesario para mantener la

distancia de seguimiento establecida con el vehículo que circula delante.

### **ACTIVAR EL CONTROL DE CRUCERO ADAPTATIVO A VELOCIDAD COMPLETA**



Cuando el vehículo circula con normalidad y aparece el icono de control de crucero adaptativo (ACC) a velocidad completa disponible en el cuadro de instrumentos, empuje la palanca de cambios de columna hacia abajo para activar el control de crucero adaptativo (ACC) a velocidad completa. El cuadro de instrumentos indicará que la función se ha activado; si el control de crucero adaptativo a velocidad completa (ACC) no está disponible, el cuadro de instrumentos indicará que la función no está disponible.

Pise el pedal del acelerador mientras empuja la palanca de cambios de columna hacia abajo. Si la velocidad actual del vehículo es superior a 30 km/h (19 millas/h), la velocidad de crucero se ajusta a la velocidad actual del vehículo; si la velocidad actual del vehículo es inferior o igual a 30 km/h (19 millas/h), la velocidad de crucero se ajusta a 30 km/h (19 millas/h).

## CONTROL DE LOS BOTONES DEL VOLANTE PARA ACC A VELOCIDAD COMPLETA



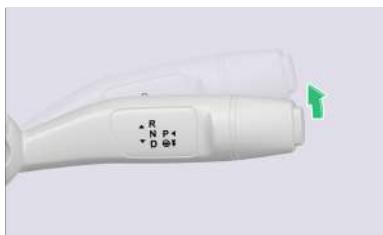
### Control de velocidad:

- Desplace la rueda hacia arriba, y la velocidad aumentará 1 km/h por cada muesca.
- Desplace la rueda hacia abajo, y la velocidad disminuirá 1 km/h por cada muesca.

### Ajuste de la distancia de seguimiento (3 niveles en total):

- Cada vez que se gira la rueda hacia la izquierda, la distancia de seguimiento se ajusta un nivel más cerca.
- Cada vez que se gira la rueda hacia la derecha, la distancia de seguimiento se ajusta un nivel más lejos.

## DESACTIVAR EL CONTROL DE CRUCERO ADAPTATIVO A VELOCIDAD MÁXIMA



Con el ACC a toda velocidad activado, puede desconectarse empujando la palanca de cambios de columna hacia arriba o pisando el pedal del freno.

## LIMITACIONES FUNCIONALES

Situaciones en las que la función ACC a velocidad completa no está disponible:

- Fallo del sistema de control de crucero adaptativo (ACC) a velocidad completa.
- El vehículo no está en marcha D.
- La velocidad del vehículo es 0.
- El radio de giro de la curva de la carretera es demasiado pequeño.
- Las puertas del vehículo no están cerradas.
- Pise el pedal del freno.
- Alarma de líquido de frenos.
- Freno de estacionamiento electrónico (EPB) no liberado.
- Apertura del pedal del acelerador superior al 65 %.
- Vehículo rodando hacia atrás.
- En entornos excesivamente oscuros, como por la noche, sótanos, túneles y pasos inferiores de puentes, así como en condiciones meteorológicas

severas, como lluvia intensa, nieve intensa y niebla densa.

### **▲ ADVERTENCIA**

- El sistema de control de crucero adaptativo (ACC) a toda velocidad no es un sistema de seguridad, ni un detector de obstáculos, ni un sistema de aviso de colisión, sino más bien un sistema de confort. El conductor debe mantener siempre el control del vehículo, observar las condiciones de la carretera por delante y tomar medidas correctivas en cualquier momento. No confíe en el sistema y sea plenamente responsable de la seguridad vial del vehículo.
- El control de crucero adaptativo (ACC) a toda velocidad es una función de conducción asistida que no cubre todos los escenarios viales, condiciones meteorológicas y situaciones complejas de la carretera. El conductor debe utilizar el ACC con precaución en función de las condiciones meteorológicas, del estado del tráfico y de la visibilidad, y ser plenamente responsable de la seguridad de conducción del vehículo.
- No utilice la función de control de crucero adaptativo (ACC) a toda velocidad en carreteras con devanado y curvas cerradas, sobre superficies heladas o resbaladizas, o en condiciones meteorológicas adversas (como lluvia intensa, nieve copiosa, niebla densa, etc.) cuando no sea aconsejable conducir a una velocidad constante.
- Al utilizar la función de control de crucero adaptativo (ACC) a velocidad completa, el conductor debe observar siempre la carretera por delante y estar preparado para tomar medidas correctoras inmediatas. Si la distancia con el vehículo que circula delante es demasiado corta y la velocidad es significativamente superior a la del vehículo que circula delante, el efecto de frenado del control de crucero adaptativo (ACC) a toda velocidad no puede garantizar la seguridad. El conductor debe tomar las medidas oportunas para reducir la velocidad del vehículo y evitar una colisión.
- Durante la conducción, cuando un vehículo situado en un carril adyacente se desplaza lateralmente con rapidez hacia la parte delantera de su vehículo o se encuentra justo delante de su vehículo en una curva adyacente, puede provocar que el control de crucero adaptativo (ACC) a velocidad máxima juzgue mal el objetivo. El ACC puede hacer que el vehículo frene cuando no es necesario frenar o cuando el conductor no ha accionado el freno. El conductor debe estar siempre atento al entorno que le rodea y mantener las manos en el volante en todo momento, para poder controlar el vehículo a tiempo cuando exista un peligro potencial, garantizando la seguridad de la conducción.
- El ACC a máxima velocidad solo permite una frenada limitada, no una frenada de emergencia.
- En intersecciones, badenes, cruces peatonales, cambios de carril,

- entradas y salidas de autopistas, rampas o tramos en obras, el conductor debe tomar el control del vehículo para salir del control de crucero adaptativo (ACC) a velocidad completa y garantizar la seguridad en la conducción.
- Mientras el vehículo circula, si de repente otro vehículo se cruza rápidamente o cambia de carril hacia la parte delantera de su vehículo a corta distancia, es posible que el control de crucero adaptativo a velocidad completa (ACC) no pueda frenar o desacelerar a tiempo.
  - El sistema de control de crucero adaptativo (ACC) a velocidad completa es adecuado para conducir por autopistas y carreteras en buenas condiciones. No utilice el control de crucero adaptativo a toda velocidad (ACC) en vías urbanas o en condiciones cambiantes de la calzada.
  - El control de crucero adaptativo (ACC) a velocidad completa puede reaccionar ante vehículos u objetos que no existen o que no están en el carril de circulación, causando que el vehículo reduzca la velocidad de forma innecesaria o inadecuada. El conductor debe mantener siempre las manos en el volante y estar preparado para tomar el control del vehículo en todo momento. No confie en el sistema de control de crucero adaptativo (ACC) a velocidad máxima.
  - El ACC solo puede controlar la velocidad del vehículo, no su dirección de marcha.
  - En el caso de vehículos u objetos estacionarios, especialmente

cuando el vehículo que circula delante abandona repentinamente el carril en el que se encuentra su vehículo y hay un vehículo u objeto estacionario delante en su carril, el ACC a máxima velocidad no puede detectar todos los objetos y es posible que no pueda frenar/ desacelerar. Los conductores deben prestar mucha atención a la carretera cuando utilicen el ACC y estar preparados para tomar medidas correctivas rápidamente. Confiar excesivamente en el ACC a velocidad máxima puede causar lesiones personales graves o incluso poner en peligro la vida.

- Al utilizar el ACC a velocidad máxima, el conductor debe prestar siempre atención al entorno del vehículo y mantener una distancia razonable con el vehículo que circula delante. Cuando el vehículo que circula por delante se incorpora rápidamente a corta distancia o la velocidad relativa es demasiado pequeña, el sistema no tiene tiempo suficiente para reducir la velocidad relativa. En esta situación, el conductor debe tomar medidas oportunas para garantizar la seguridad al conducir.
- La función de control de crucero adaptativo (ACC) a velocidad completa puede desactivarse en cualquier momento por causas desconocidas. Al utilizar esta función, el conductor debe observar siempre la carretera por delante y estar preparado para tomar las medidas adecuadas. El conductor es responsable de mantener el control del vehículo en todo momento para garantizar la seguridad al conducir.

- El sistema de control de crucero adaptativo (ACC) a toda velocidad puede controlar el vehículo para que se ponga en marcha tras una breve parada y la confirmación del conductor (pisando ligeramente el pedal del acelerador). Durante este tiempo, el conductor debe asegurarse de que no haya obstáculos ni otros participantes en el tráfico, como peatones, justo delante del vehículo.
- La calibración de los sensores de radar y las cámaras puede verse afectada por colisiones o vibraciones que degraden el rendimiento, en cuyo caso puede ser necesaria una recalibración.
- Al entrar y salir de las esquinas, la selección de objetivos puede retrasarse o verse interferida. En estas situaciones, los vehículos ACC a toda velocidad pueden no frenar como se espera o frenar demasiado tarde.
- En curvas cerradas, como las carreteras serpenteantes, el vehículo que circula por delante puede desaparecer de la vista en pocos segundos debido a las limitaciones del sensor de radar y del campo de visión de la cámara. Esto podría provocar que los vehículos ACC a toda velocidad aceleren.
- Cuando los vehículos circulan por escenarios viales como curvas cerradas, debido al alcance limitado de reconocimiento del sistema, puede resultar en la incapacidad de reconocer el vehículo de delante o un retraso significativo en el reconocimiento.
- En algunos casos (como cuando la velocidad relativa del vehículo que circula por delante es demasiado lenta, los cambios de carril se realizan demasiado rápido o la distancia de seguridad es demasiado pequeña), el sistema no dispone de tiempo suficiente para reducir la velocidad relativa. En esta situación, el controlador debe reaccionar adecuadamente. El sistema no puede emitir una advertencia sonora o visual en todas las situaciones.
- Si el vehículo ACC a toda velocidad está demasiado cerca del carril adyacente (o el vehículo del carril adyacente está demasiado cerca del carril del vehículo ACC a toda velocidad), es posible que el ACC a toda velocidad reaccione ante ese vehículo y accione el freno.
- Si un vehículo cambia de carril en la trayectoria de un vehículo que utiliza el ACC a velocidad máxima y se encuentra dentro del alcance de detección del radar, será reconocido como vehículo objetivo y se reaccionará ante él como tal, lo que podría provocar un frenado brusco o tardío.
- La detección puede verse afectada o retrasada en determinados entornos. Por ejemplo, cuando un objetivo tiene una sección transversal de radar pequeña (puede ser una bicicleta, un carroaje de cuatro ruedas o un peatón), el sistema corre el riesgo de no poder confirmar la distancia al vehículo que va delante, lo que puede provocar un retraso o la ausencia de respuesta a dichos vehículos. En estos casos, el conductor debe controlar la velocidad del vehículo. Además, la detección puede verse afectada

- por ruido o interferencia electromagnética, lo que puede provocar retrasos o interferencias.
- Si el vehículo circula durante un largo período de tiempo en condiciones de carretera especiales, como aparcamientos circulares, túneles, etc., el radar puede experimentar un fallo de corta duración debido a las limitaciones de las características de detección. En este momento, la función puede restablecerse a la normalidad reiniciando el vehículo o conduciendo por una carretera normal durante cierta distancia.
  - Los vehículos modificados estructuralmente, como aquellos con el chasis rebajado o la placa de montaje de la matrícula del extremo delantero alterada, pueden afectar al sistema de control de crucero adaptativo (ACC) a toda velocidad.
  - Los objetos metálicos, como raíles o placas metálicas utilizadas para la construcción de carreteras, pueden interferir con el sensor de radar, impidiendo que funcione correctamente.
  - El ACC a velocidad máxima puede no proporcionar un control adecuado de la velocidad debido a la capacidad limitada de frenado y a que está en una pendiente. También puede calcular mal la distancia al vehículo de delante. Ir cuesta abajo aumenta la velocidad de desplazamiento del vehículo, lo que hace que el vehículo supere la velocidad establecida (y posiblemente el límite de velocidad de la vía). Observe siempre las condiciones de la carretera mientras conduce y esté preparado

para tomar las medidas correctas que sean necesarias.

- Para objetos estacionarios o que se mueven lentamente, como vehículos, el final del tráfico, cabinas de peaje, bicicletas o peatones, el control de crucero adaptativo (ACC) a toda velocidad solo responde bajo condiciones especiales, que tienen un alto grado de especificidad.
- Si el vehículo que circula delante frena repentinamente (parada de emergencia), el control de crucero adaptativo a velocidad completa (ACC) no podrá reaccionar o lo hará con demasiada lentitud, lo que provocará una frenada tardía. En esta situación, el controlador no recibirá una solicitud de toma de control.
- Usted es responsable de determinar y mantener siempre una distancia de seguimiento segura; no confíe en el control de crucero adaptativo (ACC) a plena velocidad para mantener una distancia de seguimiento precisa o adecuada, ni en el control de crucero adaptativo (ACC) a plena velocidad para reducir suficientemente la velocidad del vehículo y evitar una colisión. Observe siempre las condiciones de la carretera que tiene delante y esté preparado para tomar medidas correctivas inmediatas.
- No utilice la función de control de crucero adaptativo (ACC) a toda velocidad en escenas estrechas, escenas de tráfico de peatones y vehículos, garajes subterráneos, parques interiores y otras escenas.
- Si se encuentra con vehículos inusuales, cabinas de peaje,

bicicletas o pasos de peatones, preste mucha atención mientras conduce, mantenga las manos en el volante y esté preparado para controlar el vehículo en todo momento.

### AVISO

- La velocidad máxima establecida del ACC a velocidad máxima es de 150 km/h (93 millas/h).
- La velocidad mínima establecida para el ACC a plena velocidad es de 30 km/h (19 millas/h), pero puede detenerse a 0 km/h (0 millas/h).

## CONTROL DE CENTRADO DE CARRIL (LCC)

### INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA

El sistema de control de centrado de carril, abreviado como «LCC» por sus siglas en inglés, ayuda al conductor a controlar el volante reconociendo la línea del carril y centrando continuamente el vehículo en el carril actual. Si detecta que el conductor no tiene las manos en el volante durante la conducción, el sistema emitirá una alarma basada en factores como las condiciones meteorológicas, la velocidad del vehículo y el entorno de la carretera, instando al conductor mediante señales sonoras y luminosas a tomar a tiempo el control del vehículo y conducir con seguridad.

## HABILITAR O INHABILITAR LA FUNCIÓN DE CONTROL DE CENTRADO DE CARRIL

En la interfaz «Ajustes - Conducción inteligente - Seguridad activa» de la pantalla de infoentretenimiento, pulse el botón de control de centrado de carril para activar o desactivar la función de centrado de carril.

### ACTIVAR AUTOMÁTICAMENTE LA FUNCIÓN DE CENTRADO DE CARRIL



Con la función de control de centrado en el carril (LCC) disponible, el conductor activa la función de control de centrado en el carril (LCC) pulsando la palanca de cambios de columna hacia abajo dos veces consecutivas. Cuando la función está activada, se enciende el indicador correspondiente en el cuadro de instrumentos.

### MONITORIZACIÓN DEL AGARRE DEL VOLANTE

Si las manos del conductor abandonan el volante mientras la función de control de centrado en el carril (LCC) está activa, se activará automáticamente la

alarma de monitorización del agarre del volante.

- Advertencia L1 del control de agarre del volante: «Gire el volante suavemente» (siempre visible), el icono del volante es gris.
- Advertencia L2 del control de agarre del volante: muestra el diagrama de alarma, acompañado de un sonido de alarma.
- Advertencia L3 del control de agarre del volante: muestra el diagrama de alarma, acompañado de un sonido de alarma.

## DEACTIVAR LA FUNCIÓN DE CENTRADO DE CARRIL

El sistema de control de centrado de carril (LCC) se desactivará en las siguientes condiciones:

- El conductor interviene activamente en el volante.
- El conductor empuja la palanca de cambios de columna hacia arriba.
- El conductor pisa el pedal del freno.
- No hay líneas de carril durante mucho tiempo.
- El ángulo entre el vehículo y la línea del carril es demasiado grande.
- La anchura del carril es demasiado ancha o demasiado estrecha.
- Curvas pronunciadas.

## LIMITACIONES FUNCIONALES

El sistema de control de centrado de carril (LCC) puede tener una funcionalidad limitada y no debe utilizarse en las siguientes situaciones:

- Carreteras con curvas pronunciadas, carreteras con parches o en mal estado, como carreteras con baches, resbaladizas, encharcadas o heladas.
- En carreteras en pendiente, o en tramos de subida y bajada.
- El carril es demasiado ancho o demasiado estrecho.
- Carreteras por las que puedan aparecer peatones o ciclistas.
- Oscuridad (condiciones de poca luz) o mala visibilidad (causada por lluvia intensa, nieve copiosa, niebla densa, etc.).
- Cuando una luz intensa (como los faros que vienen en sentido contrario o la luz solar directa) obstruye el campo de visión de la cámara.
- El vehículo que circula por delante bloquea el campo de visión de la cámara o bien oculta las líneas del carril.
- El parabrisas bloquea el campo de visión de la cámara (salpicaduras de agua, polvo o adhesivo, etc.).
- Desgaste excesivo u obstrucción, cobertura o desaparición de las líneas de carril; ajustes temporales o cambios rápidos debido a la construcción de carreteras (por ejemplo, bifurcaciones, cruces o incorporaciones de carril).
- Objetos o elementos del paisaje proyectan sombras sobre el carril.
- La superficie de la carretera tiene texto o señales de tráfico.
- Secciones con líneas de desviación.
- Conos de advertencia, señales de advertencia u otros objetos colocados en la calzada.
- Vehículos grandes, como camiones, autobuses, etc., presentes al lado o delante de su vehículo.
- En una zona de construcción.
- Radar o cámara limitada.

- El rendimiento del control de centrado de carril (LCC) puede verse afectado cuando hay una gran corriente de aire lateral o un viento fuerte en un lado del vehículo, y estas condiciones meteorológicas no son adecuadas para utilizar el sistema de control de centrado de carril (LCC).

### **⚠ ADVERTENCIA**

- La función de control de centrado de carril (LCC) no puede sustituir la vigilancia del estado del tráfico por parte del conductor. El conductor debe estar siempre atento al entorno que le rodea y mantener las manos en el volante mientras lo utiliza, para poder tomar a tiempo el control del vehículo en caso de posibles peligros y asumir toda la responsabilidad de la seguridad del vehículo.
- Los conductores deben mantener siempre las manos en el volante y controlar activamente el vehículo.
- La función de control de centrado de carril (LCC) no puede cubrir todas las condiciones de tráfico, meteorológicas y de la carretera, y nunca debe utilizarse en condiciones meteorológicas adversas (como lluvia, nieve o niebla).
- La función de control de centrado en el carril (LCC) tiene una fuerza de dirección limitada y solo proporciona una ligera asistencia para corregir la desviación, y no puede evitar por completo que el vehículo se desvíe de su carril, por lo que no debe confiar en el sistema para controlar su dirección,

y los conductores deben mantener siempre las manos en el volante para garantizar una conducción segura.

- No coloque objetos que reflejen la luz en el panel de instrumentos, ya que no solo tienden a deslumbrar al conductor, sino que también pueden reflejar la luz en la cámara frontal del sistema e interferir con el correcto funcionamiento del sistema.
- Tenga precaución al utilizar el control de centrado de carril (LCC) en carreteras congestionadas. El comportamiento de otros vehículos (por ejemplo, otros vehículos que se incorporan delante de su vehículo o cruzan delante de su vehículo, vehículos que abandonan su carril, etc.) puede interferir con el LCC y causar una dirección incorrecta, lo que puede provocar roces o incluso colisiones entre su vehículo y otros vehículos. Es responsabilidad del conductor intervenir con prontitud y evitar colisiones con otros vehículos.
- No utilice el control de centrado de carril (LCC) en vías urbanas ni en condiciones cambiantes de la calzada.
- No utilice el control de centrado en el carril (LCC) en carreteras sinuosas con curvas cerradas, baches, superficies heladas o resbaladizas; el sistema de control de centrado en el carril (LCC) no puede asistir de forma estable al control del volante en estas malas condiciones de la calzada.
- Cuando la dirección de la línea del carril por delante cambia drásticamente, como en el caso de

- una incorporación de carril o un aumento o disminución repentinos del ancho del carril, el control de centrado de carril (LCC) puede fallar. En estos escenarios viales, los conductores deben estar siempre atentos a su entorno y mantener las manos en el volante en todo momento, de modo que puedan controlar a tiempo el vehículo en caso de un peligro potencial para garantizar la seguridad de la conducción.
- Al utilizar el control de centrado de carril (LCC) en curvas, el conductor debe mantener las manos en el volante para controlar el vehículo y tomar el control del vehículo de inmediato cuando el control de centrado de carril (LCC) finalice.
  - No utilice el control de centrado de carril (LCC) en los desvíos de carretera.
  - Si un vehículo cambia rápidamente de carril a corta distancia frente a su vehículo, puede provocar un funcionamiento anómalo del control de centrado de carril (LCC). El conductor debe estar siempre atento a su entorno y mantener las manos en el volante en todo momento, de modo que pueda controlar a tiempo el vehículo en caso de un peligro potencial para garantizar la seguridad de la conducción.
  - No utilice el control de centrado de carril (LCC) cuando el vehículo esté en malas condiciones, como una alineación de las cuatro ruedas anómala, una presión de neumáticos inusual, etc.
  - El control de centrado de carril (LCC) puede desactivarse inesperadamente en cualquier

momento por razones desconocidas. El conductor debe observar la carretera por delante y estar preparado para tomar las medidas adecuadas; el conductor es responsable de controlar siempre el vehículo y asume plena responsabilidad por la seguridad del vehículo.

- El control de centrado de carril (LCC) asiste ocasionalmente al vehículo en la dirección cuando no se necesita asistencia de dirección o cuando no se tiene la intención de girar. Esto puede deberse a líneas de carril poco claras o irregulares, o a otras líneas u objetos en la superficie del carril que se parecen a líneas de carril. En este caso, debe tomar el control del vehículo de forma inmediata.
- El control de centrado de carril (LCC) podría no funcionar correctamente en las intersecciones de tráfico y podría realizar un control de dirección no intencionado, causando peligros imprevistos, como arañazos o incluso colisiones con otros vehículos en la intersección. Por tanto, no utilice el control de centrado de carril (LCC) en las intersecciones.
- Los guardarrailas, las bandas de aislamiento o los bordillos en un lado de la carretera pueden interferir con los sensores y provocar un funcionamiento anómalo del control de centrado de carril (LCC). Los conductores deben estar siempre atentos a su entorno y mantener las manos en el volante en todo momento, de modo que puedan controlar a tiempo el vehículo en caso de un

- peligro potencial para garantizar la seguridad de la conducción.
- En tramos de carretera donde las líneas del carril están borrosas, desaparecen o están cubiertas, si el vehículo que circula delante gira o un vehículo cruza por delante de este vehículo, puede provocar una dirección anómala con el control de centrado en el carril (LCC).
  - Cuando la línea del carril desaparece o se desconecta, el conductor debe tomar el control del vehículo a tiempo para evitar peligros imprevistos causados por el fallo o una anomalía del control de centrado en el carril (LCC).

#### AVISO

- La función de control de centrado en el carril (LCC) puede activarse dentro de un rango de velocidades de 30 a 150 km/h (19 a 93 mph).

## ASISTENCIA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL DE EMERGENCIA (ELK)

### INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA

El sistema de asistencia para el mantenimiento del carril de emergencia se abrevia como «ELK». Cuando existe riesgo de colisión con un vehículo que circula en sentido contrario por un carril adyacente, la parte trasera o el borde de la carretera mientras el vehículo está en movimiento, el sistema intervendrá

activamente con el control del volante para realizar correcciones y evitar la colisión. Este proceso sigue exigiendo que el conductor se concentre en la conducción y preste siempre atención al entorno que le rodea.

### ACTIVAR O DESACTIVAR LA ASISTENCIA DE MANTENIMIENTO DE CARRIL DE EMERGENCIA

En la interfaz «Ajustes – Conducción inteligente – Seguridad activa» de la pantalla de infoentretenimiento, pulse el botón «Asistencia de mantenimiento de carril de emergencia» para activar o desactivar la función de asistencia de mantenimiento de carril de emergencia.

#### AVISO

- Las precauciones asociadas al sistema de asistencia para mantener el carril de emergencia (ELK) son coherentes con el sistema de control de centrado en el carril (LCC).

## ASISTENCIA DE VELOCIDAD INTELIGENTE (ISA)\*

### INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA

La asistencia de velocidad inteligente, abreviada como «ISA» por sus siglas en inglés, muestra el valor del límite de velocidad en el cuadro de instrumentos cuando el sistema reconoce la señal de límite de velocidad de la carretera durante la conducción. Cuando el

vehículo supere el límite de velocidad vigente de la carretera, el sistema enviará un mensaje de alarma para recordar al conductor que debe reducir la velocidad.

## HABILITAR O INHABILITAR LA FUNCIÓN DE ASISTENCIA INTELIGENTE DE VELOCIDAD

En la interfaz «Ajustes - Conducción inteligente - Seguridad activa» de la pantalla de infoentretenimiento, pulse el botón de asistencia de velocidad inteligente para activar o desactivar la función de asistencia de velocidad inteligente. Cuando la función está habilitada, puede elegir habilitar o inhabilitar el pitido de cambio de límite de velocidad, la alarma de exceso de velocidad, el sonido de la alarma de exceso de velocidad y el control del límite de velocidad.

## ACTIVAR AUTOMÁTICAMENTE LA FUNCIÓN DE ASISTENCIA DE VELOCIDAD INTELIGENTE



El sistema puede reconocer las señales de límite de velocidad de la carretera y mostrar al conductor información sobre el límite de velocidad mientras el vehículo está en movimiento.

- El sistema mostrará un aviso cuando cambie el límite de velocidad.

- Cuando la velocidad del vehículo supere el valor límite de velocidad, el sistema activará el parpadeo por exceso de velocidad y una alarma acústica (el sonido de la alarma se puede desactivar en la pantalla de infoentretenimiento).
- Cuando la función de control de crucero adaptativo está activa, el sistema reconoce el límite de velocidad y realiza el control de velocidad tras la confirmación del conductor.

### ⚠ ADVERTENCIA

- La asistencia de velocidad inteligente es solo un sistema auxiliar y no puede sustituir por completo el juicio del conductor sobre la información de los límites de velocidad en carretera. En cualquier caso, los conductores deben prestar atención a las señales de información vial, conducir con precaución y asumir toda la responsabilidad de la seguridad del vehículo.
- El sistema de asistencia de velocidad inteligente solo puede reconocer las señales de límite de velocidad y proporcionar recordatorios; no participa en el control activo del vehículo. El control del vehículo siempre está en manos del conductor. Por favor, conduzca de manera razonable.
- No confíe en el sistema de asistencia de velocidad inteligente para determinar el límite de velocidad o la velocidad de circulación adecuados; conduzca siempre dentro de un rango de velocidad seguro basado en las

- condiciones del tráfico y de la carretera.
- Las cámaras no siempre son precisas al reconocer las señales de límite de velocidad. El sistema puede juzgar erróneamente las condiciones de la carretera y proporcionar límites de velocidad que resulten ser diferentes para las carreteras adyacentes, o la cámara puede identificar y mostrar incorrectamente las señales de límite de velocidad.
- En el caso de las señales de límite de velocidad que no están normalizadas y no cumplen los requisitos nacionales de tamaño, pueden ser mal reconocidas como señales de límite de velocidad, lo que provoca un reconocimiento erróneo.
- Las señales de límite de velocidad que estén poco claras o distorsionadas, inclinadas, reflectantes, parcialmente ocultas o cubiertas darán lugar a un reconocimiento reducido o nulo por parte de la cámara.
- El rendimiento de la asistencia de velocidad inteligente se ve afectado por las condiciones meteorológicas, la iluminación y la calidad visual de las señales de tráfico. Condiciones como la noche, la retroiluminación, la puesta de sol, la lluvia, la niebla, la bruma, la capa de hielo y nieve, la arena y el polvo, y los cambios bruscos de luminosidad pueden reducir la capacidad de reconocer las señales de límite de velocidad.

## SISTEMA DE ADVERTENCIA DE SOMNOLENCIA Y ATENCIÓN DEL CONDUCTOR (DDAW)

### INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA

El sistema de alerta de somnolencia y atención del conductor, abreviado como «DDAW», supervisa principalmente el estado de fatiga del conductor en tiempo real mediante la detección de las cámaras DDAW y el juicio exhaustivo auxiliar de algunas señales del vehículo durante el funcionamiento normal del vehículo, logrando así la función de alerta temprana de fatiga. Y, mediante recordatorios visuales y sonoros, consigue el efecto de advertir a los conductores y corregir comportamientos de conducción incorrectos.

### FUNCIÓN OPERACIÓN

El sistema de alerta de somnolencia y atención del conductor se activa por defecto al arrancar el vehículo. Cuando el vehículo está en marcha D y la velocidad del vehículo no es inferior a 10 km/h (6 millas/h), si el sistema detecta que el conductor está conduciendo fatigado, el vehículo avisará al conductor a través de una ventana emergente en la pantalla de infoentretenimiento y un ícono en el cuadro de instrumentos , y le advertirá que conduza de forma segura mediante un sonido de alarma.

## LIMITACIONES FUNCIONALES

En las siguientes situaciones, el sistema de aviso de somnolencia y atención del conductor puede verse afectado:

- La cámara está bloqueada.
- La cámara está expuesta a una luz directa fuerte.
- El rostro del conductor está parcialmente iluminado por la luz o los rasgos faciales están incompletos.
- El conductor lleva una máscara y gafas bloqueadoras de infrarrojos u otros objetos bloquean la boca del conductor.
- La postura sentada del conductor es anormal y excede el rango de las posturas de conducción convencionales.
- Ajuste del espejo retrovisor interior o del volante.
- Obstrucción del espejo retrovisor interior, incluyendo pero no limitado a cámaras para salpicadero, tintado de lunas y pegatinas.

En algunos casos, los comportamientos que pueden afectar o provocar la incapacidad para detectar la somnolencia del conductor y la conducción distraída, lo que resulta en que el sistema no emita las advertencias correspondientes o esté parcialmente no disponible:

- Situaciones en las que la luz directa, como la luz solar o los faros delanteros de vehículos que circulan en sentido contrario, interfiere.
- Postura sentada anormal o fuera del rango de las posturas de conducción convencionales.
- Situaciones en las que los ojos están obstruidos, incluidas, entre otras, diversas gafas de sol con baja

transmisión de luz, lentes polarizadas, gafas de sol y monturas de gafas que causan obstrucción.

- Sombreros, bufandas, pañuelos para la cabeza y otros accesorios que puedan modificar la forma de la cabeza.
- El conductor lleva una mascarilla.

### ADVERTENCIA

- El sistema de advertencia de somnolencia y atención del conductor es solo un sistema auxiliar que no puede garantizar un reconocimiento eficaz ni emitir una alerta en todas las circunstancias, y no puede sustituir el juicio subjetivo del conductor. No confíe en las alertas del sistema, el conductor debe mantener siempre el control del vehículo y conducir con normalidad, respetar las normas de circulación y asumir toda la responsabilidad del vehículo.
- Es muy importante concentrarse en la conducción y hacer pausas cuando sea necesario. Cuando el sistema emite una advertencia de fatiga, los conductores deben ajustar rápidamente su comportamiento al volante o detenerse para hacer una pausa lo antes posible de forma segura.
- El sistema de alerta de somnolencia y atención del conductor no puede intervenir activamente en las operaciones de conducción; el conductor siempre tiene la responsabilidad de conducir el vehículo con seguridad y precaución.

- El sistema de aviso de somnolencia y atención del conductor es un sistema avanzado de asistencia al conductor y no puede funcionar correctamente en todas las condiciones. Usted siempre tiene la responsabilidad de conducir el vehículo de forma segura y cuidadosa, y de cumplir las leyes y normas de tráfico vigentes.
- No conduzca somnoliento. Es responsabilidad del conductor mantener un estado de conducción saludable y alerta en todo momento.
- Cuando el conductor detecte somnolencia al conducir, deténgase y descanse lo antes posible.

### ATENCIÓN

- Si hay un fallo recuperable a corto plazo del sistema (por ejemplo, cámara oscurecida, etc.), se enciende el indicador de instrumentos . Un recordatorio de texto en la pantalla de infoentretenimiento informa al usuario de que el sistema está actualmente averiado y que la función relacionada de detección de fatiga está desactivada. Una vez reparado el fallo, el sistema de alerta de somnolencia y atención del conductor (DDAW) se recuperará en tiempo real.
- Si el sistema tiene un fallo irrecuperable a largo plazo o un fallo irrecuperable (por ejemplo, circuito abierto de la cámara), se enciende el indicador de instrumentos  del salpicadero. Un recordatorio de texto en la

pantalla de infoentretenimiento informa al usuario de que el sistema está actualmente averiado y la función de detección de fatiga ha fallado. El sistema de alerta de somnolencia y atención del conductor (DDAW) se recupera en tiempo real después de que un fallo de larga duración (o fallo irrecuperable) sea reparado por medios humanos.

- Se recomienda utilizar un paño de algodón suave y limpio para limpiar las lentes de la cámara del sistema de aviso de somnolencia y atención del conductor, y tener cuidado de no rayar las lentes.

### AVISO

- La cámara no grabará ni compartirá imágenes, audio ni vídeo.

## SISTEMA AVANZADO DE ADVERTENCIA DE DISTRACCIÓN DEL CONDUCTOR (ADDW)

### INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA

El sistema avanzado de advertencia de distracción del conductor, abreviado como «ADDW», supervisa principalmente el estado de atención del conductor en tiempo real durante el funcionamiento normal del vehículo mediante la detección de las cámaras DDAW y la detección auxiliar de algunas señales del vehículo, logrando

así la función de advertencia de distracción del conductor. Los comportamientos de distracción del conductor incluyen el movimiento de la mirada, el movimiento de la postura de la cabeza y otros comportamientos, y el sistema también proporciona avisos de advertencia, avisos de fallo y otras funciones.

## ACTIVAR O DESACTIVAR EL SISTEMA AVANZADO DE ADVERTENCIA DE DISTRACCIÓN DEL CONDUCTOR (ADDW)

En la interfaz «Ajustes - Conducción inteligente - Seguridad activa» de la pantalla de infoentretenimiento, pulse el botón del sistema de advertencia de distracción para activar o desactivar la función avanzada de advertencia de distracción.

## ACTIVAR EL SISTEMA AVANZADO DE ADVERTENCIA DE DISTRACCIÓN DEL CONDUCTOR (ADDW)

Con el sistema avanzado de advertencia de distracción activo, cuando el vehículo está en marcha D y la velocidad del vehículo es superior a 10 km/h (6 millas/h), y el sistema detecta que la atención del conductor está distraída, el vehículo avisará al conductor mediante una ventana emergente en la pantalla de infoentretenimiento y un ícono en el cuadro de instrumentos , y le advertirá para que conduzca de forma segura mediante un sonido de alarma.

### ADVERTENCIA

- El sistema avanzado de advertencia de distracción del conductor es solo un sistema auxiliar que no puede garantizar un reconocimiento eficaz ni emitir una alerta en todas las circunstancias, y no puede sustituir el juicio subjetivo del conductor. No confíe en las alertas del sistema, el conductor debe mantener siempre el control del vehículo y conducir con normalidad, respetar las normas de circulación y asumir toda la responsabilidad del vehículo.
- Es muy importante conducir con concentración, y los conductores deben ajustar rápidamente su comportamiento al volante cuando aparezca una advertencia de distracción.
- El sistema avanzado de advertencia de distracción del conductor no puede intervenir activamente en las operaciones de conducción; el conductor siempre tiene la responsabilidad de conducir el vehículo con seguridad y precaución.
- El sistema avanzado de advertencia de distracción del conductor (ADDW) es un sistema avanzado de asistencia al conductor y no puede funcionar correctamente en todas las condiciones. Usted siempre tiene la responsabilidad de conducir el vehículo de forma segura y cuidadosa, y de cumplir las leyes y normas de tráfico vigentes.
- No conduzca mientras esté distraído. Es responsabilidad del conductor mantener un estado de

conducción concentrado y alerta en todo momento.

### ⚠ ATENCIÓN

- Si hay un fallo recuperable a corto plazo del sistema (por ejemplo, cámara oscurecida, etc.), se enciende el indicador de instrumentos . Un recordatorio de texto en la pantalla de infoentretenimiento informa al usuario de que el sistema está actualmente averiado y la función de detección de distracciones ha fallado. Una vez reparado el fallo, el sistema avanzado de advertencia de distracción del conductor (ADDW) se recuperará en tiempo real.
- Si el sistema tiene un fallo irrecuperable a largo plazo o un fallo irrecuperable (por ejemplo, circuito abierto de la cámara), se enciende el indicador de instrumentos  del salpicadero. Un recordatorio de texto en la pantalla de infoentretenimiento informa al usuario de que el sistema está actualmente averiado y la función de detección de fatiga ha fallado. El sistema avanzado de advertencia de distracción del conductor se recupera en tiempo real después de que los fallos prolongados (o irrecuperables) sean reparados por medios humanos.

## SISTEMA ELECTRÓNICO DE FRENOS DEL VEHÍCULO

### CONTROL ELECTRÓNICO DE ESTABILIDAD (ESC)

#### INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA

El control electrónico de estabilidad (ESC) determina las intenciones de conducción del conductor con base en información como el ángulo del volante y la velocidad del vehículo, y las compara continuamente con las condiciones reales de conducción del vehículo. Si el vehículo se desvía de la trayectoria normal de conducción (por ejemplo, si el vehículo patina), el control electrónico de estabilidad (ESC) corrige esto aplicando fuerza de frenado a las ruedas correspondientes.



Si el vehículo tiende a sobrevirar (es decir, hacer derrape en cola), el sistema aplica principalmente el frenado en la rueda delantera del lado exterior de la curva.



Si el vehículo tiende a subvirar (es decir, el radio de giro es demasiado grande), el sistema aplica principalmente el frenado en la rueda trasera interior de la curva.

Los vehículos sin control electrónico de estabilidad se deslizan fuera de la ruta normal durante la conducción, y los vehículos con control electrónico de estabilidad corrigen la fuerza de frenado según la cantidad de deslizamiento lateral durante la conducción, evitando la desviación de la ruta.

## HABILITAR O INHABILITAR EL CONTROL ELECTRÓNICO DE ESTABILIDAD

En la pantalla «Ajustes - Conducción» de la pantalla de infoentretenimiento, pulse el botón de control electrónico de estabilidad para activar o desactivar el sistema de control electrónico de estabilidad.

### ⚠ ADVERTENCIA

- El control electrónico de estabilidad es solo un sistema auxiliar; no corra riesgos confiando en las funciones de seguridad adicionales proporcionadas por el sistema. Los conductores deben

ajustar su velocidad según las condiciones meteorológicas, de la carretera y del tráfico, y son plenamente responsables de la seguridad de su vehículo.

- El control electrónico de estabilidad (ESC) no puede superar los límites físicos de adherencia a la carretera, y se debe tener especial cuidado al conducir sobre superficies resbaladizas o al remolcar.

### ⚠ ATENCIÓN

- El funcionamiento incorrecto o la modificación del vehículo (como la modificación del sistema de frenado o el rendimiento de las ruedas y los neumáticos) pueden afectar al funcionamiento del control electrónico de estabilidad (ESC).

## SISTEMA ANTIBLOQUEO DE FRENIOS (ABS)

Cuando se frena el vehículo, los sensores de velocidad de las ruedas entregan a tiempo las señales de velocidad de cada rueda al sistema antibloqueo de frenos (ABS), y la unidad de control del ABS procesa las señales de entrada de los cuatro sensores de velocidad de las ruedas según la lógica de control establecida y calcula la tasa de deslizamiento de las ruedas. Al controlar el funcionamiento de la válvula solenoide, el índice de deslizamiento de cada rueda se mantiene dentro del rango ideal (en

torno al 20 %), evitando que las ruedas se bloqueen.

### ADVERTENCIA

- El sistema antibloqueo de frenos (ABS) es solo un sistema auxiliar; no corra riesgos confiando en las prestaciones de seguridad adicionales que ofrece el sistema. Los conductores deben ajustar su velocidad según las condiciones meteorológicas, de la carretera y del tráfico, y son plenamente responsables de la seguridad de su vehículo.
- Cuando pise el pedal del freno y oiga un fuerte ruido de fricción mientras conduce el vehículo, busque una zona segura para aparcar lo antes posible y póngase en contacto con un concesionario autorizado para evitar incidentes o lesiones causadas por un fallo del freno.
- Los conductores deben mantener siempre una distancia de seguridad con el vehículo que tienen delante y estar atentos a las situaciones peligrosas mientras conducen. Aunque el sistema antibloqueo de frenos (ABS) puede mejorar la distancia de frenado, no puede superar las leyes de la física ni evitar los peligros causados por el derrape de los neumáticos (como cuando hay una capa de agua entre la superficie de la carretera y el neumático que impide que éste haga contacto directo con la superficie de la carretera).
- El sistema antibloqueo de frenos (ABS) no reduce el tiempo ni la distancia necesarios para frenar el

vehículo. Este dispositivo solo le ayuda a controlar la dirección al frenar. Mantenga una distancia segura con los demás vehículos.

- El sistema antibloqueo de frenos (ABS) no puede evitar una pérdida de estabilidad. Gire con moderación al frenar en una emergencia. Hacer un giro amplio o brusco mientras se conduce puede hacer que el vehículo se dirija hacia el tráfico que viene en sentido contrario o se salga de la carretera.
- El sistema antibloqueo de frenos (ABS) no puede evitar los derrapes causados por cambios bruscos de dirección, como intentar hacer un giro rápido o cambiar repentinamente de carril. Independientemente de las condiciones de la carretera y de la meteorología, siempre debe conducir el vehículo con precaución y a una velocidad segura.

### ATENCIÓN

- Los trabajos o modificaciones inadecuados en el vehículo (por ejemplo, modificaciones en el sistema antibloqueo de frenos (ABS) o en las prestaciones de las ruedas y neumáticos) pueden afectar al funcionamiento del sistema antibloqueo de frenos (ABS).
- Los neumáticos deben ser del tamaño especificado por el fabricante; si el tamaño del neumático es incorrecto, o si los tamaños de todos los neumáticos son inconsistentes, el sistema

- antibloqueo de frenos (ABS) no funcionará de manera eficaz.
- Al encender el vehículo, el sistema realiza una autocomprobación. Si el sistema no funciona con normalidad, el piloto indicador de mal funcionamiento (MIL) del sistema antibloqueo de frenos (ABS)  del cuadro de instrumentos permanecerá encendido. Se recomienda acudir lo antes posible a un distribuidor autorizado para que lo revisen y reparen.

## SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN ELECTRÓNICA DE LA FUERZA DE FRENADO (EBD)

El sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado forma parte del sistema antibloqueo de frenos (ABS). El sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado equilibra la distribución de la fuerza de frenado entre las ruedas delanteras y traseras según la carga del vehículo durante una frenada normal, evitando que el eje trasero se bloquee antes que el delantero y previniendo la condición inestable de bloqueo del eje trasero.

Después de poner en marcha el vehículo y soltar el freno de estacionamiento electrónico (EPB), si se enciende el piloto indicador de mal funcionamiento (MIL) , existe una avería en el sistema de frenos y el sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD) podría estar inoperativo. Detenga el vehículo inmediatamente y de forma segura, y

póngase en contacto con un concesionario autorizado lo antes posible para que lo revisen y reparen.

### ADVERTENCIA

- No siga conduciendo el vehículo con el piloto indicador de mal funcionamiento (MIL) del freno  iluminado.
- El sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD) es solo un sistema complementario; no corra riesgos confiando en las funciones de seguridad adicionales que ofrece el sistema. Los conductores deben ajustar su velocidad según las condiciones meteorológicas, de la carretera y del tráfico, y son plenamente responsables de la seguridad de su vehículo.

## SISTEMA DE CONTROL DE TRACCIÓN (TCS)

El sistema de control de tracción (TCS) es un sistema de control antideslizamiento que determina cuando se produce deslizamiento en las ruedas motrices en función del número de revoluciones de las ruedas motrices y del número de revoluciones de las ruedas conducidas, y a continuación suprime la velocidad de giro de las ruedas motrices cuando la primera es mayor que la segunda.

Cuando el vehículo frena sobre superficies lisas, las ruedas patinan e incluso pierden el control direccional. Las ruedas motrices también pueden patinar cuando el vehículo arranca o

acelera bruscamente, y también existe el peligro de perder el control direccional en superficies lisas como el hielo y la nieve. El papel del sistema de control de tracción (TCS) es controlar la fuerza motriz cuando el vehículo está acelerando para que el deslizamiento de los neumáticos se mantenga dentro de un rango razonable, manteniendo así la estabilidad del vehículo.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- El sistema de control de tracción (TCS) es solo un sistema auxiliar; no corra riesgos confiando en las funciones de seguridad adicionales que proporciona el sistema. Los conductores deben ajustar su velocidad según las condiciones meteorológicas, de la carretera y del tráfico, y son plenamente responsables de la seguridad de su vehículo.

## **ASISTENTE DE FRENADO HIDRÁULICO (HBA)**

Cuando el vehículo está frenando, el asistente de frenado hidráulico (HBA) determina si se trata de una frenada de emergencia en función de la velocidad y la fuerza del pie del conductor sobre el pedal del freno. Si el sistema determina que se trata de una frenada de emergencia, asistirá al conductor para generar una mayor fuerza de frenado durante un breve periodo de tiempo, acortando así la distancia de frenado.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- El asistente de frenado hidráulico (HBA) puede mejorar la seguridad en la conducción, pero no puede eliminar los peligros causados por seguir a un vehículo demasiado de cerca, derrapar, acelerar, girar demasiado rápido, etc., por lo que le rogamos que conduzca con precaución.

## **CONTROL DE ARRANQUE EN PENDIENTE (HHC)**

El control de arranque en pendiente (HHC) ayuda al conductor a asistiendo al vehículo al iniciar la marcha cuesta arriba y evita que ruede hacia atrás al arrancar.

También se activará el sistema de ayuda al arranque en pendiente si se cumplen las siguientes condiciones:

- El vehículo se detuvo por completo y permaneció estable en una superficie de carretera con una pendiente superior al 4 % pero inferior al 30 %.
- Control de estabilidad electrónico (ESC) sin fallo.
- El freno de estacionamiento electrónico (EPB) no tiene ningún fallo y está sin activar.
- En marcha de conducción (cuesta arriba) o marcha atrás (cuesta abajo).
- Se aplica suficiente fuerza al pedal del freno.

Si el conductor suelta el pedal del freno en una cuesta arriba, el control de arranque en pendiente (HHC) mantiene el vehículo detenido durante aproximadamente 1 a 2 segundos. Si no se inicia la marcha en 1 a 2 segundos, la función de control de arranque en pendiente (HHC) se desactiva. Si el

vehículo retrocede, el conductor debe pisar inmediatamente el pedal del freno.

### ADVERTENCIA

- El asistente de arranque en pendiente (HHC) no puede mantener el vehículo detenido cuesta arriba en todas las circunstancias (por ejemplo, terreno resbaladizo, acumulación de nieve y hielo, o mesetas), y no puede sustituir la atención del conductor durante la conducción.
- El Control de arranque en pendiente (HHC) es solo un sistema auxiliar; no corra riesgos confiando en las funciones de seguridad adicionales proporcionadas por el sistema. Los conductores deben ajustar su velocidad según las condiciones meteorológicas, de la carretera y del tráfico, y son plenamente responsables de la seguridad de su vehículo.
- Está terminantemente prohibido que el conductor abandone el vehículo mientras el sistema de control de arranque en pendiente (HHC) esté en funcionamiento, ya que de lo contrario podría producirse un incidente de seguridad grave.
- No utilice indebidamente el Control de arranque en pendiente (HHC) como freno de estacionamiento; este sistema está destinado únicamente a usarse como ayuda para el arranque en la conducción.
- Cuando pare y circule por tramos cuesta arriba en situaciones de congestión de tráfico, para evitar

que el vehículo ruede hacia atrás al arrancar, pise firmemente el pedal del freno durante unos segundos antes de arrancar.

- El control de arranque en pendiente (HHC) solo puede evitar que el vehículo patine durante un breve período de tiempo, por lo que los conductores deben actuar con precaución para evitar que el vehículo patine por un tiempo excesivo.

## CONTROL DE DESCENSO EN PENDIENTES (HDC)

### INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA

El control de descenso de pendientes es una función de control de velocidad. Cuando el vehículo desciende por una pendiente pronunciada, en función de las entradas del sistema (interruptor del control de descenso en pendientes, ajuste de la velocidad del vehículo, estado del pedal del acelerador/freno, par/revoluciones del motor, marcha, etc.), el control de descenso en pendientes (HDC) aplica activamente el freno a las ruedas para garantizar que el conductor pueda atravesar con comodidad y seguridad pendientes pronunciadas a baja velocidad sin tener que pisar el pedal del freno.

### HABILITAR O INHABILITAR EL CONTROL DE DESCENSO EN PENDIENTES

En la interfaz «Ajustes – Conducción» de la pantalla de infoentretenimiento,

pulse el botón de control de descenso en pendientes para activar o desactivar la función de control de descenso en pendientes.

## LIMITACIONES FUNCIONALES

Las situaciones en las que la función de control de descenso en pendientes (HDC) se desactiva activamente son las siguientes:

- Fallo del sistema antibloqueo de frenos (ABS)/control electrónico de estabilidad (ESC).
- Disco de freno sobrecalentado
- El conductor pisa el pedal del acelerador, y la velocidad del vehículo supera el límite establecido en el control de descenso en pendientes (HDC).

### ⚠ ADVERTENCIA

- El control de descenso en pendientes (HDC) puede mantener activamente el vehículo descendiendo a una velocidad constante, pero no puede superar las leyes de la cinemática. Por razones de seguridad, el conductor debe, en función de la situación real del vehículo, accionar los frenos a tiempo para evitar accidentes causados por el vehículo si desciende demasiado rápido.

### ◆ AVISO

- Cuando el control de descenso en pendientes (HDC) está en

funcionamiento, el conductor puede ajustar la velocidad de conducción cuesta abajo del vehículo pisando el pedal del freno o el pedal del acelerador, y establecer la velocidad del vehículo dentro del rango de 8~35 km/h (5~22 mph); si la velocidad supera este rango, el control de descenso en pendientes (HDC) se desactivará automáticamente.

## SISTEMA ANTIVUELCO (ARP)

El sistema antivuelco detecta los cambios de dirección del conductor y, en conjunción con el estado del vehículo durante la conducción, interviene con la fuerza de frenado de las ruedas y el par motor del tren motriz en el momento adecuado, reduciendo así el riesgo de vuelco del vehículo durante los cambios de carril y los cambios de dirección.

### ⚠ ADVERTENCIA

- El sistema antivuelco es solo un sistema auxiliar; no corra riesgos confiando en las funciones de seguridad adicionales proporcionadas por el sistema. Los conductores deben ajustar su velocidad según las condiciones meteorológicas, de la carretera y del tráfico, y son plenamente responsables de la seguridad de su vehículo.

## SISTEMA DE FRENADO AUTOMÁTICO POSCOLISIÓN

Después de que el vehículo se haya visto implicado en una colisión, el sistema de frenos activo controla automáticamente la reducción de la velocidad del vehículo, reduciendo así el riesgo de un posible incidente por colisión secundaria.

### ADVERTENCIA

- El sistema de frenos iniciado por colisión reduce el riesgo de una colisión secundaria al disminuir la velocidad del vehículo después de que se produce una colisión, pero no puede evitar por completo una colisión secundaria. Para evitar el peligro de una colisión posterior, puede accionar el pedal del acelerador para alejarse del lugar de la colisión.

## SEÑAL DE PARADA DE EMERGENCIA (ESS)

Cuando el vehículo realiza una frenada de emergencia, el control de estabilidad electrónico (ESC) envía una señal de parada de emergencia y enciende la luz de advertencia para alertar al vehículo que circula detrás.

La función de señal de parada de emergencia (ESS) se activa cuando la velocidad del vehículo es superior a 50 km/h, la deceleración es mayor a 0,6 g o al menos una rueda del eje delantero o trasero activa la modulación del ABS.

## DETENCIÓN AUTOMÁTICA

### INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA

Cuando el vehículo necesita detenerse con frecuencia o brevemente (por ejemplo, al esperar en un semáforo, al detenerse en una pendiente o al detenerse y avanzar con el tráfico), puede ayudar al conductor a estabilizar el vehículo y evitar que se mueva sin que el conductor tenga que mantener pisado el pedal del freno. Cuando el conductor pisa el pedal del acelerador e inicia la marcha, la función de detención automática libera inmediatamente el freno y el vehículo comienza a moverse según la inclinación de la carretera.

### ACTIVAR O DESACTIVAR LA FUNCIÓN DE DETENCIÓN AUTOMÁTICA

Pulse el botón Autohold en la pantalla «Ajustes - Conducción» de la pantalla de infoentretenimiento o en la pantalla «Acciones rápidas» del menú desplegable para activar o desactivar la función de detención automática.

### CONDICIONES DE ACTIVACIÓN DE LA DETENCIÓN AUTOMÁTICA

La función de detención automática puede activarse cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- Se ha activado la función de detención automática en la pantalla de infoentretenimiento.

- La alimentación del vehículo está en estado LISTO.
- Todas las puertas están cerradas.
- El conductor se abrocha el cinturón de seguridad.
- Pise el pedal del freno.

## USAR LA FUNCIÓN DE DETENCIÓN AUTOMÁTICA

Después de activar la función de detención automática, pise el pedal del freno para detener el vehículo, luego pise el pedal del freno con firmeza. Cuando el indicador  se ilumina, indica que la función de detención automática está activa. En ese momento, suelte el pedal del freno, y el vehículo permanecerá detenido. Pise el pedal del acelerador para reanudar la marcha.

### ADVERTENCIA

- La detención automática no puede sustituir por completo al aparcamiento con conductor y requiere que éste vigile en todo momento el estado de estacionamiento del vehículo.
- Está terminantemente prohibido activar la detención automática mientras el vehículo está siendo remolcado o conducido al túnel de lavado automático.
- Si el sistema de detención automática presenta un fallo (se enciende el indicador de fallo de detención automática  en el cuadro de instrumentos), detenga el vehículo de forma segura y póngase en contacto con un

concesionario autorizado para su revisión y reparación.

## FRENADO DE EMERGENCIA AUTOMÁTICO (AEB)

### INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA

El sistema de frenado de emergencia automático, abreviado como «AEB» por sus siglas en inglés, monitoriza la distancia y la velocidad relativa del objetivo que tiene delante. Cuando el conductor frena demasiado tarde, la fuerza de frenado es demasiado baja o no se aplica ninguna medida de frenado, el sistema tomará medidas para ayudar al conductor a evitar o reducir las colisiones.

### HABILITAR O INHABILITAR EL SISTEMA AEB

En la interfaz «Ajustes - Conducción inteligente - Seguridad activa» de la pantalla de infoentretenimiento, pulse el botón de frenado de emergencia automático para activar o desactivar el sistema AEB.

### ACTIVAR AUTOMÁTICAMENTE EL FRENADO AUTOMÁTICO DE EMERGENCIA



Durante la conducción, cuando la función de frenado automático de emergencia esté activa, se tomarán medidas de frenado y se alertará al conductor a través del cuadro de instrumentos.

El rango de velocidad efectivo del AEB es de 8~150 km/h (5~93 mph) para automóviles, y de 8~90 km/h (5~56 mph) para peatones, bicicletas y motocicletas.

## LIMITACIONES FUNCIONALES

El frenado de emergencia automático (AEB) está diseñado únicamente para la mitigación de colisiones frontales y no funcionará cuando el vehículo esté en marcha atrás. Utilice la función con especial precaución bajo las siguientes condiciones:

- Cuando el vehículo está en una pendiente, afecta a la activación normal de la función.
- Conducir con malas condiciones meteorológicas, como días de lluvia o ventiscas.
- Obstáculos estacionarios delante (como un vehículo averiado).
- No responde a animales, vehículos que cruzan ni objetivos con contornos poco claros. Por ejemplo: maniquíes infantiles, conos de tráfico, gatitos, cachorros y obstáculos irregulares (como grúas, etc.).
- Es posible que no se active a tiempo o que no se active en absoluto para objetivos de perfil pequeño, como motocicletas y bicicletas.
- Un vehículo se aproxima en dirección contraria por el mismo carril.

- Situaciones como curvas pronunciadas o intersecciones donde los vehículos se cruzan.
- Entorno oscuro (condiciones de poca luz) o mala visibilidad (causada por lluvia intensa, nieve copiosa, niebla densa, etc.).
- Cuando una luz intensa (como los faros que vienen en sentido contrario o la luz solar directa) obstruye el campo de visión de la cámara.
- El parabrisas obstruye el campo de visión de la cámara (por ejemplo, debido a niebla, polvo o adhesivos).
- Durante la conducción, es posible que el sistema no pueda accionar el freno a tiempo si un vehículo situado en un carril adyacente se cruza repentina y rápidamente delante de su vehículo o si el vehículo se cruza de repente en un carril adyacente.
- Si su vehículo circula por encima de una velocidad determinada, el frenado de emergencia automático (AEB) no puede evitar completamente una colisión cuando se detecta un peatón.
- El frenado de emergencia automático (AEB) no funciona en vehículos que circulan en sentido contrario al tráfico.
- El sistema no puede funcionar con normalidad si la cámara de visión frontal está sucia u obstruida, o si el sistema de radar presenta daños por colisión. Para conocer las limitaciones de las cámaras o los radares, consulte la sección «Sistemas avanzados de asistencia al conductor (ADAS) - Radar y cámaras».
- El sistema no puede emitir alarmas ni iniciar el frenado ante obstáculos estacionarios en la carretera (como conos de tráfico, guardarraíles, barreras de agua y señales de guía).

- La función puede activarse por error cuando el vehículo pasa junto a objetos como pórticos, vías o postes limitadores de altura.
- Es posible que la función no se active a tiempo si la diferencia de velocidad relativa entre el vehículo que circula delante y su vehículo es demasiado grande, o si el vehículo que circula delante se detiene de repente.
- Los objetivos en curvas pueden no activar la función debido a las limitaciones del rendimiento de percepción.
- Si el vehículo está dentro del carril, y el vehículo delantero está parcialmente dentro del carril o el vehículo delantero está dentro del carril mientras su vehículo está parcialmente dentro del carril, es posible que no se active a tiempo o que no se active en absoluto.

### ADVERTENCIA

- El sistema AEB es un sistema avanzado de asistencia al conductor (ADAS) y no puede evitar colisiones. Cuando el sistema detecta una emergencia, solo puede aplicar una frenada limitada para reducir los daños por colisión. El conductor debe observar siempre el entorno de la carretera, mantener una distancia adecuada con el vehículo que le precede y estar preparado para frenar o maniobrar en cualquier momento. Confiar demasiado en el sistema de frenado automático de emergencia (AEB) puede provocar lesiones corporales graves o incluso poner en peligro la vida del conductor.

- Cuando el vehículo emite una advertencia visual o acústica, el conductor es responsable de tomar medidas inmediatas para evitar el peligro para el vehículo.
- Cuando el AEB esté desactivado, el vehículo no aplicará los frenos aunque detecte una posible colisión. Se recomienda que no inhabilite esta función.
- La distancia de frenado se alargará en superficies resbaladizas. Si se activa el sistema antibloqueo de frenos, el sistema de control de tracción o el sistema de control de estabilidad del vehículo, puede reducirse la capacidad del frenado automático de emergencia para mitigar una colisión.
- El AEB no sustituye la necesidad de mantener una distancia de seguridad con los vehículos, ciclistas y peatones que circulan por delante. Evite comportamientos como conducir demasiado cerca del vehículo que va delante, ciclistas o peatones, o conducir de forma agresiva.
- El AEB solo se utiliza para mitigar el impacto de las colisiones frontales. El AEB no funciona cuando el vehículo está en marcha atrás.
- El AEB puede avisar o aplicar los frenos cuando no existe riesgo de colisión. Mantenga la concentración y vigile siempre la zona delante del vehículo para anticipar si es necesario actuar.

### AVISO

- Para desactivar la función AEB, debe tocar la ventana emergente

- una segunda vez para confirmar la desactivación.
- La función AEB debe activarse y desactivarse cuando el vehículo está en la marcha de estacionamiento.

## DIRECCIÓN ASISTIDA ELECTRÓNICA (EPS)

La dirección asistida electrónica (EPS) ayuda al conductor a completar el funcionamiento de la dirección del vehículo mediante el motor de dirección. Puede proporcionar diferentes asistencias de dirección al conductor a diferentes velocidades del vehículo o bajo diferentes modos de aceleración.

### ADVERTENCIA

- Si el piloto de fallo en la dirección asistida eléctrica  /  se enciende después de arrancar el vehículo o mientras se conduce, es porque hay una avería en el sistema de dirección. Detenga el vehículo inmediatamente de forma segura y póngase en contacto con el distribuidor autorizado.

## SISTEMA DE ASISTENCIA AL ESTACIONAMIENTO

### MONITOR DE VISIÓN PERIFÉRICA

#### INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA

El monitor de visión periférica puede proporcionar al conductor imágenes de vídeo de los ángulos muertos alrededor del vehículo, lo que le permite ver intuitivamente la posición del vehículo y los obstáculos que lo rodean. Los conductores pueden maniobrar cómodamente sus vehículos en plazas de aparcamiento o por superficies viales complejas, lo que reduce eficazmente arañazos, atascos, colisiones y otros accidentes.

#### ACCEDER A LA INTERFAZ DEL MONITOR DE VISIÓN PERIFÉRICA

El método para acceder a la pantalla del monitor de visión periférica es el siguiente:

- Despues de arrancar el vehículo, cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 30 km/h (19 mph), toque el ícono del botón «Visión periférica de 360» en la pantalla de infoentretenimiento, y esta mostrará la interfaz del monitor de visión periférica.
- Para abrir la interfaz del monitor de visión periférica mediante voz
- Pulse el botón de personalización del volante (puede configurarse para activar Visión periférica de 360 en la pantalla de infoentretenimiento).

- Cuando el vehículo se cambia a la Marcha R, aparece la interfaz del monitor de visión periférica.

## SALIR DE LA INTERFAZ DEL MONITOR DE VISIÓN PERIFÉRICA

Para salir de la interfaz del monitor de visión periférica:

- Toque los otros botones de cambio de la barra inferior en la pantalla de infoentretenimiento para salir de la interfaz del monitor de visión periférica.
- Para salir de la interfaz del monitor de visión periférica mediante voz
- Pulse el botón de personalización del volante (puede configurarse para activar Visión periférica de 360 en la pantalla de infoentretenimiento).
- Cuando la velocidad del vehículo en el cuadro de instrumentos supere la velocidad establecida para la supresión de la vista envolvente, la interfaz del monitor de vista envolvente se cerrará.
- Cambie el vehículo a la marcha P para salir de la interfaz del monitor de visión periférica.

## INTRODUCCIÓN A LA INTERFAZ DEL MONITOR DE VISIÓN PERIFÉRICA



1. Botón de cambio 2D/3D
  - Pulse para cambiar a la vista 2D o 3D.
2. Botón de cambio de vista del cubo de la rueda
  - Pulse para cambiar a la vista del cubo de la rueda.
3. Botón de cambio de vista gran angular
  - Pulse para cambiar a la vista gran angular.
4. Botón de configuración
  - Pulse para habilitar o inhabilitar las funciones de chasis transparente, línea de trayectoria dinámica y sonido de alarma de radar.
5. Área de visualización del radar/visualización de unión del monitor de visión periférica
  - Esta área muestra una vista panorámica superior, la línea de trayectoria del vehículo, la línea auxiliar del radar y la información de alerta de distancia de obstáculos, y puede cambiar la visualización de la pantalla principal tocando el área correspondiente.
6. Área de visualización principal
  - Muestra la pantalla principal desde diferentes perspectivas.

## IMAGEN DE ASISTENCIA DE ARRANQUE

En la interfaz «Ajustes – Conducción Inteligente – Imagen de asistencia de arranque» de la pantalla de infoentretenimiento, toque «Imagen de

asistencia de arranque» para activar o desactivar la función.

Una vez habilitada la función, el vehículo se detiene. Al cambiar a la marcha D, aparece una interfaz de imagen de 360 grados en la pantalla de infoentretenimiento para comprobar si hay obstáculos cerca.

## LIMITACIONES FUNCIONALES

Las limitaciones del rendimiento perceptivo de la cámara pueden afectar al uso normal del monitor de visión periférica:

- Oscuridad (condiciones de poca luz) o mala visibilidad (causada por lluvia intensa, nieve copiosa, niebla densa).
- Las condiciones meteorológicas (lluvia intensa, nieve, niebla, calor abrasador o temperaturas extremadamente frías) interfieren en el funcionamiento de la cámara.
- La cámara está orientada directamente hacia la fuente de luz o la intensidad de la luz es insuficiente.
- La superficie de la cámara está cubierta por objetos extraños como hielo, nieve, escarcha, lluvia, niebla, agua acumulada y polvo.
- Cambios rápidos de luz (entrada y salida del túnel).
- Los espejos retrovisores izquierdo y derecho están deformados o dañados, y los parachoques delantero y trasero están deformados o dañados, lo que provoca un cambio en la posición de la cámara.
- El vehículo se balancea o se sacude debido a las irregularidades de la carretera u otros motivos.

### ADVERTENCIA

- La línea de trayectoria de la interfaz del monitor de vista periférica no es completamente precisa. Cuando el mecanismo de dirección del vehículo es anómalo, la línea de trayectoria se desviará de la trayectoria de conducción real. Los conductores deben prestar atención al entorno circundante en todo momento y nunca confiar en el sistema de monitor de visión periférica.
- El monitor de visión periférica puede ayudar al conductor durante la conducción, pero no sustituirlo en ningún caso. Aunque el monitor de visión periférica esté activo, el conductor debe conducir con precaución y respetar las normas de tráfico.

### AVISO

- Los objetos mostrados en el monitor de visión periférica pueden estar algo distorsionados respecto a los objetos reales.
- No utilice el monitor de visión periférica cuando los espejos retrovisores exteriores no estén desplegados en su lugar, y asegúrese de que todas las puertas estén cerradas al manejar el vehículo con el monitor de visión periférica.
- La distancia de un objeto mostrada en la interfaz del monitor de visión periférica puede diferir de la percepción subjetiva, especialmente cuando el objeto se acerca al vehículo, y el conductor necesita juzgar la distancia entre el

vehículo y el objeto mediante múltiples métodos.

## CÁMARA DE SALPICADERO

### INTRODUCCIÓN DEL SISTEMA

Durante la conducción, el sistema graba datos de imagen de vídeo a través de la cámara, los muestra en la pantalla de infoentretenimiento y almacena el registro para su visualización y acceso futuros.

### INTERFAZ DE LA CÁMARA DE SALPICADERO

Toque la aplicación «Cámara de salpicadero» en la interfaz de aplicaciones de la pantalla de infoentretenimiento para entrar en la interfaz de la cámara de salpicadero, y puede tocar para ver el siguiente contenido:

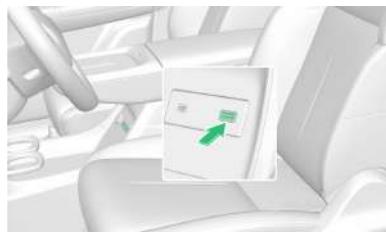
- Vista en directo: pulse el botón de grabación para iniciar la grabación de vídeo.
- Vídeo en bucle: tras insertar la unidad USB, el sistema activa automáticamente la grabación de vídeo en bucle cuando se enciende el vehículo. De modo predeterminado, los vídeos se graban cada 3 minutos y el vídeo más antiguo se elimina automáticamente en un bucle.
- Vídeo de emergencia: cuando el vehículo colisione y se desplieguen los airbags, la cámara de salpicadero guardará el vídeo de este período en el vídeo de emergencia.

- Ajustes: Puede encender o apagar la cámara de salpicadero y comprobar la capacidad de la unidad USB.

#### AVISO

- Durante la grabación de la cámara de salpicadero, si la grabación se interrumpe debido a un corte de corriente repentino o a un reinicio del sistema (por ejemplo, una colisión grave), podría provocar que el vídeo actual no se guarde completa y puntualmente, y derivar en la pérdida del vídeo, fallo en el guardado del vídeo, etc.

### COLOCACIÓN DE LA UNIDAD USB



El puerto USB está situado en el espacio de almacenamiento inferior de la consola, y tras insertar una unidad USB, la cámara de salpicadero empieza a grabar automáticamente vídeos de la conducción.

#### ADVERTENCIA

- La función de grabación de la cámara de salpicadero puede implicar la privacidad personal de terceros o requisitos nacionales de

- confidencialidad relacionados con datos importantes de ubicación geográfica. Cumpla con las disposiciones pertinentes de las leyes y normativas nacionales durante el funcionamiento.
- La calidad de la imagen de la cámara de salpicadero puede deteriorarse cuando la visibilidad es baja en condiciones meteorológicas adversas (por ejemplo, lluvia, nieve, niebla).
  - En caso de mal funcionamiento del sistema de la cámara de salpicadero, póngase en contacto con el distribuidor autorizado para su revisión y reparación a tiempo.

#### **Consejos para la selección de la unidad USB**

1. Seleccione el formato de archivo compatible FAT32, y ya está formateado como FAT32.
2. Seleccione marcas conocidas con una capacidad de almacenamiento de 64 GB/128 GB/256 GB.
3. Admite USB 2.0 y superior, con una velocidad de escritura sostenida superior a 10 MB/s.

#### **▲ ATENCIÓN**

- No extraiga la unidad USB mientras la cámara de salpicadero esté activa, ya que, de lo contrario, podrían producirse anomalías en los datos o daños en la unidad USB.
- La temperatura de funcionamiento de la unidad USB es de 0~60 °C. Las temperaturas ambiente demasiado altas o demasiado bajas afectarán en gran medida la

velocidad de lectura o escritura, provocando fallos en la lectura y escritura de datos. La unidad USB es un producto consumible. Si la velocidad de lectura/escritura es anormalmente lenta o falla la grabación de vídeo, sustituya la unidad USB.

#### **AVISO**

- El vehículo no viene con una unidad USB para la cámara de salpicadero. Deberá instalar una unidad USB para usar correctamente la función de la cámara de salpicadero.

## **INSPECCIÓN EN CABINA**

### **COMPROBAR EL ASIENTO DEL CONDUCTOR**

Compruebe que el ajuste de la posición delantera y trasera del asiento del conductor, el ajuste de la altura y el ajuste del ángulo del respaldo sean suaves, y asegúrese de ajustar el asiento en la posición adecuada.

### **COMPROBAR EL CINTURÓN DE SEGURIDAD**

Compruebe si el carrete inercial y la hebilla del cinturón de seguridad funcionan correctamente y con suavidad, y si están instalados de forma segura. Compruebe si el cinturón de seguridad está agrietado, rozado, desgastado o dañado.

## COMPROBAR TODOS LOS ESPEJOS

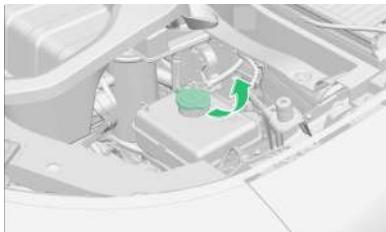
Compruebe que la pantalla del cuadro de instrumentos y la pantalla de infoentretenimiento funcionen correctamente y que no presenten grietas, arañazos ni daños.

## COMPROBAR EL NIVEL DE BATERÍA RESTANTE

Compruebe el estado de carga (SOC) mostrado en el cuadro de instrumentos, y recargue la batería cuando el estado de carga (SOC) sea insuficiente.

## INSPECCIÓN DE ACEITE Y NEUMÁTICOS DEL VEHÍCULO

## COMPROBAR EL LÍQUIDO LIMPIAPARABRISAS



Compruebe si hay suficiente líquido en el depósito del líquido del parabrisas y rellénelo si no hay suficiente. Añada líquido limpiaparabrisas como se indica a continuación:

1. Abra el capó y la tapa del depósito del líquido limpiaparabrisas.
2. Añada una cantidad adecuada de líquido limpiaparabrisas al depósito

del líquido limpiaparabrisas (no lo llene en exceso).

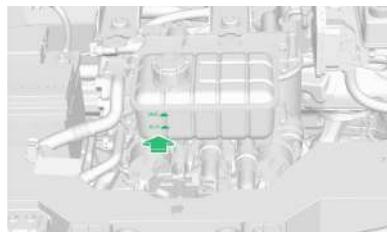
### ⚠️ ADVERTENCIA

- No añada aditivos al líquido limpiaparabrisas. De lo contrario, la limpieza del parabrisas dejará manchas de aceite u otros restos en el parabrisas, lo que afectará gravemente a la visión frontal y es muy probable que provoque un accidente.

### ⚠️ ATENCIÓN

- No utilice agua jabonosa ni otro anticongelante en lugar del líquido de lavado, ya que puede rayar la superficie de la pintura del vehículo.
- No mezcle el líquido limpiaparabrisas con otros productos de limpieza, ya que podría provocar la descomposición de los componentes del agente limpiador y obstruir la boquilla del limpiaparabrisas.

## COMPROBAR REFRIGERANTE



Abra el capó, extraiga la caja de almacenamiento del compartimento del motor frontal y compruebe el nivel de refrigerante mientras esté frío para asegurarse de que el nivel se encuentra entre las marcas MÍN. (mínimo) y MÁX. (máximo).

### ⚠ ADVERTENCIA

- No abra la tapa del depósito de expansión del refrigerante mientras el refrigerante esté muy caliente, ya que esto podría causar lesiones personales, como quemaduras.
- El refrigerante debe almacenarse en recipientes etiquetados e inaccesibles para los niños.
- Evite que el refrigerante toque su piel. Si entra en contacto con la piel, enjuáguese inmediatamente con agua.

### ⚠ ATENCIÓN

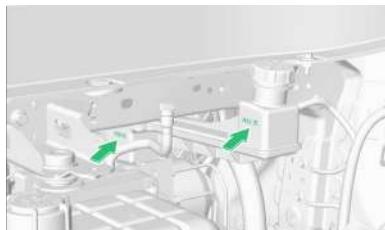
- Si se detecta que el refrigerante está por debajo del nivel MÍN. (mínimo), puede producirse una fuga en el sistema de refrigeración. En tal caso, póngase en contacto con el distribuidor autorizado.
- El refrigerante añadido no debe mezclarse con refrigerante no aprobado por nuestra empresa; de lo contrario, el vehículo puede sufrir daños debido a la incompatibilidad.

### ⌚ PROTECCIÓN AMBIENTAL

- Los residuos de refrigerante deben eliminarse de conformidad con las

leyes y normativas medioambientales. No lo vierta directamente en vertederos, alcantarillas o en el suelo.

## COMPROBAR LÍQUIDO DE FRENOS



Abra el capó, extraiga la caja de almacenamiento del compartimento del motor frontal y compruebe el nivel de líquido de frenos para asegurarse de que se encuentra entre las marcas MÍN. (mínimo) y MÁX. (máximo).

### ⚠ ADVERTENCIA

- Utilice únicamente líquido de frenos nuevo que haya sido almacenado en un recipiente sellado. No utilice líquido de frenos que haya sido usado o se haya abierto, ya que el líquido de frenos absorbe la humedad y reduce el rendimiento de frenado.
- El líquido de frenos es muy tóxico y debe almacenarse en un recipiente sellado para evitar el contacto con los niños. En caso de ingestión accidental, busque atención médica inmediata.
- No almacene líquido de frenos en envases vacíos de alimentos, botellas o cualquier otro recipiente

no original de líquido de frenos; de lo contrario, el líquido de frenos puede confundirse con alimentos y provocar accidentes por envenenamiento.

- Es normal que el nivel del líquido de frenos descienda ligeramente debido al ajuste automático provocado por el desgaste de las pastillas de freno durante el uso del vehículo. Sin embargo, si el nivel del líquido desciende en un corto período de tiempo, cae por debajo de la marca «MÍN.» o requiere relleno frecuente, indica un fallo en el sistema de frenos.

#### ATENCIÓN

- El líquido de frenos solo puede cambiarse en un concesionario autorizado.
- El líquido de frenos puede dañar la superficie de la pintura. No pulverice líquido de frenos sobre la superficie pintada. Si se pulveriza líquido de frenos sobre la superficie pintada, límpielo inmediatamente con agua.
- El líquido de frenos es higroscópico y absorbe constantemente humedad del aire circundante durante su uso. Si el contenido de agua del líquido de frenos es demasiado alto, corroerá el sistema de frenos y también reducirá en gran medida el punto de ebullición del líquido de frenos. Durante el frenado de emergencia, puede producirse resistencia al gas, lo que deteriora el efecto de frenado. Por lo tanto, el líquido de frenos debe reemplazarse regularmente.

- El líquido de frenos debe cambiarse cada 2 años o cada 40 000 kilómetros (24 855 millas).

#### PROTECCIÓN AMBIENTAL

- Los residuos de líquido de frenos deben eliminarse de conformidad con las leyes y normativas medioambientales. No lo vierta directamente en vertederos, alcantarillas o en el suelo.

## COMPROBAR LA PRESIÓN DE NEUMÁTICOS Y LA PROFUNDIDAD DEL DIBUJO

Por su seguridad al volante, por favor haga revisar sus neumáticos con regularidad.

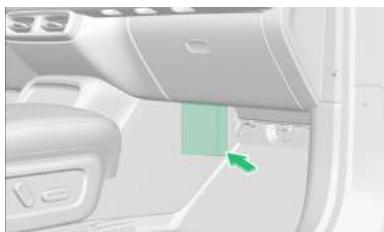
- Con los neumáticos fríos (al menos 3 horas de estacionamiento), compruebe si la presión de neumáticos cumple los requisitos para este vehículo.
- Compruebe la banda de rodadura en busca de cortes, abultamientos, grietas, desgaste excesivo u otros daños.

#### ADVERTENCIA

- Cuando el vehículo está en movimiento, si se detecta una vibración o desviación anormal, debe detenerse inmediatamente de forma segura y comprobar si los neumáticos están dañados.
- Es necesario comprobar la presión de neumáticos del vehículo antes

de conducir largas distancias, ya que una presión anormal puede provocar reventones e incidentes de tráfico.

## COMPROBACIÓN DEL ELEMENTO DEL FILTRO DE AIRE ACONDICIONADO



El filtro del aire acondicionado está situado debajo de la consola, y la limpieza periódica del filtro puede mantener el aire del compartimento fresco.

### ⚠️ ATENCIÓN

- Para limpiar el filtro de aire acondicionado, es necesario desmontar el conjunto de la placa de extensión derecha de la consola y la placa de la cubierta del filtro de aire. Para evitar daños en el vehículo al realizar la limpieza uno mismo, se recomienda ponerse en contacto con el concesionario autorizado para la limpieza del filtro del aire acondicionado.

## COMPROBAR DESPUÉS DE ARRANCAR EL VEHÍCULO

### COMPROBAR EL FUNCIONAMIENTO DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

Inspeccione si las luces y la pantalla del cuadro de instrumentos funcionan con normalidad.

### COMPROBAR LA BOCINA

Compruebe si la bocina y el indicador acústico funcionan con normalidad.

### COMPROBAR LAS LUCES

Compruebe que las luces combinadas delanteras, las luces de freno, los intermitentes y otros equipos de iluminación funcionen y estén bien fijados, y compruebe que la altura de iluminación del faro sea normal.

### COMPROBAR EL LIMPIAPARABRISAS Y EL ROCIADOR

Compruebe si el limpiaparabrisas funciona correctamente y asegúrese de que la escobilla del limpiaparabrisas no deja arañazos después de limpiar; en caso contrario, sustitúyala inmediatamente.

Compruebe que el rociador funciona correctamente y pulveriza el líquido de lavado adecuadamente.

## **COMPROBAR EL VOLANTE**

Compruebe si los botones multifunción del volante funcionan correctamente y si la superficie del volante presenta algún daño.

## **INSPECCIÓN EN LA OPERACIÓN DE PRUEBA DEL VEHÍCULO**

### **COMPROBAR EL SISTEMA DE FRENOS**

Compruebe el recorrido libre del pedal de freno para asegurarse de que, cuando el pedal de freno esté pisado a fondo, haya un espacio libre adecuado por debajo, y asegúrese de que la alfombrilla no impida el funcionamiento del pedal de freno.

Compruebe si el sistema de frenos funciona correctamente y si hay algún ruido anormal procedente del disco de freno y de la pastilla de freno al frenar.

Compruebe el correcto funcionamiento del freno de estacionamiento.

### **COMPROBAR EL SISTEMA DE DIRECCIÓN**

Compruebe si la dirección responde con normalidad, si el recorrido libre del volante es excesivo, si la dirección está dura o si hay ruidos anormales.

## **MANTENIMIENTO DEL VEHÍCULO**

### **INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO**

Para garantizar un buen rendimiento del vehículo, es necesario realizar el mantenimiento del vehículo durante su uso:

- El mantenimiento se divide en mantenimiento periódico y mantenimiento rutinario. El mantenimiento periódico lo realiza el distribuidor autorizado, y el mantenimiento rutinario lo realiza principalmente el conductor.
- Al realizar cualquier operación de mantenimiento o inspección, siga siempre procedimientos operativos seguros. Un funcionamiento incorrecto puede causar fallos o daños en las funciones del vehículo, o incluso un accidente.

El mantenimiento periódico y puntual del vehículo es una parte esencial de su uso. Consulte el capítulo sobre el contenido de mantenimiento y la tabla de intervalos de mantenimiento para conocer los intervalos de kilometraje o de tiempo y los elementos de mantenimiento para el mantenimiento periódico. También puede visitar al distribuidor autorizado para realizar el mantenimiento periódico puntual según el recordatorio de kilometraje de mantenimiento en la pantalla de infoentretenimiento y reinicializar el recordatorio de kilometraje de mantenimiento.

Antes de cada conducción debe realizarse una comprobación rutinaria

de mantenimiento. El mantenimiento rutinario es responsabilidad del conductor y puede ser realizado por él mismo. Si es necesario, póngase en contacto con el distribuidor autorizado.

### ATENCIÓN

- Si no se realiza el mantenimiento periódico del vehículo a tiempo, se reducirán las prestaciones del vehículo, se producirán daños en el mismo y se perderá el derecho a presentar una reclamación de garantía.

eficazmente su vehículo y garantizar la seguridad del vehículo que circula detrás de usted. Cuanto mayor sea el tamaño del guardabarros y más cerca esté de la carretera, mejor será la protección para el vehículo que circula detrás. Si necesita instalar guardabarros, le recomendamos que contacte con un distribuidor autorizado.

## NOTAS SOBRE LOS ELEMENTOS DE MANTENIMIENTO RUTINARIO

Cuando los conductores realicen el mantenimiento rutinario del vehículo, presten atención a la seguridad y sigan procedimientos operativos seguros para evitar lesiones personales o daños al vehículo. Si tiene alguna duda sobre el mantenimiento o la reparación de su vehículo, le recomendamos que se ponga en contacto con un concesionario autorizado.

## PREVENCIÓN DE LA CORROSIÓN

### ESTACIONAMIENTO DEL VEHÍCULO

Aparque el vehículo en un entorno bien ventilado siempre que sea posible. No estacione el vehículo durante largos períodos de tiempo en lugares húmedos, fríos, calurosos o herméticos.

### DAÑOS EN LA PINTURA

Los pequeños daños en la pintura, como arañosas, rozaduras o magulladuras, deben repararse inmediatamente contactando con un distribuidor autorizado para evitar la corrosión del metal.

### GUARDABARROS DE RUEDA

Al conducir por carreteras salino-alcalinas o caminos de grava, los guardabarros pueden proteger

### ADVERTENCIA

- Cuando realice el mantenimiento rutinario del vehículo, estacione el vehículo en una zona segura, sobre una superficie nivelada, y accione el freno de estacionamiento electrónico (EPB). No realice el mantenimiento rutinario del vehículo en zonas con tráfico intenso de vehículos, tráfico peatonal intenso, zonas inflamables, explosivas u otras zonas inseguras, ni en rampas.
- Al realizar el mantenimiento rutinario del vehículo, no debe

- llevar ropa suelta, recójase el pelo largo, quite las joyas como pulseras y relojes, use guantes y tome las medidas de protección adecuadas.
- Durante la inspección rutinaria o el mantenimiento periódico, retire inmediatamente los objetos extraños del compartimento del motor delantero y no deje objetos inflamables ni herramientas, como guantes o trapos, en el compartimento del motor delantero.
- No desconecte ni conecte los cables de la batería ni los enchufes de otros componentes eléctricos con el vehículo encendido.
- Está terminantemente prohibido acercar objetos con chispas o llamas a la batería.
- Evite el contacto directo de la piel con el aceite usado.

## LIMPIEZA DE LA CARROCERÍA

Lavar el vehículo con frecuencia ayuda a proteger el aspecto del vehículo. Limpie el vehículo usando un método normal de lavado de coches.

Las siguientes condiciones provocarán la descamación de la capa de pintura o la corrosión de la carrocería y las piezas, y el vehículo debe lavarse inmediatamente:

- Después de viajar por la costa durante un rato.
- Después de conducir durante un tiempo por carreteras cubiertas de alquitrán de hulla, resina, excrementos de pájaros e insectos muertos.

- Después de conducir durante un periodo de tiempo en zonas que contengan grandes cantidades de hollín, cenizas de carbón, polvo, limaduras de hierro o productos químicos.
- Cuando el vehículo esté obviamente sucio de polvo y barro.

## LAVADO DE COCHES A MANO

A la sombra, espere a que el vehículo se enfrie lo suficiente antes de lavar el vehículo.

1. Utilice una tubería de agua para lavar toda la suciedad suelta, todo el barro o la sal de la carretera y los álcalis de la parte inferior del vehículo y de las rodaduras de las ruedas.
2. Empape una esponja con detergente para lavado de coches y pásela suavemente para eliminar la suciedad.
3. Limpie los neumáticos con la esponja y el cepillo especiales utilizados para limpiar neumáticos.
4. Enjuague a fondo el vehículo.
5. Para evitar manchas de agua en la carrocería, la carrocería debe secarse con una toalla especial que absorba el agua. No frote ni presione con fuerza, ya que esto podría dañar la pintura.

### ADVERTENCIA

- Al limpiar el chasis, tenga cuidado de no cortarse los dedos.
- No lave el vehículo mientras está cargando la batería.
- No instale dispositivos de alta tensión en la parte inferior del vehículo para evitar incidentes de

descarga eléctrica o daños al vehículo.

### ▲ ATENCIÓN

- Utilice limpiadores y acondicionadores especializados al lavar y encerar su coche, preste atención a la fecha de caducidad antes de usarlos y al terminar, asegúrese de guardarlos fuera del alcance de los niños.
- No lave el vehículo bajo la luz directa del sol, ya que existe el riesgo de dañar la pintura.
- Cuando lave su vehículo en invierno, si utiliza una manguera para enjuagarlo, asegúrese de que el chorro no se dirija a los tiradores exteriores de las puertas, los puertos de carga y las costuras de las puertas, ya que, de lo contrario, estas zonas podrían congelarse.
- No utilice esponjas ásperas ni limpiadores corrosivos para limpiar el vehículo y evitar dañar la pintura.
- La temperatura del agua de lavado no debe superar los 60 °C.
- La placa de la tapa del puerto de carga debe permanecer cerrada durante el lavado del vehículo para evitar daños en el vehículo.
- Una presión de agua demasiado alta durante un lavado del coche a alta presión puede dañar la pintura.
- No vierta agua en el compartimento del motor delantero para evitar cortocircuitos en las piezas eléctricas.
- No utilice detergentes para ropa altamente alcalinos, agua jabonosa, detergentes

desparafinantes ni sustancias orgánicas (gasolina, queroseno, aceites volátiles o disolventes fuertes).

- No limpie en seco los faros del vehículo ni utilice limpiadores abrasivos para limpiarlos, para evitar rayarlos.
- No encere la superficie de las faros del vehículo para evitar dañarlos. Los limpiadores que contengan alcohol o limpiadores orgánicos (por ejemplo, removedores de adhesivo, limpiadores de alquitrán, recubrimientos, detergentes espumosos, limpiadores de polvo de hierro para pintura, detergentes para cristales, disolventes, agentes descongelantes, agentes para el tratamiento de superficies de pintura, etc.) pueden dañar los faros del vehículo y provocar grietas. Proteja los faros del vehículo cuando realice operaciones de lavado o recubrimiento de la carrocería del vehículo.
- No frote la carrocería con productos de limpieza que contengan abrasivos.
- Las piezas metálicas chapadas deben protegerse encerándolas periódicamente.

## LAVADO DE COCHES AUTOMÁTICO

Cuando lave un vehículo en una estación de lavado automático, tenga en cuenta que ciertos tipos de cepillos, el agua de enjuague sin filtrar o el ciclo de enjuague autoprogramado de la máquina pueden rayar la superficie de la pintura. Los arañazos en la superficie

de la pintura reducirán la durabilidad y el brillo del acabado de la pintura, especialmente en vehículos de color oscuro.

Lo mejor es consultar con el personal de la estación de lavado antes de lavar su vehículo para elegir el procedimiento de lavado más seguro para la superficie de la pintura.

#### PROTECCIÓN AMBIENTAL

- Los vehículos deben lavarse en un lavadero de coches profesional, que puede evitar que las aguas residuales que contienen aceite se viertan directamente al alcantarillado y contaminen el medio ambiente.

## ENCERADO DE VEHÍCULOS

Para mantener su vehículo pulido y brillante como nuevo, recomendamos pulir y encerar la carrocería una vez al mes o cuando la superficie de la carrocería no repela bien el agua.

- Antes de encerar, lave y seque siempre la carrocería, incluso si utiliza una combinación sintética de limpiador y cera.
- Utiliza pulimentos y ceras de alta calidad. Si el pulimento de la carrocería está muy desgastado, utilice un pulimento limpiador para vehículo distinto de la cera para vehículo. Siga atentamente las instrucciones y precauciones del fabricante. La superficie cromada debe pulirse y encerarse igual que la superficie pintada.

- Cuando la superficie de la carrocería entra en contacto prolongado con el agua y esta no forma gotas, sino que permanece adherida a la superficie de la carrocería, el vehículo debe volver a encerarse.

#### ATENCIÓN

- Al encerar y acondicionar, evite las sondas del sistema radar del vehículo.

## MANTENIMIENTO DE LA PINTURA

A continuación, le indicamos algunos aspectos que debe tener en cuenta a la hora de cuidar la superficie pintada de su vehículo:

- Enjuague inmediatamente después de la lluvia. Las manchas de lluvia en la carrocería se reducirán gradualmente después de la lluvia, haciendo que la concentración de sustancias ácidas en el agua de lluvia aumente gradualmente. Si las manchas de lluvia no se enjuagan con agua limpia de forma inmediata, con el tiempo dañarán la pintura.
- Cuando lave el coche, utilice un limpiador especial y agua corriente neutra. No utilice detergente para ropa altamente alcalino, agua jabonosa ni detergente líquido, para evitar que se elimine el aceite de la pintura y se acelere su envejecimiento. Si lava el coche en un túnel de lavado, debe recordar al personal que no utilice limpiadores que eliminan la cera para evitar dañar la superficie de la pintura. En

- particular, los vehículos que circulen por zonas costeras o muy contaminadas deben lavarse una vez al día.
- Frote el vehículo con un paño limpio y suave o una esponja para evitar que se mezclen virutas metálicas y partículas de arena. No utilice un paño seco, una toalla seca ni una esponja seca para limpiar el vehículo, para evitar dejar arañosos. Al limpiar, límpie suavemente de arriba hacia abajo en la dirección del flujo de agua; no límpie en círculos ni horizontalmente.
  - En el caso de algunas manchas especiales y altamente corrosivas (como asfalto, excrementos de pájaros, insectos, etc.), deben eliminarse rápidamente. En este sentido, debe limpiarse con un limpiador especial, y no debe utilizarse una cuchilla de afeitar de forma aleatoria para raspar ni eliminar con gasolina, para no dañar la superficie de la pintura.
  - No toque la pintura de la carrocería con las manos sucias manchadas de aceite ni utilice trapos manchados de aceite para limpiar de forma aleatoria la superficie de la pintura. No coloque sobre la carrocería herramientas manchadas de aceite o trapos que contengan disolvente orgánico para evitar reacciones químicas.
  - Si la superficie de la pintura no presenta arañosos evidentes, no se apresure en repintar, evitando así la falta de coincidencia de color o una mala adherencia.
  - Evite impactos fuertes, golpes y arañosos en la película de pintura de la carrocería. Si encuentra alguna cicatriz, abolladura o desconchamiento de la pintura, debe repararla a tiempo, y se recomienda acudir a un distribuidor autorizado para su reparación.
  - Las piezas metálicas chapadas deben encerarse regularmente para su protección.
  - Para limpiar los embellecedores de la carrocería, utilice un detergente de buena calidad. Al aplicar la cera, no frote con demasiada fuerza para evitar que penetre en la pintura.
  - Encere la superficie de la pintura de forma irregular para su protección y se recomienda un mantenimiento regular (una vez cada trimestre) en el concesionario autorizado para restaurar rápidamente el brillo de la superficie de la pintura de la carrocería.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE LAS PIEZAS PLÁSTICAS EXTERNAS

Suelen limpiarse con agua y un paño suave o un cepillo suave. Si no se puede limpiar a fondo, utilice un limpiador especial para piezas de plástico.

## LIMPIAR LOS CRISTALES

Limpie el cristal de la ventana, los espejos retrovisores interiores y exteriores, la cámara y la pantalla con un detergente para cristales a base de alcohol, y luego seque las superficies con un paño limpio y suave.

Después de cuidar la superficie de la carrocería, la cera que queda en el

cristal debe eliminarse con un limpiador especial y un paño de limpieza para evitar rayar la escobilla del limpiaparabrisas delantero.

Si hay nieve, utilice un rascador de plástico para eliminar la nieve de las ventanas y los espejos retrovisores.

Si hay hielo en el cristal de la ventana, puede utilizar un spray descongelante para eliminar la acumulación de hielo, o puede utilizar un rascador descongelante, pero debe tener especial cuidado para no dañar las piezas, y también debe rascar en la misma dirección cuando lo utilice.

### ⚠ ATENCIÓN

- Al utilizar un raspador antihielo, está terminantemente prohibido raspar en direcciones opuestas.
- No utilice agua tibia o caliente para eliminar el hielo o la nieve del parabrisas y los retrovisores, ya que esto puede causar que el cristal se rompa.
- Si hay residuos de goma, grasa y sustancias de silicona en el cristal, deben eliminarse con un limpiador especial para ventanas o un limpiador de silicona.
- No utilice el limpiaparabrisas directamente para limpiar la nieve.
- Al limpiar el interior del parabrisas, tenga cuidado de no rozar ni dañar el cable calefactor ni los conectores.

## LIMPIEZA DEL INTERIOR

Al limpiar el interior del vehículo, lea primero los siguientes consejos.

### ⚠ ADVERTENCIA

- No permita que los componentes del airbag o los cables del vehículo se mojen, ya que esto puede causar que el airbag no se despliegue o que se despliegue accidentalmente, lo que podría provocar lesiones graves o incluso poner en peligro la vida.
- No utilice cera para pulir ni limpiadores para pulir. De lo contrario, el panel de instrumentos podría reflejarse en el parabrisas, obstruyendo la visión del conductor y causando lesiones graves o incluso poniendo en peligro la vida.

### ⚠ ATENCIÓN

- No derrame líquidos, como detergentes, en el interior del vehículo, ya que esto puede causar fallos en las piezas eléctricas debido a la humedad. Si se produce un derrame inadvertido, todos los líquidos derramados deben limpiarse rápidamente.
- Si necesita utilizar un limpiador, lea atentamente las instrucciones del limpiador y sígálas estrictamente. Evite utilizar sustancias orgánicas (disolventes, queroseno, alcohol, gasolina, etc.) o soluciones ácidas y alcalinas, ya que estos productos químicos causarán que la superficie se decolore, manche o descascarille.
- Ciertas prendas de color fabricadas con materiales específicos (como los vaqueros oscuros y las prendas de piel de oveja) pueden manchar el tejido

- interior. Si esto ocurre, asegúrese de limpiar y cuidar el tejido en estas zonas lo antes posible.
- No rocíe detergente directamente sobre los componentes con botones eléctricos y las unidades de control. Deben limpiarse con un paño suave humedecido en detergente.
  - Los objetos afilados pueden dañar el acabado de la tela.
  - No utilice productos de limpieza a base de disolventes para limpiar el panel de instrumentos, la cubierta embellecedora del airbag o los productos de cuero.
  - No derrame agua dentro del vehículo para evitar cortocircuitos en las piezas eléctricas.

## LIMPIEZA DEL PANEL DE INSTRUMENTOS Y OTROS ELEMENTOS INTERIORES

Para limpiar el panel de instrumentos y otros embellecedores interiores, tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- Para limpiar el panel de instrumentos, se debe humedecer un paño limpio y suave en agua tibia y limpiar el polvo con cuidado.
- No utilice cuchillas de afeitar ni otros objetos afilados para limpiar la suciedad de las superficies interiores.
- No utilice un cepillo de cerdas duras; podría dañar las superficies interiores del vehículo.
- No utilice fuerza excesiva ni presione con fuerza al limpiar. Si se aplica demasiada fuerza, no solo se eliminará la suciedad, sino que también se dañará el interior.

- Procure utilizar un jabón suave y neutro y evite el uso de detergentes fuertes o jabones desengrasantes.
- No moje el interior al limpiarlo.

## CUIDADO DEL CUERO RESPETUOSO CON EL MEDIO AMBIENTE

### Mantenimiento diario

Para mantener la mejor apariencia y prolongar la vida útil, se puede realizar una limpieza periódica de la superficie. Frotar ligeramente con un cepillo de terciopelo restaurará el brillo, luego aspire y límpie suavemente con un paño blanco seco o húmedo.

### Manchas de polvo

Utilice inmediatamente un aspirador limpiar, o un rodillo quitapelusas para eliminar las manchas de polvo.

### Mancha líquida de color claro

Con un paño blanco húmedo y escurrido, límpie la mancha con movimientos circulares durante aproximadamente 2 minutos. Repita los pasos anteriores con un nuevo paño de limpieza hasta que la mancha se desvanezca y desaparezca. Después de limpiarla, utilice un paño blanco suave para secar suavemente el agua o deje que se seque al aire de forma natural. Evite utilizar un secador de pelo para acelerar el secado.

### Mancha líquida de color oscuro

En caso de manchas oscuras de aceite, sopa, cola, café, barro, etc., utilice

primero un paño blanco húmedo y escurrido para limpiar las manchas durante 2 minutos; a continuación, humedezca el paño con limpiador o con jabón y agua, y limpie suavemente las manchas durante 2 minutos; en caso de manchas persistentes, humedezca el paño con una solución de etanol (concentración del 50%~75%) y limpie rápida y suavemente; por último, utilice un paño seco para limpiar durante 1 minuto.

Repita los pasos anteriores 3 veces y, si aún no queda completamente limpio, no intente frotar con fuerza ni con frecuencia.

#### **Protección contra el sol**

La exposición prolongada a la luz solar puede decolorar y desteñir el asiento; intente aparcar en una zona sombreada o utilice un parasol para proteger el asiento.

#### **Prevención de la contaminación**

Evite comer sobre el asiento para evitar que los restos de comida y las manchas contaminen el asiento. Si necesita comer en el coche, puede utilizar un cobertor o bolsa de plástico para proteger el asiento.

#### **Mantenerse alejado de fuentes de calor**

No coloque tazas de agua hirviendo sin aislamiento sobre las superficies de cuero.

No utilice un secador de pelo para soplar aire caliente cerca de las superficies de cuero.

#### **Evitar el contacto con objetos afilados**

Procure evitar que el asiento entre en contacto con objetos duros o afilados, como llaves, herramientas de reparación u objetos punzagudos, para prevenir arañosos.

#### **Evitar el uso de limpiadores químicos**

Debe utilizarse un limpiador alcalino débil, y debe evitarse el uso de limpiadores químicos y disolventes para no dañar el cuero. Si caen gotas de crema solar, productos para el cuidado de la piel o aceites corporales, límpielos rápidamente.

#### **Mantenga el interior del coche seco**

Si la humedad dentro del coche es demasiado alta en un día lluvioso, encienda el aire acondicionado para deshumidificar o ventile el coche para refrescarlo. No coloque paños húmedos ni objetos similares sobre las superficies de cuero.

#### **LIMPIAR EL INTERRUPTOR**

Al limpiar el interruptor, utilice un cepillo pequeño de cerdas suaves para eliminar el polvo de los botones y comutadores.

#### **LIMPIAR EL CINTURÓN DE SEGURIDAD**

Para limpiar el cinturón de seguridad, utilice una esponja o un paño suave humedecido con agua jabonosa neutra o agua tibia. Compruebe regularmente el cinturón de seguridad para detectar desgaste excesivo o arañosos.

## ATENCIÓN

- Debe esperar hasta que el cinturón de seguridad esté completamente seco antes de volver a enrollar el cinturón de seguridad; de lo contrario, se producirá daño en el carrete de inercia del cinturón de seguridad.
- No utilice lejía en polvo, tintes ni disolventes de limpieza; dichos productos pueden reducir la durabilidad del cinturón de seguridad.

## LIMPIAR LAS ALFOMBRILLAS

Limpie las alfombrillas del modo siguiente:

- Para limpiar las alfombrillas debe utilizarse un limpiador de espuma de alta calidad.
- En primer lugar, utilice un limpiador para eliminar todo el polvo posible y, a continuación, friegue la alfombrilla con movimientos circulares con una esponja o un cepillo empapados en espuma.
- No utilice agua, ya que puede empapar la alfombrilla y causar la corrosión de la carrocería; mantenga la alfombrilla seca.

## MANTENIMIENTO DE LA TIRA DE SELLADO

Las tiras de sellado del vehículo desempeñan una función de estanqueidad gracias a las propiedades del caucho. Las tiras de sellado del coche necesitan un mantenimiento

regular con un agente de mantenimiento de caucho, que podrá mantener la elasticidad de las bandas de estanqueidad durante mucho tiempo.

## NEUMÁTICO

Para conducir el vehículo con seguridad, el tipo y el tamaño de los neumáticos deben coincidir con el modelo de su vehículo, y todos los neumáticos deben tener un buen dibujo y una presión de neumáticos estándar.

## PRESIÓN DE NEUMÁTICOS

Mantener una presión de neumáticos adecuada puede mejorar la maniobrabilidad del vehículo y la comodidad de la conducción, y es beneficioso para prolongar la vida útil de la banda de rodadura de los neumáticos.

## ATENCIÓN

- El uso de neumáticos con una presión insuficiente puede provocar un desgaste irregular de los mismos y afectar a la maniobrabilidad del vehículo y al consumo de potencia, además de aumentar la probabilidad de fugas de aire por sobrecalentamiento, lo que en casos graves puede provocar la pérdida de control del vehículo.
- Utilizar neumáticos con una presión de neumáticos demasiado alta reducirá el confort del vehículo, y también es más probable que se dañen a causa de las irregularidades de la superficie

de la calzada. En casos graves, existe el riesgo de un reventón, lo que pone en grave peligro la seguridad del vehículo; además, provocará un desgaste desigual de los neumáticos, afectando a su vida útil.

## DESGASTE DE NEUMÁTICOS

Cada vez que compruebe la presión de neumáticos, también debe revisar los neumáticos en busca de daños externos, pinchazos por objetos extraños y su desgaste. El reemplazo de neumáticos es necesario en las siguientes condiciones:

- Daños y abultamientos en la banda de rodadura o en el flanco. Si se encuentra alguna de estas condiciones, el neumático debe reemplazarse.
- Arañazos, grietas o roturas en el flanco del neumático. Si la tela o los cables del neumático son visibles, el neumático debe reemplazarse.
- Desgaste excesivo de la banda de rodadura.

### Marca de desgaste



Los neumáticos están equipados con marcas de desgaste. El dibujo triangular en el hombro del neumático se utiliza para indicar la posición de la

marca del indicador de desgaste. A través de esta marca puede encontrar el indicador de desgaste del neumático.

La altura de la «marca indicadora de desgaste» en relieve es de 1,6 mm. Si el dibujo de la banda de rodadura está desgastado hasta la superficie de la marca, significa que este neumático ya no es seguro y debe sustituirse inmediatamente.

## CAMBIAR NEUMÁTICO

Los neumáticos originales de este vehículo están seleccionados para maximizar el rendimiento del vehículo, proporcionándole la mejor combinación de maniobrabilidad, confort de conducción y vida útil.

Se recomienda que compre neumáticos originales del distribuidor autorizado.

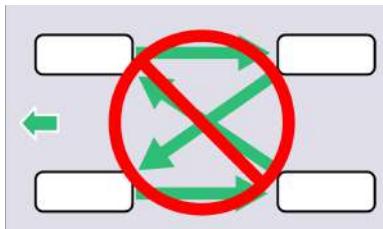
La sustitución por neumáticos radiales de diferentes tamaños, rangos de carga, velocidades nominales y presiones máximas de aire en frío (marcadas en el lateral del neumático), o la mezcla de neumáticos radiales y diagonales, reducirá la capacidad de frenado del vehículo, la fuerza de tracción (adherencia al suelo) y la precisión de la dirección.

La instalación de neumáticos inadecuados puede afectar la flexibilidad de funcionamiento y la estabilidad del vehículo y puede provocar accidentes que resulten en lesiones o muerte.

### ▲ ATENCIÓN

- Al reemplazar los neumáticos, cámbielos por pares; no mezcle diferentes tamaños ni tipos de neumáticos.
- No utilice neumáticos de ningún tamaño que no sean los recomendados por Leapmotor.

#### **Rotación de neumáticos**



Nunca rote los neumáticos de los ejes delantero y trasero, ya que el tamaño de los neumáticos o ruedas en los ejes delantero y trasero del vehículo es diferente. La rotación de los neumáticos delanteros y traseros puede afectar gravemente las características de conducción y también puede dañar los componentes relacionados circundantes.

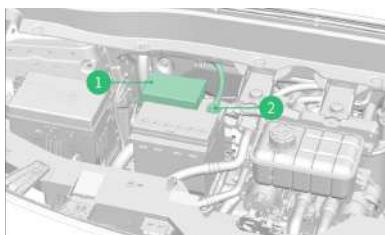
#### **DESGASTE DE LOS FRENOS**

Este vehículo está equipado con un indicador de desgaste para la pastilla de freno. El indicador de desgaste es una fina placa metálica fijada a los PADS de freno. Cuando las pastillas de freno estén desgastadas hasta la posición límite, emitirán un sonido agudo. Este sonido indica que las pastillas de freno (PADS) han alcanzado su vida útil y deben sustituirse. Se recomienda ponerse en contacto con el

distribuidor autorizado para sustituir las PADS del freno.

## **BATERÍA**

### **PRECAUCIONES PARA EL CONJUNTO DE LA BATERÍA**



1. Terminal positivo
2. Terminal negativo

La batería se encuentra en el compartimento del motor frontal del vehículo. Abra el capó y extraiga la caja de almacenamiento del compartimento del motor frontal para verla. Antes de instalar la batería, la placa de presión debe fijarse firmemente, y las abrazaderas de fijación del poste de la batería deben estar firmemente sujetas y en buen contacto para evitar chispas y causar la explosión de la batería.

### **MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA**

Para prolongar la vida útil de la batería y mantener el correcto funcionamiento del sistema eléctrico del vehículo, recomendamos:

- Evitar que la batería se sobrecargue o se descargue profundamente durante un período prolongado.

- La batería debe mantenerse alejada de fuentes de calor y llamas abiertas, y debe mantenerse la ventilación durante la carga para evitar quemaduras y lesiones.
- Evitar que la batería se descargue durante un tiempo prolongado con una corriente alta.
- Es necesario raspar el óxido y las sales de ácido sulfúrico de las abrazaderas de fijación de la batería y aplicar vaselina para evitar la oxidación.

### ADVERTENCIA

- Si el electrolito entra en contacto con los ojos o la piel, enjuague inmediatamente con abundante agua y busque atención médica.

### ATENCIÓN

- Si la batería está muy descargada (por ejemplo, cuando el vehículo no se utiliza durante mucho tiempo), se recomienda ponerse en contacto con el distribuidor autorizado. No reemplace la batería usted mismo.
- Cuando abandone el vehículo, asegúrese de apagar los equipos eléctricos del vehículo, como las luces, el sistema multimedia, etc., y estacione el vehículo en un lugar fresco y seco.
- Cuando el vehículo circule por zonas frías, evite descargar completamente la batería para evitar que el electrolito se congele.
- Compruebe con frecuencia la superficie de la batería y los bornes positivo y negativo para

asegurarse de que los bornes de la batería no estén sueltos ni corroídos.

- Compruebe el estado exterior de la batería para detectar grietas, hinchazones, etc. Si se presentan los fenómenos anteriores, se recomienda contactar con el distribuidor autorizado para su revisión y reparación lo antes posible.

Al cargar una batería, el hidrógeno producido por la batería es un gas inflamable y explosivo. Por lo tanto, antes de proceder a la carga, debe tenerse en cuenta lo siguiente:

- Al utilizar el cargador para cargar la batería, debe sacar la batería para evitar accidentes.
- Cuando conecte y desconecte los cables del cargador a la batería, asegúrese de que el interruptor de encendido del cargador esté apagado.
- Al reemplazar la batería, debe utilizar una batería del mismo modelo y especificaciones. Se recomienda ponerse en contacto con el distribuidor autorizado para la sustitución.

### PROTECCIÓN AMBIENTAL

- El reciclaje de las baterías debe ser realizado por unidades cualificadas para evitar la contaminación ambiental y daños al operador.

# BATERÍA DE POTENCIA

## CARACTERÍSTICAS DE LA BATERÍA DE POTENCIA

La batería de potencia es la fuente de energía del vehículo y puede cargarse y descargarse repetidamente. La batería de potencia se carga a través de una fuente de alimentación externa, y el vehículo también puede recargar la batería de potencia mediante la recuperación de energía al frenar o avanzar por inercia.

### AVISO

- La batería de potencia se encuentra debajo del chasis de la carrocería. Cuando el vehículo pase por superficies con baches o circule por carreteras irregulares, tenga cuidado para evitar golpes.

Debido a las características electroquímicas de la propia batería y con el fin de proteger la batería de potencia, es normal que existan algunas diferencias en el rendimiento del vehículo en las siguientes condiciones:

- Con niveles altos de batería, el rendimiento de la batería de potencia en la retroalimentación de energía del vehículo se debilitará; cuando el nivel de carga de la batería disminuya, mejorará. Durante este período, el rendimiento de la retroalimentación presenta una fase de transición mejorada.
- La batería de potencia cambiará al modo de carga de goteo cuando se cargue a un nivel alto, el tiempo de

carga final se alargará y el tiempo de carga restante estimado dejará de visualizarse.

- Cuando el nivel de la batería de potencia sea ≤ 20 %, el rendimiento de potencia de todo el vehículo puede debilitarse.
- Es normal que la capacidad de carga y descarga de la batería de potencia se debilite a temperaturas altas o bajas, y que el tiempo de carga se alargue. Cuando se conduce a temperaturas extremas, el rendimiento de la potencia puede verse reducido.
- Las baterías de potencia tienen un nivel de batería utilizable reducido a bajas temperaturas, y el nivel de batería utilizable disminuye a medida que la temperatura baja. Los vehículos que cargan con un nivel de batería alto mientras están estacionados en un entorno con baja temperatura, pueden experimentar un aumento rápido hasta el 100 % del nivel de batería. Debe evitarse que los vehículos permanezcan estacionados durante mucho tiempo en un entorno con baja temperatura cuando se encuentren con un nivel bajo de batería.

En condiciones normales, la autonomía de un vehículo se ve afectada por los siguientes factores:

- Hábitos de conducción: por ejemplo, acelerar y desacelerar con frecuencia reduce la autonomía comparado con conducir a velocidad constante, y conducir a alta velocidad reduce la autonomía comparado con conducir a baja velocidad.
- Estado de las carreteras: Si la carretera está llena de baches o tiene una pendiente larga, el alcance será

menor que en una carretera llana y seca.

- Temperatura: El alcance será menor en entornos con baja temperatura que en entornos con temperatura normal.
- El uso de equipos eléctricos, como el aire acondicionado encendido con el vehículo en marcha, resultará en una autonomía menor que cuando el aire acondicionado está apagado.

Durante la carga de CC a baja temperatura, el sistema de control de temperatura puede mejorar significativamente la capacidad de carga en frío de la batería y aumentar el rendimiento de carga del vehículo.

Durante la carga de CA de baja potencia a baja temperatura, limitada por la potencia de carga, el calor autogenerado por la batería es pequeño. Para mejorar el nivel de la batería durante la carga, en este momento se activará el calentamiento de la batería. El consumo de energía de calefacción aumentará en comparación con la carga de CC, y el tiempo de carga también aumentará. Se trata de un rendimiento normal de la carga en un entorno con baja temperatura.

Para mejorar la experiencia en el coche, se recomienda cargar la batería inmediatamente después de su uso, cuando la temperatura de la batería es relativamente alta, lo que puede mejorar el rendimiento de la carga. Si la temperatura de la batería es baja, la batería puede alcanzar rápidamente el estado de fin de carga para evitar daños en la batería.

Cuando se carga a bajas temperaturas con el aire acondicionado encendido, el

rendimiento del sistema de control de temperatura de la batería se verá afectado, lo que también afectará al rendimiento de carga de su coche.

## RECOMENDACIONES PARA EL USO DE LA BATERÍA DE POTENCIA

Para prolongar la vida útil de la batería de potencia y mejorar su experiencia con el coche, le recomendamos:

- La temperatura ambiente afectará al rendimiento de la batería de potencia. Se recomienda utilizar el vehículo a una temperatura ambiente entre -10 °C y 40 °C para mantener un buen rendimiento de la batería de potencia y prolongar su vida útil.
- Cuando el piloto de advertencia de batería baja de la batería de potencia en el cuadro de instrumentos se enciende por primera vez o el nivel de la batería es ≤10 %, para garantizar un kilometraje de conducción suficiente y un buen rendimiento de aceleración, recargue el vehículo antes de que transcurran 72 horas. Si la batería de potencia no se carga durante un período prolongado, la autodescarga de la batería de potencia puede provocar una sobredescarga de la batería, causando daños irreversibles, y el fallo grave resultante y los daños a las piezas del vehículo no estarán cubiertos por la garantía.
- No deje el vehículo durante un período prolongado (más de 15 días) en un ambiente con alta temperatura (por encima de 40 °C), ya que esto reducirá la vida útil de la batería de potencia.

- Cuando utilice el vehículo, se recomienda evitar aceleraciones y desaceleraciones rápidas y frecuentes, elegir carreteras llanas y secas para conducir y, si es necesario, apagar el aire acondicionado y otros equipos eléctricos de alta potencia o ajustar la temperatura del aire acondicionado para reducir el consumo de energía de los equipos eléctricos de alta potencia y aumentar la autonomía de conducción.
- La carga con un cargador de CA prolongará la vida útil de la batería de potencia.
- Al utilizar el vehículo por primera vez o volver a utilizarlo después de un largo periodo de estacionamiento, puede haber una desviación entre el nivel de batería mostrado en el cuadro de instrumentos y el real, por lo que se recomienda que primero cargue completamente el vehículo una vez.
- Para mantener la batería de potencia en un estado óptimo, cargue por completo la batería de potencia con un dispositivo de carga periódicamente (se recomienda una carga completa al menos una vez a la semana). Cada 3~6 meses, realice una operación de carga completa (se recomienda priorizar la carga lenta) cuando el nivel de la batería sea bajo ( $\leq 5\%$ ). Cuando el nivel de carga de la batería de potencia es  $\leq 10\%$ , se recomienda que la posición de la marcha del vehículo esté en Estacionamiento (P), y utilizar el aire acondicionado, el sistema multimedia y otros métodos de descarga para descargar la batería por debajo del 5%.
- En condiciones de trabajo extremas (como aceleración rápida continua, desaceleración rápida, etc.), si la temperatura de la batería de potencia es demasiado alta, la capacidad de descarga de la batería de potencia disminuirá gradualmente, lo cual es un fenómeno normal. Si la temperatura de la batería sigue aumentando y se enciende la luz indicadora de temperatura alta de la batería de potencia, en este momento se recomienda ponerse en contacto con un distribuidor autorizado.
- El calentamiento de la batería es un tipo de calentamiento lento. Cuando se conduce durante un corto periodo de tiempo, el sistema de control de la temperatura de la batería no es eficaz, y también aumenta el consumo de energía y se reduce la autonomía de conducción. Cuando se conduce durante largos periodos de tiempo, el propio calor de la batería hace que la temperatura aumente continuamente, y en ese momento la demanda de calentamiento de la batería de su coche es baja. La función principal del sistema de control de temperatura de la batería es garantizar un rendimiento de carga a baja temperatura para mejorar su experiencia en el coche.
- Para el estacionamiento a largo plazo, guarde el vehículo en áreas con temperatura adecuada, como garajes subterráneos o almacenamiento a temperatura ambiente, para reducir la pérdida de vida útil de la batería y garantizar el rendimiento del vehículo.

- Cuando el vehículo no esté en uso, debe cerrarlo y apagarlo oportunamente.
- Cuando el nivel de la batería es inferior al 10 %, el tiempo de estacionamiento no debe superar los 3 días.

### ADVERTENCIA

- Para evitar lesiones personales, no toque directamente la batería de potencia.
- Si la batería de potencia está dañada y hay una fuga de líquido, no toque el líquido; si entra accidentalmente en contacto con la piel o los ojos, enjuague inmediatamente con abundante agua y busque atención médica de inmediato.
- Si la batería de potencia se incendia, utilice una gran cantidad de agua para enfriar y extinguir el fuego, y no utilice un extintor de polvo seco.
- Si la batería de potencia sufre daños mecánicos graves, con la consiguiente exposición de los componentes internos de alta tensión, existe riesgo de combustión violenta y descarga eléctrica, lo que puede provocar lesiones graves o la muerte, así como la contaminación del medio ambiente.
- Está prohibido tocar los terminales positivo y negativo de la batería de potencia al mismo tiempo en cualquier momento.
- No rocíe, pise, golpee ni dañe este componente para evitar incendios o explosiones causadas por productos químicos corrosivos.

- El paquete de baterías de potencia es una pieza de alto voltaje, y está estrictamente prohibido abrir o reparar el paquete de baterías de potencia de forma usted mismo.
- No desmonte, mueva ni altere las piezas de la batería de potencia ni su cableado, ya que esto puede causar quemaduras graves o descargas eléctricas y puede resultar en lesiones o la muerte. El cable de conexión naranja es el arnés del cableado de alta tensión. Los usuarios no están autorizados a realizar su propio mantenimiento en el sistema de alta tensión del vehículo. En caso de necesitar mantenimiento, le recomendamos que acuda a un distribuidor autorizado para mantenimiento.

### ATENCIÓN

- Los vehículos deben dejarse estacionados en lugares secos, y debe evitar las zonas húmedas o mojadas.
- Los vehículos deben evitar estar en un ambiente con alta temperatura durante un largo período de tiempo, para no afectar la seguridad ni la vida útil de la batería.
- Para garantizar la seguridad de la batería de potencia, el vehículo debe estacionarse lejos de objetos inflamables y explosivos, lejos de fuentes de fuego y de diversos productos químicos peligrosos.
- El nivel disponible de la batería de potencia disminuirá a medida que aumente el tiempo de uso del vehículo.

- El estacionamiento debe mantenerse alejado de fuentes de calor y evitar la exposición prolongada a la luz solar, de lo contrario se reducirá la vida útil de la batería de potencia.
- Antes de estacionar el vehículo durante un largo periodo de tiempo, asegúrese de que el nivel de la batería esté dentro de un rango relativamente suficiente (50 % - 80 %). El mantenimiento debe realizarse una vez al mes. La operación específica es: cargar completamente la batería de potencia y luego descargarla al 80 %. El incumplimiento de las especificaciones puede provocar una sobredescarga de la batería de potencia, reducir su rendimiento o incluso causarle daños, lo que puede provocar averías graves y daños en los componentes del vehículo, lo que no estará cubierto por la garantía.
- Si el nivel de la batería se descarga al 0 %, asegúrese de cargar el vehículo inmediatamente. En este punto, la velocidad de carga puede ser lenta hasta que el nivel de la batería de potencia alcance el 20 % para restaurar el rendimiento de la batería. Si la batería de potencia no se carga de forma oportuna en un plazo de 24 horas, puede sufrir daños irreversibles, lo que provocará averías graves y daños en las piezas del vehículo, los cuales no estarán cubiertos por la garantía. Si no puede cargar el vehículo, póngase en contacto inmediatamente con el distribuidor autorizado.

## RECICLAJE LA DE BATERÍA DE POTENCIA

Cuando la batería de potencia llegue al final de su vida útil, recíclela de acuerdo con la normativa local.

### ADVERTENCIA

- No golpee, mueva ni desmonte la batería de potencia ni su cableado correspondiente por su cuenta para evitar lesiones personales.

### PROTECCIÓN AMBIENTAL

- Por favor, no manipule ni deseche casualmente las baterías de alimentación usadas para evitar causar una grave contaminación al medio ambiente.

## FUSIBLE

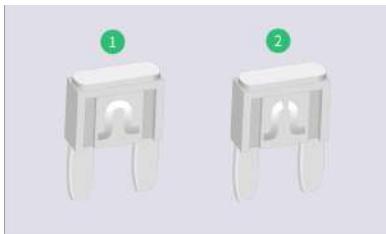
### INSTRUCCIONES SOBRE LOS FUSIBLES

Los fusibles del vehículo están diseñado para evitar que el cableado se dañe por cortocircuitos o sobrecargas. Estos fusibles están instalados en cuatro cajas de fusibles, a saber, la caja de fusibles del compartimento delantero, la caja de fusibles positiva de la batería, la caja de fusibles del panel de instrumentos y la caja de fusibles del compartimento trasero.

Cuando sea necesario comprobar y sustituir fusibles, asegúrese de que el vehículo esté apagado.

## COMPROBAR FUSIBLE

Si sospecha que un fusible está defectuoso, consulte el diagrama de distribución de las posiciones de los fusibles y utilice unos alicates para fusibles para extraerlo de la caja de fusibles para su inspección.



1. Fusible normal
2. Fusible fundido

### AVISO

- Compruebe si el alambre metálico dentro del fusible está fundido. Si está fundido, debe reemplazarse.
- Las pinzas portafusibles están colocadas en la caja de fusibles del compartimento frontal.

## REEMPLAZAR EL FUSIBLE

Si no puede determinar si el fusible está fundido, puede sustituir el fusible posiblemente defectuoso por un fusible normal de repuesto.

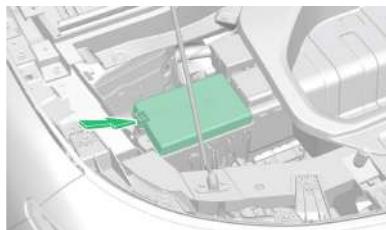
Si se funde un fusible, debe instalarse un fusible nuevo en la caja de fusibles, y solo deben instalarse fusibles con la misma intensidad de corriente que la

que figura en la tapa de la caja de fusibles.

### ATENCIÓN

- No utilice un fusible superior a la corriente nominal ni coloque ningún otro objeto en lugar del fusible; de lo contrario, causará graves daños al sistema eléctrico y puede provocar un incendio.
- La caja de fusibles debe mantenerse limpia y protegida de la humedad.
- No intente reparar un fusible fundido para continuar usándolo, ya que podría producirse un incendio debido a la sobrecarga del cable.
- Si se sustituye el fusible correcto y sigue fundiéndose después de un corto período de tiempo o las piezas eléctricas no vuelven a funcionar con normalidad, es indicación que el vehículo puede tener un fallo grave en el sistema eléctrico. En este punto, debe ponerse en contacto con un distribuidor autorizado.

## CAJA DE FUSIBLES EN EL COMPARTIMENTO FRONTAL



La caja de fusibles del compartimento frontal está situada en el lado derecho del compartimento frontal. Abra el capó, presione el pestillo en la dirección de la flecha, abra la tapa de la caja de fusibles en el compartimento frontal hacia afuera para comprobar y sustituir el fusible.

## CAJA DE FUSIBLES DEL PANEL DE INSTRUMENTOS



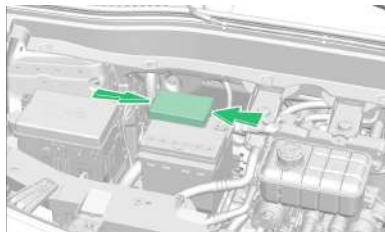
La caja de fusibles del panel de instrumentos se encuentra en el lado del conductor del panel de instrumentos. Retire la placa de la cubierta inferior izquierda del panel de instrumentos para comprobar y sustituir el fusible.

## CAJA DE FUSIBLES EN EL COMPARTIMENTO TRASERO



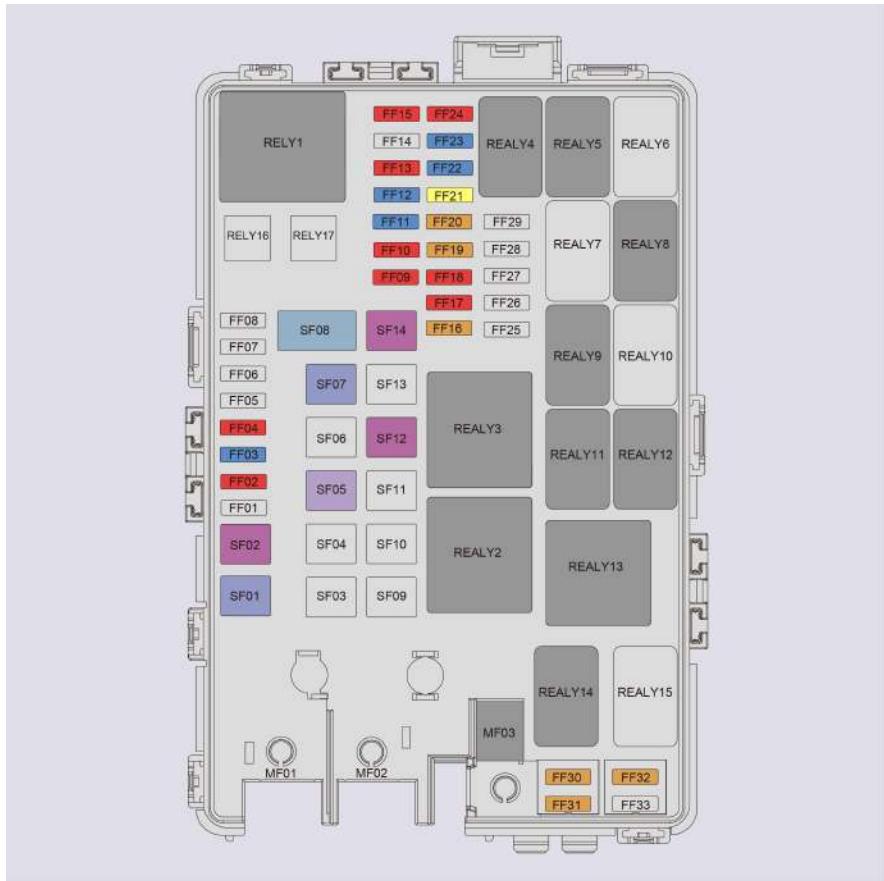
La caja de fusibles trasera está situada debajo del cojín del asiento trasero. Retire el cojín del asiento trasero para comprobar y sustituir el fusible.

## CAJA DE FUSIBLES DEL TERMINAL POSITIVO DE LA BATERÍA



La caja de fusibles del terminal positivo de la batería está situada en el terminal positivo de la batería, en el compartimento frontal. Abra el capó, retire la caja de almacenamiento del compartimento del motor frontal, presione el pestillo en la dirección de la flecha y retire la tapa de la caja de fusibles positiva de la batería para comprobar y sustituir el fusible.

## DISTRIBUCIÓN DE LA POSICIÓN DEL FUSIBLE DEL COMPARTIMENTO FRONTAL



### DETALLES DEL FUSIBLE

Número de fusible	Especificación del fusible	Nombre del fusible
MF03	80A	Fusible de alimentación MCU integrado
MF01	40A	Fusible de alimentación del conjunto del

Número de fusible	Especificación del fusible	Nombre del fusible
		ventilador eléctrico (velocidad media)
SF02	30A	Fusible de alimentación del conjunto del ventilador eléctrico (baja velocidad)
SF03	—	—
SF04	—	—
SF05	25A	Fusible de relé ON2C
SF06	—	—
SF07	40A	Fusible de alimentación del soplador del aire acondicionado
SF08	60A	Fusible de alimentación del conjunto del ventilador eléctrico (alta velocidad)
SF09	—	—
SF10	—	—
SF11	—	—
SF12	30A	Fusible de relé ON2B
SF13	—	—
SF14	30A	Fusible de alimentación del desempañador trasero
FF01	—	—
FF02	10A	Conjunto del fusible de alimentación del interruptor de la luz de freno

Número de fusible	Especificación del fusible	Nombre del fusible
FF03	15A	Fusible de alimentación del piloto delantero izquierdo
FF04	10A	Fusible de la luz antiniebla delantera
FF05	—	—
FF06	—	—
FF07	—	—
FF08	—	—
FF09	10A	Fusible de alimentación 1 del sistema de gestión de la batería (BMS) de la batería de potencia
FF10	10A	Fusible de alimentación del controlador de gestión térmica
FF11	15A	Fusible de la bocina
FF12	15A	Fusible de alimentación del piloto delantero derecho
FF13	10A	Fusible de relé ON3
FF14	—	—
FF15	10A	Fusible de alimentación 2 del sistema de gestión de la batería (BMS) de la batería de potencia
FF16	5A	Fusible del radar de detección de ángulo muerto
FF17	10A	DSP Válvula tridireccional / Compresor / Gestión

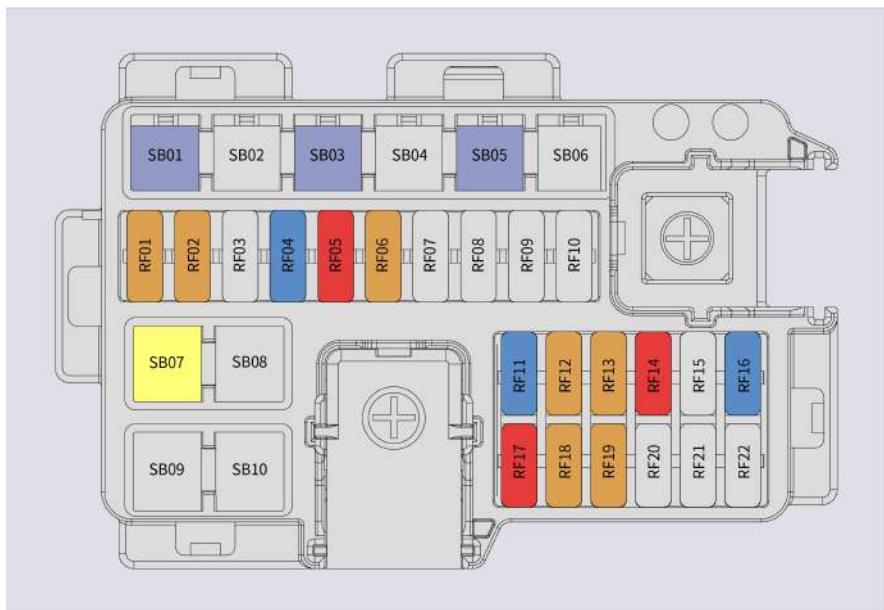
Número de fusible	Especificación del fusible	Nombre del fusible
		térmica - Fusible de alimentación del módulo integrado ON2B
FF18	10A	Fusible de alimentación ON2B del controlador de gestión térmica
FF19	5A	Fusible de alimentación ON2B de la unidad de control integrada multizona/interruptor de freno
FF20	5A	Fusible de alimentación ON2B de la bobina de relé de gestión térmica
FF21	20A	Fusible de alimentación ON2B del motor de la bomba de aceite
FF22	15A	Módulo integrado de gestión térmica - Fusible de la bomba de agua del motor
FF23	15A	Módulo integrado de gestión térmica - Fusible de la bomba de agua alimentada por batería
FF24	10A	Módulo integrado de gestión térmica - Fusible de válvula de cinco vías
FF25	—	—
FF26	—	—
FF27	—	—
FF28	—	—
FF29	—	—

Número de fusible	Especificación del fusible	Nombre del fusible
FF30	5A	Fusible de alimentación ON3 del controlador de motor integrado
FF31	5A	Fusible de alimentación ON3 del conjunto del sistema de frenos integrado inteligente
FF32	5A	Fusible de la unidad de control Alcolock
FF33	—	—

## DETALLES DEL RELÉ

Número de relé	Nombre del relé	Número de relé	Nombre del relé
RELY1	Relé del ventilador de alta velocidad	RELY10	Relé ON2C
RELY2	Relé de la bomba de agua	RELY11	Relé de bocina
RELY3	Relé del ventilador	RELY12	Relé del ventilador de baja velocidad
RELY4	Relé de descongelación trasero	RELY13	Relé del ventilador de velocidad media
RELY5	Relé de la luz antiniebla delantera	RELY14	Relé del radar de detección de ángulo muerto
RELY6	—	RELY15	—
RELY7	—	RELY16	—
RELY8	Relé ON2B	RELY17	—
RELY9	Relé ON3		

## DISTRIBUCIÓN DE LA POSICIÓN DEL FUSIBLE DEL PANEL DE INSTRUMENTOS



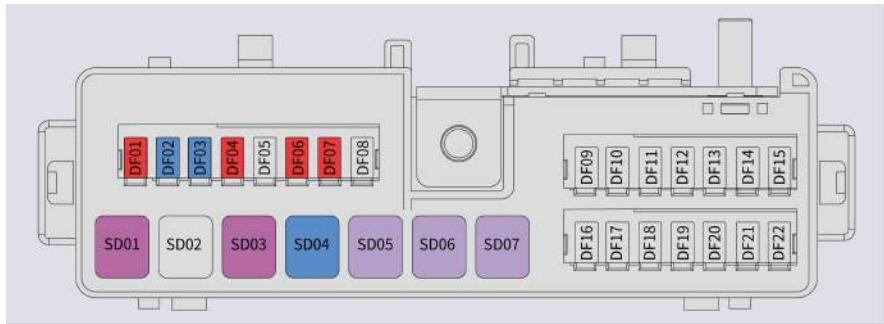
### DETALLES DEL FUSIBLE

Número de fusible	Especificación del fusible	Nombre del fusible
SB01	40A	Fusible de alimentación 1 de la unidad de control de la zona principal
SB02	—	—
SB03	40A	Fusible de alimentación 2 de la unidad de control de la zona principal
SB04	—	—
SB05	40A	Fusible de alimentación 3 de la unidad de control de la zona principal

Número de fusible	Especificación del fusible	Nombre del fusible
SB06	—	—
SB07	20A	Fusible de alimentación de la unidad de control integrada multizona
SB08	—	—
SB09	—	—
SB10	—	—
RF01	5A	Fusible de alimentación ON3 del conjunto de la unidad de control del airbag
RF02	5A	Fusible de la unidad de control integrada multizona (realimentación ON3)
RF03	—	—
RF04	15A	Fusible de energía de respaldo ON2C frontal
RF05	10A	Fusible de alimentación ON2C de carga inalámbrica/USB del asiento trasero
RF06	5A	Fusible de alimentación ON2C del conjunto de cámara monocular de visión frontal/unidad de control integrada multizona (retroalimentación ON2C)
RF07	—	—
RF08	—	—
RF09	—	—

Número de fusible	Especificación del fusible	Nombre del fusible
RF10	—	—
RF11	15A	Alimentación del host Smart Cockpit 1
RF12	5A	Fusible de alimentación del sensor de lluvia/ sensor de luz
RF13	5A	Fusible de alimentación NFC
RF14	10A	Fusible de alimentación de la unidad de control telemático (TCU)
RF15	—	—
RF16	15A	Fusible de alimentación de la interfaz de diagnóstico
RF17	10A	Fusible de alimentación del puerto USB frontal
RF18	5A	Fusible de alimentación del radar de detección de signos vitales/conjunto de cámara monocular de visión frontal
RF19	5A	Fusible de alimentación del conjunto Host DAB
RF20	—	—
RF21	—	—
RF22	—	—

## DISTRIBUCIÓN DE LA POSICIÓN DEL FUSIBLE EN EL COMPARTIMENTO TRASERO

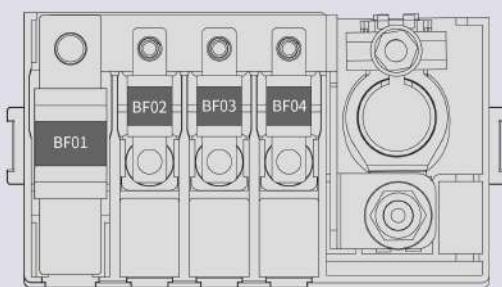


Número de fusible	Especificación del fusible	Nombre del fusible
SD01	30A	Fusible de alimentación del ajuste del asiento del pasajero delantero
SD02	—	—
SD03	30A	Fusible de alimentación del ajuste del asiento del conductor
SD04	20A	Fusible de alimentación del parasol eléctrico
SD05	25A	Fusible de alimentación del amplificador de potencia (entrada Host Power 1)
SD06	25A	Fusible de accionamiento del portón trasero eléctrico
SD07	25A	Fusible de alimentación del amplificador de potencia (entrada Host Power 2)
DF01	10A	Fusible de la unidad de control Alclock

Número de fusible	Especificación del fusible	Nombre del fusible
DF02	20A	Fusible del cableado de la interfaz del gancho de remolque (alimentación 1)
DF03	20A	Fusible del cableado de la interfaz del gancho de remolque (alimentación 2)
DF04	10A	Conjunto de alimentación 2 en 1 / fusible de alimentación del convertidor de protocolo de carga
DF05	—	—
DF06	10A	Fusible de alimentación del controlador del portón trasero*
DF07	10A	Fusible de potencia trasero del sistema de transmisión eléctrico
DF08	—	—
DF09	—	—
DF10	—	—
DF11	—	—
DF12	—	—
DF13	—	—
DF14	—	—
DF15	—	—
DF16	—	—
DF17	—	—
DF18	—	—

Número de fusible	Especificación del fusible	Nombre del fusible
DF19	—	—
DF20	—	—
DF21	—	—
DF22	—	—

## DISTRIBUCIÓN DE LA POSICIÓN DEL FUSIBLE EN EL TERMINAL POSITIVO DE LA BATERÍA



Número de fusible	Especificación del fusible	Nombre del fusible
BF01	250A	Conectado a la alimentación de la caja de fusibles del compartimento frontal
BF02	100A	Conectado a la alimentación de la caja de fusibles del panel de instrumentos
BF03	60A	Conjunto del sistema de frenos integrado inteligente Potencia 1 fusible
BF04	60A	Fusible de alimentación 2 del conjunto del sistema

Número de fusible	Especificación del fusible	Nombre del fusible
		de frenos integrado inteligente

## ESCOBILLA DEL LIMPIAPARABRISAS

### ACTIVAR LA FUNCIÓN DE MANTENIMIENTO DEL LIMPIAPARABRISAS

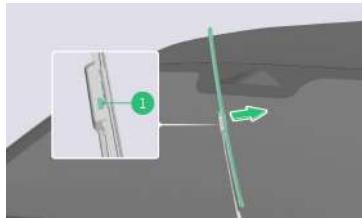
En la pantalla «Ajustes - Sistema - Mantenimiento» de la pantalla de infoentretenimiento, pulse para activar o desactivar la función de mantenimiento de limpiaparabrisas frontal.

Cuando la función está habilitada, los limpiaparabrisas delanteros se desplazan a la posición de mantenimiento. Después de comprobar y sustituir la escobilla del limpiaparabrisas, desactive la función de mantenimiento del limpiaparabrisas en la pantalla de infoentretenimiento, y la escobilla del limpiaparabrisas volverá a su posición inicial.

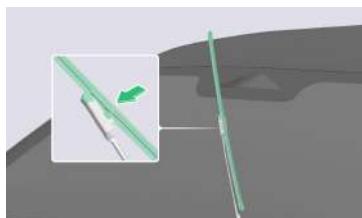
### REEMPLAZAR ESCOBILLA DEL LIMPIAPARABRISAS

Sustituya la escobilla del limpiaparabrisas como se indica a continuación:

1. Encienda la función de mantenimiento de limpiaparabrisas frontal, y la escobilla del limpiaparabrisas frontal se desplaza hasta el centro del parabrisas frontal y se detiene.
2. Levante el brazo de limpiaparabrisas que necesita ser reemplazado.



3. Pulse los botones de bloqueo ① situados a ambos lados de la escobilla del limpiaparabrisas y tire de ella en la dirección de la flecha.



4. Empuje con fuerza la nueva escobilla del limpiaparabrisas en la dirección indicada en la ilustración hasta que encaje.
5. Vuelva a colocar el brazo de limpiaparabrisas en el parabrisas.
6. Desactive la función de mantenimiento del limpiaparabrisas en la pantalla de infoentretenimiento y restablezca los limpiaparabrisas a su posición inicial.

#### ▲ ATENCIÓN

- Despues de sustituir la escobilla del limpiaparabrisas, baje lentamente el brazo de limpiaparabrisas sobre el parabrisas con la mano para evitar que caiga demasiado rápido y dañe el parabrisas.

- No permita que el limpiaparabrisas entre en contacto con gasolina, queroseno, disolvente de pintura u otros disolventes para evitar daños.
- No sacuda el brazo de limpiaparabrisas para evitar daños en el brazo de limpiaparabrisas y en otras piezas.
- Si no desactiva la función de mantenimiento del limpiaparabrisas en la pantalla de infoentretenimiento, los limpiaparabrisas no funcionarán.

## BOMBILLA

### INSPECCIÓN DE BOMBILLAS

Los faros exteriores del vehículo deben revisarse periódicamente. Las bombillas dañadas pueden reducir la visibilidad de un vehículo y su capacidad para emitir señales de alerta a otros participantes en la carretera, lo que afecta gravemente a la seguridad vial.

### REEMPLAZO DE BOMBILLA

El vehículo utiliza bombillas LED, que no admiten la sustitución individual y requieren la sustitución de las piezas de ensamblaje correspondientes. Para la sustitución, se recomienda contactar con el distribuidor autorizado.

#### ADVERTENCIA

- Hay presión en el interior de la bombilla, que puede explotar

durante la sustitución y causar lesiones personales.

- Se prohíben las modificaciones o adiciones a los dispositivos externos de alumbrado y señalización.

## NIEBLA EN EL FARO DEL VEHÍCULO

Bajo ciertas condiciones de humedad (como alta humedad del aire, lavado de vehículos, etc.), la tapa del faro del vehículo puede empañarse o incluso presentar una pequeña cantidad de gotas de agua en su interior. Esto se debe a la diferencia de temperatura entre el aire interior y exterior del faro del vehículo, similar al empañamiento de las ventanas del coche en días de lluvia. Se trata de un fenómeno físico normal y no afectará al funcionamiento ni a la vida útil del faro del vehículo.

#### ATENCIÓN

- Si hay una gran cantidad de agua que se acumula o se estanca en el alojamiento del faro del vehículo, se recomienda que se ponga en contacto con un distribuidor autorizado para su revisión y reparación.

## MANTENIMIENTO PERIÓDICO

### IMPORTANCIA DEL MANTENIMIENTO

El mantenimiento se divide en mantenimiento periódico y mantenimiento rutinario. El mantenimiento periódico lo realiza el distribuidor autorizado, y el mantenimiento rutinario lo realiza principalmente el conductor. El mantenimiento periódico y puntual del vehículo es una parte esencial de su uso.

Un mantenimiento regular puede ayudar a prolongar la vida útil de los vehículos y mejorar la seguridad al conducir. Si no se mantiene el vehículo según lo requerido, puede producirse un desgaste excesivo de algunas piezas, una disminución del rendimiento de potencia, afectar a la seguridad de la conducción, aumentar los gastos financieros y otros problemas.

### MANTENIMIENTO UBICACIÓN

Le recomendamos que elija un distribuidor autorizado para el mantenimiento.

#### ADVERTENCIA

- No siga conduciendo un vehículo que no haya sido inspeccionado; de lo contrario, causará graves daños al vehículo y lesiones personales.

## CONTENIDO DE MANTENIMIENTO

Elemento de mantenimiento	Contenido
Batería de potencia	Caja de baterías Compruebe si hay olores irritantes, a quemado o de otro tipo alrededor de la caja de la batería.
	Conectores de alta y baja tensión y arneses de tierra Compruebe si los conectores de alta y baja tensión están limpios, corroídos o rotos, y si la conexión es fiable; si el cableado de tierra está firme y no suelto.
	Caja de batería y perno del chasis Compruebe el par de apriete de los pernos de la caja de la batería (incluida la viga colgante trasera) y del chasis del vehículo, e inspeccione los pernos en busca de corrosión y óxido.
	Limpieza exterior del tren de rodaje Compruebe si el tren de rodaje presenta corrosión, deformación, etc.; compruebe la parte inferior del tren de rodaje en busca de arañazos, corrosión, roturas, etc.; elimine el polvo del tren de rodaje para garantizar una buena limpieza.
	Conexión de la válvula de equilibrio de presión del aire de la caja y la tubería de agua Comprobar si la válvula de equilibrio de presión del aire de la caja está firme y sin daños; si hay rastros de fugas de refrigerante o deformaciones en la interfaz de la tubería de agua.
	Parámetros de la batería Compruebe los parámetros de estado (mensajes de alarma, información sobre fallos), estado de carga, temperatura, tensión de la célula, resistencia al aislamiento del paquete, versión del software.
	Toma de sellado para orificio de posicionamiento del Compruebe si el tapón de sellado del orificio de posicionamiento del paquete de baterías está intacto, desplazado o suelto.

Elemento de mantenimiento	Contenido
Carrocería, chasis y accesorios	paquete de baterías
	Placa de identificación y etiqueta de advertencia del paquete de baterías  Compruebe si la placa de características y las etiquetas de advertencia del paquete de baterías faltan o están despegadas, y si la información está completa.
	Pernos y tuercas expuestos  Compruebe el par de apriete de los pernos y tuercas expuestos y apriételos en su lugar según lo especificado.
	Pastilla de freno  Compruebe el desgaste de las pastillas de freno. Si el grosor del material de fricción de la pastilla de freno es inferior a 2 mm, se recomienda su sustitución. Si se produce un sonido de alarma, sustituya las pastillas de freno inmediatamente.
	Disco de freno  Compruebe el desgaste del disco de freno. Si el grosor del disco de freno es inferior a 26 mm (delantero)/16 mm (trasero), se recomienda su sustitución.
	Manguera de freno y tubo rígido  Compruebe la tubería de freno para detectar fugas, daños y estanqueidad.
	Líquido de frenos  Compruebe el nivel del líquido de frenos y rellénelo con el líquido de frenos DOT4 correspondiente de Leapmotor cuando sea insuficiente; el líquido de frenos debe sustituirse cada 2 años o cada 40 000 kilómetros (24 855 millas) de conducción, y debe sustituirse antes en condiciones especialmente adversas.
	Cubierta antipolvo del mecanismo de dirección  Compruebe que la cubierta antipolvo no esté dañada ni presente fugas de aceite.
	Cubierta antipolvo del eje de transmisión  Compruebe que la cubierta antipolvo no esté dañada ni presente fugas de aceite.

Elemento de mantenimiento	Contenido
Bisagras de puertas, capó delantero y trasero	Compruebe si los pernos de fijación están apretados y límpie el polvo; si el movimiento no es suave, es necesario engrasar o añadir lubricante.
Comprobación de puertas	Compruebe si los pernos de fijación están apretados y límpie el polvo; si el movimiento no es suave, es necesario engrasar o añadir lubricante.
Tapa del puerto de carga	Compruebe la velocidad de apertura automática de la tapa del puerto de carga. Si la velocidad de apertura automática es lenta, límpie la capa de ceniza del puerto de carga. Si es necesario, aplique aceite o lubricante (rociando WD40) en la parte de la bisagra dentro de la caja del puerto de carga.
Neumático	Compruebe si la presión de inflado en frío de los neumáticos es normal, sin carga (ruedas delanteras/traseras): 230/230 kPa, carga completa (ruedas delanteras/traseras): 250/250 kPa; se recomienda sustituir los neumáticos cuando lleven 3 años en uso o 40 000 km (24 855 millas), o cuando la profundidad del dibujo sea inferior a 1,6 mm en cualquiera de las dos condiciones; si observa que los neumáticos presentan un desgaste anormal, el vehículo se desvíe de su trayectoria o existen otras anomalías, compruebe la alineación de las ruedas.
Bloqueador de tope de la tapa de la puerta, resorte de gas	Comprueba y limpia el polvo.
Refrigerante	Compruebe si el nivel de refrigerante está dentro del rango estándar; añada refrigerante si es insuficiente. Sustitúyalo cada 4 años o cada 40 000 kilómetros (24 855 millas). La especificación del refrigerante recién añadido debe ser coherente con la del modelo original.

Elemento de mantenimiento	Contenido
Motor de propulsión de viaje	Compruebe el desgaste y envejecimiento de la escobilla del limpiaparabrisas; se recomienda sustituirla cada año de uso.
	Compruebe el apriete del cableado de tierra de seguridad.
	Compruebe el apriete de los tornillos de fijación de los accesorios exteriores.
	Compruebe el par de apriete de los tornillos de fijación del motor de propulsión, el tapón del respiradero del motor de propulsión y el orificio de fuga de aceite situado debajo del motor de propulsión.
	Compruebe si hay fugas de aceite en la superficie de acoplamiento del reductor y en el perno de drenaje; compruebe el par de apriete del tapón del respiradero del reductor y las marcas de aceite en la carcasa del extremo de salida del reductor.
	Detectar sensores de posición y temperatura, medir la resistencia del sensor y los valores de resistencia al aislamiento.
	Cambio el aceite del reductor cada 60 000 kilómetros (37 282 millas).
	Cambio el filtro cada 60 000 kilómetros (37 282 millas).
	Limpie y compruebe la carcasa del motor de propulsión; verifique si el motor de propulsión funciona con suavidad y si hay algún ruido anormal en los estados sin carga y en movimiento.
Perno de fijación de la unidad de control y cableado de tierra	Compruebe el apriete de los tornillos de fijación de la unidad de control del motor de propulsión; compruebe el apriete del cableado de tierra.

Elemento de mantenimiento	Contenido
	<p>Arneses y conectores de alta y baja tensión</p> <p>Compruebe si la superficie del cableado/conector está intacta y sin daños, firme y no suelta, y si la tapa del fuelle del cableado está envejecida, agrietada o desprendida; compruebe si los pernos terminales del cableado están sueltos.</p>
Gestión térmica	<p>Sistema de refrigeración de agua tubería</p> <p>Compruebe la tubería del sistema de refrigeración de agua para detectar envejecimiento, deformación y fugas.</p>
	<p>Módulo súper integrado</p> <p>Compruebe si hay clips sueltos en el conector de haz de cables del módulo súper integrado; compruebe si hay fugas en el módulo súper integrado, incrustaciones en el depósito de expansión, el funcionamiento normal de la bomba de agua y fugas de líquido aceitoso en la interfaz entre la carrocería del módulo y la tubería de gas refrigerante y los componentes de la válvula.</p>
	<p>Módulo de refrigeración</p> <p>Compruebe la superficie del radiador en busca de suciedad y cuerpos extraños, y límpiela si es necesario.</p>
Electrónica del automóvil	<p>Lámpara, claxon, limpiaparabrisas, limpiador</p> <p>Compruebe y verifique el funcionamiento de todas las luces del vehículo, el claxon, los limpiaparabrisas y el limpiador.</p>
	<p>Puerta, bloqueo de puerta</p> <p>Compruebe el funcionamiento de la puerta y del bloqueo de puerta, y ajústelo si es necesario.</p>
	<p>Pieza móvil, conector y cableado</p> <p>Compruebe si hay interferencias y desgaste en las piezas móviles y en el cableado; si el conector está bien enchufado; si el cableado está bien fijado; y mida el valor de la resistencia al aislamiento.</p>
	<p>Compresor</p> <p>Pruebe la resistencia al aislamiento del compresor; pruebe la resistencia de puesta a tierra del cable de tierra del compresor.</p>
	<p>Sistema de aire</p> <p>Compruebe si el aire acondicionado funciona correctamente y si hay alguna fuga o ruido anormal en el</p>

Elemento de mantenimiento	Contenido
	acondicionado gas refrigerante, el conducto del aire acondicionado o el compresor.
	Elemento del filtro A/C Reemplazar cada 1 año o 20.000 km (12.427 millas). Si se percibe algún olor al utilizar el aire acondicionado, acuda inmediatamente al distribuidor autorizado para su mantenimiento.
	Versión del software de la unidad de control Compruebe si la versión del software de la unidad de control es la más reciente y actualícela si es necesario.

Para los vehículos que operan frecuentemente bajo las siguientes condiciones adversas, se requieren elementos de mantenimiento adicionales o intervalos de mantenimiento más cortos. Para asuntos específicos, póngase en contacto con el distribuidor autorizado:

- Conducción en entornos polvorientos, como obras de construcción, desiertos, etc.
- Conducción con temperaturas ambiente frías (por debajo de 0 °C) o calientes (por encima de 40 °C).
- Conducir en un entorno húmedo o vadear agua con frecuencia.
- Circular por carreteras con alto contenido de sal o materiales corrosivos.
- Aceleraciones y desaceleraciones rápidas y frecuentes en condiciones montañosas.
- Utilizados para fines especiales, como taxis, actividades operativas o uso frecuente con alta carga.
- Participar en carreras o actividades competitivas.
- Se prohíben las adiciones o modificaciones sin autorización de Leapmotor.

#### AVISO

- El tiempo y el kilometraje en el contenido de mantenimiento se basan en lo que ocurra primero.

## TABLA DE INTERVALO DE MANTENIMIENTO

Intervalo de mantenimiento	×1.000 kilómetros (621 millas)	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Elemento de mantenimiento	Número de meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	del chasis										
	Limpieza exterior del tren de rodaje	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
	Conexión de la válvula de equilibrio o de presión del aire de la	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J

Intervalo de mantenimiento	×1.000 kilómetros (621 millas)	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Elemento de mantenimiento	Número de meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	caja y la tubería de agua										
	Parámetros de la batería	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
	Toma de sellado para orificio de posicionamiento del	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J

Intervalo de mantenimiento	×1.000 kilómetros (621 millas)	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Elemento de mantenimiento	Número de meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	paquete de baterías										
	Placa de identificación y etiqueta de advertencia del paquete de baterías	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
Carroce	Pernos y tuercas	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J

Intervalo de mantenimiento	×1.000 kilómetros (621 millas)	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Elemento de mantenimiento	Número de meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
ría, chasis y accesorios	expuestos										
	Pastilla de freno	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
	Disco de freno	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
	Manguera de freno y tubo rígido	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J

Intervalo de mantenimiento	×1.000 kilómetros (621 millas)	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200	
Elemento de mantenimiento	Número de meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	
	Líquido de frenos	Realice una inspección rutinaria durante cada mantenimiento; sustitúyalo cada 2 años o cada 40 000 km (24 855 millas).										
	Cubierta antipolvo del mecanismo de dirección	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	
	Cubierta antipolvo del eje de	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	

Intervalo de mantenimiento	×1.000 kilómetros (621 millas)	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Elemento de mantenimiento	Número de meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	transmisión										
	Bisagras de puertas, capó delantero y trasero	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
	Comprobación de puertas	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
	Tapa del puerto	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J

Intervalo de mantenimiento	×1.000 kilómetros (621 millas)	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Elemento de mantenimiento	Número de meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	de carga										
	Neumático	Realice una inspección rutinaria durante cada mantenimiento. Ciclo de sustitución recomendado: Cada 3 años o 40.000 km (24.855 millas), sustituir según sea necesario.									
	Bloqueador de tope de la tapa de la puerta, resorte de gas	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
	Refrigerante	Realice una inspección rutinaria durante cada mantenimiento; sustitúyalo cada 4 años o cada 40 000 km (24 855 millas).									

Intervalo de mantenimiento	×1.000 kilómetros (621 millas)	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200	
Elemento de mantenimiento	Número de meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	
	Escobilla del limpiaparabrisas	Realice la rutina durante cada mantenimiento; reemplace según sea necesario.										
Motor de propulsión de viaje	Cableado de tierra de seguridad	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	
	Perno de fijación para accesorios	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	

Intervalo de mantenimiento	×1.000 kilómetros (621 millas)	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Elemento de mantenimiento	Número de meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	Interior exterior										
	Motor de propulsión de viaje	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
	Reductor	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
	Sistema de refrigeración de agua tubería	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J

Intervalo de mantenimiento	×1.000 kilómetros (621 millas)	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Elemento de mantenimiento	Número de meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	Aceite reducto r	Comprobar durante cada mantenimiento; sustituir cada 60 000 km (37 282 millas)									
	Filtro	Comprobar durante cada mantenimiento; sustituir cada 60 000 km (37 282 millas)									
	Carcasa de montaj e	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
	Perno de fijación de la unidad de control	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J

Intervalo de mantenimiento	×1.000 kilómetros (621 millas)	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Elemento de mantenimiento	Número de meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	y cableado de tierra										
	Arneses y conectores de alta y baja tensión	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
Gestión térmica	Sistema de refrigeración de	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J

Intervalo de mantenimiento	×1.000 kilómetros (621 millas)	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Elemento de mantenimiento	Número de meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	agua tubería										
	Módulo súper integrado	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
	Módulo de refrigeración	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
Electrónica de l	Lámpara, claxon, limpiaparabrisas,	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J

Intervalo de mantenimiento	×1.000 kilómetros (621 millas)	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Elemento de mantenimiento	Número de meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
automóvil	limpiador										
	Puerta, bloque o de puerta	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
	Pieza móvil, conecto r y cablead o	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
	Tubería del sistema de	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J

Intervalo de mantenimiento	×1.000 kilómetros (621 millas)	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
Elemento de mantenimiento	Número de meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	refrigeración de agua y bomba de agua										
	Compresor	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
	Sistema de aire acondicionado	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J
	Elemento del	Reemplazar cada 1 año o 20.000 km (12.427 millas). Si se percibe algún olor al utilizar el aire acondicionado, acuda inmediatamente al distribuidor autorizado para su mantenimiento.									

Intervalo de mantenimiento	×1.000 kilómetros (621 millas)	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200	
Elemento de mantenimiento	Número de meses	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	
	filtro A/C											
	Versión del software de la unidad de control	J	J	J	J	J	J	J	J	J	J	

El significado de los códigos en la tabla:

- J: «Comprobar, ajustar o añadir si es necesario»

### ATENCIÓN

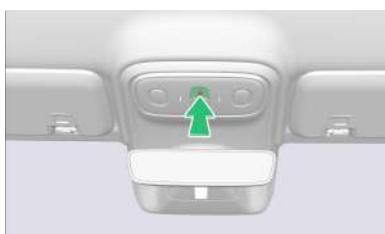
- Se recomienda realizar el mantenimiento del vehículo según los intervalos arriba indicados para garantizar su estado óptimo. Si el fallo se debe a un mantenimiento incorrecto del vehículo, Leapmotor no se hará responsable del servicio de garantía.

### AVISO

- Para mantener la batería en condiciones óptimas, cargue y descargue completamente el vehículo a intervalos regulares (al menos cada 6 meses o 7 000 kilómetros [4 350 millas]). Si el vehículo no se utiliza durante un largo período de tiempo, realice una carga lenta de CA al menos una vez al mes y cargue el nivel de la batería al 100 % para conseguir la autocalibración de la batería. También puede ponerse en contacto con el distribuidor autorizado para realizar pruebas de capacidad y calibración.
- El tiempo y el kilometraje en la tabla del intervalo de mantenimiento se basan en lo que ocurra primero.

## DISPOSITIVO DE RESPUESTA DE EMERGENCIA

### LUZ DE ADVERTENCIA



El interruptor de la luz de advertencia está instalado en el panel de control de las luces de lectura delanteras del vehículo.

Pulse la luz de advertencia cuando el vehículo funcione mal o se encuentre en una situación peligrosa. La luz roja de fondo del interruptor parpadeará. Al mismo tiempo, las luces indicadoras de

dirección izquierda y derecha y los intermitentes izquierdo y derecho en el cuadro de instrumentos parpadearán de forma sincronizada. Pulse de nuevo el interruptor de la luz de advertencia, la luz roja de fondo se apagará y las luces de advertencia se desconectarán.

Encienda la luz de advertencia en los siguientes casos:

- El vehículo sufrió una avería debido a un fallo.
- Cuando el vehículo queda atascado en el tráfico en una autopista o vía rápida urbana, se encuentra al final del flujo de tráfico.
- Cuando se remolca el vehículo, etc.

### ADVERTENCIA

- Si la luz de advertencia no funciona, deben utilizarse otros métodos para atraer la atención de otros usuarios de la carretera, y dichos métodos deben cumplir con las normas de tráfico pertinentes.

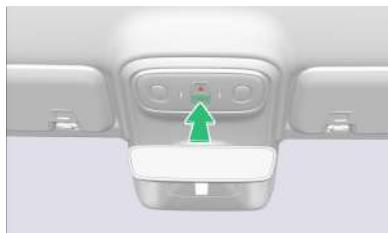
## ASISTENCIA EN EMERGENCIAS ECALL\*

En caso de un incidente de tráfico (colisión frontal, colisión lateral, colisión trasera, vuelco, etc.) o cuando el usuario pulsa el Botón SOS, se puede conectar con el centro de asistencia en emergencias, y el MSD (Minimum Data Set) se transmitirá al centro de servicio a través del canal de marcación por voz. A continuación, el centro de servicio se pondrá en contacto rápidamente con el taller 4S local, el centro de rescate médico, la comisaría de policía y otros organismos pertinentes según la información relacionada con el vehículo, y llegará al lugar del incidente para proporcionar rescate.

### ▲ ATENCIÓN

- Los centros de servicio conectados mediante la función eCall no están disponibles en todas las zonas.
- eCall se comunica a través de la red móvil.

## UTILIZAR E-CALL



e-Call se activará automáticamente en caso de despliegue del airbag o vuelco del vehículo. También puede activarse

manualmente pulsando el Botón SOS en el techo del vehículo (eCall se activará 2 s después de pulsar el botón).

### ◆ AVISO

- La función eCall puede activarse manualmente en caso de un incidente grave, y también puede utilizarse en situaciones de emergencia dentro del vehículo (por ejemplo, un infarto repentino).

## HERRAMIENTAS ADJUNTAS

Las herramientas adjuntas se colocan bajo la alfombra del maletero.

### TIPOS DE HERRAMIENTAS ADJUNTAS



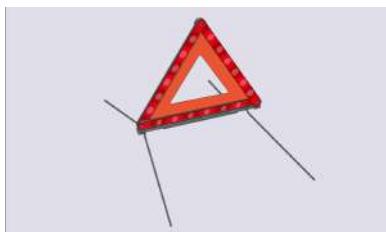
1. Triángulo de advertencia
2. Ganchos de remolque
3. Clip de extracción de la cubierta embellecedora de la tuerca
4. Bomba de inflado
5. Sellante de neumáticos

### ◆ AVISO

- Para responder a diversas situaciones de emergencia, debe estar familiarizado con las

posiciones y los métodos de uso de las herramientas adjuntas. Tras su uso, las herramientas deben limpiarse con prontitud y volver a colocarse en su posición original.

## TRIÁNGULO DE ADVERTENCIA



El triángulo de advertencia se guarda dentro del maletero. Sáquelo del maletín adjunto y despliéguelo para usarla.

### AVISO

- Utilice correctamente el triángulo de advertencia de acuerdo con las leyes y normativas nacionales correspondientes.
- En las carreteras generales, los conductores deben colocar los triángulos de advertencia a 50 m (de día)/80 m (de noche) desde la dirección de llegada del tráfico; en las autopistas, los triángulos de advertencia deben colocarse a 150 m de la dirección de llegada del tráfico. Se debe prestar especial atención a algunas circunstancias especiales, como los días de lluvia o en las curvas. Un triángulo de advertencia debe colocarse a 150 metros delante de la dirección de

desplazamiento del vehículo para alertar con antelación a los vehículos que circulan detrás.

## CHALECO REFLECTANTE



Si tiene que salir del vehículo para revisar o atender fallos del vehículo durante la conducción, especialmente por la noche, saque el chaleco reflectante de la guantera y póngaselo correctamente antes de bajarse del vehículo para revisar o atender los fallos, con el fin de atraer la atención de los vehículos que circulan por detrás.

### ADVERTENCIA

- Cuando atienda un incidente con un vehículo, independientemente de las condiciones de iluminación, asegúrese de llevar un chaleco reflectante según lo requerido para atraer la atención de los peatones o de otros conductores.

### AVISO

- Despues de utilizar el chaleco reflectante, guárdelo correctamente en la guantera.
- Si el chaleco reflectante está roto o muy sucio, se recomienda

reemplazarlo oportunamente por un chaleco reflectante nuevo.

## MARTILLO DE EMERGENCIA PARA AUTOMÓVIL



Se coloca un martillo de emergencia para coches debajo del asiento del conductor. Cuando se encuentre en una emergencia (y no pueda subir o bajar la ventanilla del coche), utilice un martillo de emergencia para coches para romper la ventanilla y escapar.

Cómo usar un martillo de emergencia para coches:

1. Encuentre el punto frágil en el borde de la ventana del coche.
2. Sujete el martillo por le mango y golpee con fuerza el punto frágil.
3. Golpee repetidamente hasta que se rompa la ventana del coche.

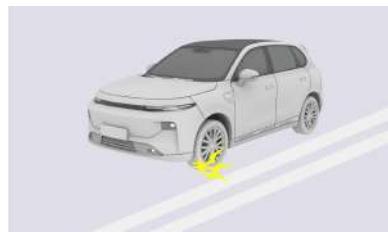
### ⚠️ ATENCIÓN

- Utilícelo solo en situaciones de emergencia.
- Tenga cuidado de proteger su propia seguridad al llamar.
- Normalmente, el martillo de emergencia del coche debe colocarse en un lugar de fácil acceso.

- Utilice correctamente el martillo de emergencia del coche para garantizar un viaje seguro.

## TRATAMIENTO DE ACCIDENTES

### REVENTÓN DE NEUMÁTICOS



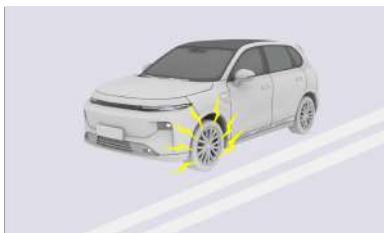
Cuando el vehículo esté en movimiento y se produzca un reventón de neumático, sujetese firmemente el volante con ambas manos, pise suavemente el pedal del freno y reduzca lentamente la velocidad del vehículo para desplazarse en línea recta en la dirección original. Despues de conducir lentamente hasta una posición segura, detenga el vehículo y espere el rescate.

### ⚠️ ADVERTENCIA

- No pise bruscamente el pedal del freno, ya que esto puede hacer que el vehículo pierda su centro de gravedad y pierda el control o vuelque.
- Encienda rápidamente la luz de advertencia y coloque un triángulo de advertencia en la parte trasera del vehículo según sea necesario para alertar a los vehículos que

circulan detrás de usted y evitar el peligro.

## NEUMÁTICO PINCHADO



Cuando descubras que el neumático está perdiendo aire, debes pisar suavemente el pedal del freno, reducir lentamente la velocidad, seguir conduciendo en línea recta, sacar el vehículo de la carretera hasta un lugar seguro, detenerte y esperar a que te rescaten.

### ⚠️ ADVERTENCIA

- Cuando espere un rescate, encienda la luz de advertencia y coloque un triángulo de advertencia en la parte trasera del vehículo según sea necesario para alertar a los vehículos que circulan detrás de usted y evitar el peligro.

### ⚠️ ATENCIÓN

- No continúe conduciendo con un neumático pinchado; incluso conducir una distancia corta causará que el neumático sufra daños irreparables.

## VEHÍCULO ATRAPADO

Si el vehículo está atascado en una superficie blanda como arena, barro o nieve, siga estos pasos para salir del foso:

1. Gire el volante de un lado a otro para limpiar una zona alrededor de las ruedas delanteras y eliminar el barro, la nieve o la arena atrapados alrededor de los neumáticos.
2. Coloque bloques de madera, piedras u otros materiales para ayudar a aumentar la fricción de los neumáticos.
3. Arranque el vehículo y acelere con cuidado para sacar el vehículo de la trampa.

### ⚠️ ATENCIÓN

- Durante la aceleración, se puede utilizar la asistencia humana empujando el vehículo hacia adelante y hacia atrás para moverlo fuera del foso, asegurándose de que la zona circundante sea espaciosa y esté despejada para evitar golpear a otros vehículos, objetos o personas. El vehículo puede acelerar bruscamente hacia adelante o hacia atrás cuando está a punto de salir del foso. Asegúrese de prestar atención a los alrededores del vehículo.
- Si después de varios intentos, no es posible salir del pozo, necesitará la ayuda de un camión de remolque.

## INFLADO DE NEUMÁTICOS

El vehículo está equipado con una bomba de inflado para inflar a tiempo los neumáticos cuando la presión de neumáticos es insuficiente.

El uso de la bomba de inflado es el siguiente:

1. Retire la tapa de la boquilla de aire girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Enrosque el conector de la bomba de inflado en la boquilla de aire del neumático. Durante el atornillado, si escucha un ligero sonido de fuga de aire de la boquilla de aire, indica que el aire está fluyendo. Continúe atornillando hasta que no haya ningún sonido de fuga.
3. Conecte el plug de alimentación de la bomba de inflado a la interfaz de alimentación de corriente de incorporada.
4. Arranque el vehículo, pulse el interruptor de encendido de la bomba de inflado y comience la inflación.
5. Mantenga un ojo en el indicador de presión de neumáticos para detectar cambios, y cuando se alcance la presión deseada, apague el interruptor de encendido para detener el funcionamiento.

### ⚠ ATENCIÓN

- Utilice una fuente de alimentación 12 V CC y no utilice otras fuentes de alimentación.
- No opere la bomba de inflado durante más de 30 minutos.
- No opere la bomba de inflado sumergida en agua cuando esté lloviendo.
- La inhalación de arena y polvo puede causar un fallo; no lo utilice directamente sobre superficies arenosas o polvorrientas.

## OPERACIÓN DE REPARACIÓN DE NEUMÁTICOS

El vehículo está equipado con un dispositivo para la reparación de neumáticos para manejar pinchazos y otras averías en emergencias.

El dispositivo para la reparación de neumáticos no puede utilizarse para reparar el neumático en las siguientes situaciones:

1. El neumático está dañado.
2. El lateral del neumático está dañado.
3. La superficie dañada debido a la punción por un objeto punzante es mayor que 6 mm.
4. El cubo del neumático está dañado.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Aparque el vehículo en un lugar plano y seguro antes de empezar a inflar y reparar el neumático.
- No desmonte ni modifique la bomba de inflado.

### 💡 AVISO

- Para obtener instrucciones específicas sobre cómo utilizar el dispositivo para la reparación de neumáticos, consulte los pasos

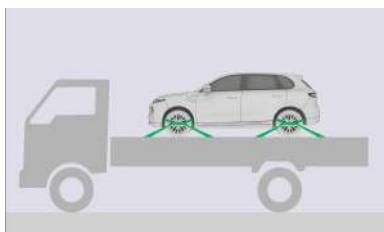
ilustrados fijados en la superficie del producto.

## REMOLQUE DE VEHÍCULOS

Si el vehículo necesita ser remolcado, debe ser remolcado por el concesionario autorizado o una empresa profesional de remolque.

Cuando un vehículo se avería y necesita ser remolcado, elegir un remolque de plataforma es la mejor opción, ya que las ruedas delanteras o traseras que tocan el suelo pueden dañar algunos componentes de alta tensión.

### Plataforma remolque



### Remolque elevador de ruedas



Si se utiliza un remolque elevador de ruedas para remolcar un vehículo desde la parte delantera del vehículo, debe

utilizarse un carro de remolque bajo las ruedas traseras.

### AVISO

- Todo remolque debe utilizar un sistema de cadena de seguridad y cumplir con los requisitos legales nacionales/provinciales (municipales) y locales pertinentes, así como con las normas del sector.

## REMOLQUE DE EMERGENCIA

En caso de emergencia, si no se puede utilizar un remolque con plataforma o un remolque elevador de ruedas, se puede fijar un cable de remolque o una cadena de remolque al gancho de remolque situado en la parte delantera del vehículo para remolcarlo temporalmente. Este método solo es adecuado para remolcar a baja velocidad y a corta distancia sobre superficies firmes y planas.

### Remolque delantero

Método de instalación del gancho de remolque delantero:

1. Retire el gancho de remolque del área de almacenamiento de herramientas adjunta al maletero.



2. Abra la placa de la cubierta del gancho de remolque haciendo palanca en la dirección indicada en la placa de la cubierta del gancho de remolque situada en la parte inferior derecha del frontal del vehículo.



3. Atornille el gancho de remolque en el orificio de montaje del gancho de remolque en el sentido de las agujas del reloj y apriételo.\*

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- Apriete el gancho de remolque al instalarlo en el vehículo. Si el gancho de remolque está suelto, podría desprenderse durante el remolque y provocar lesiones graves a una persona o daños al vehículo.
- Si el vehículo queda atascado en cieno o arena, o si es necesario utilizar un gancho de remolque para sacar el vehículo debido a otras circunstancias, asegúrese de observar las precauciones anteriores; de lo contrario, el cable de remolque podría romperse debido a la fuerza excesiva aplicada, lo que podría provocar lesiones personales graves y daños en el vehículo.

#### **⚠ ATENCIÓN**

- Antes de remolcar, compruebe que el gancho de remolque no esté roto ni dañado.
- Al remolcar, intente hacerlo en línea recta. No remolque desde un lado ni en ángulo vertical para evitar dañar el gancho de remolque.
- No tire con fuerza del gancho de remolque; aplique la fuerza de forma suave y uniforme.
- Si le resulta difícil mover el camión de remolque, no siga forzándolo y póngase en contacto con el distribuidor autorizado.

## **REMOLQUE EXTERIOR\***

El conjunto de remolque del vehículo es un acoplamiento esférico que cumple la normativa ECRR55 y puede apoyar accesorios de remolque (como remolques, vehículos recreativos, bicicletas, etc.).

Remolcar un remolque y transportar accesorios aumentará el peso y la resistencia del vehículo; por lo tanto, la autonomía puede reducirse significativamente al remolcar. Aunque la calculadora de kilometraje del vehículo intenta ajustar la estimación de kilometraje en función de la instalación de soportes, el consumo real de energía puede variar, y la duración del viaje y el destino deben planificarse razonablemente antes de viajar.

Para instalar y utilizar el soporte, el dispositivo de remolque debe estar conectado. Siga las instrucciones

proporcionadas con el soporte y cumpla con todas las normativas locales y los requisitos legales aplicables al transporte de accesorios.

Cuando remolque un accesorio, verifique periódicamente que el soporte y su carga estén siempre en un estado seguro, y también compruebe que la luz de señalización del accesorio funcione correctamente (si la hay).

### ADVERTENCIA

- No instale un soporte en vehículos sin un componente de remolque.
- Al cargar y remolcar, cumpla con las leyes y reglamentos locales aplicables.

### ATENCIÓN

- El dispositivo de remolque puede bloquear la visión del espejo retrovisor y de la cámara trasera, afectando a la percepción de los sensores ultrasónicos traseros. Además, ciertas funciones avanzadas del sistema de asistencia al conductor (ADAS) pueden no funcionar correctamente.

### AVISO

- Antes de la salida, se debe comprobar el estado de funcionamiento de todas las luces del remolque.
- Asegúrese de que la bola de remolque esté bien fijada.

## MODO DE REMOLQUE

El usuario activa manualmente el modo de remolque:

1. Cuando el vehículo esté completamente parado, la marcha está en la posición «P» y un remolque está enganchado al gancho de remolque.
2. En la interfaz «Ajustes - Sistema - Seguridad» de la pantalla de infoentretenimiento, pulse el botón «Modo de remolque activado» y aparecerá una ventana emergente secundaria de confirmación.
3. Tras la confirmación, se activará el modo de remolque y aparecerá el ícono «Remolque» en la barra superior de la pantalla de infoentretenimiento, indicando que el modo de remolque está activo. Algunas funciones de conducción inteligente no estarán disponibles, y el sonido de alarma del radar de marcha atrás se desactivará.

El usuario apaga manualmente el modo de remolque:

1. Cuando el vehículo esté completamente parado, engrane la marcha P.
2. En la interfaz «Ajustes - Sistema - Seguridad» de la pantalla de infoentretenimiento, pulse el botón «Modo de remolque desactivado» y aparecerá una ventana emergente secundaria de confirmación.
3. Tras la confirmación, se desactivará el modo de remolque y desaparecerá el ícono «Remolque» de la barra superior de la pantalla de infoentretenimiento, indicando que el modo de remolque se ha desactivado. Al mismo tiempo, el interruptor de la función de

conducción inteligente se restablece al estado anterior a la activación del modo de remolque.

El modo de remolque se activa automáticamente:

1. Cuando un remolque está enganchado al gancho de remolque pero el modo de remolque no está activado, el modo de remolque se activará automáticamente. Un cuadro emergente en la pantalla de infoentretenimiento se lo recordará. Toque para confirmar, el cuadro emergente desaparecerá y se activará el modo de remolque.
2. Tras activar el modo de remolque, aparecerá el icono «Remolque» en la barra superior de la pantalla de infoentretenimiento, indicando que el modo de remolque está activo. Algunas funciones de conducción inteligente no estarán disponibles, y el sonido de alarma del radar de marcha atrás se desactivará.

### ⚠ ATENCIÓN

- Despues de activar el modo de remolque, el interruptor de conducción inteligente aparece en gris, pero el estado del interruptor no cambia. Si lo toca, no podrá controlar el interruptor de conducción inteligente, y una ventana emergente se lo recordará: Apague primero el modo de remolque.
- Cuando el vehículo no está en Estacionamiento (P) o no está completamente detenido, al pulsar el botón de activación/desactivación del modo de remolque se mostrará un aviso de

que ha fallado la activación/desactivación del modo de remolque.

- Se apaga automáticamente cada vez que se desconecta la alimentación y realiza una lógica de apertura automática basada en la señal del gancho de remolque cada vez que se conecta la alimentación.

### ⚠ AVISO

- Despues de que el modo de remolque se active automáticamente, aún se puede desactivar manualmente.
- Cuando el gancho de remolque no está instalado, el modo de remolque no se puede activar manualmente.

## CAPACIDAD DE REMOLQUE

La capacidad máxima de remolque (incluyendo toda la carga y el equipamiento adicional) no debe superar los 750 kg. La capacidad máxima de carga vertical del gancho de remolque no deberá superar los 30 kg.

### ⚠ ADVERTENCIA

- No permita que el vehículo remolque más allá de la capacidad máxima de carga para evitar causar daños al vehículo.
- Cargar pesos superiores a la capacidad máxima de carga puede afectar negativamente la estabilidad del vehículo y el rendimiento del frenado,

- provocando la pérdida de control del vehículo y el aumento de la distancia de frenado, lo que puede dar lugar a incidentes graves.
- Para calcular la capacidad de carga del cojinete trasero, es imprescindible sumar la carga del gancho, la carga del maletero y el peso de los ocupantes de los asientos traseros.

## PRESIÓN DE NEUMÁTICOS AL REMOLCAR

Al remolcar, la presión de neumáticos debe ajustarse para adaptarse a la carga adicional. Mantenga los neumáticos inflados a 250 kPa, y al remolcar, la pendiente máxima permitida en subida es del 12 %.

### ⚠️ ATENCIÓN

- Nunca intente remolcar el vehículo cuando el vehículo tenga un fallo en el neumático. Los neumáticos reparados temporalmente no pueden soportar cargas de remolque. Remolcar con neumáticos defectuosos o reparados temporalmente puede provocar un fallo en los neumáticos y la pérdida de estabilidad del vehículo.

## OPERACIONES PREVIAS AL REMOLQUE

Las siguientes operaciones deben realizarse antes de remolcar:

- Antes de remolcar, infle los neumáticos a la presión de inflado en frío especificada para el remolque.
- Comprender y cumplir con todas las leyes y normativas locales relativas al remolque.
- Ajuste el espejo retrovisor para asegurarse de que no haya puntos ciegos evidentes.

Confirme lo siguiente antes de remolcar:

- Los conductores de vehículos de remolque deben poseer una licencia de conducir que cumpla con las normativas locales.
- El vehículo debe estar en posición horizontal al conectar el enganche del remolque. Si el vehículo se inclina hacia arriba en la parte delantera y hacia abajo en la parte trasera, confirme que no se superen la capacidad máxima de remolque ni la capacidad máxima de carga vertical del gancho de remolque indicadas en el apartado «Capacidad de remolque».
- Todas las piezas, accesorios y conectores eléctricos del remolque están en buen estado y correctamente conectados. Si hay algún problema evidente, no remolques el vehículo.
- La lanza de remolque está firmemente conectada al conjunto de la bola de remolque.
- Toda la carga ha sido asegurada.
- El tope para vehículo está disponible.
- La carga del remolque se distribuye uniformemente de modo que el peso de la lanza de remolque sea aproximadamente el 4 % del peso total del remolque y no supere la capacidad de carga vertical máxima

del gancho de remolque indicada en la sección «Capacidad de remolque».

### **▲ ADVERTENCIA**

- Asegúrese siempre de que la carga esté asegurada en el remolque y no se moverá. El movimiento dinámico de la carga del vehículo puede causar la pérdida de control del vehículo, lo que puede resultar en lesiones graves o incluso lesiones que ponen en peligro la vida.
- El peso de la lanza de remolque debe ser aproximadamente el 4 % del peso bruto del remolque y no debe superar la capacidad máxima de carga vertical del gancho de remolque indicada en la sección «Capacidad de remolque». Las cargas desequilibradas en las ruedas o las cargas más pesadas en la parte trasera pueden hacer que el remolque se balancee, lo que provoca que el vehículo pierda el control.
- El peso del remolque no deberá superar el peso bruto del vehículo, la masa máxima del eje trasero ni la masa máxima del remolque.
- Después de la carga, el remolque de arrastre debe estar paralelo al suelo.

## INSTRUCCIONES DE REMOLQUE

El vehículo está diseñado principalmente como vehículo para pasajeros. Llevar un remolque supone una carga adicional para el motor, la transmisión, los frenos, los neumáticos

y la suspensión del vehículo, y reduce significativamente el kilometraje. Si necesita remolcar un remolque, opere con precaución y siga las siguientes pautas:

- Reduzca la velocidad de conducción y evite maniobras bruscas. La dirección, la estabilidad, el radio de giro, la distancia de frenado y el rendimiento de frenado son diferentes al remolcar un remolque en comparación con conducir sin remolque.
- Evite los giros bruscos, ya que estos pueden hacer que el remolque contacte con el vehículo y cause daños. Las ruedas del remolque están más cerca del interior de la curva que las ruedas del vehículo; por lo tanto, la curva debe ser más amplia para evitar que el remolque golpee los bordillos, las señales de tráfico, los árboles u otros objetos.
- Mantenga al menos el doble de la distancia necesaria con el vehículo que le precede para aumentar la distancia de seguimiento, lo que ayuda a evitar situaciones que requieran un frenado de emergencia. Los frenazos bruscos pueden provocar derrapes, araÑazos en la parte inferior y pérdida de control.
- Confirme periódicamente si la carga está asegurada.
- Compruebe periódicamente que el freno del remolque funciona correctamente.
- Evite aparcar en pendientes.
- Verifique periódicamente que todos los componentes de remolque estén firmemente apretados.
- No se permite que haya personas a bordo del remolque mientras está siendo remolcado.

- Coloque los objetos pesados en el remolque lo más cerca posible del eje para reducir la interferencia con el vehículo durante el balanceo.

## APARCAMIENTO DE REMOLQUES

Se recomienda que el vehículo esté aparcado en una superficie nivelada con una pendiente que no supere el 12 %. Si debe aparcar en una pendiente, coloque topes bajo las ruedas del remolque:

1. El conductor pisa y mantiene presionado el pedal del freno.
2. Otros colocan los topes bajo las ruedas del lado cuesta abajo del vehículo.
3. Cuando los topes estén colocados, suelte el pedal de freno y asegúrese de que los topes puedan soportar el peso del vehículo y del remolque (función Detención automática no activada).
4. Ponga el vehículo en marcha P para activar el freno de estacionamiento electrónico.

### ADVERTENCIA

- Si necesita aparcar en una pendiente, asegúrese siempre de que todas las ruedas del remolque estén firmemente sujetas con topes; de lo contrario, podría causar graves daños al vehículo, lesiones o incluso poner en peligro su vida.

## CONEXIONES ELÉCTRICAS

Los remolques suelen llevar luces traseras, luces de freno, intermitentes laterales y luces indicadoras de dirección. Para suministrar energía al sistema de iluminación del remolque, el vehículo lleva incorporado un conector eléctrico de 13 pines en la parte inferior del parachoques trasero.



Número de pin	FUNCTION	Número de pin	FUNCTION
1	Indicador de dirección izquierda	2	Luz antiniebla trasera

Número de pin	FUNCIÓN	Número de pin	FUNCIÓN
3	Cables de tierra para los pines 1-2 y 4-8	4	Indicador de dirección derecha
5	Indicador de anchura trasero derecho	6	Luz de freno
7	Indicador de anchura trasero izquierdo	8	Luz de marcha atrás
9	Alimentación de 12 V	10	Cable de alimentación de 12 V de ACC
11	Cable de tierra para el pin 10	12	Contactos de repuesto, frenos electromagnéticos, etc.
13	Cable de tierra para clavija 9		

### ⚠ ATENCIÓN

- No intente empalmar directamente ni conectar los cables del remolque utilizando ningún otro método, ya que podría dañar el sistema eléctrico del vehículo y causar un fallo.

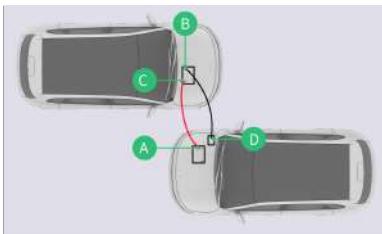
### ❗ AVISO

- Antes y durante el remolque, es necesario comprobar y asegurarse de que todas las conexiones eléctricas están en buen estado y de que todas las luces del vehículo remolque funcionan correctamente.
- Asegúrese de que los cables del remolque no entren en contacto con el suelo ni se arrastren por él, y deje suficiente holgura en los cables para girar.

## PUESTA EN MARCHA

Si la batería de bajo voltaje está descargada, intente arrancar su

vehículo con otro vehículo y cables de puente.



Conecte el cable de la siguiente manera:

1. Conecte un extremo del cable rojo positivo (+) al terminal positivo (+) (A) de la batería descargada.
2. Conecte el otro extremo del cable rojo positivo (+) al terminal positivo (+) (C) de la batería cargada.
3. Conecte un extremo del cable negro negativo (-) al terminal negativo (-) (B) de la batería cargada.
4. Conecte el otro extremo del cable negro negativo (-) a la parte metálica sin pintar (D) del vehículo con la batería descargada.
5. Arranque el vehículo con la batería cargada y permita que el vehículo permanezca encendido durante un rato.

#### **⚠ ATENCIÓN**

- No permita que los terminales del cable entren en contacto con ningún objeto que no sean los puntos de conexión.
- No conecte el otro extremo del cable negro negativo (-) a la batería descargada.
- Intente arrancar el vehículo con la batería descargada. Si no arranca después de varios intentos, es probable que el vehículo requiera revisión y reparación, por lo que se recomienda llevarlo al

concesionario autorizado para su mantenimiento. En particular, nunca conecte los terminales negativos de la batería entre sí durante el arranque por puente.

- Al arrancar el vehículo mediante cables de arranque, los dos vehículos no deben entrar en contacto entre sí; de lo contrario, una vez conectados los terminales positivos de las baterías de bajo voltaje de ambos vehículos, la corriente puede conducirse inmediatamente, causando daños al vehículo.

Desconecte el cable de puente de la siguiente manera:

1. Desconecte el cable negro negativo (-) del vehículo con la batería descargada.
2. Desconecte el cable negro negativo (-) del vehículo con la batería cargada.
3. Desconecte el cable rojo positivo (+) del vehículo con la batería cargada.
4. Desconecte el cable rojo positivo (+) del vehículo con la batería descargada.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

- Si los cables de arranque se conectan o desconectan en el orden incorrecto, pueden producirse cortocircuitos eléctricos que dañen el vehículo, y las reparaciones resultantes no estarán cubiertas por la garantía. Por lo tanto, asegúrese de conectar o desconectar los cables puente en el orden correcto y de

que los cables no se toquen entre sí ni con otros metálicos.

## PLAN DE RESPUESTA A EMERGENCIAS

### RESPUESTA DE EMERGENCIA ANTE UN INCENDIO

Los incendios de vehículos se tratan de la siguiente manera:

1. Tras un incendio en un vehículo, deténgase en la primera oportunidad y apague todos los sistemas de alimentación del vehículo.
2. Verifique la ubicación del incendio en el vehículo. Una vez encendida la llama, no toque la fuente de fuego con las manos para evitar quemaduras. Está terminantemente prohibido utilizar agua u otros materiales conductores para extinguir el fuego, con el fin de evitar descargas eléctricas o daños secundarios en los sistemas internos del vehículo.
3. Utilice un extintor para rociar la base del fuego y las grietas del vehículo, o utilice tierra y arena del arcén para cubrir la fuente del fuego, aislando el punto de ignición del aire.
4. Juzgue correctamente el peligro de incendio, abandone el vehículo si es necesario y mantenga una distancia de seguridad suficiente.

#### ⚠ ADVERTENCIA

- Cuando el vehículo se incendia espontáneamente, existe la posibilidad de que la batería

explote. Si el incendio se vuelve demasiado grande para controlarlo, evacúe el lugar con decisión y llame a la policía.

- No toque directamente ninguna parte del coche; debe ser manejado por rescatadores profesionales que lleven el equipo de protección adecuado, y los ocupantes atrapados en el interior del coche deben ser evacuados según las indicaciones de los rescatadores profesionales.
- Bajo la premisa de garantizar la seguridad de las personas, el incendio debe controlarse en la primera oportunidad para tratar de evitar que el vehículo se queme por completo y cause daños a los vehículos o instalaciones circundantes.
- El inflador de gas dentro del airbag puede expandirse y explotar cuando se expone a altas temperaturas, por lo que debe tener mucho cuidado antes de manipularlo para evitar lesiones personales.
- Si se produce un incendio en el vehículo que no afecte a la batería de potencia, puede utilizarse un extintor para extinguir el fuego. Si se incendia la zona de la batería de potencia del vehículo, utilice grandes cantidades de agua de extinción continua para enfriarla y controle la temperatura de la zona de la batería para evitar que vuelva a incendiarse. Asegúrese de que la batería ya no se esté calentando antes de guardar el vehículo en una zona abierta y llana, y establezca una zona de seguridad con un radio de unos 15 m para

- evitar que personas ajenas toquen el vehículo.
- Después de tomar las medidas de enfriamiento para la batería de potencia en llamas, esté alerta al riesgo de que la batería de potencia vuelva a incendiarse para evitar el peligro durante el transporte.
- Una vez extinguido el incendio del vehículo, se recomienda ponerse en contacto con un concesionario autorizado para que maneje la situación. No toque el vehículo después de un incendio para evitar descargas eléctricas, quemaduras y otros accidentes.

Para prevenir incendios en el vehículo de forma oportuna y eficaz, preste atención a las siguientes cuestiones durante su uso:

- Está prohibido almacenar objetos inflamables y explosivos dentro del vehículo. En el caluroso verano, si se guardan en el coche mecheros, limpiadores, perfumes y otros artículos inflamables y explosivos, es muy fácil provocar un incendio o incluso una explosión.
- Está prohibido modificar el cableado del vehículo y añadir piezas eléctricas. Si se añaden otros aparatos eléctricos (como equipos estéreo de alta potencia), el cableado se sobrecargará y el cableado puede calentarse fácilmente, lo que puede provocar un incendio.
- Queda terminantemente prohibido sustituir un fusible por otro que supere las especificaciones nominales o por cualquier otro cable metálico.

Se recomienda realizar periódicamente las siguientes inspecciones en un distribuidor autorizado:

- Compruebe regularmente si hay alguna fuga de aceite y límpie rápidamente la grasa, las manchas de aceite y otra suciedad del motor para evitar que la grasa y las manchas de aceite se volatilicen y provoquen un incendio en condiciones de alta temperatura.
- Compruebe periódicamente si el cableado, los aparatos eléctricos, los conectores del cableado, el aislamiento y las posiciones de fijación de todo el vehículo son normales. Si se detecta algún problema, debe resolverse de inmediato.

Se recomienda equipar su coche con un extintor y saber cómo utilizarlo.

- Para garantizar la seguridad de la conducción, se puede equipar con un extintor a bordo, que debe revisarse y sustituirse periódicamente.

Precauciones de conducción:

- El chasis del vehículo es bajo y se debe minimizar la conducción por carreteras llenas de baches y caminos irregulares para evitar golpear el chasis del vehículo y comprimir el paquete de baterías de potencia, lo que puede provocar que la batería de potencia se incienda debido a una compresión severa.
- Los vehículos en el proceso de conducción deben tratar de evitar los tramos de carretera donde se hayan acumulado hojas secas, paja, maleza y otros materiales inflamables, o detenerse inmediatamente después de pasar por dichos tramos para

- comprobar si hay materiales inflamables atrapados debajo del vehículo.
- Al estacionar, debe intentar evitar los lugares expuestos a la luz solar directa.

## RESPUESTA DE EMERGENCIA AL ATRAVESAR AGUA

Antes de conducir por el agua, debe prestar atención a las siguientes cuestiones:

1. Antes de conducir por el agua, determine primero la profundidad del agua; la máxima no debe sobrepasar el borde inferior de la carrocería del vehículo.
2. Conduzca por el tramo encharcado a baja velocidad, y en ningún caso se detenga ni dé marcha atrás en el agua.

Si el vehículo atraviesa agua y entra agua en el vehículo, debe seguir los pasos que se indican a continuación:

1. Despues de retirar su vehículo de la zona encharcada, estacione su vehículo en un lugar seguro y compruebe si ha entrado agua en el interior del vehículo. Si es así, elimine el agua del interior del vehículo.
2. Si el vehículo puede seguir circulando, conduzca el vehículo hasta un concesionario autorizado para una inspección completa. Si el vehículo no puede seguir circulando, se recomienda ponerse en contacto con Leapmotor para solicitar asistencia.
3. Si el vehículo no puede alejarse de la zona encharcada, realice

- inmediatamente un corte de corriente.
- 4. Desconecte el terminal negativo de la batería cuando las condiciones lo permitan.
- 5. Si el vehículo está muy inundado, todas las personas que se encuentren en su interior deben evacuar inmediatamente a una zona segura.

Después de conducir por agua, se deben realizar las siguientes comprobaciones inmediatamente cuando el vehículo esté seguro:

1. Pise suavemente el pedal del freno para secar el freno y compruebe si el freno funciona correctamente.
2. Compruebe si la bocina funciona con normalidad.
3. Gire el volante para comprobar si la dirección asistida eléctrica (EPAS) funciona correctamente.
4. Compruebe si los faros exteriores del vehículo funcionan correctamente.

### ▲ ADVERTENCIA

- Los rescatadores profesionales deben llevar un equipo de protección de rescate adecuado cuando se ocupen de vehículos sumergidos, primero sacar el vehículo del agua y luego cortar normalmente el circuito de alta tensión.
- No toque los vehículos inundados sin llevar puesto el equipo de protección de rescate para evitar incidentes de descarga eléctrica.
- Despues de que el vehículo haya sido arrastrado por debajo o empapado en agua, se recomienda ponerse en contacto con un

distribuidor autorizado para su inspección con el fin de evitar lesiones personales o daños al vehículo debido a daños mecánicos o a la seguridad de la alta tensión de la batería de potencia.

### ATENCIÓN

- No circule por tramos de carretera donde se desconozca la profundidad del agua estancada para evitar dañar las piezas eléctricas.
- No circule por carreteras con agua salada para evitar la corrosión de la carrocería.
- No conduzca por agua durante largos períodos de tiempo para evitar daños en el vehículo.

## RESPUESTA A UNA EMERGENCIA EN LA CARGA

Durante la carga, cuando la pantalla de infoentretenimiento muestre un mensaje de error, desenchufe el cargador y, si es necesario, le recomendamos que contacte con el distribuidor autorizado lo antes posible para su comprobación y reparación.

Si el vehículo está conectado en una estación de carga realizando una carga rápida de CC, y hay humo u olor del puerto de carga o fenómenos anormales en el interior del vehículo, pulse rápidamente el botón de parada de emergencia en la pila de carga rápida para detener la carga, evacue a las personas alrededor del vehículo y

maneje la situación de acuerdo con los procedimientos pertinentes en el lugar.

Si la humedad se acerca al puerto de carga durante la carga, desconecte primero la fuente de alimentación para garantizar la seguridad, luego desconecte la toma en el extremo de la fuente de alimentación y, a continuación, extraiga el cargador del terminal del coche. Utilice guantes aislantes si es necesario y póngase en contacto con el distribuidor autorizado lo antes posible para la revisión y reparación.

Antes de cargar, compruebe que la tapa y la funda del cable de carga no estén dañadas. No utilice cables de carga con la tapa o la funda dañadas.

En caso de cambios bruscos en el tiempo durante la carga (por ejemplo, viento fuerte, lluvia, nieve, tormentas eléctricas, etc.), se debe comprobar a tiempo si el cargador está correctamente conectado y seco. Deje de cargar cuando sea necesario.

### ADVERTENCIA

- Al operar en el vehículo, asegúrese de no llevar objetos metálicos (como collares, relojes, etc.) encima para evitar incidentes de descarga eléctrica.

## TRATAMIENTO DE EMERGENCIA PARA UNA

## FUGA EN LA BATERÍA DE POTENCIA

Cuando se produce una fuga de líquido de la batería de potencia, afectará gravemente a la seguridad de la batería e incluso provocará un incendio. No se acerque al vehículo donde se produzca una fuga de líquido de la batería de potencia, y se recomienda contactar inmediatamente con un distribuidor autorizado para gestionarlo.

Las fugas de líquido de la batería de potencia deben ser manejadas por rescatadores profesionales, quienes deben llevar una pantalla facial protectora y guantes aislantes para disolventes. No toque el líquido directamente.

### ⚠ ADVERTENCIA

- En caso de fuga del líquido de la batería de potencia, evite el contacto del líquido con la piel y los ojos. En caso de contacto, lave con abundante agua y busque atención médica inmediatamente. Está prohibido que cualquier persona o animal ingiera cualquier parte de la batería o de las sustancias contenidas en la batería.

### 💡 AVISO

- No deseche el líquido derramado arbitrariamente en el agua, el suelo o en otros entornos.

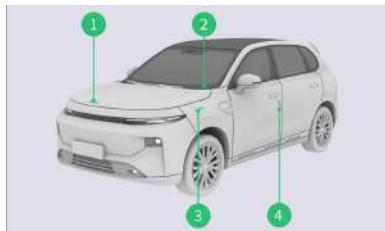
## IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

### NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)

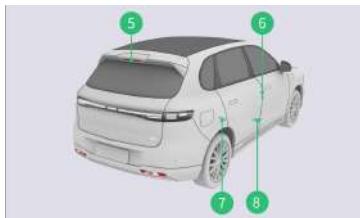
El número de identificación del vehículo (VIN) consta de 17 caracteres y contiene información como el país de fabricación, el fabricante, el año y el código de función del vehículo.

### DISTRIBUCIÓN DE LA POSICIÓN DEL VIN

El número de identificación del vehículo (VIN) es el código de identificación del vehículo, que es único y está grabado o fijado en los siguientes lugares:



- Situado a la derecha del pestillo del capó (pegado)
- Situado en la barra trasversal de chapa metálica en la parte inferior izquierda del parabrisas (pegado)
- Situado delante de la torreta del amortiguador izquierdo (pegado)
- Situado en la chapa metálica de la puerta delantera izquierda (pegado)



5. Situado en el panel interior de la puerta levadiza (pegado)
6. Situado en la chapa metálica de la puerta delantera derecha (pegado)
7. Situado en la chapa metálica superior del alojamiento de la rueda trasera derecha (pegado)
8. Situado en la barra transversal trasera del asiento delantero derecho (grabado)

#### LEER EL VIN DESDE LA INTERFAZ OBD



La interfaz OBD se encuentra en la parte inferior izquierda del panel de instrumentos y permite leer datos como el número de identificación del vehículo (VIN) y la información del estado del vehículo mediante una herramienta de diagnóstico específica.

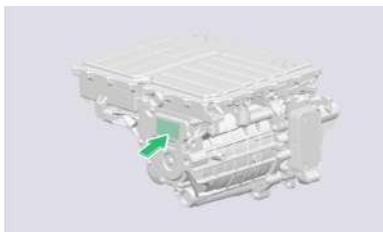
## PLACA E IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

### PLACA DEL VEHÍCULO



La placa del vehículo está situada en el lado derecho del vehículo, en el panel exterior del pilar B. La placa del vehículo está etiquetada con la marca, el número de identificación del vehículo (VIN), los parámetros de masa del vehículo y otra información.

### UBICACIÓN DE LA PLACA DE IDENTIFICACIÓN Y NÚMERO DEL MOTOR DE PROPULSIÓN



La placa de características del motor de propulsión se encuentra en la carcasa del motor de propulsión. El modelo y el número del motor de propulsión se encuentran en la placa de características del motor de propulsión.



La etiqueta con el modelo y el número del motor de propulsión se encuentra en el panel interior de la puerta levadiza.

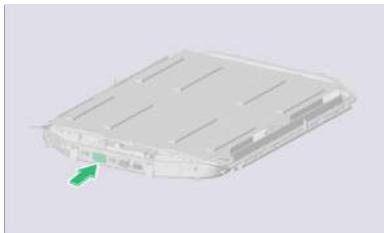
## UBICACIÓN DE LA PLACA DE IDENTIFICACIÓN DE LA BATERÍA DE POTENCIA

### Estado 1\*



La placa de características de la batería de potencia se encuentra en el exterior del paquete de baterías.

### Estado 2\*



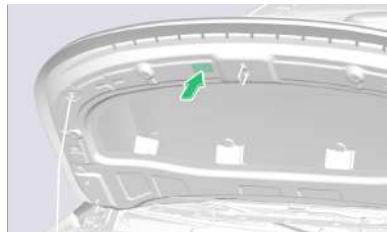
La placa de características de la batería de potencia se encuentra en el exterior del paquete de baterías.

## SEÑAL DE PRESIÓN DE NEUMÁTICOS



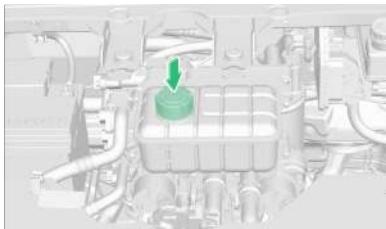
La señal de presión de neumáticos está situada en el panel exterior del pilar B izquierdo.

## SEÑAL DE ADVERTENCIA DEL SISTEMA DEL AIRE ACONDICIONADO



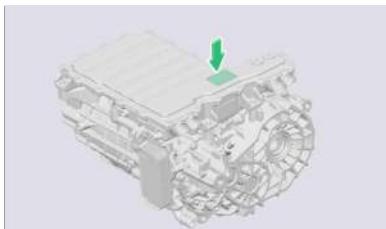
La señal de advertencia del sistema del aire acondicionado está situada a la derecha del pestillo del capó.

## SEÑAL DE ADVERTENCIA DE REFRIGERANTE



La señal de advertencia del refrigerante se encuentra en la tapa del depósito de expansión.

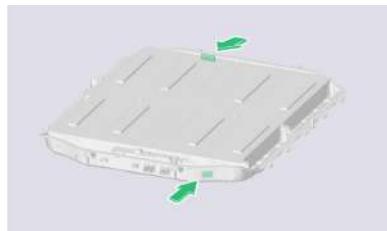
## SEÑAL DE ADVERTENCIA DE ALTO VOLTAJE DEL MOTOR DE PROPULSIÓN



La placa de características del motor de propulsión se encuentra en la carcasa del motor de propulsión.

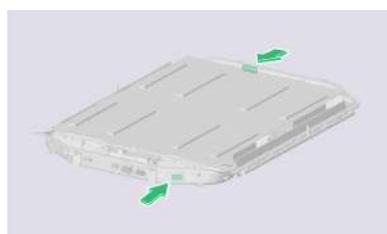
## SEÑAL DE ADVERTENCIA DE ALTA TENSIÓN DE LA BATERÍA DE POTENCIA

### Estado 1\*



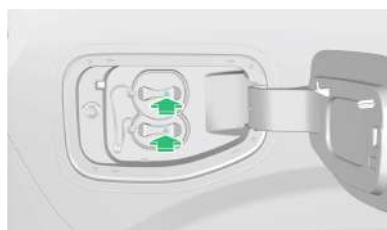
La señal de advertencia de alto voltaje de la batería de potencia se encuentra en el exterior del paquete de baterías.

### Estado 2\*



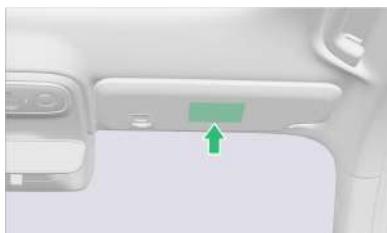
La señal de advertencia de alto voltaje de la batería de potencia se encuentra en el exterior del paquete de baterías.

## SEÑAL DE ADVERTENCIA DE CARGA



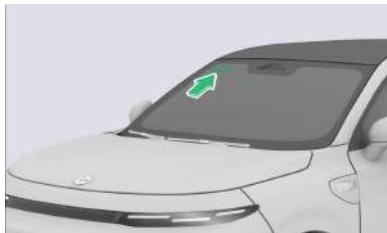
La señal de advertencia de carga se encuentra en la tapa del puerto de carga lenta de CA y en la tapa del puerto de carga rápida de CC.

## SEÑAL DE ADVERTENCIA DE AIRBAG



Las señales de advertencia del airbag están situadas en el parasol del pasajero delantero, una en la parte delantera y otra en la trasera.

## VENTANA DE MICROONDAS



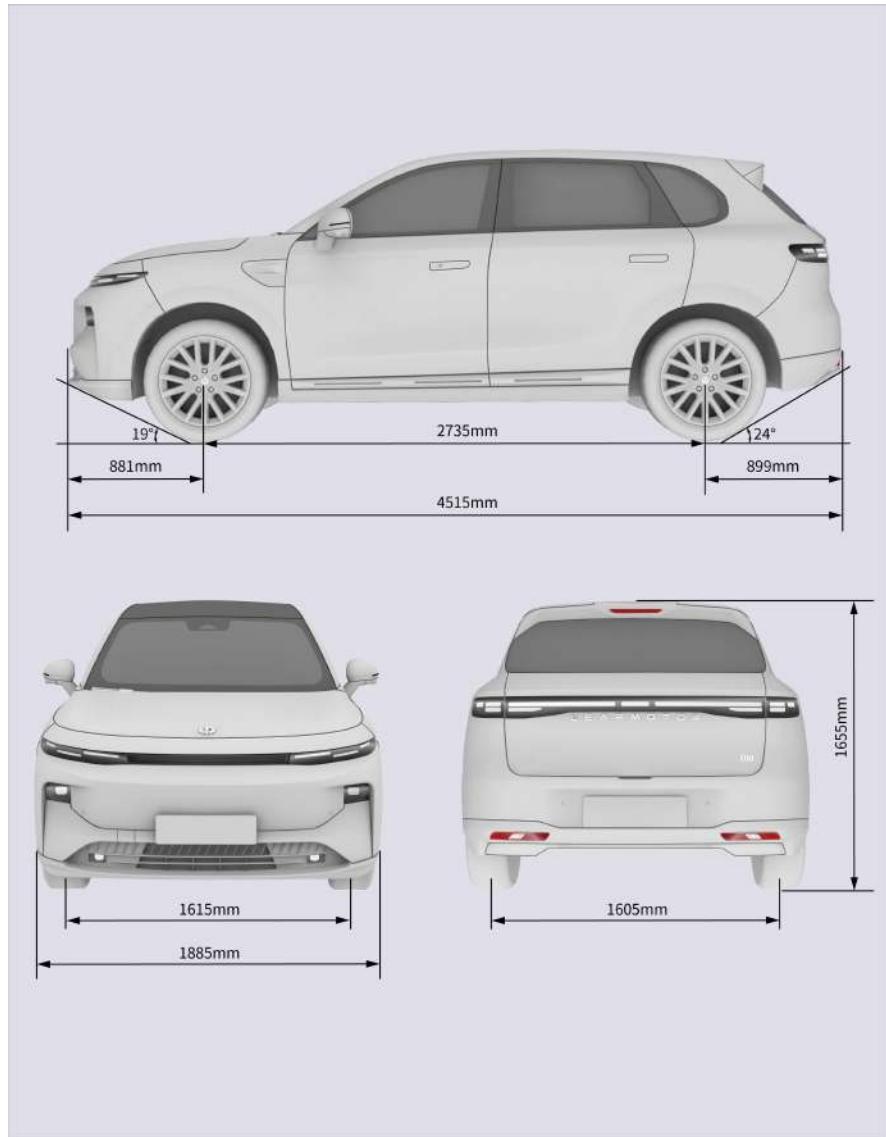
Para garantizar la instalación y la lectura de la etiqueta electrónica del vehículo, el vehículo reserva una ventana para microondas en el lado derecho del parabrisas delantero.

### AVISO

- No superponga el bastidor de cristal ni otros objetos al colocar la etiqueta electrónica.

## PARÁMETROS TÉCNICOS

### PARÁMETROS BÁSICOS DEL VEHÍCULO



Proyecto		Parámetros	
Dimensiones totales (mm)	Longitud	4515	4515
	Anchura	1885	1885
	Altura	1655	1655
Ancho de vía (mm)	Frontal	1615	1615
	Trasera	1605	1605
Distancia entre ejes (mm)		2735	2735
Suspensión frontal/suspensión trasera (mm)		881/899	881/899
Peso en vacío (kg)		1780	1845
Carga por eje (peso en vacío) (kg)	Frontal	854	882
	Trasera	926	963
Masa total máxima admisible (kg)		2215	2290
Carga máxima admisible sobre el eje delantero/trasero (kg)	Frontal	983	1017
	Trasera	1265	1308
Distancia mínima al suelo (mm)		170	170
Radio mínimo de giro (m)		5,25	5,25
Velocidad máxima	km/h	170	170
	millas/h	106	106
Pendiente máxima (%)		35	35
Ángulo de aproximación (°)		19	19
Ángulo de salida (°)		24	24
Número de ejes/árboles de transmisión		2/ Segundo eje	2/ Segundo eje
Tipo de accionamiento		4×2 tracción trasera	4×2 tracción trasera

Proyecto		Parámetros	
Capacidad nominal de pasajeros (pasajeros)		5	5
Autonomía de conducción NEDC*	Km	442	516
	millá	275	321
NEDC* Consumo de energía	kWh/100 km	14,0	14,1
	kWh/62 millas		
Autonomía WLTP*	Km	361	434
	millá	224	270
WLTP* Consumo de energía	kWh/100 km	17,2	17,3
	kWh/62 millas		

Nota: Los retrovisores exteriores traseros no están incluidos en las dimensiones exteriores del vehículo.

## PARÁMETROS TÉCNICOS DE LA BATERÍA DE POTENCIA

Proyecto		Parámetros	
Celd a de bate ría	Modelo	L300F139A	CBB91
	Tipo	LFP	LFP
	Tensión nominal (V)	3,16	3,16
	Capacidad nominal (Ah)	139	166
Sist ema de la bate ría de pote ncia	Modelo	LP-PBP509-AA	LP-PBP508-AA
	Tipo	LFP	LFP
	Tensión nominal (V)	404,4	404,4
	Capacidad nominal (Ah)	139	166
	Nivel total de la batería (kWh)	56,2	67,1
	Densidad de energía (Wh/kg)	144,16	150,5
	Número de baterías de potencia (uds.)	1	1
	Dimensiones del paquete de baterías de potencia (L × A × H) (mm)	1860 × 1507 × 133,5	1849 × 1515 × 137
	Peso del paquete de baterías (kg)	418±12,5	471±14,13
Tipo de fuente de alimentación auxiliar		Batería de plomo-ácido	Batería de plomo-ácido
Tensión de alimentación auxiliar (V)		12 V	12 V
Nivel de protección		IP67	IP67

## PARÁMETROS TÉCNICOS DEL MOTOR

Proyecto	Parámetros
Modelo de motor	TZ180XY005
Tipo de motor de propulsión	Imán permanente síncrono de CA
Tipo de accionamiento	4×2 tracción trasera
Potencia nominal (kW)	70
Par nominal (N·m)	95,5
Potencia máxima (kW)	160
Velocidad máxima (r/min)	17000
Par máximo (N·m)	240

## PARÁMETROS TÉCNICOS DEL SISTEMA DE FRENOS

Proyecto	Parámetros
Tipo de freno de la rueda delantera	Tipo disco
Tipo de freno de la rueda trasera	Tipo disco
Tipo de sistema de freno de estacionamiento	Freno de estacionamiento electrónico
Recorrido libre del pedal de freno (mm)	≤10
Recorrido máximo del pedal de freno (mm)	140,4
Rango de uso normal del disco de freno	Espesor del disco de freno delantero (mm)
	Espesor del disco de freno trasero (mm)
Espesor mínimo del disco de freno para su uso	Espesor del disco de freno delantero (mm)

Proyecto		Parámetros
	Espesor del disco de freno trasero (mm)	8
Rango de uso normal de la pastilla de freno	Grosor del material de fricción de la pastilla de freno delantera (mm)	2~8
	Grosor del material de fricción de la pastilla de freno trasera (mm)	2~7
Grosor mínimo de la pastilla de freno	Grosor del material de fricción de la pastilla de freno delantera (mm)	2
	Grosor del material de fricción de la pastilla de freno trasera (mm)	2

## PARÁMETROS TÉCNICOS DE RUEDAS Y NEUMÁTICOS

Proyecto		Parámetros
Especificaciones de los neumáticos	Rueda delantera	225/50 R18
	Rueda trasera	235/50 R18
Presión estándar del neumático (kPa)	Sin carga (frontal/trasera)	230/230
	Carga completa (frontal/trasera)	250/250
Requisitos de equilibrio de ruedas (g)		60/Unilateral
Desequilibrio residual (g)		8/Unilateral
Alineación de las cuatro ruedas	Convergencia de la rueda frontal	3,5' $\pm$ 6'
	Camber de la rueda delantera	-0,283° $\pm$ 0,75°
	Ángulo del pivote de la rueda delantera	3,5° $\pm$ 1°
	Ángulo de inclinación del pasador rey de la rueda delantera	13,04° $\pm$ 1°
	Ángulo de caída de la rueda trasera	-0,75° $\pm$ 0,75°
	Convergencia de la rueda trasera	6,7' $\pm$ 6'

## PARÁMETROS TÉCNICOS DEL ASIENTO

Proyecto		Parámetros
Asiento del conductor	Distancia de desplazamiento del asiento hacia adelante/atrás (a)(mm)	230/30

Proyecto		Parámetros
	El ángulo establecido del respaldo del asiento (a)(°)	25
	Ángulo ajustable hacia adelante/atrás del respaldo del asiento (°)	30/70
	Distancia de desplazamiento hacia arriba/abajo del asiento (mm)	40/20
Asiento del pasajero delantero	Distancia de desplazamiento del asiento hacia adelante/atrás (a)(mm)	230/30
	El ángulo establecido del respaldo del asiento (a)(°)	25
	Ángulo ajustable hacia adelante/atrás del respaldo del asiento (°)	30/70
Asiento trasero	Distancia de ajuste del movimiento hacia adelante/hacia atrás del asiento trasero (mm)	No ajustable
	Ajustar el ángulo del respaldo del asiento (a) (°)	27
	Ángulo ajustable hacia adelante/atrás del respaldo del asiento (°)	No ajustable, 40/60 respaldo abatible

Nota: Al medir la profundidad del cojín.

## OTROS PARÁMETROS TÉCNICOS DEL CONJUNTO PRINCIPAL

Proyecto		Parámetros
Reductor	Tipo	Reductor central
Suspensión	Frontal	Suspensión independiente tipo MacPherson
	Trasera	Suspensión independiente multibrazo
Mecanismo de dirección	Tipo	Piñón y cremallera
Columna de dirección	Tipo	Dirección asistida eléctrica

## TIPO Y DOSIS DEL FLUIDO DE LLENADO DEL VEHÍCULO

Proyecto	Especificaciones	Dosificación
Refrigerante	OAT-40 °C	9 ± 0,45 L
Líquido de frenos	DOT4	660 ± 50 mL
Refrigerante de aire acondicionado	Ver la señal de advertencia del sistema del aire acondicionado	Ver la señal de advertencia del sistema del aire acondicionado
Aceite de engranaje del reductor	Lubricante Idemitsu LI-004C	1,75 ± 0,05 L
Líquido para el parabrisas	Punto de congelación del líquido de lavado etanol -30 °C	1 ± 0,2 L

Nota:

- Para evitar daños en el vehículo, elija refrigerante y líquido lavaparabrisas con un punto de congelación adecuado a la temperatura real del entorno del vehículo.
- Las dosificaciones de fluidos indicadas son valores de diseño; las dosificaciones reales pueden variar ligeramente debido a cambios en los productos, el equipo, el clima, etc. Consulte el vehículo real.

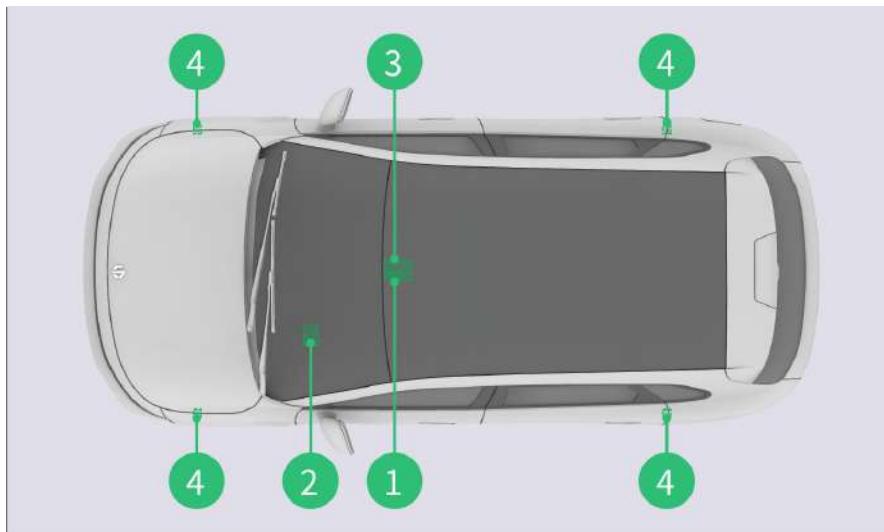
- Para obtener información detallada sobre el vehículo y los parámetros de los fluidos, consulte al distribuidor autorizado.

## PARÁMETROS DE LA BOMBILLA

FUNCIÓN	Tipo	Potencia (W)	Color
Luz de cruce	LED	22	Blanco
Luz de carretera	LED	37	Blanco
Lámpara del intermitente delantero	LED	23	Ámbar
Luz de posición delantera	LED	3	Blanco
Intermitente trasero	LED	5	Ámbar
Luz de conducción diurna	LED	22	Blanco
Luz de posición trasera (lateral)	LED	8	Rojo
Luz de posición trasera (central)*	LED	4,5	Rojo
Luz de freno	LED	3	Rojo
Luz de marcha atrás	LED	3,6	Blanco
Luz de frenado de montaje alto	LED	2,6	Rojo
Luz antiniebla delantera	LED	6,2	Blanco
Luz antiniebla trasera	LED	2	Rojo
Luz de matrícula	LED	0,4	Blanco

FUNCIÓN	Tipo	Potencia (W)	Color
Luz ambiente (respiradero lateral)*	LED	1,25	/
Luz ambiente (respiradero central)*	LED	2,43	/
Luz de lectura	LED	2	Blanco
Luz de iluminación del maletero	LED	0,36	Blanco

## INFORMACIÓN SOBRE TECNOLOGÍA DE RADIO



Banda (MHz)	Potencia máxima de salida (W) (pico RMS)	Dispositivo	Posición de radio	País	Identificación
GSM900: 880-915	2	Host loV	2	—	—
GSM1800: 1710-1785	2	Host loV	2	—	—
WCDMAB 1: 1920-1980	0,25	Host loV	2	—	—
WCDMAB 5: 824-849	0,25	Host loV	2	—	—

Banda (MHz)	Potencia máxima de salida (W) (pico RMS)	Dispositivo	Posición de radio	País	Identificación
WCDMAB 8: 880-915	0,25	Host IoT	2	—	—
LTEB1: 1920-1980	0,2	Host IoT	2	—	—
LTEB3: 1710-1785	0,2	Host IoT	2	—	—
LTEB5: 824-849	0,2	Host IoT	2	—	—
LTEB7: 2500-2570	0,2	Host IoT	2	—	—
LTEB8: 880-915	0,2	Host IoT	2	—	—
LTEB20: 832-862	0,2	Host IoT	2	—	—
LTEB28: 703-748	0,2	Host IoT	2	—	—
LTEB38: 2570-2620	0,2	Host IoT	2	—	—
LTEB40: 2300-2400	0,2	Host IoT	2	—	—
BLE: 2400-2483,5	0,002	Host IoT	2	—	—

Banda (MHz)	Potencia máxima de salida (W) (pico RMS)	Dispositivo	Posición de radio	País	Identificación				
GNSS: 1560-1605	(solo recibir)	Host IoT	2	—	—				
BT: 2400-2483,5	0,001	Host de cabina inteligente	3	—	—				
Wi-Fi: 2400-2483,5	0,1	Host de cabina inteligente	3	—	—				
Wi-Fi: 5150-5250	0,016								
Wi-Fi: 5745-5825									
1-30	16,5	Módulo de carga inalámbrica para teléfonos móviles	1	—	—				
433,92	< 0,005	Sensor de presión de neumáticos	4	Australia					

## ◆ AVISO

- La información de certificación de radio está adherida en la superficie de la pieza; consulte la etiqueta correspondiente de la pieza para obtener información detallada.

# TRANSMISIÓN DE INFORMACIÓN SVHC

## Comunicación de información según el artículo 33 de REACH

Modelo Leapmotor B10 (2025)

Este producto está compuesto por artículos definidos en el artículo 3, apartado 3, del Reglamento n.º 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias químicas (REACH).

Cualquier proveedor deberá cumplir con la obligación de comunicar la información sobre las sustancias en los artículos de conformidad con el artículo 33. Este producto, incluido cualquier artículo que lo componga, contiene sustancias que cumplen los criterios del artículo 57 e identificadas de conformidad con el artículo 59, apartado 1, en una concentración superior al 0,1 % en peso/peso (p/p). Informamos que el plomo (n.º CAS 7439-92-1) se utiliza en casi todas las categorías de productos, principalmente como elemento de aleación y también está presente en las baterías. El aluminio y los metales reciclados pueden contener plomo como impureza.

Ubicación del artículo que contiene la sustancia en el producto (detallado, incluido el equipo opcional)	Nombre de la sustancia que cumple los criterios del artículo 57 y se identifica de conformidad con el artículo 59, apartado 1, en una concentración superior al 0,1 % en peso por peso (uso típico según el expediente del anexo XV de REACH)
AMPLIFICADOR DE POTENCIA EXTERNO	2-metil-1-(4-metiltiofenil)-2-morfolinopropan-1-ona
AMPLIFICADOR DE POTENCIA EXTERNO	Plomo
CONJUNTO DE CORTINA ELÉCTRICA PARA SOMBRA	Plomo
CONJUNTO DE CORTINA ELÉCTRICA PARA SOMBRA	Plomo
CONJUNTO DE CORTINA ELÉCTRICA PARA SOMBRA	Monóxido de plomo (óxido de plomo)
CONJUNTO DE CORTINA ELÉCTRICA PARA SOMBRA	Trióxido de diboro
CONJUNTO DE CÁMARA DEL SISTEMA DE MONITORIZACIÓN DEL CONDUCTOR	Plomo

CONJUNTO DE CÁMARA DEL SISTEMA DE MONITORIZACIÓN DEL CONDUCTOR	1,3,5-Tris(oxiran-2-ilmetil)-1,3,5-triazinano-2,4,6-triona (TGIC)
CONJUNTO DE CÁMARA DEL SISTEMA DE MONITORIZACIÓN DEL CONDUCTOR	Trióxido de diboro
CONJUNTO DE CÁMARA DEL SISTEMA DE MONITORIZACIÓN DEL CONDUCTOR	2-metil-1-(4-metiltiofenil)-2-morfolinopropan-1-ona
CONJUNTO DE CÁMARA DEL SISTEMA DE MONITORIZACIÓN DEL CONDUCTOR	Melamina
BOMBA DE AIRE PARA REPARACIÓN DE NEUMÁTICOS Y SUS ACCESORIOS	Plomo
SONDA DE RADAR INVERSA	Plomo naranja (tetróxido de plomo)
ENSAMBLAJE DE RUEDA DE ACERO	1,3,5-Tris(oxiran-2-ilmetil)-1,3,5-triazinano-2,4,6-triona (TGIC)
LUZ DE POSICIÓN TRASERA	Plomo
LUZ DE POSICIÓN TRASERA	Monóxido de plomo (óxido de plomo)
MANGUERA DE ENTRADA DEL MOTOR TRASERO	Diazene-1,2-dicarboxamida (C,C'-azodi(formamida)) (ADCA)
MANGUERA DE ENTRADA DEL MOTOR TRASERO	Formamida
CONJUNTO TRASERO IZQ	Plomo
TOMA DE CARGA DE CA	Trifenilfosfato
TOMA DE CARGA DE CA	4,4'-isopropilidendifenol
PLACA DE PRESIÓN DE SELLADO	Peróxido de bis(a,α-dimetilbencil)
PANTALLA DE LA UNIDAD DE CONTROL DE INSTRUMENTACIÓN	1-metil-2-pirrolidona (NMP)
CONJUNTO INTERIOR DE LA PUERTA TRASERA DERECHA	Bumetrizole (UV-326)
CONJUNTO INTERIOR DE LA PUERTA TRASERA DERECHA	Diazene-1,2-dicarboxamida (C,C'-azodi(formamida)) (ADCA)

CONJUNTO DE FRENO TRASERO DERECHO	Peróxido de bis(a,a-dimetilbencil)
CONJUNTO DE FRENO TRASERO DERECHO	Plomo
CONJUNTO DE FRENO TRASERO DERECHO	Éster de O,O,O-trifeniltiofosfato
LÁMPARA DE PLACA DE PROTECCIÓN TRASERA DERECHA	Bumetrizole (UV-326)
LÁMPARA DE PLACA DE PROTECCIÓN TRASERA DERECHA	Óxido de difenil(2,4,6-trimetilbenzoil)fosfina
LÁMPARA DE PLACA DE PROTECCIÓN TRASERA DERECHA	Plomo
LÁMPARA DE PLACA DE PROTECCIÓN TRASERA DERECHA	Monóxido de plomo (óxido de plomo)
LÁMPARA DE PLACA DE PROTECCIÓN TRASERA DERECHA	1-metil-2-pirrolidona (NMP)
LÁMPARA DE PLACA DE PROTECCIÓN TRASERA DERECHA	Trisiloxanos
CONJUNTO DE RECORTE PUERTA DELANTERA DERECHA	Bumetrizole (UV-326)
CONJUNTO DE RECORTE PUERTA DELANTERA DERECHA	Diazene-1,2-dicarboxamida (C,C'-azodi(formamida)) (ADCA)
CONJUNTO DE LUZ DIURNA DE GIRO EN POSICIÓN DELANTERA IZQUIERDA	Melamina
CONJUNTO DE LUZ DIURNA DE GIRO EN POSICIÓN DELANTERA IZQUIERDA	1,3,5-Tris(oxiran-2-ilmetil)-1,3,5-triazinano-2,4,6-triona (TGIC)
CONJUNTO DE LUZ DIURNA DE GIRO EN POSICIÓN DELANTERA IZQUIERDA	Anhídrido ciclohexano-1,2-dicarboxílico
CONJUNTO DE LUZ DIURNA DE GIRO EN POSICIÓN DELANTERA IZQUIERDA	Plomo
CONJUNTO DE LUZ DIURNA DE GIRO EN POSICIÓN DELANTERA IZQUIERDA	2-(2H-benzotriazol-2-il)-4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol (UV-329)

CONJUNTO DE LUZ DIURNA DE GIRO EN POSICIÓN DELANTERA IZQUIERDA	1,3,5-Tris(oxiran-2-ilmetil)-1,3,5-triazinano-2,4,6-triona (TGIC)
CONJUNTO DE LUZ DIURNA DE GIRO EN POSICIÓN DELANTERA IZQUIERDA	Anhídrido ciclohexano-1,2-dicarboxílico
CONJUNTO DE LUZ DIURNA DE GIRO EN POSICIÓN DELANTERA IZQUIERDA	Plomo
CONJUNTO DE FRENO DERECHO DELANTERO	Plomo
CONJUNTO DE FRENO DERECHO DELANTERO	Peróxido de bis(a,a-dimetilbencil)
FARO DELANTERO DERECHO	Óxido de difenil(2,4,6-trimetilbenzoi)fosfina
FARO DELANTERO DERECHO	Plomo
FARO DELANTERO DERECHO	1-metil-2-pirrolidona (NMP)
FARO DELANTERO DERECHO	Trióxido de diboro
CONJUNTO DE ASIENTO DELANTERO DERECHO	Plomo
CONJUNTO DE ASIENTO DELANTERO DERECHO	Melamina
CONJUNTO DE ASIENTO DELANTERO DERECHO	2,2',6,6'-tetrabromo-4,4'-isopropilidendifenol
SISTEMA INTELIGENTE DE FRENADO INTEGRADO ASSY	Plomo
SISTEMA INTELIGENTE DE FRENADO INTEGRADO ASSY	Monóxido de plomo (óxido de plomo)
SISTEMA INTELIGENTE DE FRENADO INTEGRADO ASSY	Trióxido de diboro
SISTEMA INTELIGENTE DE FRENADO INTEGRADO ASSY	Dinitrato de cobalto(II)
SISTEMA INTELIGENTE DE FRENADO INTEGRADO ASSY	Peróxido de bis(a,a-dimetilbencil)

SISTEMA INTELIGENTE DE FRENADO INTEGRADO ASSY	Diazene-1,2-dicarboxamida (C,C'-azodi(formamida)) (ADCA)
PANTALLA DE CONTROL CENTRAL	1,3,5-Tris(oxiran-2-ilmetil)-1,3,5-triazinano-2,4,6-triona (TGIC)
PANTALLA DE CONTROL CENTRAL	Anhídrido ciclohexano-1,2-dicarboxílico
PANTALLA DE CONTROL CENTRAL	Trióxido de diboro
PANTALLA DE CONTROL CENTRAL	Plomo
CONJUNTO DE ANILLO EMBELLECEDOR	Óxido de difenil(2,4,6-trimetilbenzoi)fosfina
LLANTA RADIAL	1, 3-hidroquinona
CONJUNTO TRIM INR DR RR IZQ	Bumetrizole (UV-326)
CONJUNTO TRIM INR DR RR IZQ	Diazene-1,2-dicarboxamida (C,C'-azodi(formamida)) (ADCA)
CONJUNTO DE FRENO TRASERO IZQUIERDO	Peróxido de bis(a,a-dimetilbencil)
CONJUNTO DE FRENO TRASERO IZQUIERDO	Plomo
CONJUNTO DE FRENO TRASERO IZQUIERDO	Éster de O,O,O-trifeniltiofosfato
LÁMPARA DE PLACA DE PROTECCIÓN TRASERA IZQUIERDA	Bumetrizole (UV-326)
LÁMPARA DE PLACA DE PROTECCIÓN TRASERA IZQUIERDA	Óxido de difenil(2,4,6-trimetilbenzoi)fosfina
LÁMPARA DE PLACA DE PROTECCIÓN TRASERA IZQUIERDA	Plomo
LÁMPARA DE PLACA DE PROTECCIÓN TRASERA IZQUIERDA	Monóxido de plomo (óxido de plomo)
LÁMPARA DE PLACA DE PROTECCIÓN TRASERA IZQUIERDA	1-metil-2-pirrolidona (NMP)
LÁMPARA DE PLACA DE PROTECCIÓN TRASERA IZQUIERDA	Trisiloxanos

CONJUNTO DE RECORTE PUERTA DELANTERA IZQUIERDA	Bumetrizole (UV-326)
CONJUNTO DE RECORTE PUERTA DELANTERA IZQUIERDA	Diazene-1,2-dicarboxamida (C,C'-azodi(formamida)) (ADCA)
CONJUNTO DE LUZ DIURNA DE GIRO EN POSICIÓN DELANTERA IZQUIERDA	1,3,5-Tris(oxiran-2-ilmetil)-1,3,5-triazinano-2,4,6-triona (TGIC)
CONJUNTO DE LUZ DIURNA DE GIRO EN POSICIÓN DELANTERA IZQUIERDA	Anhídrido ciclohexano-1,2-dicarboxílico
CONJUNTO DE LUZ DIURNA DE GIRO EN POSICIÓN DELANTERA IZQUIERDA	Plomo
CONJUNTO DE LUZ DIURNA DE GIRO EN POSICIÓN DELANTERA IZQUIERDA	Melamina
CONJUNTO DE LUZ DIURNA DE GIRO EN POSICIÓN DELANTERA IZQUIERDA	2-(2H-benzotriazol-2-il)-4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenol (UV-329)
CONJUNTO DE LUZ DIURNA DE GIRO EN POSICIÓN DELANTERA IZQUIERDA	1,3,5-Tris(oxiran-2-ilmetil)-1,3,5-triazinano-2,4,6-triona (TGIC)
CONJUNTO DE LUZ DIURNA DE GIRO EN POSICIÓN DELANTERA IZQUIERDA	Anhídrido ciclohexano-1,2-dicarboxílico
CONJUNTO DE LUZ DIURNA DE GIRO EN POSICIÓN DELANTERA IZQUIERDA	Plomo
CONJUNTO DE FRENO IZQUIERDO DELANTERO	Plomo
CONJUNTO DE FRENO IZQUIERDO DELANTERO	Peróxido de bis(a,a-dimetilbencil)
FARO DELANTERO IZQUIERDO	Óxido de difenil(2,4,6-trimetilbenzoil)fosfina
FARO DELANTERO IZQUIERDO	Plomo
FARO DELANTERO IZQUIERDO	1-metil-2-pirrolidona (NMP)
FARO DELANTERO IZQUIERDO	Trióxido de diboro
CONJUNTO DE ASIENTO DELANTERO IZQUIERDO	Plomo

CONJUNTO DE ASIENTO DELANTERO IZQUIERDO	2,2',6,6'-tetrabromo-4,4'- isopropilidendifenol
CONJUNTO DE ASIENTO DELANTERO IZQUIERDO	Melamina
La información facilitada en este documento relacionada con el contenido de materiales y sustancias representa nuestro conocimiento y convicción, que puede basarse total o parcialmente en la información disponible proporcionada por los proveedores.	